

# கல்கி



KALKI

30 · 6 · 1963

30 கல்கி



# எடுப்பானவை, சுகமானவை, சொகுசானவை

உங்களுடைய தேவைக்கேற்ப,  
எடுப்பான பல ரகங்களில்  
பாம்பே டையிங் ஸ்டீட்டிங்குகளும்  
ஷர்ட்டிங்குகளும் உள்ளன.  
வெள்ளை மற்றும் இதர நிறங்  
களில் 'டெயிஸ்டு' அல்லது  
'ஸாண்ட்பரைஸ்டு' டஸ்ஸிர்கள்,  
கேபர்டிங்கள், டிரில்கள், மற்றும்  
பாப்லிங்கள், விடைக்கும்.  
பாம்பே டையிங் ஸ்டீட்டிங்குகளும்  
ஷர்ட்டிங்குகளும் வான்லினால்  
நீங்கள் கொடுக்கும் பணத்துக்கு  
முழு மதிப்பையும் பெறுவீர்கள்!



நாடெங்குமுள்ள எல்லா முக்கிய சில்லறை ஐவுனி வியாபாரிகளிடமும்  
கீழ்க்கண்டவர்களிடமும் கிடைக்கும்:

தென்னிந்தியாவிற்கு டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்கள்:

**செல்லாராம்ஸ்**

மதராஸ் & ஹைதராபாத்

## பாம்பே டையிங்

தி பாம்பே டையிங் & மான்யுபாக்சரிங் கம்பெனி லிமிடெட்

JWT-8D-1146



# கலீசி

## பொருளடக்கம்

சோபகிருது. ஆனி 16உ  
ஜூன். 30உ 1963



பட விளக்கம் 76-ம் பக்கம் பார்க்க

விஷத்திலிருந்து விடுதலை...	...	3
என்ன சேதி?	...	4
போகிற போக்கில்...!	...	7
கோயில்மாநகரில் ...	...	8
முதல் மூவர்	...	16
சந்திரனே சாட்சி	...	18
ஆட்சிமொழி-கருத்தரங்கு	...	23
நந்தனார்	...	32
அறிவுக்களலே...	...	34
சிறுவர் விருந்து	...	42
வெள்ளித்திரை விமர்சனங்கள்	...	44
பொன் விலங்கு	...	46
தலையணையை மாற்றினால்...	...	57
சாஞ்சி ஸ்தூபங்கள்	...	59
தீமையும் நன்றே!	...	64
பத்தினிக் கோட்டம்	...	68
எழுத்தும் தொழிலும்	...	78
துறவு	...	81
வாழ்வின் பயன்	...	86

"கலீசி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம்  
கற்பனைப் பெயர்களே. சம்பவங்களுக்கும் கற்பனையே.

## சமையலுக்கும்போதே இளைப்பாறலுக்கும்

இந்த அருடிக் மண்ணெண்ணை அடுப்பு கண்டு பிடிக்கும் வரையில் சமையல் என்றாலே மிகக் கஷ்டமான காரியம் என்று கருதப்பட்டு வந்தது. இப்பொழுது நீங்கள் சமையலுக்கும்போதே இளைப்பாறலாம். கரி உடைக்கும் கஷ்டமோ அடுப்பிலும் சிரமமோ, கண்ணில் புகை மண்டுகலோ இல்லை. சமையலறைவியல் புகைக்காரிப் பிடிக்காது. இந்த அடுப்பு துப்புரவானது, எளிதானது. எளிமையானது.

- துடி, துப்பு, புகை, சத்தமில்லை
- சீக்கனலும் பாதுகாப்புமில்லாது
- கியேப் பாதுகாக்கக் கிடைக்கும்



## காஸ் ஜனதா

மண்ணெண்ணை அடுப்பு

கலவரான  
சமையல்



கலவரான  
சமையல்

தயாரிப்பாளர்கள்

தி ஓரியண்டல் மெட்டல் இண்டஸ்ட்ரீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
77, பெளபஜார் தெரு, கல்கத்தா - 12



நன்றி  
கூறுகிறோம்

# உமது

## நல்லாதரவுக்கு!



தரத்தையும் தன்னகத்துப் பற்றையும் !  
பெரிதெனக்கருதி, தாய்நாட்டுத்  
தயாரிப்பாளியை எழுது ரகத்தையே  
தேர்ந்தெடுத்தது தங்கள் கரம்.  
வற்புறுத்தலோ, கண்டனமோ எத்திலேயிலும்  
விரும்பிய ரகத்தை விடாது பெருமையோடும்  
துணியோடும் பிடித்துவருகிறீர்கள்.

தந்திரமான பிரசாரங்களால் மதிமயங்கி-  
விடவில்லை தங்கள். இத் நாட்டில் தயாரிக்  
கப்படும் கிகரெட்டுக்கள் சில, வேறதுநாட்டு  
ரகங்களோ என்று தவறாகக் கருதப்படு  
கின்றன; அவற்றின் விலை உயர்வாக  
இருப்பதுபோல தரமும் உயர்வாக இருந்து  
விரிவதில்லை என்பதை உணர்த்துகிறீர்கள்.  
தரமான கிகரெட்டுக்களை—ஆம், இன்றி  
யமையாத அயல்நாட்டு நாணயமாதிறனைக்  
காப்பாற்றித் தர உதவும் அசல் இந்திய  
கிகரெட்டுக்களை—உற்பத்தி செய்வதற்கான  
ஆள்பலம், நிதி, பொருள்வளம் யாவும்  
படைத்ததே நம் நாடு என்பதை  
தன்கறித்துள்ளீர்கள்.

தீங்கள் காட்டும் வழியையும், புகை  
பிடிப்பதிலே உங்களைப் பின்பற்றிப் பெருகி  
வரும் மக்கட் நிரவியும் பொறுத்துள்ளது  
இவ் விளம் தொழிலின் வரலாறு.

அதிலே எழுது பங்கை உணர்ந்து, செயல்படு  
தங்களுக்குப் பண்டிதவதன்மூலம்  
தாயகத்தின் தொழில்வளத்தை மேம்படுத்தும்  
கடமைவிலே எம்மை அப்பணித்துக்  
கொள்கின்றோம்.



கோல்டன் டிரைவோ கம். பிரைவேட் லிமிடெட்  
பக்ளா-58.

பாரதத்தில் இத்தகைய தேசிய எந்தாபனங்களில் நிகழ் பெரியது.





மலர் 22

தமிழ்த்திரு நாடுதன்னை—பெற்ற

தாயென்று கும்பிடடி பாப்பா

—பாரதியார்

இதம் 48

## விஷத்திலிருந்து விடுதலை வேண்டும்

“போப் ஜான் அவர்களின் புனித ஆன்மா கென்னடியையும் குருஷேவையும் அனு ஆபுத சோதனை நிறுத்தத்தில் ஈடுபடுத்துமாக!” என்று சமீபத்தில் ராஜாஜி எழுதினார். போப் ஜான் அவர்களின் ஆன்ம பலமோ ராஜாஜி அவர்களின் பிரார்த்தனை விசேஷமோ இன்று அனு ஆபுத சோதனை நிறுத்தத்தில் வல்லரசுகள் நல்லதொரு முன்னேற்றத்தைக் கண்டிருக்கின்றன. குருஷேவ், கென்னடி, மாஃயில்லன் மூவரும் அனுப்பும் விசேஷப் பிரதிநிதிகள் ஜூலை மாதத்தில் மாஸ்கோவில் கூடி எப்படியேனும் சோதனை நிறுத்தத்துக்கு ஓர் ஒப்பந்தம் செய்துகொள்ள முயலப் போகிறார்கள். முயற்சி வெற்றி பெற வேண்டும் என்பதே அகில உலகலுமுள்ளோரின் விருப்பமாகும்.

இத்தகையதொரு ஒப்பந்தத்துக்கு ஒரு சிறிய விஷயமே தடங்கலாக இருந்து வருகிறது. பூமியைத் தோண்டிக் குழியில் நடத்தப்படும் அனு ஆபுத சோதனைகளை எதிராளி ஏழு முறை கண்காணிக்க அனுமதிக்கப்பட வேண்டும் என்று அமெரிக்கா கூறுகிறது; மூன்று முறைதான் அப்படி கண்காணிக்கலாம் என்று ருஷியா கூறுகிறது. ரகசியச் சோதனையைத் தடை செய்ய ஒரு கருவியாகவே கண்காணிப்பு கருதப்படுகிறது. கண்காணிப்பினால் ரகசியம் வெளிப்படுகிறதும் என்கிற பயம் இருந்தால் போதும். இத்தனை கண்காணிப்பு என்கிற எண்ணிக்கையில் விசேஷம் ஒன்றுமில்லை. இந்தச் சிறிய விஷயத்தில் கென்னடி, குருஷேவ் இருவரும் தங்கள் கருத்தை இளக்கி இணக்கம் காண வேண்டும்.

அமெரிக்க அரசாங்கத்துக்கும், ருஷிய அரசாங்கத்துக்குமாக வாஷிங்டனிலிருந்து மாஸ்கோவுக்கு ஒரு நேரடி கேபிள் தொடர்பு ஏற்படுத்த இரு நாடுகளும் இணக்கி உடன் படிக்கையில் கையெழுத்திட்டிருக்கின்றன. இதனால், புத்த நெருக்கடி முற்றும் ஒரு சந்தர்ப்பம் ஏற்படுமெனில் இரு சர்க்கார்களும், ராஜதந்திர வட்டாரங்களின் குறுக்கிடுகளும் சுற்றி வளைத்த காரியக் கிராமமும் இன்றி, நேரடியாகக் கலந்தாலோசிக்க முடியும் என்று சொல்லப்படுகிறது. புத்தம் நோமம் ததிக்க வேண்டும் என்பதே இந்தத் தொடர்பு ஏற்படுத்தக் காரணம் என்று கருதப்படுகிறது. அந்த அளவில் இந்த ஏற்பாட்டை உலகம் வரவேற்கும். அதே சமயத்தில் இப்படிப்பட்ட ஒரு நெருக்கடி நிலைமையே ஏற்படாதிருக்க வேண்டும் என்பதுதான் உலகத்தின் ஆசை.

போர் ஏற்படுமா, ஏற்படாது என்பது தனிப் பிரச்சனை. உலகக் குழலை நாளுக்கு நாள் நச்சு மயமாக்கி வரும் அனு ஆபுத சோதனைகளை நிறுத்துவது உடனடி அவசியம். ‘அனு சோதனையில் ஏற்படும் கதிரியக்க விஷவிளைவுகள் உலகெங்கும் தானே பரவுகின்றன? இதனால், பெரிய பாதகம் ஏதுவும் ஏற்படாது’ என்று இவ்வளவு நாட்களாக ஒரு கருத்து நிலவி வந்தது. ஆனால் ராஜாஜி இந்தக் கருத்து சரியானது என எண்ணவில்லை. ஒரு சில இடங்களில் கதிரியக்கம் வலுவாகவும், மற்ற இடங்களில் நலிவாகவும் இருக்கக் கூடும் என்றே அவர் அனுமானித்தார். ராஜாஜியின் அனுமானம் சரிபெற்று இப்போது ருர் பகுதியில் நடந்த ஆளுண்டுப் பரிசோதனைக்குப் பின் தெரிய வருகிறது. அதாவது, உலகின் எந்தப் பகுதி என்று முன்கூட்டியே நிர்ணயிக்க முடியாத ஒரு பகுதியில் கதிரியக்கத்தால் கொடுமையான விளைவுகள் ஏற்படக்கூடும். ‘தங்கள் ஆணையிலிலாத பகுதியின் குழலை விஷமாக்க எந்த ஒரு சர்க்காருக்கும் உரிமை ஏது? ஏதேனும் ஒரு வல்லரசு ஒருதலைப்பட்சமாக அனு ஆபுத சோதனையை நிறுத்த வேண்டும்’ என்று அறிஞர் பெட்டிரான்ட் ரஸ்ஸல் கூறுகிறார். எதிராளியை எதிர்பார்க்காமலே ஜூலை மாத வல்லரசுப் பேச்சு நடக்கும் வரையில் சோதனையை நிறுத்தியுள்ள கென்னடியைப் பாராட்டுகிறோம். தாற்காலிகமான இந்த ஏற்பாடு நிரந்தரமாக வேண்டுமென்று விரும்புகிறோம்.



# என்ன சேதி?

தகுதி வேண்டாம்,  
நன்கொடை போதும்!

‘எழுத்தறிவிப்பவன் இறைவன்’ என்றால் அவ்வாறு எழுத்தறிவிக்கும் பள்ளிகளை ஆலயம் என்றே கருத வேண்டும். கோயில்களில் கமழ வேண்டிய புனிதம் பள்ளிகளிலும் இருக்க வேண்டும். இப்படி அவை இருக்கின்றனவா என்ற வேதனை நிறைந்த வினா இவ்வாண்டு பள்ளிகள் திறந்தபோது எழுந்தது. இட நெரிசல் தாங்க முடியாததால் பரீட்சை வைத்து மாணவர்களை அனுமதிக்கும் வழக்கம் இருந்து வருகிறது. ‘இதில் பாரபட்சம் நேராமல் இருக்கிறதா, தகுதி பெற்றவர்கள் மட்டும் தான் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகின்றனரா?’ என்பது முதல் கேள்வி. அதை விட அருசியான விஷயம். மாணவர்களின் அறிவுத் திறனைக் கொண்டு அனுமதிக்காமல், அவர்களுடைய பெற்றோர்களின் பொருளாதார வசதியை முன் வைத்து அனுமதி தருகிற காரியமாகும். சில பள்ளிக்கூடங்களில் நன்கொடை வழங்கும் மாணவர்களுக்கு அனுமதி தரும் விஷயத்தைத்தான் குறிப்பிடுகிறோம்.

சர்க்கார் அளித்துள்ள கட்டணச் சலுகைகளை இந்த நன்கொடை நிர்வாகம் பயன்படுத்தாக்கி விட்டது என்று பெற்றோர்கள் குறை கூறுகிறார்கள். ‘இன்று அனுமதிக்கு நன்கொடை என்றால் நாளைக்கு மேல் வகுப்புக்கு உயர்த்துவதற்குக் கூட நன்கொடை கேட்கக் கூடும்’ என்கிறார் ஒரு கல்வித் துறை நிபுணர். தகுதியாலின்றி, திரவிய பலத்தால் தேர்தலில்தான் வெற்றி பெறுகிறார்கள் என்றால் கல்வித் துறையிலுமா இந்த அசங்கியம் புகவேண்டும்?

**பிரிட்டனைப் பாருங்கள் !**

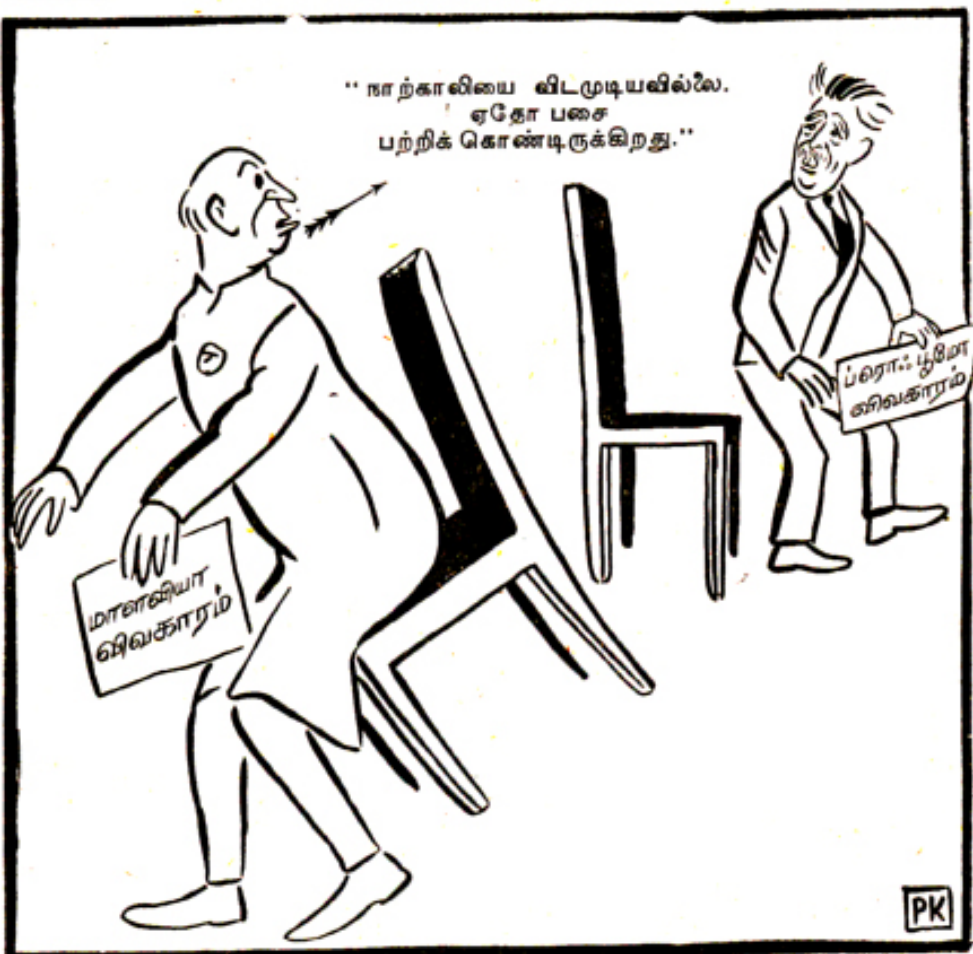
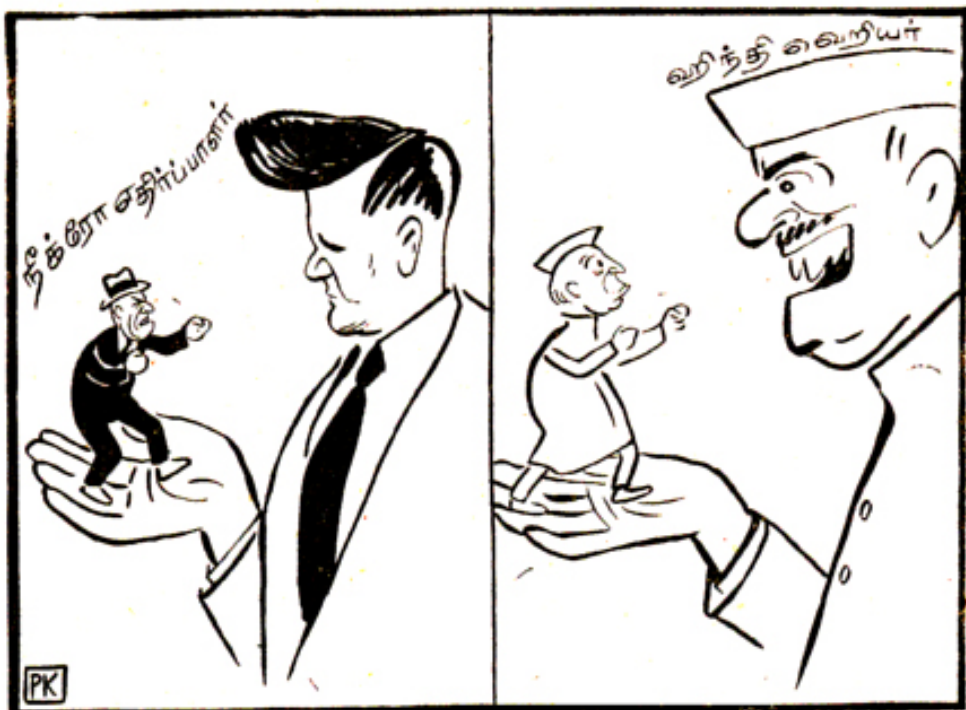
பிரிட்டனில் மந்திரி ப்ரொஃப்யூமோ பாதுகாப்பு ரகசியங்களைத் தம் அபிமானத்துக்குரிய ஒருத்தியிடம் வெளியிட்டு விட்டார் என்ற சந்தேகம் தோன்றியதிலிருந்து அந்த நாட்டில் ஏற்பட்ட கொந்தளிப்பைப் பார்க்க வேண்டும். இந்த விவகாரத்தில் சில விஷயங்களை வெளியிடப் பாதுகாப்பு இலாகா மறுத்தது சரியா, மாக்மில்லன் இன்னும் பதவியில் இருப்பது சரியா என்பதெல்லாம் ஒருபுறமிருக்கட்டும்.

சந்தேகமால் பதமான மந்திரி ஒருவரை அவைச்சரவையில் வைத்துக் கொண்டதற்காகப் பிரதமரே பதவியைத் துறக்க வேண்டுமென கோரும் அந்நாட்டு மக்களின் கருத்தைத்தான் நாம் முக்கியமாகக் கருத வேண்டும். அதோடு, அவரிடம் நம்பிக்கை இருப்பதாகப் பாராளுமன்றத்தில் கன்ஸர்வேடிவ் கட்சி வாக்களித்த போதிலும் இன்னும் சிறிது காலம் தான் அவர் பிரதமர் பதவியை வகிக்கலாம் என்று கருதுவதையும் நாம் கவனிக்க வேண்டும். எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக மாக்மில்லன் தம் மீது நம்பிக்கை உள்ளதா என்று பிரேரித்த தீர்மானத்துக்கு ‘இல்லை’ என்று பல கன்ஸர்வேடிவ் அங்கத்தினர்களே வாக்களித்திருப்பதையும் பார்க்கவேண்டும்.

**ராதையைக் கிருஷ்ணன் காதலிக்கிறான் !**







## ஸ்ரீ தத்தாத்திரேய ஆலய கும்பாபிஷேகம்

அவதூதர்களாய், ஞான வைராக்கிய சிலர்களாய், சரீரத்தை முற்றும் மறந்தவர்களாய் வாழ்ந்தவர்கள் ஸ்ரீ ஸ்வயம் பிரகாச பிரம்மேந்திர சரஸ்வதி அவதூத ஸ்வாமிகள். இளமையிலேயே துறவு பூண்டு பாரத தேசம் முழுவதும் யாத்திரை செய்து கடைசியில் சேலம் ஜில்லாவில் சேந்த மங்கலத்தி



லுள்ள தத்தகிர குகாவயத்தில் பல வருஷங்கள் இருந்து பக்தர்களுக்கு அருக்கிரகம் செய்து கொண்டிருந்தார்கள்.

அவர்கள் லோக கேஷமத்தைக் கருதித் தாம் எழுந்தருளி யிருந்த தத்தகிரியின் உச்சியில் தத்தாத்திரேய மூர்த்தியைப் பிரதிஷ்டை செய்தார்கள். அவர்கள் சித்தி யடைந்த பிறகு ஸ்ரீ தத்தாத்திரேய மூர்த்தியையும் ஸ்வாமிகளின் அதிஷ்டானத்தையும், பல அன்பர்கள் தரிசித்துத் தங்கள் விருப்பங்கள் நிறைவேறப் பெற்று வருகிறார்கள்.

தென்னாட்டில் தத்தாத்திரேயருடைய ஆலயம் மிக அருமை. ஒரு பெரிய தவ சிரேஷ்டரால் பிரதிஷ்டை செய்யப் பெற்ற இந்த ஆலயம் மிகவும் சிறப்பானது. இந்த ஆலயப் பிரதிஷ்டை ஆகிப் பல வருஷங்கள் ஆகிவிட்டன. ஆதலின் இதற்கு ஜீரணோத்தாரண கும்பாபிஷேகம் செய்ய வேண்டும் என்று அன்பர்கள்

எண்ணிச் சில திருப்பணிகளை நிறைவேற்றி யிருக்கின்றனர். ஐதன் மாதம் 28-ந் தேதியன்று (ஆனி மாதம் 14-ந் தேதி) வெள்ளிக்கிழமை கும்பாபிஷேகம் நடைபெறப்போகிறது. பக்தர்களாவரும் இந்த வைபவத்தில் கலந்து கொண்டு ஞான தெய்வத்தின் கருணையைப் பெறுவார்களாக!

— சேங்காலிபுரம் அனந்தராம நிகிதர்

சம்பந்தப்பட்ட மந்திரி, குற்றச்சாட்டு முழுவதும் ருகவாகாதபோதும், தாம் ஒரு பொய் கூறியதாக ஒப்புக் கொண்டு நாடு முழுவதும் அதிருப்தி உண்டாகு முன் ராஜநாமா செய்ததையும், அதைப் பிரதமர் தாமதப்படுத்தாமல் ஒப்புக் கொண்டதையும் கவனிக்க வேண்டும். இவற்றோடு நம் நாட்டுச் சமீப காலத்திய நிகழ்ச்சிகளை ஒப்பிட்டுப் பார்த்தால் வித்தியாசம் மலைக்கும் மடுவுக்குமாக இருக்கிறது.

### புது வகை லஞ்சம்

திருவண்ணாமலையில் நடக்கவிருக்கும் உபதேர்தலுக்காகப் பிரசாரம் செய்யச் சென்ற முதன் மந்திரி ஸ்ரீ காமராஜரிடம் திருவண்ணாமலை வக்கீல்கள் சங்கத்தினர் அங்கு ஒரு மாஜிஸ்திரேட் கோர்ட்டு ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று கேட்டுக்

கொண்டிருக்கின்றனர். "அதற்கென்ன? ஆகட்டும் பார்க்கலாம்" என்று முதன் மந்திரியார் கூறியிருக்கிறார். இந்த "ஆகட்டும் பார்க்கலாம்" ஒருகால் உண்மையாகி கோர்ட்டு கூட ஏற்படலாம். ஆனால் இப்படி "வரம்" அளிக்கும் வசதி எதிர்க் கட்சியில் உள்ளவர்களுக்கு ஏது? காங்கிரசுக்குத் தன் கொள்கையை எடுத்துக் காட்டுவதைவிடச் சிறு சிறு வசதிகள் செய்து கொடுத்து வோட்டுச் சேகரிப்பதே தொழிலாகி விட்டது. தாமதமாகச் செய்யவேண்டியதை நிறுத்தி வைத்து உபதேர்தல் காலத்தில் அவற்றைச் செய்து திருப்தியளிப்பது லஞ்சமேயாகும். பிரிட்டனில் உப தேர்தலுக்கு முதன்மந்திரிகள் பிரசாரத்துக்குப் போவதில்லை என்று ஒரு சம்பிரதாயத்தை வைத்துக் கொண்டிருக்கின்றனர் என்பதை நினைவில் கொள்ள வேண்டும்.





இலங்கைப் பிரதமர் ஸ்ரீமதி பண்டார தாயகாவையும், எகிப்திய மந்திரி அலி சாப்ரியையும் எதிர்பார்த்துக் கொண்டு டெல்லி சர்க்கார் உட்கார்ந்திருக்கிறது. இப்படி உட்கார்ந்திருக்கிற டெல்லி சிறிது அசைந்தாவது கொடுக்க வேண்டும். ஈரப்பூமிமூட்டை மாதிரி ஆடாது அசையாது உட்கார்ந்திருக்கவே, சீனக்காரர்கள் தங்களுது விஷம வேலையை ஆரம்பித்து விட்டார்கள்.

நேபா பகுதியிலும் லடாக் முனையிலும் ஊடுருவல் செய்து விட்டார்களாம். "யுத்த நிறுத்த ஒப்பந்தப்படி." போட்டிருந்த கோட்டைத் தாண்டி உள்ளே வந்துவிட்டதாகச் செய்திகள் வருகின்றன. சிக்கிம் எல்லையில் படைகள் குவிவின்றனவாம். குதிரைப் படைகளுடன் லடாக் முனையில் வந்தார்கள்ளாம். இப்படியாக நாள் தவறாமல் செய்திகள் வருகின்றன. இந்தச் செய்திகளைப் பார்த்தால் நல்ல வெய்யில் ஆரம்பமாகிறது முன்பே சீனரின் வேலை ஆரம்பமாகி விட்டதாகத் தெரிகிறது. இந்த ஆபத்தைக் குறைக்க நமது டெல்லி சர்க்கார் சிறிது காலைக் கையை அசைத்துக் கொண்டாவது இருப்பார்களாக!

நேருஜி மாஸ்கோ போவதாகச் செய்தி வந்திருக்கிறது. இப்படி உலகத்தோடு "ஒட்டி வாழ" முயற்சி செய்வதில் குற்றமில்லை. ஆனால் அதை எப்போது செய்வது என்பதுதான் கேள்வி. இந்தியா சமாதானத்தில் இருந்து, மாதம் மும்மாரி பெய்து, கன்று காலிகளிலிருந்து சகல மக்களும் சந்தோஷமாக வாழ்க்கை நடத்தும்போது இப்படிச் செய்யலாம். யாரும் ஆட்சேபிக்க மாட்டார்கள். இன்றே, எதிரிவிடம் எல்லை சிக்கிக் கொண்டு நாட்டு மக்களெல்லாம் வயிற்றைப் பிசைத்து கொண்டிருக்கிற நேரம். இந்த நேரத்தில் எங்கே போவது நல்லது. அவசியமானது என்பதை நன்றாக உணர வேண்டும். அமெரிக்காவில் நமக்குச் சாதகமாக ராஷ்டிர பதி அவர்கள் உண்டாக்கிய பொதுஜன அபிப்பிராயத்தை இது குலைத்து அவர்களை மீண்டும் சந்தேகம் கொள்ளச் செய்யும்.

கட்டாய சேமிப்புத் திட்டத்துக்கு இந்தியா முழுமையும் 60 லட்சம் பால் புத்தகங்கள் தேவைப்படுகின்றனவாம். தமிழ் நாட்டுக்கு மட்டும் மூன்றரை லட்சம் புத்தகங்கள் தேவை என்று கணக்கொன்று வெளியாகியிருக்கிறது.

இந்தப் புத்தகங்களைத் தபாலாபீஸ்கள் பராமரிக்க வேண்டும். அப்படிப் பராமரிக்க என்ன செலவாகும் என்ற கணக்கு இன்னும் வெளிவரவில்லை. இதில் ஈடுபடும் ஆட்கள் சம்பளம், இதற்கான பேனா - பென்சில் புத்தக விலை முதலிய விவரங்களும் வெளிவர வேண்டும். அப்படி வந்து அதைக் கட்டிப் பார்த்து, அதோடு பல கோடி ரூபாய் நஷ்ட ஈட்டுக்குச் சமமான தொல்லை மக்கள் அனுபவிக்கப் போவதையும் கணக்கெடுக்க வேண்டும். அப்போதுதான் திருமொரார்ஜி வின் 'துக்ளக் தர்பார்' நன்றாகப் புரியும்.

ரஷ்யா மீது படையெடுத்துச் சென்ற நெப்போலியன் ஒரு கட்டத்தில் ஓர் அங்குலம் கூட மேற்கொண்டு முன்னேற முடியாதபடி போய்விட்டது. காரணம், கடுமையாக வீசிய பனிப் புயல்தான். இந்தப் பனிப் புயலைப் பார்த்த நெப்போலியன் திக்குமூக்காடித் திணறினான். அப்போதெல்லாம் "இந்தப் பனியை என்னால் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லையே" என்றான்! உடனிருந்த தளபதிகள் எல்லாம் என்ன செய்ய முடியும்? நெப்போலியனுக்குப் புத்தி சொல்லாத தலைப்பட்டால் அவர்கள் கதி அதோகதி ஆகாதா?

நெப்போலியன் போலவே நேருஜியும் இருக்கிறார். கதந்திரக் கட்சி பிறந்து பல ஆண்டுகள் ஆகியும், அதன் கொள்கை பட்டி தொட்டிகளிலெல்லாம் பரவி, இன்று பாராளுமன்றத்தில் 28 பேர் ஜாம் ஜாம் என்று அமர்ந்தும் அவருக்குச் சுதந்திரக் கட்சியின் கொள்கை புரியவில்லையாம்! என்ன பரிதாபம் பாருங்கள்! இதை லட்சம் தடவை கூறிவிட்டார். நெப்போலியன் கூட இத்தனை கரம் கூறியிருப்பானு என்பது சந்தேகம்! உடனிருக்கிற பிடுகல்பதிகள் யாராவது நேருவுக்கு விளக்கம் தரக் கூடாதோ? நெப்போலியன் காலத்தில் இல்லாத பேச்சுரிமை இப்போது இருப்பதாக அல்லவா நம்பப்படுகிறது? - சிட்டுக்குருவி

திருவண்ணாமலை வாக்காளர்களுக்கு ஒரு வேண்டுகோள்

29ம்தேதி சனிக்கிழமை நடக்கப்போகும் தேர்தலில், தாங்க முடியாத வரிச்சுமை போட்டும், பொறுக்க முடியாத விலைவாசி ஏற்றம் உண்டாக்கியும், லஞ்ச ஊழல்களுக்கு வசதி தந்தும் நாட்டின் நிர்வாகத்தைப் பாழ்படுத்தி சுயராஜ்யத்தைப் பொய்யாக்கிய காங்கிரசுக்குத் திருவண்ணாமலையில் தோல்வி கொடுத்து ஜனநாயகத்துக்கு உதவி செய்யுமாறு எல்லா தேசபக்தர்களையும் வேண்டிக் கொள்கிறேன்.

நி.செ.கா.பா.பா.பா.பா.



நமது தமிழ் நாட்டில் மதுரை வாகி  
களைப் போல் பாக்கியசாலிகள் வேறெவரும்  
இருக்க முடியாது. வெறும் பாக்கிய

சாலிகள் என்று மட்டும்  
சாமான்யமாகக் கூறி  
விட்டு விடுவதற்கில்லை.  
இணையற்ற பாக்கிய

ஆற்றலும் பெற்றிருக்கிறார். திரு. இராஜன்  
அவர்களுடைய மனத்தில் மதுரை மீனாட்சி  
சுந்தரரிடிக் கோவிலுக்குப் பெரிய அளவில்  
ஒரு திருப்பணியைச் செய்து முடித்துக் கும்

பாபிசேகரமும்  
நடத்த வேண்டு  
மென்ற எண்  
ணம் ஏற்பட  
தேர்ந்தது ஒரு  
விதையான  
வரலாறு. 1959  
ஆண்டு செப்  
டம்பர் மாத  
நடுவில் மது  
ரைக்கு அரு  
கில் உள்ள  
திருவாதவூர்த்  
கோவிலிலிருந்  
பணி முடிந்து  
கும்பாபிசேகரம்  
நடைபெற்றது.



மாணிக்கவாசகப் பெருமான் பிறந்த ஊராகிய  
திருவாதவூர்த் நிகழ்ந்த கும்பாபிசேகரத்துக்கு  
மதுரையிலிருந்து திரு. இராஜன் அவர்களும்  
அன்பர்களும் சென்றிருந்தனர். அக் கும்பாபி  
சேகர வைபவத்தையும் திரு. இராஜன் அவர்  
களே தலைமையேற்று நடத்தினார். கும்பாபி  
சேகரம் நிறைவேறிய பின்பு திரு. இராஜன்  
அவர்களும் அன்பர்களும் அமர்ந்து உரை  
யாடிக் கொண்டிருக்கையில் மதுரை

## கோயில் மாநகரின் ஓர கோலாகலம்

சாலிகள் என்று சற்றுத் தாராளமாகவே  
சொல்லலாம். கண்பார்வை சென்றதிகை  
யெல்லாம் தெருவுக்குத் தெரு-விதிக்கு விதி  
கோயில்களும், கோபுரங்களும் நிரம்பியிருப்ப  
தால் மதுரைக்குக் கோயில் மாநகர் என்றும்  
ஒரு பெயர் சொல்லுகிறார்கள். அந்தக்  
கோயில் மாநகர் இப்போது கோபுர மாநக  
ராக விளங்குகிறது. நகருக்குள் நுழையும்  
போது வையைப் பாலத்தின் மேலேறி  
மதுரையைப் பார்க்கின்ற முதற் பார்வையி  
லேயே புதிய வண்ணம் பொலியும் மாபெரும்  
கோபுரங்கள் நான்கும் கம்பீரமாகத் தெரி  
கின்றன. இந்தக் கோபுரங்களின் புதிய  
அழகையும் வண்ணக் கோலத்தையும் பார்க்  
கிற போது மதுரைவாசிகளோடன்றி மது  
ரைக்கு வருகிற ஓவளியூர்க்காரர்களையும்  
சேர்த்துப் பாக்கியசாலிகள் என்று சொல்ல  
லாம். போல் தோன்றுகிறது. மதுரைக்கு  
'மீனாட்சி பட்டணம்' என்று நாட்டு வழக்  
காக ஒரு பெயர் உண்டு. இப்போதோ திருப்  
பணி முடிந்து புதுமையழகு பொலியும் ஆல  
யத்தோடு மெய்யாகவே மீனாட்சியின் பட்  
டணமாக விளங்குகிறது மதுரை நகரம்.

கோயில் மாநகராகிய மதுரை மாநகரத்  
துக்கும் மிகப் பெரிய மீனாட்சி சுந்தரர் திருக்  
கோவிலுக்கும் இப்படிப் புதிய தோற்றத்  
தையும் அருளழகையும் கொடுப்பதற்கு இடை  
விடாமல் முயன்று உழைத்த பெருமை தமிழ்  
வேன் திரு. பி. டி. இராஜன் அவர்களையே  
சேரும். 'உன்னால் தெல்லாம் உயர்வுள்ளல்'  
என்று திருவள்ளுவப் பெருந்தகையார் கூறி  
யிருக்கிறார். திரு. இராஜன் அவர்களோ  
உயர்ந்த காரியங்களை நினைக்கும் ஆற்ற  
லும், நினைத்தபடியே சாதித்து முடிக்கும்





மீனாட்சி கத்தரர் திருக்கோயில் கோபுரங்களையும், பிற பகுதிகளையும் செப்பளிக்கும் திருப் பணியை இராஜன் அவர்கள் தலைமை வேற்று நடத்த வேண்டுமென்று அன்பர்கள் தெரிவித்



தனர். அப்போது திரு. இராஜன் அவர்கள், "காரியம் மிகவும் பெரியது! எப்படி முடியப் போகிறதோ? அன்றை மீனாட்சியின் அருள் தனை எனக்கு இருந்தால் ஒரு வேளை இத்தத் திருப்பணி நன்றாக நிறைவேறலாம்" என்று தன் னடக்கமாகவும், விநயமாகவும் மறுமொழி கூறினார்கள். இது நிகழ்ந்து நான்கு ஆண்டுகளுக்குப்பின் இன்று மாபெரும் திருப்பணியாகிய மீனாட்சி கோயில் திருப்பணி நன்றாக நிறைவேறி, வருகிற 28-6-63 அன்று மகாகும்பாபிஷேக

மும் நடக்கவிருக் கிற நிலையில், 'மீனாட்சி யம்மை யின் திருவருள் தனை இராஜன் அவர் களுக்குப் பரிபூரணமாக உண்டு' என்பது நன்கு திருபணை

மாகி விட்டது. மூன்றாண்டுகளுக்கு முன்பு 27-5-60 வெள்ளிக் கிழமையன்று காலை மதுரை மீனாட்சி அம்மன் சந்நிதியில் திருப்பணியின் தொடக்கவிழா

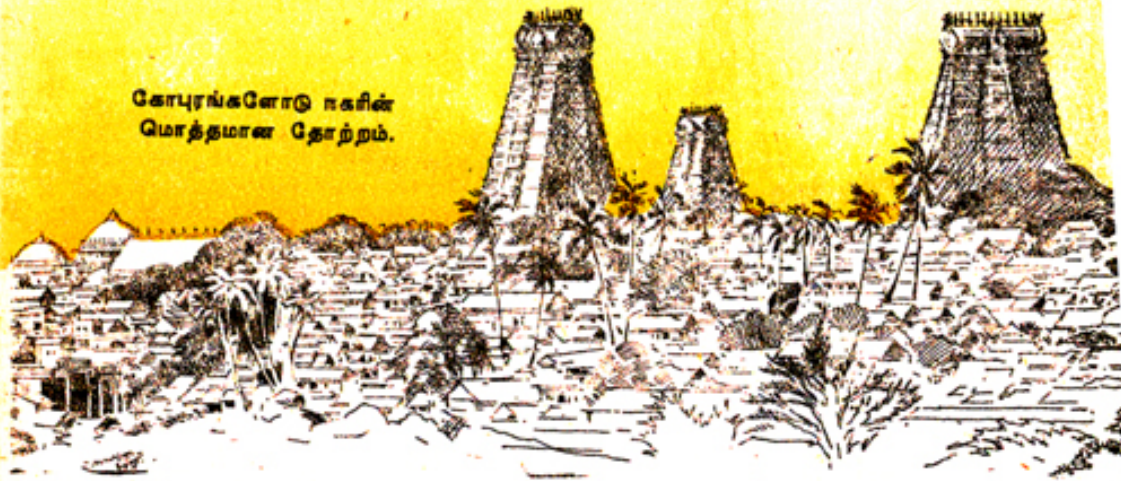
மங்கல மரபுடன் தடைபெற்ற நாளி லிருந்து கடந்த மூன்றாண்டுகளில் படிப்படி யாக வளர்ந்து நிறைவேறிவிட்டது. திருப் பணி முடிவதற்கு இருபது லட்சம் ரூபாய் செலவாகும் என்று வல்லு நர்கள் கணக் கிட்டுக் கூறியபோது திருப்பணிக் குழு வினாக்குப் பெரிதும் மலைப்பாக இருந்தது. 'எப்படி வருலாகப் போகிறது? எத்தக்காலத்

தில் திருப்பணி நிறை வேறப் போகிறது?' என்று எல்லாரும்

பொற்றாமரைக் குளமும் கோயிலும்



கோபுரங்களோடு நகரின்  
மொத்தமான தோற்றம்.



நிகைப்பில் இருந்தார்கள். தமிழவேள் திரு இராஜன் அவர்களுக்கு மட்டும் 'மீனாட்சியின் அருள் நம்மைக் கைவிடாது' என்ற நம்பிக்கை உறுதியாக இருந்தது. இத்தகைய மகத்தான நம்பிக்கையாலும், நல்லெண்ணங்களாலுமே இராஜன் அவர்கள் மூன்றே மூன்று ஆண்டுகளில் இந்தப் பெரிய திருப்பணியை நிறைவேற்றித் தந்திருக்கிறார்கள் என்று சொல்ல வேண்டும்.

“நாவுண்டு நெஞ்சுண்டு நற்றமிழ் உண்டு நயந்ததில்

பாவுண்டு இளங்கள் பலவும் உண்டே  
பங்கில் கொண்புகுந்தோர்  
தேவுண்டு உலக்கும் கடம்படவிப்  
பசுந்தேனின் பைந்தாள்  
பூவுண்டு நார் ஒன்று இல்லையால்  
தொடுத்துப் புனைவதற்கே....”

என்பது போல் மீனாட்சியம்மையின் திருவடிப் பூக்களையும், திருவருளையுமே நம்பித் தொடங்கப் பெற்ற இத்தத் திருப்பணி பொருளாலும் அருளாலும், நிறைவுற்றுப் பரிபூரணமாகி விட்டது. பெருநிலக்கிழார்களும், தனிப்பட்ட செல்வர்களும், பொது மக்களும்,

வாணிப நிலையங்களும், மீனாட்சி கோயில் திருப்பணிக்குத் தாராளமாக வழங்கினர். தமிழ் நாட்டில் இருக்கும் பிற கோயில்களிலுள்ள சேமிப்பு நிதியில் இருந்து அந்நிலையப் பாதுகாப்பு ஆணையாளரின் உத்தரவுடன் அத்தந்தக் கோயில் நிர்வாகிகள் தங்களால் இயன்ற பெருந்தொகையை மதுரைக் கோயில் திருப்பணிக்குக் கொடுத்துதவினார்கள். மடாதிபதிகளுடைய நன்கொடைகளும் பொதுமான அளவுக்குக் கிடைத்தன. இந்தியப் பேரரசினர் மீனாட்சி கோயில் திருப்பணிக்கு அளிக்கப்படும் பெருத் தொகைகளுக்கு வருமான வரி விலக்களித்துப் பேருதவி புரிந்திருக்கின்றனர்.

‘ஐந்து ஆறு ஆண்டுகளுக்கு மேல் காலம் செலவழியும்’ என்று நினைத்து மலைத்த திருப்பணி மூன்றே ஆண்டுகளில் செம்மை யாகவும் ஒழுங்காகவும் நிறைவேறியதற்குக் காரணம் மீனாட்சியின் திருவருள் திறனாகவும், திருப்பணிக் குழுவினரின் நல்லெண்ணமாகவுமே இருக்க வேண்டும். திருப்பணிக் குழுத் தலைவரின் மகத்தான நம்பிக்கையும் முயற்சியும் பூரணமாக வெற்றி பெற்றிருப்பதை இவ்விருந்து நாம் அறிகிறோம்.

கோபுரங்களைப் புதுப்பித்தல், கதை வேலை வண்ணப் பூச்சு, திருமதில்களைச் செப்பணித் தல், தளங்களைச் சரிப்படுத்துதல் ஆகிய திருப்பணிப் பிரிவுகளில் மிக முக்கியமானதும் அதிக காலம் செலவழித்துச் செய்ய வேண்டியிருக்கும் என்று எதிர்பார்க்கப்பட்டதுமாக இருந்தது கோபுரங்களைப் புதுப்பித்தலே. மீனாட்சிசுந்தரர் திருக்கோவிலின் நான்குபுற மதிர் கோபுரங்களும் மிகவும் பெரியவை. மதுரைக்கு அப்பால் பல மைல் தொலைவி லிருந்து பார்த்தாலும் தெரியக் கூடிய அளவுக்குத் திருமதிர் கோபுரங்கள் பெரியவை. 160 அடி உயரமும் 67 அடி அகலமும் 1511 கதை உருவங்களும் உள்ள மிகப் பெரிய தெற்குக் கோபுரத்தை 14-9-1960ல் முதல் முதலாகத் திருப்பணிக்கு எடுத்துக்கொண்டு சுமார் 40,000 ரூபாய்க்குச் சவுக்கு மரங்கள் வாங்கிச் சாரம் கட்டியபோது, அத்தக் கோபுரத்தைப் புதுப்பிக்கும் வேலை, எப்போது முடியும், எப்படி முடியும் என்று திருப்பணிக் குழுவினருக்கு மலைப்பாக இருந்ததாம். இலட்சம் இடங்களில் கயிறுகளால் சவுக்கு

அன்று பிட்டுக்கு மண் கமத்தார் வெபெருமாள்







மரங்களை இலைத்து ஆட்கள் மேலேறிச் சுதைகளைப் புதுப்பித்து வண்ணம் பூசும் போது ஏறி வேலை செய்த ஆட்களில் யாருக்கும் ஒரு சிறு காயம் கூட ஏற்படவில்லை என்பது முக்கியமாகக் குறிப்பிடத் தக்கது. ஏறிப் பார்த்தால் தலை கற்றுமளவுக்குப் பெரிய கோபுரங்களின் உச்சியில் நின்று பணி புரிந்தவர்களில் எவருக்கும் உயிர் நட்மோ, உடற் குறைவோ நேரவில்லை என்பதும் நினைத்துப் பெருமைப்படத் தக்க ஒன்றாகும். தெற்குக் கோபுரத் திருப்பணி வேலை முடிந்த பின்பே திருப்பணிக் குழுவினருக்கும், பணி ாளர்களுக்கும் தாங்கள் செய்ய வேண்டிய மறற்க் கோபுரங்களின் பணிகளுக்கும் பிற வற்றிற்கு. எவ்வளவு காலமாகும் என்பதைப் பற்றி அனுமானமே செய்ய முடிந்தது. பின்பு அடுத்தடுத்து 154 அடி உயரமும் 63 அடி அகலமும் 1124 கதை உருவங்களும் உள்ள மேலக் கோபுரமும், 152 அடி உயரமும் 66 அடி அகலமும் 404 கதை உருவங்களும் உள்ள வடக்குக் கோபுரமும் 153 அடி உயரமும் 65 அடி அகலமும் 1011 கதை உருவங்களும் உள்ள கிழக்குக் கோபுரமும் நாளடைவில் புதுப்பிக்கப்பட்டு வண்ணம் பூசப்பெற்றன. இவை தவிர உட்புறத் திருச் சுற்றுக்களில் உள்ள சிறிய நிலைக் கோபுரங்களும் திருப்பணி செய்யப் பெற்றிருக்கின்றன. திருப்பணி முடிந்து மகா கும்பாபிஷேகத்துக்குத் தயாராயிருக்கும் இந்த நிலையில் நகரின் எந்தப் பகுதியிலிருந்து பார்த்தாலும், நகருக்குள்ளே வருகிற எந்தச் சாலைவிலிருந்து பார்த்தாலும் திருமதிற் கோபுரங்கள் கண் கொள்ளாக் காட்சியாய்த் தெரிந்து கவர்ந்து இழுக்கின்றன. மதுரையே இப்போது தெய்விகமானதோர் புதுமையாகக் காட்சியளித்துக் கொண்டிருக்கிறது. மதுரை நகரம் தாமரைப்

பூவைப் போல் அழகுற அமைக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் தாமரைப் பூவின் நடுவில் உள்ள 'பொருட்டை' ப்போல் நகரின் நடுமையமாகக் கோயில் அமைந்து இருப்பதாகவும் பரிபாடல் என்ற சங்க இலக்கியத்தில் ஒரு பாட்டுக் கூறுகிறது. மீனாட்சிசுந்தரர் திருக் கோவிலையும் மதுரையையும் தனித் தனியே பிரித்து நினைக்கக்கூட முடியாது. பல்லாண்டு பல்லாண்டுகளாக மதுரை நகரின் வீதிகள் எல்லாம் இந்தக் கோவிலையும் இதனுடைய திருவிழாக்களையும் வைத்தே பெயரிடப்பட்டு அழைக்கப்பெற்று வருகின்றன. ஆடி விதி, சித்திரை விதி, ஆவணி மூல விதி, மாசி விதி என்று கோவில் திருவிழாக்களாலேயே பெயர் பெற்ற வீதிகள் மதுரையில் உள்ளதை யாவரும் அறிவார்கள். வீதிகளின் இந்தப் பெயர்களாலும் மதுரையைக் கோயில் நகரம் என்றழைக்க வேண்டிய பொருத்தம் இருக்கிறது. தலைமுறை தலைமுறையாக மதுரை மீனாட்சி சுந்தரர் திருக்கோயில் பல வகையாலும் ஓர் ஆன்மீகப் பல்கலைக் கழகமாக விளங்கி வருகிறது. அந்த அருள் பண்ணையிலே இல்லாத வளங்கள் எதுவும் இல்லை. ஆலயத்தைச் சுற்றி உள்ள நான்கு ஆடி வீதிகளிலும் திருவள்ளுவர் கழகம், திருப்புகழ்ச்



...கும்பாபிஷேகத்தை யொட்டித் துட்டுக்கு மண் சுமக்கிறார்கள் இங்கே





சைப, தேவாரப் பாடசாலை, கோயில் நூல் நிலையம், பன் விரு திருமுறை மன்றம், தெய்வ நெறிக்கழகம் போன்ற நிறுவனங்கள் அறநெறிக்கும் சமய உணர்வு பெருகுவதற்கும் பாடுபட்டு வருகின்றன.

தமிழ் நாட்டுக் கலைகளுக்கும் பண்பாட்டுக்கும் சமய உணர்ச்சிக்கும் இறை உணர்ச்சிக்கும் ஆன்மிக வட்சியமாக விளங்கிவரும் பெரிய ஆலயங்களில் முதன்மையானதாக விளங்கி வரும் மீனாட்சி சுந்தரர் திருக்கோயிலில் நாள்து ஐரன் 28த் தேதி வெள்ளிக் கிழமை காலை மாபெரும் சும்பாபிஷேக வைபவம் கோலாகலமாக நடைபெற



திரு பி. க. இராஜன்

விருக்கிறது. இக் சும்பாபிஷேகத்துக்கு நம் முடைய குடியரசுத் தலைவர் டாக்டர் ராதா கிருஷ்ணன் அவர்கள் வந்திருந்து மீனாட்சி சுந்தரர் திருவருளுக்குப் பாத திரமர்கப் போகிறார். மகா சும்பாபிஷேகத்துக்கு முன் தினமாயி 27-6-63 அன்று மாலையில் திருப்பணி வேலைகளைச் சுற்றிப் பார்த்த பின் திருப்பணிக்கு முன்னர் முதல்வருடைய தலைமையில் கோயில் கல் யாண மண்டபத்தில் நடைபெறும் மாபெரும் கூட்டத்தில் குடியரசுத் தலைவரவர்கள் சும்பாபிஷேக வைபவத்தை வெளிகமாகத் தொடங்கி வைக்கிறார்கள். மேற்கு நாடுகளில் இந்தியாவின் நல்லெண்ணெய்த் பரப்பு வதற்குச் சுற்றுப் பயணம் செய்து விட்டுத் திரும்பியவுடன் மீனாட்சி சுந்தரர் தரிசனத்தையும் பெற நேரிடுவது அவர் செய்த பெரும் பாக்கியமே. பாரதப் பண்பாட்டுக்கும் இலக்கிய ஆன்மிக இலட்சியங்களுக்கும் சிறந்த உருவமாக விளங்கி வரும் டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன் அவர்கள் மதுரை நகருக்கு விஜயம் செய்து மீனாட்சி சுந்தரர் திருக்கோயில் சும்பாபிஷேகத்திலும் கலந்துகொள்கிறார்கள் என்பதற்காகத் தமிழ் மக்களும் ஆத்திகப் பேரன்பர்களும் தாராளமாகப் பெருமைப்படலாம். அருளாலயமாகிய மீனாட்சிசுந்தரர் திருக்கோயிலைத் தரிசித்து மகிழ் வகுற குடியரசுத் தலைவர் தமிழாலயமாகிய பழம் பெரும் மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத்தையும் பார்வையிடுவாரெனத் தெரிகிறது.

கண்கண்ட பெரு முனிவராகவும் தெய்வ நெறிச் செல்வராகவும் விளங்கி வரும் ஸ்ரீ காஞ்சி காமகோடி பீடம் சங்கராச்சாரிய கவாமிகள் சும்பாபிஷேகத்துக்கு விஜயம் செய்து முன்னின்று நடத்தித் தரப் போகிறார்கள்.

மதுரை மீனாட்சி சுந்தரர் திருக்கோயில் தீளப் புத்த கத்தில் உள்ள குறிப்புக்களின் படி கி. பி. 1708 சர்வதாரி வருடம் சித்திரை மாதம் 31-த் தேதி சொக்கநாதருக்கு அட்டபத்தனக் சும்பாபிஷேகம் நடைபெற்ற பின்பும் 1887, ஈகவர வருடம் தை மாதம் 27த் தேதி ஏழு கோயில் நகரத்தார்கள் நடத்

திய சும்பாபிஷேகத்துக்குப் பின்பும், 1923 ஐதலையில் அதாவது குத்திராத்காரி வருடம் ஆனி மாதம் 17-த் தேதி நடைபெற்ற அட்டபத்தனக் சும்பாபிஷேகத்துக்குப் பின்பும் இப் போது நாள்து 1963 ஐரன் 28த் தேதி நடைபெறுகிற இந்த வைபவமே நம் தலைமுறையில் திகழ்கிற மாபெரும் திருப்பணியும், மாபெரும் சும்பாபிஷேகமும் ஆகும். கோலாகலமாக நடைபெறுகிற இந்தக் சும்பாபிஷேகத்துக்காக மீனாட்சி சுந்தரர் திருக்கோயிலில் உள்ள ஐந்தாறு விக்கிரகங்களுக்கு மருத்து சாத்துகிறார்கள். நவகுண்டங்கள் இரண்டும் பஞ்சகுண்டங்கள் பன்னிரண்டும் ஏக குண்டங்கள் முப்பத்திரண்டும், ஸ்தபனாங்கம் நான்குமாக யாகசாலை ஏற்பாடாகியிருக்கிறது. சுமார் இருநூற்றைம்பது சிவாச்சாரியார்களும், நூறு வேத வித்தகர்களும் ஐம்பது ஒதுவார்களும், மந்திரமும் தமிழ்ப் பாட்டும், மறை முழக்கமும் செய்து ஆலயத் தின் எல்லையெல்லாம் தெய்விகம் முழங்கும்படி செய்ப்போகிறார்கள். ஆறு முழு நாட்களில் பத்துக் காலங்களாக வேளை பிரிக்கப்பட்டு யாகசாலை நடைபெற விருக்கிறது. யாகசாலை அவல்காரம், பரிவாரம், பிரதானம், கட்டிட வேலை, தச்ச வேலை, ஒளி ஏற்பாடுகள் எல்லாம் மிக நன்றாக அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. யாகசாலை நடைபெறும் ஆறு நாட்களில் ஒவ்வொரு நாளும் ஒரு வட்சம் மக்களுக்குக் குறையாமல் தரிசனத்துக்கு எதிர்பார்க்கப் போகிறார்கள். ஆறு நாட்களிலும் சேர்த்து மொத்தம் ஐந்து வட்சம் மக்களுக்குக் குறை

மதுரைக் கல் பவலத்தருகிலுள்ள வையையாற்று மைய மண்டபம்





யாமல் தரிசிக்க வருவார்கள் என முன்பே எதிர்பார்த்து அதற்கான ஏற்பாடுகள் செய்யப் பட்டிருக்கின்றன. கும்பாபிஷேகம் நடைபெறும் காலையில் கோபுரங்களைத் தரிசிப்பதற்காகக் கோயில் மேல் தளத்தின் மேல் முப்பத்தையாயிரம் பேர் வரை தின்றிருந்து தரிசனம் செய்ய இட வசதி ஏற்பாடு செய்திருக்கிறார்கள். மக்களின் நன்மைக்காகவும் எல்லாகும் தரிசனம் செய்ய வழி ஒழுங்கு செய்வதற்காகவும் போலீஸ் பாதுகாப்பு அதிகமாக இருந்தாலும் அவர்களால் கோயிலுக்கு வருகிறவர்களுக்கு யாதொரு இடையூறும் இருக்காது என்று திருப்பணிக்குழுவினர் உறுதி கூறியிருக்கிறார்கள். கும்பாபிஷேக நிகழ்ச்சிகளைத் திருச்சி வாஜ்னேவி நிலையத்தாரும், இலங்கை வாஜ்னேவியினரும் விளக்கவுரையோடு ஒலிபரப்பி தேரில் வந்து காண முடியாத பல்லாயிரம் மக்களுக்குச் செவி வழியே திருவருட் பயனை அடைவிக்கப் போகிறார்கள். இவ்வளவு கோலாகலமாக நடைபெறும் இந்தத் திருப்பணியும் கும்பாபிஷேகமும் பிற்காலத்தில் தமிழகத்தில் நடக்க இருக்கும் பல பெரிய திருப்பணிகளுக்கும், கும்பாபிஷேகங்களுக்கும் முன் மாதிரியாக இருந்து வழிகாட்டும் என்று யாவரும் ஒப்புக் கொள்ளுவார்கள்.

'செயற்கரிய செய்வர் பெரியர்' என்ற வார்த்தைகள்தாம் எவ்வளவு பொருத்தமாயிருக்கின்றன? இவ்வளவு பெரிய கோபுரங்களையும், கோவிலையும் எந்தக் காலத்தில் யார் எவ்வளவு செலவுபடுத்தி எப்படிச் செப்பிவிடுவது என்று எவர் நினைத்தாலும் மலைப்பையும் திகைப்பையும் தரக்கூடிய காரியத்தை மூன்று ஆண்டுகளில் வெற்றிகரமாகச் செய்திருக்கிறார்கள். பி. டி. இராஜன் அவர்கள். இந்தப் பெரிய சாதனையை எண்ணும்போது,

"நிறத்த பூசைக்கும் திருவிழாச் சிறப்புக்கும் செல்வம்

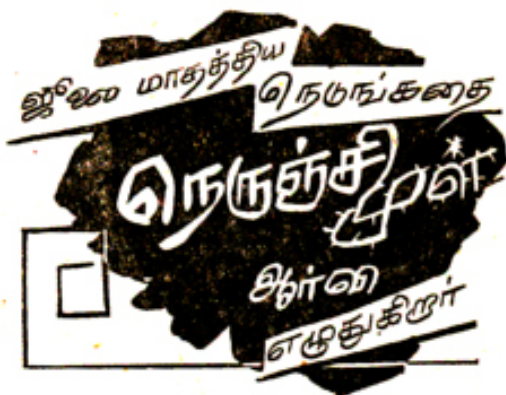
நிறைந்த ஆலயத் திருப்பணித் திறத்துக்கு நிரப்பி

அருந்த வாதபேர் அன்பர்க்கும் செலுத்தி அத்தலத்தே

உறைத்து) அவாவற இன்னாம் ஒழுருநாள் கழிப்பார்."

என்று பரஞ்சோதி முனிவர் திருவாதவூரடிகளைப் புகழ்ந்திருக்கும் புகழ்ச்சிகளின் நினைவு வருகிறது. தமிழ்ப் பெருமக்களின் சார்பில் இரு. இராஜனவர்களைப் பாராட்டி அவருக்கு மீனாட்சிசுந்தரர் திருவருள் பெருகி மேலும் மேலும் இது போன்ற பெரிய சாதனைகளைச் சாதிக்கும் ஆற்றலை நல்க வேண்டுகிறோம்.

பல ஆண்டுகளுக்குப் பின்பு நேரும் தெய்விகத் திருவிழாவாகிய இந்த மகா கும்பாபிஷேகத்தினால் விளையும் கோலாகலத்தை மதுரைவாசிகள் மட்டுமே அனுபவிக்கும்படி விட்டுவிடாமல் தமிழ் நாட்டின் எல்லாப் பகுதி மக்களும் வந்திருந்து உலக நாயகியாகிய



அடுத்த இதழில்:

மறக்க முடியாத திரைப் படங்கள்:  
சேவாஸ்தனம்

★

கல்லூரிக் கதம்பம்

★

விம்பிள்டன் வரேனா?

★

ஆட்சிமொழி - கருத்தரங்கம்

பங்கு கொள்வோர்:

பி. சிவராஜ்

சா. கணேசன்

டாக்டர் கார்வோ

மீனாட்சியின் திருவருளுக்குப் பாததிரமாகுமாறு வேண்டுகிறோம்; 'சேர வாரும் செகத் திரே' என்று தமிழ்ப்பெருமக்கள் எல்லோரையும் மதுரைக்கு அழைக்கிறோம்.

ஃ

ஃ

ஃ

சீர்வேகவரியாகிய அம்பிகை தமிழ் மகளாகப் பிறந்து, மயான குத்திரனைக் கவியாண சுந்தரனுக்கிடத் தன்னை மணக்குமாறு செய்து, மாயனுடைய மாவலன் தன்னைக் கன்னிகாதானம் செய்யுமாறு அழைத்து அற்புதம் நிகழ்த்திய புனித நகரம் மதுரை. இவ்வாரம் மதுரையில் நடக்கவிருக்கும் கும்பாபிஷேக வைபவத்தில் பங்கு கொள்வார்களெல்லாம் பல யுகங்களுக்கு முன் நடைபெற்ற மீனாட்சி சுந்தரேசுவர விவாக வைபவத்தையும் நினைவுகூர்ந்து மதுரையம்பதியின் மஹாத்மியத்தை வணங்க வேண்டுமென்பதற்காக அந்தப் புனிதப் பெரு நிகழ்ச்சியை இவ்விதம் அட்டைச் சித்திரத்தின் வாயிலாகக் குறிப்பால் உணர்த்துகிறோம்.

# அமிர்தாஞ்சனம் இப்பொழுது புதியதொரு சிக்கன உறையில் கிடைக்கிறது



நாட்டின் சக்திகள் எல்லாம் தற்போது தேசப் பாதுகாப்பிற்காகத் தேவைப்படுகிறது. இக் காரணத்தினால் அமிர்தாஞ்சனம் பாக்கிவிலி ஒரிரண்டு சிறு மாறுதல்கள் ஏற்படுத்தியுள்ளோம். இதுவரை வெள்ளைய டப்பாவில் பாக் செய்யப்பட்டு வந்த அமிர்தாஞ்சனம் சீசா இனி சாதாரண அட்டைப் பெட்டியில் பாக் செய்யப்படும். மேலும், சீசாவின்னுள்ளே இருக்கும் அமிர்தாஞ்சனத்தின் இரட்டிப்பு பாதுகாப்புக்காக 'அலு-காப்' ஸீல் செய்யப்பட்டுள்ளது. தலைவலி, கணுக்கு, மார்பில் ஜுவதோஷம், கீல் வாடியினால் ஏற்படும் வலிகள் மற்றும் எல்லா விதமான வலிகளையும் அமிர்தாஞ்சனம் போக்குகிறது. இந்த உபாதைகள் உங்கள் உடல் நலனை பாதிப்பதனால் தொழில் உற்பத்தி பாதிக்கப்படுகிறது. ஆகவே தொழில் உற்பத்தியைப் பெருக்கவேண்டிய இந் நிலையில் எப்போதையும்விட அமிர்தாஞ்சனம்

இன்று அதிகமாகத் தேவைப்படுகிறது.

**அதிக சக்திவாய்ந்தது,  
சிக்கனமானது, பல  
உபாதைகளுக்கு சிறந்தது**

இன்று வீற்பனையாகும் வலி நிவாரணிகளுள் அமிர்தாஞ்சனம் குறிப்பிடத்தக்க குணத்தையுடையது. ஏனெனில், மற்ற மருத்துவகளைவிட இதில் அதிக சக்திவாய்ந்த மூலிகை சத்துக்கள் செர்க்கப் பட்டிருக்கின்றன. அமிர்தாஞ்சனத்தின் இக் கூடுதலான சக்தி, சருமத்தினுள் உடனடியாக ஊடுருவிச் சென்று, ரத்த ஓட்டத்தை ஊக்கப்படுத்துவதன் மூலம் சீக்கிரத்தில் குணமடைகிறது. சிறிதளவு அமிர்தாஞ்சனமே வலிகளை அகற்றப் போதுமானது. வீட்டில் அனைவரும் உபயோகப்படுத்தும்போது கூட ஒரு பாட்டில் அமிர்தாஞ்சனம் பல மாதங்களுக்குவரும்.



## அமிர்தாஞ்சனம்

**உபாதைகளிலிருந்து**

**உங்களைப் பாதுகாக்கிறது**

அமிர்தாஞ்சன் லிமிடெட், 14/15 வல் சேக் ரோடு, மதரஸ்





அமெரிக்காவிலிருந்து பிரிட்டனுக்கு ராஷ்டிரபதி டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன் கௌரவ விருத்தின ராக விஜயம் செய்தபோது அவருக்குக் கோலாகல மான வரவேற்புக்கள் நடைபெற்றன. 1. காட்லிக் விமான நிலையத்தில் டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணனுக்கு அளிக்கப்பட்ட ராணுவ மரியாதை. 2, 3. பிரசித்தி பெற்ற லண்டன் விதிகளிலே பாரத நாட்டின் ராஷ்டிரபதியும் பிரிட்டிஷ் ராணி இரண்டாம் எலிஸபெத் தும் ஊர்வலம் வரும் காட்சி. 4. எடின்பரோ சர்வ கலாசாலை நமது ராஷ்டிரபதிக்குக் கௌரவ டாக்டர் பட்டம் வழங்கியது. 5. லண்டனிலுள்ள வெஸ்ட் மின்ஸ்டர் அபேயிலுள்ள விருத்தினர் புத்தகத்தில் கையெழுத்திடுகிறார்.

6. இமாலய சிகரத்தை வென்ற அமெரிக்க கோஷ்டியினர் பாரதப் பிரதமர் நேருஜியைக் கண்டு தங்கள் மரியாதையைத் தெரிவித்துக் கொண்டனர். 7. நேருஜி தம் சென்னை விஜயத்தின்போது ஆர்க் காட்டு நவாபைத் திருவல்விகேணியிலுள்ள அமீர் மஹாலில் சந்தித்து அளவளாவினார்.





முதல் பூவர்



ராஜாஜி-சோழ

12

இதுவரை பொய்கையாழ்வார் பாடிய சில பாடல்களைப் பார்த்தோம். இனி பூதத்தாழ்வார் பாடல்கள்:

அன்பே தகளியா  
ஆர்வமே நெய்யாக  
இன்புஉருகு சிந்தை  
இடுதிரியா — நன்புஉருகு  
ஞானச் சுடர்விளக்கு  
ஏற்றினேன் நாரணற்கு  
ஞானத் தமிழ்புரிந்த  
நான்!

என்று முதலில் பாடிய பூதத்தாழ்வார், திருமாலுடைய திருவடிகளைத் தரிசனம் பெறுவது எப்படி என்று பாடுகிறார்:

அறிந்துஐந்தும் உள்ளடக்கி  
ஆய்மலர்கொண்டு ஆர்வம்  
செறிந்த மனத்தராய் —

[அறிந்து — குணதோஷங்களை அறிந்து, பூரண ஞானம் பெற்று, ஐந்தும் உள்ளடக்கி—ஐந்து புலன்களையும் உலக இச்சைகளிலே செல்லாதவாறு அடக்கி, ஆய்மலர் கொண்டு—பூதஜகைகென்று தேடி, யெடுத்த மலர் கொண்டு, ஆர்வம் செறிந்த மனத்தராய்—பக்தி நிறைந்த மனம் உடையவர்களாய்.]

செவ்வே—அறிந்துஅவன்தன்  
பேர்ஓதி ஏத்தும்  
பெருந்தவத்தோர்

[செவ்வே அறிந்து—பொருள் உணர்ந்து, அவன் தன் பேர் ஓதி—அவனுடைய திருநாமங்

களைச் சொல்லி, ஏத்தும் பெருந்தவத்தோர்—துதி செய்கிற புண்ணியசாலிகள்.]

பேரோதி ஏத்தும்  
பெருந்தவத்தோர் காண்பரே  
கார்ஓத வண்ணன்  
கழல்.

[கார் ஓதவண்ணன்—கரிய கடல் வண்ணன். ஓதம்—ஓலிக்கும் கடல். கார்—கரிய. கழல்—திருவடி.]

பாவ புண்ணியங்களை ஆராய்ந்து அறிந்து, இந்திரியங்களை வெளியே திரிய விடாமல் அடக்கி, தேர்ந் தேடுத்த மலர் கொண்டு எம்பெருமானுடைய திருநாமங்களைச் சொல்லி அர்ச்சித்துத் துதிப்பவர்கள், கடல் நிறக் கடவுளுடைய திருவடிகளின் உண்மைத் தரிசனத்தைப் பெறுவார்கள், சந்தேகமில்லை.

அறிந்துஐந்தும் உள்ளடக்கி  
ஆய்மலர்கொண்டு ஆர்வம்  
செறிந்த மனத்தராய்ச்  
செவ்வே—அறிந்துஅவன்தன்  
பேர்ஓதி ஏத்தும்  
பெருந்தவத்தோர் காண்பரே  
கார்ஓத வண்ணன்  
கழல்!

இறைவனின் அருளைப் பெறுவதற்கு மார்க்கம், அவனுடைய திருவிக்கிரகத் துர்க்குப் பந்தியுடன் பூஜை செலுத்துவதே என்கிறார்.



# நகையில் நாகரீகம்



புகழ்பெற்ற சினிமா நட்சத்திரம் நலீம் பானு சுதுவிரர் :

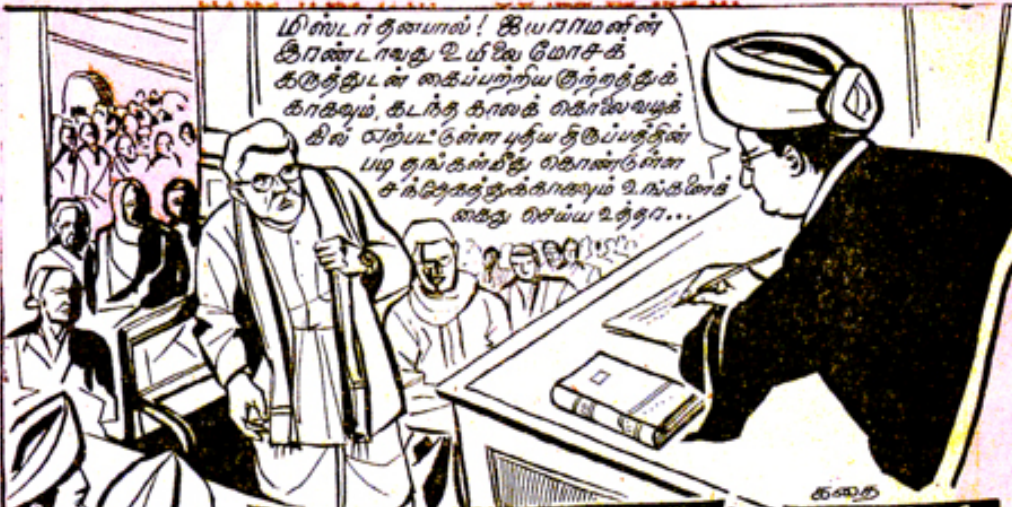
தேர்த்துயான நகைகளைக் கண்டு மகிழாத பெண்களை உலகில் காணவே முடியாது. தான் அணியும் ஆபரணங்கள் தனிப்பட்ட கவர்ச்சியுடன் இருக்க வேண்டுமென்று விரும்பாத ஆரணங்களையும் காண முடியாது ; தான் நவநாகரீக மனப்பான்மை உள்ளவள் என்பதைக் காட்டிக்கொள்ள விரும்பாத நாரீமணியையும் காணமுடியாது.

அழகை விரும்பும் பெண்களுக்குப் புதிய ரக "ஜோதி" பிளாஸ்டிக், கண்ணாடி வளையல்களையும் "ஸன்னைன்" தயாரிப்பான கண்ணைப் பறிக்கும் கல் பதித்த நகைகளையும் அணிந்து கொள்ளும்படி நான் சிபாரிசு செய்கிறேன். தன் அழகுக்கு அழகு செய்துகொள்ள விரும்பும் எல்லாப் பெண்களும் வாங்கும்வண்ணம் விலை குறைவாயிருக்கிறது !"



ஜோதி மெட்டலைஸ் கார்ப்பொரேஷன்  
உதயோக் பவன், 250-D, வெர்லி, பம்பாய் - 18





மிஸ்டர் துணைவர்! இயாராமன்ன்  
இரண்டாவது உயிலை மோசகி  
கருத்துடன் கைப்பற்றிய குற்றத்துக்  
காகவும், கடந்த காலக் கொலைவழக்  
கில் ஏற்பட்ட ஓள்ள புதிய திருப்பத்தின்  
படி தங்கத்திது கொண்டுள்ள  
சந்தேகத்துக்காகவும் உங்களைக்  
கைது செய்ய உத்தரவு...

கதை

# சந்திரனை சாட்சி

கௌசிகன்  
சித்திரம்  
வெளியிட

28



இது அக்கிரமம்!  
அந்தி! என்னை நடந்து  
முடிந்த போன இரவுவரையத்  
தை கித்துடன் கொண்டு  
வந்து இணைப்பது முறை  
யல்ல.

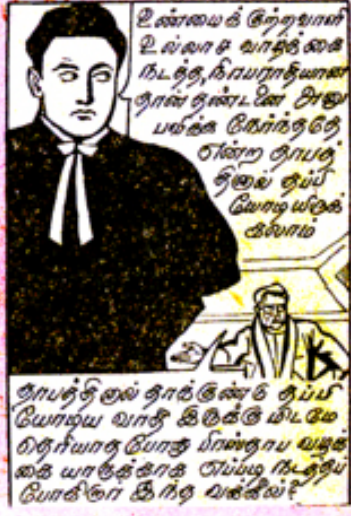


கொலை என்னை நடந்தது  
தான். அனால் அரை குறந்த போன  
வழக்காக எப்படிச் சொல்வது? கிற்றச்  
சொத்துரிமை வழக்கில் கூடத்தான் கூந்த அனால்  
கிற்ற நிதி மன்றம் தீர்ப்பளித்தது. அனால் கிண்ணைய  
நிலையல்? உண்மைக் குற்றவாளிகள் கண்டு பிடிக்க  
பட்டும் வரை எந்த வழக்குமே முடிந்ததாகாதே.



அவரையும்  
படுகாடுகள்  
நியாயத்தி யா  
இல் சிணைவலிந்து  
அப்படியோடு மறைந்தி  
போவானேன்?

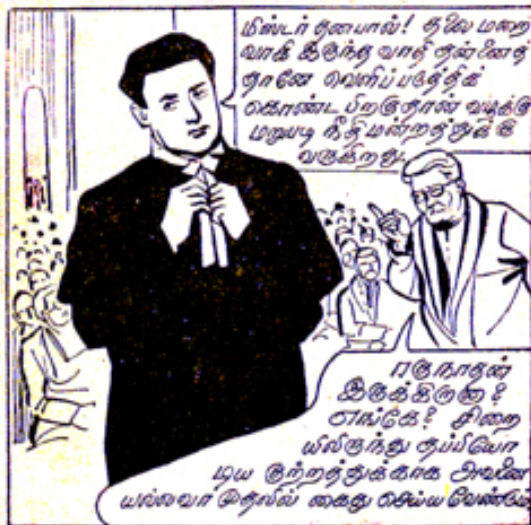
குறிப்பிட்ட வழக்கில்  
குண்டை வயற்ற ருதிநாடுகள்  
சுறையலிருந்து  
அப்படிச் சொன்னு  
பல வருஷங்க  
ளாகியும் கிண்ணை  
கண்டு பிடிக்கப்  
படவில்லை என்  
பது கணம் நிதி  
பதி அவர்களுக்கு  
குத் தெரிந்திருக்  
கேமென்று நினைக்  
கிறேன்.



உண்மைக் குற்றவாளி  
உல்லாச வாத்திகை  
நடத்த, நியாயத்தி யான  
தான் குண்டை அது  
பக்கக் கொந்தெ  
என்ற அபர்த்  
தினை அப்ப  
யோடியிலுக்  
கலாம்

அபர்த்தில் தாக்குண்டு அப்ப  
யோடிய வாதி கிடுக்கு மிடமே  
தெரியாத போது பிண்தாப வழக்  
கை யாடுக்காக எப்படி நடத்தல்  
போக்கு அந்த வக்கில்?



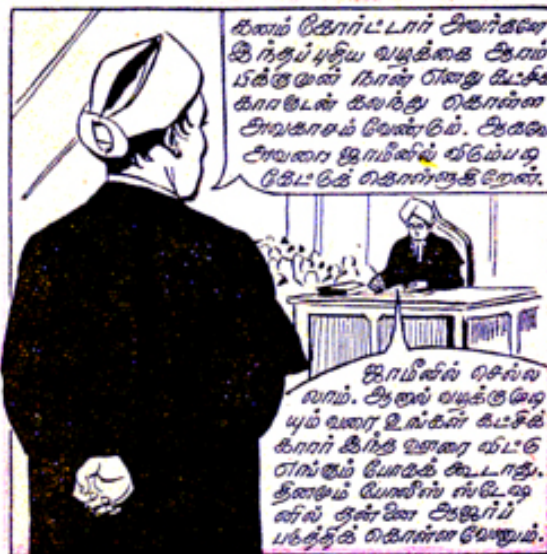


பிள்ளர் துணையால்! தலை மறை  
வாக் கிழிந்த வாழ் துண்டினைத்  
தூணை வெளிய்ப் படுத்திக்  
வெண்ணட பிறகுதான் அடிக்கு  
மறுபடி கீழ் மன்றத்தின்  
வருகிறது.

11 நோதன்  
இதேதெனது?  
என்கே? சிறை  
யில்லுந்து சூழ்வோ  
டிய சூழ்ந்ததுகாக்க அல்ல  
யல்லவா சிறையில் வைத்து விட்டியேன்



அந்தக் காலம் உங்களுக்கு வேண்டாம். அந்தச் சீர்தோலு அரங்கம் கத்திச் சாதுகியில் தான் இருக்கிறது. அதுதான் இந்தச் சூழலாகும். கிணியல்லை. சூன்யத்திரியில் கிணியல்லை. கிணியல்லைக்கிறார்.



கிணம் தோரட்டலார் சிவந்தன்  
இந்தியப் பழைய வழக்கைத் தூய  
பக்குவம் நான் எனது பிச்சு  
காபிடன் கலந்து கொள்ள  
சிவகாசம் வேண்டும். சிவகா  
சிவகா ஜாமீன்ஃ ஏதென்பது  
தேட்டத் தொள்ளுகிறேன்

திராயினில் செல்ல  
லாம். ஆனால் வங்குக்குடைய  
யும் வரை உல்கள் கிட்சிக்  
காரர் திரிது ஹாரை விட்டு  
ராவும் போலிக் கூடாது.  
தனதும் போலிகள் ஸ்டேஷ  
னில் தான் இருக்கிறார்கள்  
படுத்திக் கொள்ளவேண்டும்.

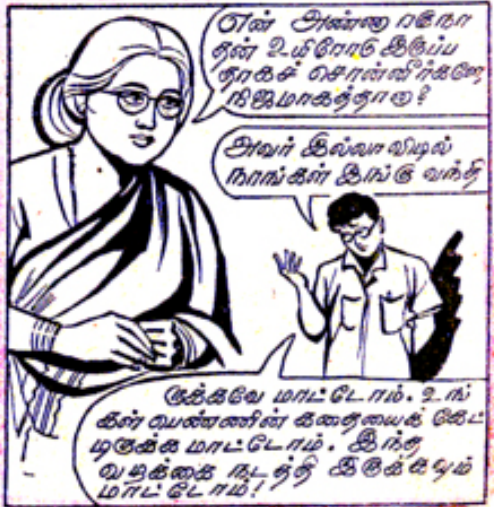


தீர்ப்புச் சொல்லவில்லையே  
சுற்ற வழக்கின் முடிவு உங்க  
ஸ்கூட்ச் சாதகமாகவே கிடைக்கும்.

சின்மீது  
கீற்றிக்கப்பட்ட மாசு கீங்கி  
விலகியேனாள். அத்தற்கால வாழ்வு  
உங்களுக்கு நான் மிகவும்...



அதற்குள் நின்ற செங்குத்தி விடாதிர்கள் நான் யம்மா! உங்களை மாயாயின் யீது சிமந்தம்யடலேன் கொலைகாரன் என்ன பழியை அழிய்பது தான் உங்களை ஓக்கிய வேலை அதில் அடையும் வறந்ததான் வறந்த!



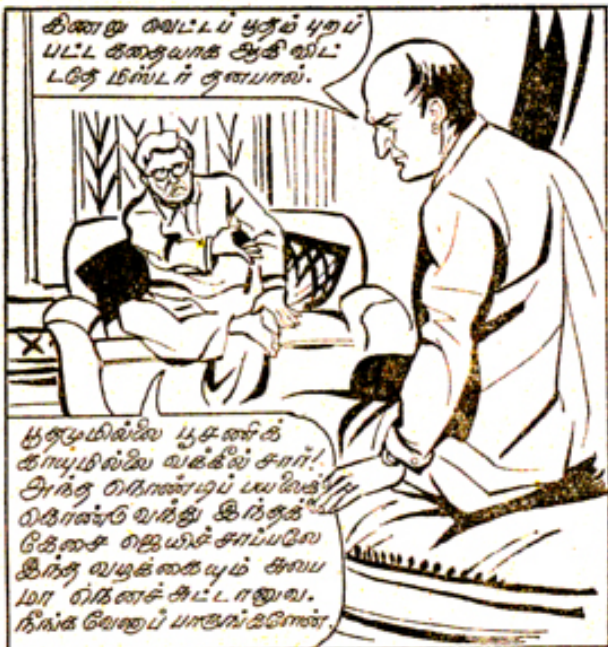
என் அண்ணா படுநா  
தன் உயிரோடு கிண்ப  
தூகச் சொன்னீர்களே,  
நிஜமாகத்தானா?

(அவர் இல்லாவிடில்  
நாங்கள் இங்கு வந்தீ

தேவதேவ மாட்டோம். உன்  
கிள் வண்ணின் கதையைத் தேட  
முருகு மாட்டோம். திரை  
வசிக்கை நடத்தி திரைமேல்  
மாட்டோம்!



கிணறு மலட்டப் பூதம் புறப்  
பட்ட கதைவாக ஆகி விட்  
டதே மீஸ்டர் குணபால்.



பூதமயில்லை பூசன்கு  
காயுமில்லை வக்கில் சார்!  
அந்த ரொண்டப் பயலைத்  
தொண்டி வந்தித் திரைத்  
தேனைச் சுவைச் சாப்பிலே  
திரை வழுக்கையும் சுவை  
மா தெனச் சிட்டாளுவ.  
நீங்க வேணும் பாருங்கணோ

குணபால், ரென்னிடம் நீங்க  
மனை விட்டேப் பேசணும். அந்த  
ரெண்டை வழுக்கின் இடுபக்  
கும் ரெனக்குத் தெரியும். அதன்  
மறுபக்கத்தையும் பற்றி ரெனையும்  
மறைக்காமல் ரென்னிடம் விவ  
ரிக்க வேண்டும்.



மறுபக்கமாகவு மன்ன  
வது. தெரியு மறைவுக்கே  
அதிலே இன்னு மில்லிங்க.  
நீங்க அழச்சி 'அங்கு'  
பற்றத்திலே தான் இருக்கே.



அது சார் அந்த வழுக்கின்  
முத்தியமான சாட்சிகளில்  
கீழ்போ யார் யார் இருக்கிறாங்க?  
செவகாமைய ரெனக்குத் தெரியும்  
அவனாலே நமக்கும் பயன்  
தில்லை. எகாலையுண்ட துரை  
சாம்போட வேலைக்காரன்  
தாளியப்பன் ரென்ன ஆண்க?

நாலைந்து வருஷங்களுக்கே  
முன்னாலே அவனுக்கேப் புத்தி  
மாறட்டம் எத்பட்டது. அவ  
னைக் கிராமத்துக்கே  
கூட்டும் போனாங்க. அது  
தான் தெரியும். அப்பவே  
அவர் மொசமாகத் தான்  
இருந்தான். கீழ்போ எப்  
படியோ?



அதை விள  
சித்துப்  
பாருங்க.

அடேடே! செவகாமியம்மாளர்  
வாங்க, ரொனே உங்களைப்  
பார்க்க வா இருந்தேன்.

அங்களுக்குக் உண்மையைச்  
சொல்லி இருந்தால் உங்களுக்கு  
உதவதாக இருந்தேய்வேண.



அதுதான் ரென்ன? உங்கின் உண் கின்  
றாக்கும் தேவைதான்!

ரெ எப்படி இருக்கிறார்?  
ஆஸ்பத்திரியில் இப்பதராகக்  
கொள்ளிகளோ.



ஆமாம், அதைப்  
பயமென்னு மில்லை.

இருபத்தைந்து வருஷங்களுக்கே  
முன்னாலே நடந்த சம்பவங்கள்  
ரெனையும் நீங்கள் மறந்தி  
டுக்க மாட்டீர்களே?

மறக்கவா? ரென் வாடிநான்  
லேயே மறக்கே முடியாத சம்ப  
வமாய்ந்தே அது...



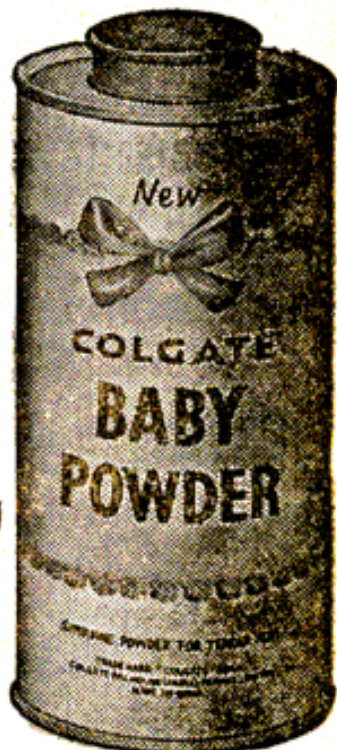


# புதிய பெரிய டப்பாவில் கால்கேட் பேபி பவுடர்

அதிகப் பவுடர்...  
அதிகச் சிக்கனம்...

புதிய சலபமாக  
அழுந்தும் முடி!

குழந்தையின் நளினமான  
சருமத்திற்கு இதமளிக்கிறது!



செ.ப.ப.ப.ப.

குழந்தைகள் விரும்புவது!



கிருஷ்ண மிட்டாய்கள்.



கிருஷ்ண மிட்டாய்கள்  
உகாதார முறைப்படி கைபடாமல் கரும்புச் சாற்றிலிருந்து  
தயார் செய்யப்பட்டது. குழந்தைகளுக்கு அதிக மகிழ்ச்சியை  
அளிக்கிறது.  
குழந்தைகள் விரும்புவது, பெரியவர்கள் புகழ்வது  
கிருஷ்ண மிட்டாய்களே.



**Krishna**

SWEETS

தயாரிப்பவர்கள் -  
தி. கே. எஸ். பி. விமலேட்சு  
38, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-6.

K.C.P.215A



# ஈறு உபாதைகள் மற்றும் பற்சிதைவு போர்ஹான்ஸ் பற்பசையினால் வெற்றிகரமாக முறியடிக்கப்படுகின்றன

தாமாகவே விரும்பி எழுதப்பட்ட கடிதங்கள் \* இவற்றை நிரூபிக்கின்றன.

\* இத் தந்தாடிக் கடிதங்களை ஜாப்ரோ மானேர்ஸ் & கோ. லிட.,  
கம்பெனியாரின் எந்த ஆபீஸிலும் காணலாம்.



தங்களுடைய போர்ஹான்ஸ்  
பற்பசையை நான் கடந்த 20  
வருடங்களுக்கு மேலாக உப-  
யோகித்துவருவதால், எனக்கு  
இன்று 65 வயதும் மாதங்கள்  
ஆகியும் என்னுடைய 32 பற்கள்  
கூட இன்னமும் வலுவடனும்,  
கூட ரோகியத்திலுடனும் இருக்கி-  
றன. காது தெரிவதற்கு நான்  
எவ்விதமான பற்கோஸைத் து-  
றும் அவதிப்பட்டதில்லை.

டி. என். டி.  
அஸ்ஸாம்

எனக்கு போர்ஹான்ஸ் எதி-  
ர்ப்பட்ட பல பலனைக் கண்டபின்  
இப்போது என் குடும்பத்தில்  
எல்லோரும் போர்ஹான்ஸை  
யே உபயோகிக்கிறார்கள். அத-  
ற்குமுன்னால், நான் எப்பொழு-  
தும் பல்வலி மற்றும் கடு உபா-  
தையால் அவதிப்பட்டு வந்-  
தேன். இப்போது போர்ஹான்-  
ஸின் பயனாக, என் பற்கள்  
வெண்மையாகவும், உறுதியாக-  
வும் ஈறுகள் வலுவாகவும் இருக்-  
கின்றன. பலவருடங்களாகவே  
எனக்கு ஈறுகளில் புண் ஏற்பட-  
வில்லை. அப்பப்பா! நான்  
வேறெந்தப் பற்பசையை உப-  
யோகிப்பதாகக் கனவுகூடக்  
காணமாட்டேன்.

ஜி. எஸ். டி. லி.

## போர்ஹான்ஸ்

ஒரு பல் வைத்தியரால்  
உருவாக்கப்பட்ட  
பற்பசை.



இதற்கு உகந்த, சிறந்த சேர்க்கைக்கு,

போர்ஹான்ஸ் டிரீன்ஜிக்ஷன் தே ரிஷ் உபயோகியுங்கள்.

- இந்த தே ரிஷ் மட்டுமே  
உங்கள் பற்களைச் சுத்தம்  
செய்வதோடு, ஈறுகளையும்
- இதயாகத் தடவிக் கொடுக்கிறது.



என்னுடைய பற்களின் வெண்-  
மைக்கும், ஒளிக் கும் நான் ரொ-  
ம்ப நாட்களாகவே உபயோ-  
கித்து வரும் போர்ஹான்ஸ்  
பற்பசைக்கு மிகவும் கடமை  
பட்டுள்ளேன். நான் 27 வய-  
தான இளைஞன், வெற்றியை, உப-  
யோகித்தேன். புண்களில் போடு-  
வதால் பற்களில் கறையும், பழு-  
ப்பும் ஏற்படுகின்றன என்பது  
உங்களுக்குத் தெரியும். ஆனால்  
போர்ஹான்ஸ் பற்பசை மிகு-  
தியான போல், என் பற்களில்  
உள்ள கறைமயப்போக்கி, அவ-  
ற்றை வெண்மையாகவும், ஒளி-  
வீசும்படியும் இடுக்கச் செய-  
கிறது.

வி. சி. பங்காட்.



# அறிவுப்பச்சுக்கு ஆங்கிலம்

டாக்டர் வி.பி.ராமஸ்வாமி அய்யர்



[டாக்டர் வி. பி. ராமஸ்வாமி அய்யரின் கட்டுரைகளில் பொருட்களையும் சொற்களையும் நிரம்பியிருக்கும். எந்த விஷயத்தைப் பற்றியும் அறிவுப் பிரகாசத்துடனும் அனுபவ முதிர்வுடனும் எடுத்துச் சொல்லும் ஆற்றலும் நிறனும் உள்ளவர் அவர். பல பல்கலைக் கழகங்களில் துணை வேந்தராகப் பணியாற்றியுள்ள டாக்டர் வி. பி. ஆங்கிலத்தின் சிறப்பையும் அவசியத்தையும் பற்றி மிகுந்த ஆராய்ச்சிக்குப் பின் ஆணித்தரமாக விளக்குகிறார்.—ஆசிரியர்]

‘மொழிப் பிரச்சனை’ என்று சொல்லப்படுகிற விஷயத்தைக் குறித்துச் சென்ற சில ஆண்டுகளில் வெளியாகியுள்ள பேச்சுக்களிலும், கட்டுரைகளிலும் பெரும்பாலானவை உணர்ச்சியின்மீதே உருவாகியுள்ளன. இவற்றில் பல தீவிரமான கட்சி நோக்கத்தில் பிறந்தவை. இதன் விளைவாக, பிரதேச மொழிப் பிரச்சனை, இந்தியக் குடியியலில் ஹிந்திக்குரிய இடம், கல்வி, பண்பாடு, நிர்வாகம் இவற்றில் ஆங்கிலத்துக்குரிய ஸ்தானம் ஆகியவை விருப்பு வெறுப்பின்றி மனப் பற்றில்லாமல் மதிப்பிடப்படவில்லை. நான் இவ்விஷயத்தில் பூரணமாக மனப் பற்றுக்கள் இல்லாதவன் என்றே, குறிப்பிட்ட ஒரு கொள்கையைத் தீவிரமாகப் பின்பற்றாதவன் என்றே உரிமை கொண்டாடவில்லை. இருந்தாலும் இந்தக் கட்டுரையில் என்னுடையன்ற அளவுக்குப் பாரபட்சமின்றிச் சில அம்சங்களைப் பொதுமக்களுக்கு அளிக்க முயல்கிறேன்.

முதலாவதாக, தென்னிந்தியாவில் உள்ள நமக்கும் சரி, பாரதத்திலுள்ள யாருக்குமே சரி, அவரவர் தாய்மொழியை அல்லது பிரதேச மொழியைச் சிறுவர், சிறுமியரது ஆரம்பப் பருவத்திலிருந்து கற்பிக்க வேண்டும் என்பதில் எந்த மாறுபட்ட கருத்தும் கிடையாது. நமது பிரதேச மொழிகள் அவ்வளவு பழைமையும், பெருமையும் வாய்ந்தவை. ஆத்திர இலக்கியம் தொன்றிக் குறைந்தபட்சம் ஆயிரம் ஆண்டுகளேனும் ஆகின்றன. கன்னட இலக்கியம் இதைவிடப் பழைமையானதாகக் கருதப்படுகிறது. எகிப்தில் ஆக்ஸிரிந்தஸ் என்ற இடத்திலுள்ள கி. பி. இரண்டாம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்த பேபிரில் சின்னங்களில் கண்டெடுத்த கிரேக்க மொழி நாடக மொன்றிக் கன்னட மொழிப் பதங்கள் இருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறது. பழந்தமிழ் மொழியிலிருந்து விருத்தியான மலையாளம் அம்மொழியுடன் பொதுவான ஒரு மரபைப் பெற்றிருந்து, பதின்மூன்று அல்லது பதின்னாக்காம் நூற்றாண்டிலிருந்து தனி வாய்வு பெற்று விளங்குகிறது. தமிழ் இலக்கியத்தைப் பற்றிச் சொல்லவே வேண்டாம். அது ஒப்பில்லாதது. குறைந்தபட்சம் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு மேலாக அது ஒரு தனிப்பட்ட பண்பாட்டு மரபை வளர்த்துள்ளது. கிறிஸ்து சகாப்தத்துக்கு மிகவும் முன்பிருந்தே தமிழ்ச் சங்கங்கள் மகோன்னதமான இலக்கியத்தைப் படைத்துள்ளன.

இது ஒரு புறம். மற்றொரு புறம் ஹிந்தி. தரமான ஹிந்தி என்று கருதப்படுவதும், தில்லியில் பேசப்படுவதுமான ‘கரிபோலி’ தனது தனி வாழ்வை, தனக்கென்று குறிப்பான அம்சங்களுள்ள வாழ்வை, பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டில்தான் தொடங்கிற்று. இது மறுக்க முடியாத உண்மையாகும். இத்திரு முன் ‘வ்ரஜ பாஷை’யிலும் ‘புண்டேலி’யிலும் இலக்கியம் இருந்தது. பதினாக்காம் நூற்றாண்டிலிருந்து பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு வரையுள்ள ஹிந்தி இலக்கியம் வ்ரஜ பாஷையைச் சேர்ந்ததே என்றும் சூர்தால், பூஷனர் முதலிய மகா கவிஞர் இந்த மொழியில்தான் கவிதை இயற்றினர் என்றும் தேர்ந்த அறிஞர்கள் கூறுகின்றனர். ஹிந்தி இலக்கிய கர்த்தர்களில் மிகவும் புகழ் பெற்றவரும், ‘ராம சரித மாணஸ்’ ஆசிரியருமான துளசிதாஸர் அவநி மொழியில் எழுதினார். இது நவீன காலத்து ஹிந்தியிலிருந்து நிச்சயமாக மாறுபட்டது. ‘ஹிந்தி இலக்கிய வரலாறு (History of Hindi Literature)’ என்ற நூலில் ஸ்ரீ ராமச்சந்திர கக்லா, ஹிந்தி மொழி 1800ல்தான் உபயோகத்துக்கு வந்ததென்றும், ஹிந்தியில் இயல்நடை இலக்கியம் 1860ல்தான் தொடங்கியது என்றும்

பிரதேச மொழிகள் :  
புராதனமானவை



ஹிந்தி :  
குழந்தை மொழி



கூறுகிறார். ஸ்ரீ ராம் நரேஷ் திரிபாடி தாம் எழுதிய உருது இலக்கிய வரலாற்றில் உருதுவும், வர்ஜ பாஷையும் ஹிந்தி மொழியைவிட வளத்திலும் விளக்கும் திறனிலும் சிறந்தவை என்கிறார். உருது இலக்கியம் தனது சிறப்புக்களை வலியுறுத்தி வருவதையும் தாம் கவனியாமலிருப்பதற்கில்லை. 'ராஜஸ்தானி'யை ஹிந்தியிலிருந்து வேறுபட்ட தனி மொழியாகக் கருத வேண்டும் என்று ஒரு தீவிரமான இயக்கம் வற்புறுத்தி வருகிறது.

என்னுடைய முன்னுரையுடன் டாக்டர் ஸுந்தி குமார் சட்டர்ஜி 'நவ பாரதத்தின் மொழிகளும் இலக்கியங்களும்' (Languages and Literatures of Modern India) என்பதாக ஓர் ஆராய்ச்சிக் கட்டுரை எழுதியுள்ளார். இதில் அவர், "இன்று வழங்குகிற இலக்கிய ஹிந்தி என்பது நூற்றாம்பதே ஆண்டுகளான சமீப காலத்திய மொழியாகும்" என்று கூறுகிறார்.

தேசிய மொழி - அல்லது, ராஷ்டிர பாஷை - என்பதாக இந்திய மொழி ஒன்றை வைத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்று நாட்டில் ஓர் உணர்வு ஏற்பட்டிருப்பது உண்மையாகும். என்றாலும், மேலே கூறிய சரித்திர பூர்வமான அடிப்படையிலே கொண்டு நோக்கினால் இவ்விஷயத்தில் பிரதேச மொழிகளின் உரிமையையும் ஹிந்தியின் உரிமையையும் சமரசப்படுத்துவது மிகவும் சிரமம்; அல்லது இயலாத காரியமே எனலாம். தில்லி, உத்தரப் பிரதேசம், பீஹார், மத்தியப் பிரதேசம் இவற்றில் மட்டுமின்றி, பஞ்சாப்பிலும், வங்காளத்திலும் கூட கசிபோலி என்கிற தவீன காலத்து ஹிந்தி மொழியை ஏராளமான மக்கள் பேசுகிறார்கள்; அல்லது புரிந்துகொள்ளுகிறார்கள் என்பது வால்தவம். பதினேழாவது பதினெட்டாவது நூற்றாண்டுகளில் பிரெஞ்சு மொழி ஐரோப்பாவில் பெற்றிருந்த ஸ்தானத்தை ஹிந்தி வட இந்தியாவில் பெற்றுள்ளது என்று கூடச் சொல்லலாம். இதை மனத்தில் கொண்டுதான் முப்பதாண்டுகளுக்கு முன்பு நான் சென்னைில் ஹிந்திப் பிரசார சபையைத் தொடங்கி வைத்தேன். தாய்நாட்டு உணர்வுகளைப் புண்படுத்தாமல் ஆங்கிலத்தைத் தேசிய மொழியாகச் செய்ய வேண்டுமென்று சொல்லுகிறார்கள். நிகழ் காலத்தில் உலக நாகரிகத்தை விரிந்தமுறையில் பரப்பும் மொழி ஆங்கிலம் என்பதை ஒப்புக் கொள்பவர்களிடம் கூட இந்த வாதம் செல்லுபடியாகிறது. எனினும் அறிவுப் பசிக்கும், ஆன்மப் பசிக்கும் ஆங்கில மொழியிலிருந்து கிடைக்கும் உணவை இன்றோ, இன்னும் பலப் பல ஆண்டுகளுக்குப் பின்போ ஹிந்தியிலிருந்து பெறலாம் என்று வாதிடுவது அவிவேகமாகும். மக்கள் குலம் முழுவதற்கும் ஆங்கிலம் ஒரு பரம்பரைச் சொத்தாகி வருகிறது. அறிவாளிகளின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதோடு ஆங்கிலம் நிற்கவில்லை. இலக்கியம், கலை, விஞ்ஞானம், துணுக்கத் தொழில், வர்த்தகம், தத்துவ சாஸ்திரம் இவை எல்லாவற்றிலும் உதித்துள்ள சித்திகளில், உரைக்கப்பட்ட சித்திகளில் சிறப்பானவற்றை அறிய விரும்பும் எவருக்குமே ஆங்கிலம் தேவைப்படுகிறது.

ஆகையினால், பண்பாடு, பொருளாதாரம், அரசியல் ஆகிய எந்தக் கோணத்திலிருந்து பார்த்தாலும், ஆங்கிலத்துடன் நமக்குள்ள தொடர்பால் நாம் பெற்றுள்ள அதுகூலங்களை அவசரப்பட்டுக் கைவிட முயல்வது தற்கொலைக்குச் சமானமாகும். இந்தியாவில் உள்ள எல்லா மொழி மக்களுக்கும் பொதுவாகத் தராசைத் தூக்கி நிறுத்துகிற மொழி ஆங்கிலமே என்று கூறுவது மிகவும் உண்மையாகும்.

எளிமைப்படுத்திய சம்ஸ்கிருத மொழி இந்தியாவில் மிகப் பெரும் பாலோராஸ் தேசிய மொழியாக ஏற்கக் கூடியதாகும். சம்ஸ்கிருதத்தை இவ்வாறு எளிமைப்படுத்துவதற்கு முன்பே முயன்றிருக்க வேண்டும். இப்போதும் இதற்கான வழிமுறைகளைக் காணக் காலம் தாழ்த்துவிடவில்லை. இந்திய இளைஞர்கள் அறிவு வளர்ச்சியும் ஆன்ம வளர்ச்சியும் பெறுவதற்குச் சம்ஸ்கிருதம் ஆங்கிலம் இரு மொழிகளையும் கற்க வேண்டியது அவசியம் என்று வலியுறுத்த இடமுண்டு.

ஹிந்திக்கும் ஆங்கிலத்துக்கும் இடையே எழுத்துள்ள பூசல்களின் விளைவுகளில் ஒன்றாகப் 'பிரதேச பக்தி' தூண்டப்பட்டிருக்கிறது. உள்ளூர் மொழி, பிரதேச மொழி அல்லது ராஷ்டிர மொழி ஒன்றையே போதனை மொழியாகவும், ராஜ்யத்தின் நிர்வாக மொழியாகவும் செய்ய வேண்டும் என்று பரவலான முயற்சி தோன்றுமளவுக்கு இந்தப் பிரதேச பக்தி தீவிரமாயுள்ளது. இதன் உட்பொருளை ஆராய்ந்து பார்த்தால் இது ஒரு தற்காப்பு இயக்கமே என்று தெரியும். என்றாலும் இந்தக் கருத்தில் நாட்டின் நாகரிக ஒற்றுமையையும், அரசியல் ஐக்கியத்தையும் பாதிக்கும் அபாயமான விளைவுகள் அடங்கியுள்ளன. ஆங்கிலம் - ஹிந்தி - பிரதேச மொழி மூன்றுக்கும் இடமளிக்கும் 'மும்மொழித் திட்டம்' ஒரு சமரஸத்

ஆங்கிலம்:  
பரம்பரைச் சொத்து



சம்ஸ்கிருதம்:  
ஆன்மீகச் சொத்து



திட்டம் என்பது உண்மை. ஆனால் இந்தியப் பண்பாட்டின் ஆணி வேராகிய சமஸ்கிருதத்தை இது புறக்கணிப்பதால் இதிலும் குறைபாடு உள்ளது.

இந்தக் கட்டுரையை முடிக்கும் முன்பு மறுக்க முடியாத சில உண்மைகளைக் கூற நான் விரும்புகிறேன். ஆங்கிலத்தின் முக்கியத்துவத்தை அழுத்திக் கூறுவதற்காகவே நான் இவற்றைக் கூறுவதாக எண்ணலாகாது. அண்மையாவன:

(1) இன்று கலைகள், விஞ்ஞானங்கள், தொழில் துணுக்க இயல் இவற்றின் அபிவிருத்தியானது புத்தகங்களையும் ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகளையும் மட்டும் சார்ந்திருக்கவில்லை. அவ்வப்போது வெளியாகும் குறிப்பேடுகளையும், சஞ்சிகைகளையும், பத்திரிகைகளையும் அவை சார்ந்திருக்கின்றன. இவற்றில் பெரும்பாலானவை ஆங்கிலத்தில்தான் பிரசுரிக்கப்படுகின்றன. எனவே ஆங்கில ஞானமின்றி மனித குலத்தின் அறிவு வளர்ச்சிக்கு இசைவாக நாம் முன்னேற முடியாது. (2) உலகத்தில் மிக அதிகமான மக்கள் அறிந்திருக்கும் மொழி ஆங்கிலமே. (ஒருவேளை சீன மொழி இதில் முதலிடம் வகிக்கக்கூடும்; என்னாலும் சீனாவின் அரசாங்க மொழியாகிய 'மாண்டரின்' எனப்படும் திரிபு சீன முழுவதும் புரிந்துகொள்ளப் படுவதில்லை. இப்படிப் பார்த்தால் ஆங்கிலம் அறிந்தவர்களே மற்ற யாவரையும் விடப் பெருந்தொகையினராக இருப்பார்கள்.) (3) உலகில் உள்ள செய்தித் தாள்களில் பாதியும் உலகிலுள்ள ரேடியோ நிலையங்களில் ஐந்தில் மூன்று பாகமும் உலகிலுள்ள விஞ்ஞான ஏடுகளில் ஐம்பது சத விதிகளும் ஆங்கிலத்தைப் பயன்படுத்துகின்றன என்பது புள்ளி விவரம் கூறும் உண்மையாகும்.

மக்களின் அறிவை எப்படி உறுதிப் படுத்தி வளர்க்க வேண்டும், இத்தியாவின் பிரதேச மொழிகளை உண்மையான முறையில் எப்படி அபிவிருத்தி செய்து வளப்படுத்த வேண்டும் என்பது கல்வித் துறை நிபுணர்களும் சாமானிய மக்களும் முடிவெடுக்க வேண்டிய முக்கியமான பிரச்சனையாகும். தேச அபிவிருத்தியை முன்னிட்டு - இந்திய மொழிகளின் நலனை முன்னிட்டும் கூட - ஆங்கிலமானது ஆரம்ப கட்டத்துக்குப் பிற்பாடு தாய் மொழியுடன் இணைந்த முறையில் கல்வியின் எல்லாப் பிரிவுகளிலும் முக்கியமான போதனை மொழியாகத் தொடர்ந்து இருக்க வேண்டும் என்பதொன்றே இந்தப் பிரச்சினைக்கு விடையாக இருக்க முடியும்.



பிரச்சனையும் விடையும்

## அயர்லாந்து வழிகாட்கிறது

எம்.ரத்தினசுவாமி



[பேராசிரியர் எம். ரத்தினசுவாமி சுதந்திரக் கட்டு அங்கத்தினராக ராஜ்ய சபையில் பணியாற்றி வந்ததாலும், ஆட்சிமொழி விவாதத்தில் கட்டு தேசக்கு எதுவுமின்றிக் சுதந்திர வரலாற்று ஆராய்ச்சியாளர்களும் அரசியல் அறிஞர்களும் கல்வியாளர்களும் விவாதிப்பது போன்ற தேனிவுடன் பிரச்சனையை விளக்கி வைக்கிறது. ஆங்கிலம், ஓர் இந்திய விவாதத்தைப் பற்றிப் பல் புதிய விஷயங்களை இவருடைய கட்டுரையிலிருந்து தெரிந்து கொள்ளலாம்.—ஆசிரியர்]

தேசிய மொழி வேறு; அரசாங்க மொழி வேறு. தேசிய மொழி விவாதங்களில் தேசாபிமானம், தேசிய உணர்ச்சி முதலியவற்றுக்கு இடமுண்டு. விவாதிப்பவர் தமக்குச் சாதகமாகவோ எதிராகவோ உணர்ச்சிகளைத் தூண்டக் கூடும். ஆனால் அரசாங்க மொழி விஷயத்தில் அவ்விதம் இல்லை. 'அந்நிய மொழியை உபயோகிப்பது தேசிய கௌரவத்துக்கு உகந்ததல்ல, தேசத்துக்குத் துராகம் செய்வது' என்ற வாதம் அரசாங்க மொழிப் பிரச்சனையில் துளிக்கூட இடம் பெறவே கூடாது. அரசாங்க மொழி அரசாங்கக் காரியங்களுக்காக மட்டுமே. அதாவது, நிர்வாகத்திலும், பார்வி மெண்டு விவாதங்களிலும், நீதிமன்றங்களிலும், உபயோகிக்கப்படுவது.

ஆங்கில மொழி ஒரு கருவிதான். ஒரு யந்திர சாதனத்தைத் தொழில் துறையில் அயல் நாட்டிலிருந்து இறக்குமதி செய்வது போலவே அரசாங்க மொழியும் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட ஒரு கருவி என்று பாவிக்க வேண்டும். நம்முடைய அரசாங்கக் காரியாலயங்களில் இலாகாக்கள், தனி அறைகள், பயன்தரும் மேஜை நாற்காலிகள், பைல்கள், சிலப்பு நாடாக்கள், குறிப்புக்கள் கருவி



எழுதும் முறைகள், பதவி பாடுபாடுகள், காரியதரிசி, உதவித் காரியதரிசி போன்ற பதவித் கிரமங்கள் முதலிய அமைப்புகள் நிலவி வருகின்றன. இவை எல்லாம் ஆங்கிலேயர்களால் ஆரம்பித்து வைக்கப்பட்டவை. இந்த அமைப்புகள் அனைத்தையும் நாம் அப்படியே வைத்துக் கொண்டிருக்கிறோம். அதனால் அந்த அமைப்புக்குச் சம்பந்தப்பட்ட ஆங்கில மொழியையும் கூடவே வைத்துக்கொள்வதில் அகௌரவமில்லை.

பார்லிமெண்டு சபையில் அங்கத்தினர்கள் அரசியல் கட்சிகளாகப் பிரிந்து, விவாதமுறைகள், சம்பிரதாயங்கள் முதலிய எல்லா அம்சங்களிலும் ஆங்கிலேயர்கள் ஆரம்பித்து வகுத்துக் கொடுத்த நடத்திய முறைப்படியே எல்லாக் காரியங்களும் நிகழ்கின்றன. ஆகவேதான் பார்லிமெண்டு வாத விவாதங்களிலும் ஆங்கிலேயர் பழக்கிக் கொடுத்த ஆங்கில மொழியே பிரதான மொழியாகத் தொடர்ந்து இருக்க வேண்டும் என்று கோரப்படுகிறது.

நீதித் துறையில் நீதி மன்றங்களின் கயேச்சை அந்தஸ்து, நிர்வாகமும் நீதியும் ஒன்றுக்கொன்று சம்பந்தமின்றி இயங்கும் தனி இயல்பு, சட்டத்தின் ஆட்சி முதலியவை போன்ற கருத்துக்களும் சம்பிரதாயங்களும் ஆங்கிலேயர்களால்தான் ஆரம்பிக்கப்பட்டவை. அதனால்தான் அவற்றின் கருவியான ஆங்கிலமே நீதி மன்றங்களில் தொடர்ந்து செயலாற்ற வேண்டும் என்று கோரப்படுகிறது.

சமீப காலத்தில் தசாம்ச நாணய முறைகளையும் மெட்ரிக் முறை அளவைகளையும் மேற்கொண்டு, வெகு காலமாக நாம் உபயோகப்படுத்தி வந்த அணு, தம்பிடிக்கையும், மணங்கு, வீசைகளையும், கெஜம், மைல்களையும் உதறி எறித்துவிட்டோம். எதற்காக? அவற்றினால் கிடைக்கக்கூடிய உயர்ந்த உபயோகத்துக்காக.

இப்படி நாம் தடைமுறையில் கையாண்டு வரும் அமைப்புகள், சாதனைகள், செயல் முறைகள், அரசாங்க பரிபாலன கருத்துக்கள் முதலியவற்றில் நமக்குச் சொந்தமானவை, இந்திய மண்ணிலேயே பிறந்தவை என்று சொல்வது கூடியளவு மிக மிகச் சில. எனினும் நாடு சுதந்திர மடைந்த பின்னரும், இவற்றை யெல்லாம் நாம் அப்படியே ஏற்றுக்கொண்டு உபயோகத்தில் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறோம். ஏன்? உபயோகமாக இருக்கின்றன என்பதனால்தான். உபயோகமாக இருக்கிறது என்ற அதே காரணத்துக்காகவே அரசாங்க மொழியாக, நிர்வாகத் துறையில் ஆங்கிலம் தொடர்ந்து செயலாற்ற வேண்டும் என்று கோரப்படுகிறது.

இவ்விதம் கோருவதில் அக்கிரமம் ஒன்றும் இல்லை. டாக்டர் லோஷியா போன்றவர்கள் அன்னிய மொழியை அரசாங்க மொழியாக வைத்துக் கொண்டது நாட்டின் கயமியியாதைக்கு இழுக்கு என்று சொல்லும் வாத்தாக்குப் பதில் கூறும் வகையில் கயேச்சை அயர்லாந்தின் உதாரணத்தை எடுத்துக் காட்டலாம். ஏழு நூற்றாண்டு காலம் ஆங்கிலேயர்களால் மிகவும் கொடுமைக்கு உள்ளானவர்கள் அயர்லாந்து மக்கள். ஆங்கிலேயரையும் ஆங்கிலத்தையும் அறவே வெறுப்பதற்கு அவர்களுக்கு எல்லா விதக் காரணங்களும் இருந்தன. எனினும் ஆங்கில மொழியை அரசாங்க மொழியாக, அவர்களது ஒரே தாய் மொழியான "காவிக்" மொழியுடன் சம அந்தஸ்து அளித்துச் கயேச்சை அயர்லாந்து ஏற்றுக் கொண்டது.

தவிர அரசாங்கக் காரியங்களுக்கு ஆங்கிலம் மற்றெல்லா மொழிகளைக் காட்டிலும் மேலான விதத்தில் மிகத் திருப்திகரமாக உபயோகப்படுவதுடன் தற்போது செயல்புரிந்து வருகிறது. உலக சரித்திரத்திலேயே அரசியல் அறிவு மிக்கவர்கள் என்று புகழ் பெற்றவர்களின் மொழி ஆங்கிலம். அரசியல் அகராதியில் மிகக் வளமுள்ள மொழி ஆங்கிலம். அரசியலில் உள்ள எல்லாவிதமான சாயல்களையும் தெளிவாகப் பிரதிபலிக்கும் சொல் வளம் கொண்டது ஆங்கில அகராதி. இதைத் தவிர பண்டைக் கால கிரேக்க, லத்தீன் மொழிகளிலிருந்து நமது நாட்டுத் தமிழ், ஹிந்துஸ்தானி மொழி வரையில் பல வேற்று மொழிகளிலிருந்து சொற்களைத் தனதாக்கிக் கொண்டு ஆங்கிலம் வளர்ச்சியடைந்து வந்துள்ளது. சென்ற இருநூறு ஆண்டுகளாக நம் நாட்டில் அரசாங்க மொழியாக ஆங்கிலம் உபயோகத்தில் இருந்து வருகிறது. அரசுத்தலை இதுதான் நாயகமாகத் திகழ்கிறது. எனவே, அரசியல் காரணங்களுக்காகவும், செயல் முறை வாகவத்திற்காகவும் ஆங்கிலம் அரசாங்க மொழியாக நீடிக்க வேண்டும் என்று கோருவதில் நியாயமிருக்கிறது.

நாடு முழுவதிலும் ஆங்கிலம் நிலவ வேண்டும் என்று யாரும் கேட்கவில்லை. பிராந்தியங்களில் அந்தந்தப் பிரதேச மக்களின் பெரும்பான்மை மொழி வழக்கில் இருக்கத்தான் செய்யும். மத்திய நிர்வாகத்தில் ஒரு



கையிலுள்ளதை விடுவதா?



இலாகாவுக்கும் மற்றொரு இலாகாவுக்கு மிடையே கடிதப் போக்குவரத்துக்கு அவசியமுள்ள கட்டடங்களிலும் மத்திய அரசாங்கத்துக்கும் பல்வேறு ராஜ்ய அரசாங்க இலாகாத் தொடர்புக்கும் மட்டுமே ஆங்கிலம் நீடிக்க வேண்டுமென்று விரும்பப்படுகிறது.

ஆங்கிலத்துக்குப் பதிலாக ஹிந்தியை ஏற்றுக்கொள்ளும்படி ஆட்சி மொழி மசோதா கூறுகிறது. மொழிகள் ஜாபிதாவில் பதினான்கு புராதன மொழிகள் இருக்கும்போது ஹிந்தி என்ற இளம் மொழியை மட்டும் இந்தச் சிறப்புக்கு ஏன் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும்? உத்தரப் பிரதேசம், பீஹார் இவ்விரு ராஜ்யங்களில் சென்ற நான்கு அல்லது ஐந்தாண்டுகளைத் தவிர வேறு எங்குமே ஹிந்தி நிர்வாகக் காரியங்களுக்கு உபயோகப் படுத்தப்படவில்லையே!



ஹிந்தியின் பற்றிப்பப் பற்றிச் சொல்லப்படுவதுதான் என்ன? நாட்டு மக்களின் 40 சத விதத்தினர் இந்த மொழியைப் பேசுகிறார்களாம். இதில் 90 சத விதத்தினர் எழுதப் படிக்கத் தெரியாதவர்கள். உத்தரப் பிரதேசத் திலும் பீஹாரிலும் எழுதப் படிக்கத் தெரியாதவர்களின் எண்ணிக்கை 90 சதம் என்று கணக்கிடப்பட்டுள்ளது. ஆகவே 40 சத மக்களில் 10 சத மக்கள் மட்டுமே ஹிந்தி எழுதப் படிக்கத் தெரிந்தவர்கள் என்று ஆகிறது. ஆனால் நாட்டு மக்களில் 60 சத விதத்தினர் ஹிந்தி தெரியாதவர்கள். அரசியல் சட்டத்தில் 1965ம் ஆண்டுக்குப் பின் ஹிந்திதான் ஆட்சி மொழியாக இருக்க வேண்டும் என்று விதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதைவிட உண்டியாகவே அப்போதிருந்தே ஹிந்தி ஆட்சி மொழியாக இருக்க வேண்டுமென்று அரசியல் நிர்ணய சபை செய்திருக்கலாமே! அவர்கள் அவ் விதம் செய்யவில்லை. ஏன்? எனக்குத் தோன்றுகிறது. 1965ம் ஆண்டுக்குள் ஹிந்தியை எல்லா மக்களும் கற்றுக்கொண்டு பேசத் தெரிந்துகொண்டிருவிவார்கள் என்று அவர்கள் எதிர்பார்த்திருக்க வேண்டும். ஆனால் அவ்விதம் நடைபெறவில்லை.

சதவித ஜாலம்

இப்போது செய்ய வேண்டியது என்ன? அரசியல் சட்டத்தை தாம் புனித வஸ்துவாக மதிக்கவில்லை. ஏற்கனவே பதினான்கு தடவை இதைத் திருத்தியாகி விட்டது. மேலும் ஒரு திருத்தம் செய்வதனால் அரசியல் சட்டம் ஒன்றும் முறித்துவிடாது. ஆகவே, இந்த ஆட்சி மொழிப் பிரச்சனையின் தீர்வு மிக எளிது.

பார்லிமெண்டில் பெரும்பான்மையான அங்கத்தினர்கள் ஹிந்தியை ஆட்சி மொழியாக்க விரும்புகின்றனர். ஆனால் நாட்டின் முன்னேற்றத்தை, அரசியல், சமூகம், பொருளாதாரம் முதலிய எல்லாத் துறைகளிலும் ஊர்ப்பதற்காக மட்டும் வாக்காளர்களால் தேர்ந்தெடுத்து அனுப்பப்பட்டுள்ள பெரும்பான்மை அங்கத்தினர்கள், அரசாங்க மொழியை மாற்றி அந்த மொழி தெரியாத பல ராஜ்யங்களை அதன் மூலம் ஆளப் பார்ப்பது செய்யக் கூடாத ஒரு காரியம். இதுவரையில் நிர்வாகத்தில் வழக்கத்தில் உள்ள ஒரு மொழியை மாற்றுவதானால் இம் மாறுதலினால் பாதிக்கப்படும் எல்லா ராஜ்யங்களும் விரும்பினாலொழிய செய்யக் கூடாது. ராஜ்யங்கள் பெருமளவு கயேச்சை அந்தஸ்து படைத்துள்ள இந்தியாவைப் போன்ற ஐக்கிய குடியரசு நாட்டில் இப்படிச் செய்வதுதான் ஜனநாயகமுறை.

எங்கே ஜனநாயகம்?

'பயப்படவேண்டிய அவசியமே இல்லை' என்று ஆட்சி வர்க்கத்தினரால் அடிக்கடி சொல்லப்படுகிறது. ஏனெனில் ஆங்கிலம் துணை ஆட்சி மொழியாகத் தொடர்ந்து இருக்குமாம். இந்த அபய தானத்தை ஏற்றுக் கொள்வதற்கில்லை. ஏனெனில் இந்தி மொழியைக் கூடவே செயல்பட அனுமதித்தால் ஆங்கிலம் வெகு நாட்களுக்குத் துணை மொழியாக நீடிக்காது; அதற்கு வாய்ப்பும் இருக்காது. அதிகாரத்தின் பலம் முழுவதும், திர்ப்பந்தம் முழுவதும் இந்தியின் சார்பிலேயேதான் பிரயோகிக்கப்படும். மத்திய அரசாங்க அமைச்சர்களும் அதிகாரிகளும் தங்கள் செல்வாக்கு அனைத்தையும் ஹிந்திக்குச் சாதகமாகவே உபயோகிப்பார்கள். இப்போதே இந்தியைப் பரப்புவதற்காக மத்திய அரசாங்கம் 30-35 லட்சம் ரூபாய் செலவு செய்து வருகிறது. இவ்வளவு வலிமையோ நடத்தப்படும் போரில் ஆங்கிலம் புறமுதுகு காட்டி ஓடத்தான் வேண்டியிருக்கும். வெகு சீக்கிரத்தில் - இப்போது நிறைவேற்றப்பட்டுள்ள மசோதாவின்படி 1975 ஆண்டில் ஏற்படுத்த வேண்டிய பரிசீலனைக் கமிட்டி அமைக்கப்படுவதற்கு முன்னரே - ஆங்கிலம் தனது துணை ஆட்சி மொழி என்ற அந்தஸ்தை இழந்து அந்த ஸ்தானத்தை ஹிந்தி கைப்பற்றிக்கொள்ளக் கூடும்.

வரம்பற்ற விரயம்

மத்திய அரசாங்கம் துணை மொழியாக ஆங்கிலம் நீடிக்க வேண்டும் என்று விரும்புவது உண்மையானால், சர்க்கார் அலுவலகங்களில் ஹிந்தியைப் பரப்ப எந்த வித திர்ப்பந்த நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளக்



கூடாது; ஹிந்தியை விஸ்தரிப்பதற்கு இப்போது செய்யப்படும் செலவை உடனே நிறுத்த வேண்டும்; ஹிந்தியின் வளர்ச்சியை ஹிந்தி ராஜ்யங்களான உத்தரப் பிரதேசத்துக்கும் பீகாருக்கும் அம்மொழியில் மோகம் கொண்ட தனி மனிதர்களின் முயற்சிக்கும் விட்டுவிட வேண்டும்.

பரீட்சைகளில்  
பாரபட்சம்

ஹிந்திக்காரர்களுக்கு, இது தாய்மொழியாக இருப்பதால் எடுத்த எடுப்பிலே சலுகை கிடைக்கிறது. அதனுடைய விபீயம் சிறுவயதிலிருந்தே கற்பிக்கப்படுவதால் சர்க்கார் பதவிப் போட்டிப் பரீட்சை (Competitive Examination) களில் அவர்களுக்கு அசாதாரணமான அனுகூலமும் கிடைக்கிறது. ஹிந்தி புத்தகங்களை மட்டும் படித்துப் பெற்ற பரீட்சைப் பரீசோதகர்கள் மாணவர்களுக்கு நிர்ணயிக்கும் தரம் ஆங்கில மொழிப் புத்தகங்களைப் படித்துப் பயிற்சி பெற்ற மாணவர்களுக்கு நிர்ணயிக்கப்படும் தரத்தைவிடக் குறைவாகவே இருக்கும். பரீட்சைகளில் ஹிந்தி பேசாத மக்களுக்கு நியாயம் கிடைக்காமல் போகும்.

இப்படிப்பட்ட பிரதிகூலங்களால் ஹிந்தி பேசாத மக்கள் மனத்தில் எழும் மனத்தாங்குலங்கள் இந்திய மக்களின் ஒற்றுமைக்கும் ஒருமை உணர்ச்சிக்கும் உலைவைத்துவிடும். இத்தகைய ஒரு மனத்தாங்குலச் சேனப் படை யெடுப்புச் சமயத்தில் நாட்டு மக்களிடையே ஏற்படுத்தியிருப்பது துரநிரல்ட மாகும். இந்த நிலைமையை உண்டாக்கியதற்கு ஹிந்தியைப் பிரதான அரசாங்க மொழியாக ஆக்கிய அரசாங்கம்தான் முழுப் பொறுப்பும் ஏற்க வேண்டும்.

## இரேதா ஒரு நிகழ்ச்சித் திட்டம்!

கே.கே.வின்கரா



[திரு கே. கே. வின்கரா இந்திய மொழிகளை வளர்ப்பதற்காக ஏற்படுத்தப்பட்ட சங்கத்தின் காரியதரிசி. ஆங்கிலத்தின் தகுதியை மிக எளிதையாகவும் அழுத்தமாகவும் எடுத்துச் சொல்லுகிறார். அதை அகற்றினால் ஏற்படும் விளைவுகளை விவ்ரு சொல்லுகிறார். அரேதா இந்தத் தீமை தோரது தவிர்க்க இப்போது ஹிந்தி பேசாதவர் என்ன செய்ய வேண்டும் என்பதற்கும் உருப்படியாக ஒரு காரியக் கிரமத்தை வகுத்து தமக்கு அளிக்கிறார். —ஆர்.வி.]

இப்போதா?  
பிற்பாடா?

ஹிந்தி மொழி அறியாத இந்தியாவின் பெரும்பான்மை மக்களுக்கு ஒரு ஜீவாதாரமான பிரச்சனை எழுந்துள்ளது. ஆட்சி மொழிச் சட்டத்தின் விளைவுகளை மக்கள் தாங்களாகவே அனுபவித்து அதன் கசப்பையும் விஷத்தையும் உணர நாம் விடலாமா, அல்லது இன்றிலிருந்தே ஆட்சி மொழிச் சட்டத்தை எத்தப் பிரதேச மொழிக்கும் பாரபட்சமில்லாமல் மாற்றுவதற்கு முனைய வேண்டுமா என்பதே இன்று நம் கண் முன் நிற்கும் கேள்வி. காலக்கிரமத்தில் பார்த்துக் கொள்வோமே என்று ஆலஸ்யமாக இருப்போமேயானால் சட்டத்தை பிற்பாடு ஒருகாலும் மாற்றி முடியாமல் போகும். ஆட்சி மொழிச் சட்டத்தை இப்போதே எதிர்க்கத் தொடங்கலாம் என்றால், இந்தப் பிரச்சனையின் தன்மையானது பாமர மக்களின் அன்றாட வாழ்க்கையை உடனே பாதிக்காததால் ஏராளமான மக்கள் இந்தச் சட்டத்தின் உட்கிட்கைகையைக் கவனிக்காது இவ்விஷயத்தில் அசிரத்தையாக இருக்கிறார்கள்.

ஹிந்தி எதிர்ப்பு இயக்கத்துக்கு ஏற்பட்டுள்ள ஈதி பாதை இது. இதைப் புரிந்து கொண்டு, குருட்டுத்தனமாக உணர்ச்சி வயப்படாமல் நாம் ஒரு வழி முறையை உருவாக்க முயல வேண்டும்.

ஆட்சியாளர்கள் மிகவும் தந்திரமான ஒரு முறையைக் கடைப்பிடித்து வருகிறார்கள். ஹிந்திதான் வேண்டும் என்பதே அவர்கள் உள்ளத்திலிருப்பது. என்றாலும் ஹிந்தியை நிர்வாகக் காரியங்களுக்குப் பயன்படுத்தவேண்டுமானால் அந்த மொழியை வளர்படுத்த வேண்டியிருக்கிறது. இதற்குச் சில ஆண்டுகள் தேவைப்படும். அது வரையில் ஹிந்தியைத் தனியொரு ஆட்சி

உள்ளம் ஒன்று  
உடையது ஒன்று





மொழியாக்க முடியாது. எனவேதான் அரசினர் ஹிந்தியை உடனடியாகத் தனியொரு ஆட்சி மொழியாக்கவில்லை. இந்த யதார்த்த நிலையை மறைத்துத் தாங்கள் ஹிந்தி பேசாதாருக்கு மிகவும் தயாளமாக விட்டுக் கொடுப்பதாகவும், இப்போதே ஹிந்தி அரியாசனம் ஏற வேண்டும் என்பவர்களின் ஆத்திர வற்புறுத்தலை எதிர்த்துச் சமாளிப்பதாகவும், ஆட்சியாளர்கள் சாதுரியமாகக் கூறுகிறார்கள். 'நாங்கள் எவ்வளவு நேர்மையாக நடக்கிறோம் பாரும்' என்கிறார்கள். ஆளுனும் அவர்களுடைய எண்ணம், எப்படியும் ஹிந்தியைச் சிறிது சிறிதாக அரசியல் நிர்ணயச் சட்டத்தின்படி ஆட்சிப் பேரத்தில் பூரணமாக அமர்த்திவிட வேண்டும் என்பதே. இப்போது மழுப்பி விட்டால் பிறகு வேகம் ஏறிக் கொண்டே வரும் போது யாரும் எதிர்க்க முடியாது என்று நினைக்கிறார்கள். புரிஜகநாதத்தப் பிரம் மாண்டமான ரதம் வேகமாக ஓடத் தொடங்கி விட்டால் அதன் சக்கரத்தில் யார் அறைபட்டால்தான் என்ன? தேரைச் சிறுபான்மையினர் நிறுத்த முடியுமா?



**வேறெந்தப் பிரச்சனையும் இல்லாமல் ஆட்சி மொழிச் சட்ட** எதிர்ப்பில் மட்டுமுள்ள சிரமங்களைப் பார்ப்போம். ஆட்சி மொழிப் பிரச்சனை ஒரு அகில இந்தியப் பிரச்சனை. என்னுடைய எதிர்ப்பு இயக்கத்தை எந்த அகில இந்திய அரசியல் கட்சியும் நடத்த இயலாது. ஏனெனில் அப்படிச் செய்தால் ஹிந்தி வட்டாரத்தில் அதன் செல்வாக்கு குன்றத் தொடங்கும். இரண்டாவதாக, ஹிந்தியை எதிர்க்கும் ராஜ்யங்களிலும் ஆட்சி மொழிச் சட்டம் ஒரே போன்ற விளைவுகளை ஏற்படுத்தவில்லை. தமிழகத்தில் உண்டாகியுள்ள விளைவுகள் வேறு, மேற்கு வங்காளத்தில் ஏற்பட்டுள்ள விளைவுகள் வேறு. மூன்றாவதாக, இது வரையில் இந்த இயக்கத்தில் படித்த மத்தியதர மக்கள் மட்டும்தான் ஈடுபட்டுள்ளனர். நாட்டின் பெரும்பகுதியினரான பொதுமக்கள் இதை ஈடுபடவில்லை. தங்களுக்கு இது உடனடியான, ஜீவாதாரமான பிரச்சனை அல்ல என்பது அவர்கள் கருத்து. கடைசியாக, நடுத்தர மக்களிலும், படிப்பாளிகளிலும் கூடச் சிலரே தீர்த்தையும் கடமை உணர்ச்சியையும் விடாமல் சர்க்கார் கொள்கையை எதிர்க்க முன்வந்திருக்கிறார்கள். காரணம் நமது 'கேம அபிவிருத்தி சர்க்காரின்' விஷக் கொடுக்குகள் நாள்தோறும் பல விதத்தில் வளர்ந்து கொண்டே வந்து அவர்களை வளைத்துக் கொள்வதுதான். சர்க்காரிடமிருந்து பெறும் லாபத்துக்காகவோ அதன் கொடுமையில் சிக்கிக் கொண்டு தாலோ, ஆட்சி மொழிப் கொள்கையின் தீமைகளை உணர்ந்து போதியும் அவர்கள் அதனை எதிர்க்கத் துணிவு பெறவில்லை. ஹிந்திக் கொள்கையில் அடங்கியுள்ள பாரபட்சத்தை நடைமுறையில் அனுபவிக்கும் வரையில் இளம் தலைமுறையினரும் கொதித்தெழ மாட்டார்கள் எனத் தோன்றுகிறது.

**பிரச்சனையின் இடர்ப்பாடுகள்**



இந்தச் சந்தர்ப்பங்களை மனத்தில் கொண்டுதான் ஹிந்தி எதிர்ப்பு இயக்கத்தை நடத்த வேண்டும். எதிர்ப்பு இயக்கம் எப்படிச் செயல்பட வேண்டும் என்பதற்கு ஒரு நிகழ்ச்சித் திட்டம் தேவை. இது குறித்த என் கருத்துக்களை இங்கே தருகிறேன்.

முதலில் எதிர்ப்பு இயக்கத்தைப் பற்றிச் சில வார்த்தைகள் கூறுகிறேன். எதிர்ப்பு இயக்கம் நீண்ட கால அடிப்படையில் நடைபெற வேண்டுமென்பது என் அபிப்பிராயம். உடனடியாக ஒரு குறுகிய காலத் திட்டம் வகுத்துத் துடிப்பான எதிர்ப்பைத் தொடங்கினால், தொடர்ச்சியில் ஈடுபாடு கொள்ளாத சாமானிய மக்கள் மட்டுமின்றி நகரங்களில் வாழும் படிப்பாளிகளும் கூட அதில் சேர மாட்டார்கள்.

இந்த எதிர்ப்பு இயக்கமானது ஆட்சி மொழிச் சட்டத்தைக் கண்டிப்பதோடு மட்டும் நிலைமையை, தனது கொள்கையின் சிறப்புக்களையும் எடுத்துக் கூற வேண்டும். அப்போதுதான் இது வெறும் கண்டன இயக்கமல்ல; நற்பலனைகிறது ஒரு காரியத்தில் இது ஈடுபட்டிருக்கிறது என்ற உணர்வு மக்களுக்கு ஏற்படும். வெறும் கண்டனத்தைக் கேட்டு அலுத்துப் போகக் கூடியவர்கள் அப்போதுதான் இயக்கத்தால் கவரப்படுவார்கள். தங்கள் தாக்குவதை மட்டும் சொல்லாமல், ஆக்குவதையும் சொன்னால்தான் இது வரை எதிர்ப்பு உணர்வு பரவாத பகுதியில் உள்ளோரையும் ஆர்வரிகக் முடியும். எதிர்ப்பு இயக்கம் ஒரு போதும் பிரதேச அடிப்படையில் பிரிந்து போகாமல் மற்ற எல்லாருடைய இணைப்பையும் கோரிப் பெற்றுச் செயல்படவேண்டும். இல்லா விட்டால் 'பிரிவினை'ப் பட்டம் சூட்டி எதிர்ப்பை அழுக்கி விடுவார்கள். அகில இந்திய பிரச்சனையை அகில இந்திய அடிப்படையில் தானே எதிர்க்க வேண்டும்?

**கண்டனம் மட்டும் போதாது!**



இனி இந்த இயக்கத்தின் செயல் திட்டம் குறித்த என் யோசனைகளைத் தருகிறேன். தற்சமயம் எனக்குத் தோன்றும் யோசனைகளை இவை. இவற்றைக் கவனமாகப் பரிசீலிக்க வேண்டும்.

(1) 'ஆங்கிலமே இந்திய யூனியனின் ஆட்சி மொழியாக இருக்க வேண்டும். சம்பிரதாயமான அரசியல் சட்டங்குகளில் மட்டும் சம்ஸ்கிருதத்தை உபயோகிக்கலாம். யூனியன் பள்ளிக் ஸர்வீஸ் கமிஷன் பரீட்சைகளும் ஆங்கில மொழி ஒன்றிலேயே நடைபெற வேண்டும்' என்பதாக அரசியல் நிர்ணயச் சட்டப் பிரிவைத் திருத்துவதற்கு ஆதரவாகப் பொது மக்களின் கருத்தைத் தரட்ட வேண்டும்.

இதற்காகத் தில்லியில் பாராளுமன்ற அங்கத்தினர்கள், அரசியல் கட்சிகள் இவற்றின் ஆதரவைப் பெற ஒரு கறுகறுப்பான சிறு அலுவலகத்தை அமைக்க வேண்டும். பரவலான முறையிலமைந்த ஒரு தேசியக் குழுவின் கீழ் இந்த அலுவலகம் பணி செய்ய வேண்டும்.

மனச்சாட்சிக்கு  
அறைகூவல்

(2) அரசாங்கத்தை எதிர்பாராமல், ஒவ்வோர் ஊரிலுமுள்ள மக்களின் முயற்சியைக் கொண்டு முதியவர்களுக்கும், குழந்தைகளுக்கும் ஆங்கிலம் கற்பிக்கப் பயிற்சிக் கூடங்கள் நிறுவ வேண்டும். பொதுமக்கள் ஆங்கில இலக்கியத்தை ரசிக்குமாறு செய்ய வேண்டும். ஆங்கிலத்தை விரைவிலும் நன்றாகவும் கற்றறியத் தகுந்த புத்தகங்கள் பிரசுரிக்க வேண்டும். உள்நாடு பள்ளிகளிலும் கல்லூரிகளிலும் போதனைத் தரத்தை உயர்த்த உதவி புரிய வேண்டும். இது செயல் உருவில் நடைபெறவேண்டிய பணி. ஹிந்தி பேசுகிற பகுதிகளிலும் இந்தப் பணியைச் செய்ய வேண்டும்.

(3) கடிதங்கள் இயக்கமென்று இதைச் சொல்லலாம். ஏராளமான ஹிந்தி பேசாத மக்களைக் கொண்டு நாட்டின் எல்லா பகுதிகளிலுமுள்ள ஹிந்தி மக்களுக்குக் கடிதங்கள் எழுத வேண்டும். ஹிந்தி மக்கள் இச்சட்டத்தின் மூலம் மற்றவர்களைவிடச் சலுகை பெறுவது எவ்வளவு அதர்மமாகும் என்பதை அவர்களுக்கு இவற்றின் மூலம் உணர்த்த வேண்டும். 'எதிராவி'களின் மனச்சாட்சியைத் தூண்டுவதே இதன் நோக்கம். கடிதத்தின் வாசகம் ஹிந்தி மொழியிலேயே இருக்கலாம். கடிதத்தின் நகலாக இதோ நான் ஒரு 'மாதிரி' தருகிறேன்:

அன்பரே,

1965லிருந்து ஹிந்தி ஆட்சி மொழியாக அமுலுக்கு வருவதால் நாடு முழுவதிலும் நீங்கள் எங்களைவிடச் சர்க்கார் உத்தியோக விஷயங்களில் அனுகூலநிலையை அடைகிறீர்கள். இதேபோல் உங்களுடைய குழந்தைகளும் வேறு இந்திய மொழிகளைப் பேசும் பகுதியில் பிறக்க நேர்ந்த எங்கள் குழந்தைகளைவிட அனுகூல நிலையிலிருப்பார்கள். ஒவ்வொருவரும் மற்றவரைப் போலவே சமமான வாய்ப்புக்கள் பெற்றிருக்க வேண்டிய ஜனநாயக நாடொன்றின் பிரஜை என்ற முறையில் நீங்கள் இதனை எவ்விதத்தில் ஏற்பீர்களோ என்றெண்ணிப் பார்க்கிறேன். நான் உங்கள் நிலையிலிருந்தால் என்னுடைய தகுதி எதுவுமின்றி இத்தகைய ஓர் அனுகூலத்தைப் பெறுவது குறித்து நாணமடைவேன். எனக்குச் சாதகமாகவே பாரபட்சம் நடத்திடுப் பிழும் கூட இத்தகைய ஒரு பயங்கரமான ஏற்றத் தாழ்வு முடிவுறும் வரையில் நித்திரையற்ற இரவுகளைக் கழிப்பேன். நண்பரே, தங்களது மனச்சாட்சியின் குரலைக் கேட்டால் நீங்களும் இவ்வாறுதான் உணர்வீர்களென்று நம்புகிறேன்.

அன்புடன்,

உங்கள் ஹிந்தி பேசாத சகோதரன்

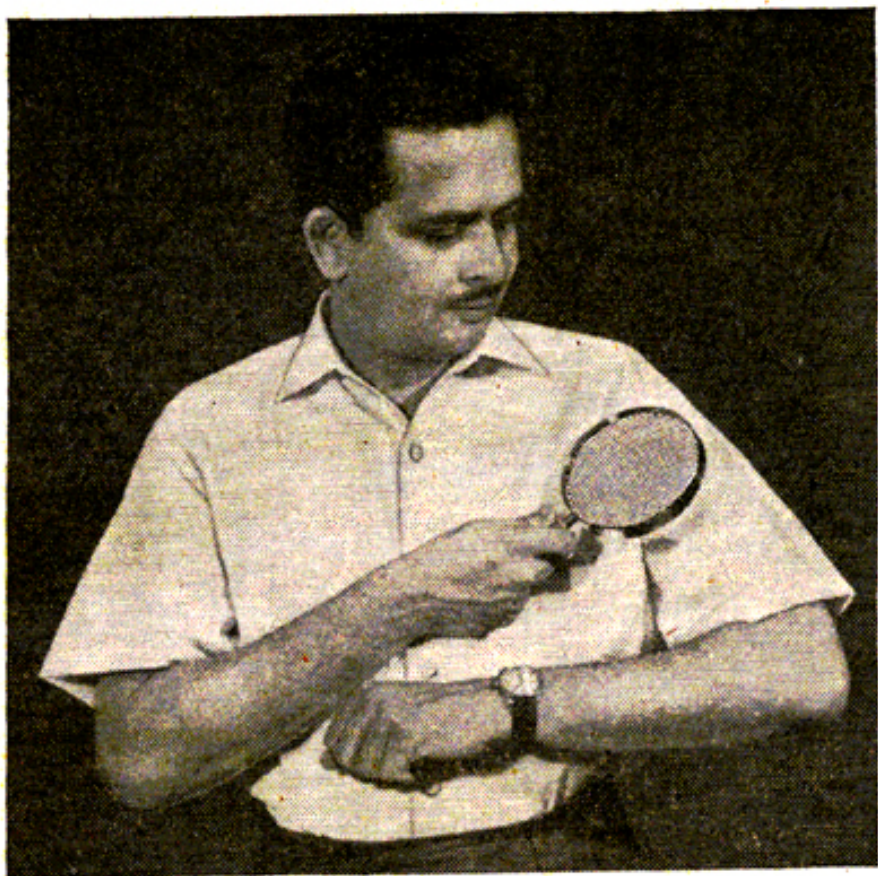
.....

பிரசங்கமும்  
பிரகரமும்

(4) 'அரசாங்கத்தின் மொழிக் கொள்கை ஒருசாராருக்கு விசேஷ நலனும், மற்றவருக்குத் தீமையும் உண்டாக்குவது; நாட்டின் ஐக்கியத்தைக் குலைப்பது' என்பதை விவரமாக விளக்கி ஏராளமான துண்டுப் பிரசுரங்கள் வெளியிட்டு விநியோகிக்க வேண்டும். இப்பிரசுரங்களில் தினந்தோறும் திரிவாகத்தில் அரசாங்கம் எடுக்கிற நடவடிக்கைகளை அலசி அவற்றின் உட்கருத்தைப் பகிரங்கப்படுத்த வேண்டும். இதோடு மூலை முடுக்குகளிலெல்லாம் பொதுக் கூட்டங்கள் நடத்த வேண்டும்.

இந்த நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு மக்கள் கருத்தை வலுப் படுத்தினால் பிறகு நம்முடைய எதிர்ப்பு நிச்சயமாகப் பலனளிக்கும் என்பதே என் நம்பிக்கை.





ஆஹா, என்ன குளிர்ச்சியளிக்கிறது  
பின்னீயின்

# மொகோலின்



உங்களுக்குத் தேவையான பின்னி  
துணிகளை இந்த ஆடைவாசனம்  
கூடும் எங்கே து அனுப்பி  
பெறத் தீர்ப்பளிப்பார்களென்று  
கண்டிசோல் கிளாக்கே வாங்குங்கள்.

இந்த கோடை வெய்யிலில் நாள் முழுவதும் குளுமைவாகவும்,  
புத்துணர்ச்சியுடனும், சுகமாகவும் இருக்க என்ன ஷர்ட்டியும்  
அணிவதென்று யோசித்துக் கொண்டிருக்கிறீர்களா? ஏன்,  
பின்னியின் மொகோலின் அணிந்து பாருங்களேன்! ஒடியாடி  
வேலை செய்பவர்களுக்கு உகந்த ஷர்ட்டியும் அது. சத்தேக  
மில்லாமல் உங்களைக் குளிர்ச்சியாக இருக்க உதவுகிறது.

பக்கிங்ஹாம் & கர்னாடிக் கம்பெனி லிமிடெட்  
பின்னி & கம்பெனி (மதராஸ்) லிமிடெட் ஸ்தாபனத்தின் ஒரு விறை

JNT/BC/MK-2276a



# நந்தனார்



மறக்க முடியாத தீர்ப்படங்கள்

சென்ற சில மாதங்களாகவே தமிழ் நாட்டின் மூலமுருக்குகளிலெல்லாம் என்ன விழாவானாலும் சரி கர்நாடக சுத்தமான பக்திப் பாடல்கள் இரண்டு ஒலிபெருக்கிகள் வாயிலாக வெளிப்பட்டுக் கேட்போரின் நெஞ்சை நிறைத்துக் கொண்டிருக்கின்றன. 'ஞானப் பழத்தைப் பிழிந்து', 'தனித்திருந்து வாழும் தவமணியே' ஆகிய இவ்விரு பாடல்களும் எவ்வளவு பிரசித்தம் என்பதை ஒப்பிட்டுச் சொல்ல வேண்டுமானால் ஸ்ரீமதி கே. பி. சுந்தரரம்பாள் எவ்வளவு பிரசித்தமோ அத்தனை பிரசித்தம் என்று எளிதாகக் கூறி விடலாம்!

ஸ்ரீமதி கே. பி. சுந்தரரம்பாள் 'நந்தனார்' படத்தில் நடிக்க ஒப்புக் கொண்டதற்குக் காரணம் காலம் சென்ற தீரர்சத்தியமூர்த்தி அவர்கள்தான். "தீண்டாமையை ஒழித்து, ஹிந்து சமுதாயத்தில் வேற்றுமையைக் களைத்தெரிய ஆகிகாரணமா யிருந்த நந்தனார் பாகத்தை நீங்கள் ஏற்று, உங்களுடைய சாரீரத்திலும் நந்தனார்த்தனைகளைப்பாடி, தமிழகமும் நல்லுலகமெல்லாம் அவைகளைப் பரப்பினால் அதுமாபெரும் தேச சேவையாகும்" என்று சத்தியமூர்த்தி அவர்கள் கூறியதும் ஸ்ரீமதி சுந்தரரம்பாளால் மறக்க முடிய வில்லை; ஆஸ்தாஸ் கிளாசிகல்



டாக்ஸின் தயாரிப்பான 'நந்தனார்' படத்தில் நடிக்க ஒப்புக் கொண்டார்.

ஆன்மணி ஏற்க வேண்டிய பாத்திரத்தை ஒரு பெண்மணி ஏற்று நடித்தது அந்த நாவில் மிகப் பெரிய புரட்சி. நாடக மேடையில் கணீர் என்று பாடிப்பெரும் புகழ்பெற்று விளங்கும் ஸ்ரீமதி கே. பி. சுந்தரரம்பாள் கோபால கிருஷ்ண பாரதியாரின் பாடல்களை 'நந்தனார்' படத்தில் அருமையாகப் பாடி நடித்திருக்கிறார்.

இடப்பக்கம்: நந்தனார் ஷூட்டிங்ஸின் போது எடுக்கப்பட்ட படம்.

சுமார் மூப்பது ஆண்டு களுக்கு முன்பு தமிழ்ப் படத்தில் நடிக்க ஒரு ஸ்டம் ரூபாய் வாங்கிய முதல் நடிக்கை ஸ்ரீமதி கே. பி. சுந்தரரம்பாள். மருத்துக்குக் கூடக் காதல் காட்சி இல்லாத கதை நந்தனார்.

எனினும் பல நாட்கள் தொடர்ந்து ஓடிய பெருமை 'நந்தனார்'க்கு உண்டு. காதல் இல்லாமற் போகவே வில்லன் பாத்திரத்திற்கும் இடம் இல்லை. ராணி இல்லை; ராஜா இல்லை. மந்திரி, தந்திரி யாரும் இல்லை. மாத்மாளிகைகள், கூட்கோபுரங்கள், கோட்டை கொத்தளங்கள் ஆகிய எதுவும் இல்லை, ஆனால் விண்ணை இடிக்கும் கோயில் கோபுரங்கள், உள்ளத்தை உருக்கும் உயர்ந்த பாடல்கள் இவைகளுக்குக் குறைவில்லை.

வயல் வரப்புக்களில் வேலை செய்யும் நந்தன் அடர்ந்த கூத்தலுடன் மேலே துணியைப் போர்த்திக் கொண்டு சற்றுப் புது மாதிரி யாகக் காட்சியளித்ததைக் கண்டு யாரும் வியப்படைய வில்லை. ஸ்ரீமதி சுந்தரரம்பாள் கண்டிரென்ற குரலில் பிரசித்தி பெற்ற நந்தன் சரித்திரக் கிர்த்தனைகளைக் கேட்டதும் எல்லோரும் படம் பார்க்கிறோம் என்பதையே மறந்து விட்டனர். பக்திச் சுவை நனி சொட்டச் சொட்ட அவர் பாடிய பாடல்களையாரும் மறக்கவில்லை. "தில்லையம்பல ஸ்தலம் ஒன்றிருக்குதாம்", "சிவலோக நாதினைக் கண்டு", "வழி மறித்தொரு மாடு மலை

போல் கிடக்குது" என்னும் பாடல்கள் இன்னும் இதயத்தில் ஒலித்துக் கொண்டிருக்கின்றன.

காலஞ் சென்ற எஸ். ஜி. கிட்டப்பாவுடன் கே. பி. எஸ். நாடகங்களில் நடித்த காலத்தில் நாடக மேடையையே சங்கீத மேடையாக்கிய பெருமை அவர்கள் இருவரையுமே சேரும்! "வள்ளித்திருமணம்" நாடகத்தில் சுந்தரரம்பாள்வள்ளி; கிட்டப்பா வேலன், வேடன், விருத்



தன். அது அவர்களுடைய புகழ் பெற்ற நாடகம். இரவு பத்து மணி கமாருக்கு நாடகம் ஆரம்பமாகும். கிட்டப்பா நாடக மேடையில் தோன்றுவார். இரன் டொரு காட்சிகளுக்குப் பிறகு வள்ளியம், வேடனும் சந்தித்ததும் மாறி மாறி ஸ்வரப் பிரஸ்தாரங்களுடன் பாடுவார்கள். பொழுது புலர்ந்து மணி ஐந்தாகி விடும். அதற்கு மேலும் நாடகத்தை நடத்திக் கொண்டு போக முடியாதானகையிலும் கிட்டப்பாவும் சந்தராமப்பாளும் மாலை மாற்றிக் கொள்ளும் காட்சியுடன் நாடகம் இனிதாக முடிந்து விடும்! நாடகம் பார்த்தவர்கள் அவர்கள் விரும்பிக் கேட்க வந்த பாடல்களை 'ஒன்ஸ் மோர்' கேட்ட திருப்பதியுடன் வீடு போய்ச் சேர்வார்கள்.

"நத்தனார்" ரை டைரக்ட் செய்தவர் ஹாவி ஷட்டைச் சேர்ந்த எம். எல். டான்டன். அவருக்கு உதவியாயிருந்தவர் திரு எஸ். கே. வாசகம் அவர்கள்.

"நத்தனார்" படத்துக்கு இவ்வேரு பெருஞ் சிறப்பை ஏற்படுத்தியவர் யார் தெரியுமா? சங்கீத பூபதி மகாராஜபுரம் விசுவ நாதய்யர் அவர்கள்தான். "சங்கீத பூபதி" என்று இவர் பட்டம் பெற்றது எதனால் என்று நான் பல நாட்கள் யோசித்ததுண்டு. மகாராஜபுரம், பூப் ராகத்தைப் பாடக் கேட்டதும், எனக்குக் காரணம் தெளிவாய்ப் புரிந்து விட்டது. "என்று கல்வி அவர்கள் ஒரு முறை கூறினார்கள். இத்தகைய பிரசித்தி பெற்ற ஒரு சங்கீத வித்துவான் சினிமாவில் நடித்ததே அந்தக் காலத்தில் பெரிய புரட்சி. வேதியராக வந்து, சங்கீத பூபதி தமது இணையற்ற இசைச் செல்வத்தினால் எவ்வோரையும் கவர்ந்து விட்டார்.

"சங்கீத வித்துவானாகிய தாங்கள் சினிமாவில் நடிக்க எப்படிச் சம்மதித்தீர்கள்?" என்று மகாராஜபுரம் அவர்களைக் கேட்டேன்.

"என்னைச் சினிமாவில் நடிக்கச் செய்த பெருமை ஸ்ரீமதி கத்தராமப்பாள் அவர்களையே சேரும். அவர் வற்புறுத்திக் கூறியிருக்கா விட்டால் நான் சினிமாவில் நடித்திருக்கவேமாட்டேன். நான் 'மேக்கப்' ஒன்றும் போட்டுக் கொள்ள வில்லை.

என்னுடைய இயல்பான தோற்றத்தோடு நான் வருவதைத்தான் டைரக்டர் எம். எல். டான்டன் விரும்பினார். ஆறு மாதங்கள் கல்கத்தாவில் படப் பிடிப்புக் காகத் தங்கி யிருந்தோம். அங்கு ஈஸ்ட் இந்தியா ஸ்டுடியோவில் படம் எடுத்தார்கள். நான் பேச வேண்டிய வசனங்களை இரன் டொரு முறை பார்த்ததும் மனப் பாடமாகி விட்டது.

படத்துக்கு என்று நான் ஓர் அலங்காரமும் செய்து கொள்ளவில்லை. பஞ்சகச்சம் கட்டிக் கொண்டு பட்டை பட்டையாக விபூதியுடனும், யோக வேஷ்டியுடனும் தின் றேன். நத்தன் சரித்திரக் கிரீத்தனைகளில் எனக்கு என்றுமே ஈடுபாடு உண்டு. மனம் ஈடுபட்டுப் பாடினேன். படத்தில் எனக்கு நல்ல பெயரே கிடைத்தது. 'நத்தனார்' நானும் கே. பி. எஸ். ஸும்தான் முக்கியமான நடிகர்கள். மற்ற நடிகர்கள் சிவலிங்கம், கோபுரம், வயல் வரப்புகள், நந்திகேசுவரன் ஆகியவையே! "

"நத்தனார்" உதவி டைரக்டரான திரு எஸ். கே. வாசகம் திரை உலகின் அநுபவம் மிக்கவர்; "நத்தனார்" திரைக்கதை, வசனம் எழுதியவரும் அவர்தான். கே.பி.எஸ். பாடுவதைக் கேட்கவடநாட்டுப் பிரபல நடிகரான கே. சி. டே ஷாட்டிஸ் சமயத்தில் வந்து விடுவார் என்று திரு எஸ். கே. வாசகம் கூறினார். சிதம்பரம் கோவிலுக்குள் சென்று படம் எடுக்க முயன்று அவர்கள் பட்ட பாட்டையும் கவாரஸ்யமாகக் கூறினார். காமிராவை எடுத்துக் கொண்டு உதவி டைரக்டர், அவரது உதவியாளர்கள், கே. பி. எஸ். எல்லாரும் வெளிப் பிராகாரத்தில் பிரவேசித்துப் படமெடுக்கப் போகும் சமயத்தில் கோயில் நிர்வாகிகள் படமெடுக்கக் கூடாது என்று ஒரே யடியாகத் தடுத்து விட்டனராம். பிறகு உதவி டைரக்டரும் காமிரா மேனும் தரிசனம் செய்யச் செல்லும் சாதாரண பக்தர்கள் போல் பூக்கடைக்குள் காமிராவை மறைத்து வைத்துக் கொண்டு ஆலயத்தினுள் புறந்து விட்டனர். அவர்களை யாரும் தடுக்கவில்லை. ஓசைப்படாமல் வேண்டிய 'ஷாட்டு'களை எடுத்துக் கொண்டு வெளியே வரும் வரையில் அவர்களுக்கு ஒரே நடுக்கம்தானாம்!

"நத்தனார்" படத்தைப் பற்றி மேலும் விவரங்களை அறிய ஸ்ரீமதி கே. பி. கத்தராமப்பாளை நேரில் பார்த்துப் பேசலாமா என்று யோசித்துப் பின்னர் அந்த எண்ணத்தைக் கைவிட்டேன். ஏனெனில், ஸ்ரீமதி கத்தராமப்பாள் சென்று ஏதாவது பேசலாம் என்று ஆரம்பித்தால், "இசைச் செல்வம் முருகப் பெருமான் எனக்கு இட்ட பிச்சை. அதைக் கொண்டு ஆடும் மயில் மீது அமர்த்திருக்கும் முருகனைப் பாடும் பணியை யே பணி யாகக் கொண்டு வாய் வேண்டும் என்பதே என் ஆசை...."

என்று தமக்கே உரிய அடக்கத்துடன் கூறி அவர் பேட்டியை முடித்து விடுவார் என்பதை நான் அறிந்திருந்ததுதான். —விஜயம்





“என்னுடைய மாமா, கதாதரர் என்று பேர், இங்கே இந்தக் காளி கோயிலில் அர்ச்சகராக இருக்கிறார். அவர் உங்களைப் பார்க்க வேண்டுமென்று.....” என்று ஹிதூயர் இழுத்தபோதே ஒடத்தில் வந்த நாரிமணியின் கண்கள் விரிந்தன. அவளுடைய உதட்டில் ஓர் ஆனந்தச் சிரிப்பு நெளிந்து தன்னை அழகு படுத்திக் கொண்டது.

பரபரப்புடன், “அப்படியா? இதோ வந்தேன்!” என்று கூறிக் கொண்டே ஹிதூயரைப் பின்தொடர்ந்தாள் சந்தியாவினி.

கதாதரரின் அறையை அடைந்ததும் அவரைக் கண்ட அவளது கண்கள் அப்படியே பனித் துண்டாயின. சிறிது பொழுதிலேயே பனி உருகத் தொடங்கியது. உறைந்திருந்த அவளது நிருவாயும் திறந்து கனிப்புத் திணறவில் உரைத்தது:

“ஆஹா, என் மகனே, நீ இங்கு அல்லவா இருக்கிறாய்! கங்கைக் கரையில் எங்கோதான் நீ இருக்க வேண்டும் என்று தெரிந்து உன்னை எங்கெல்லாமோ தேடிச் கொண்டிருந்தேனே! எத்தனை எத்தனை காலமாகவோ தேடித் கொண்டிருந்தேனே! அதெல்லாம் வியர்த்ததாக வில்லை. கடைசி கடைசியாக உன்னைக் கண்டே விட்டேன்.”

அந்தச் சந்தியாவினிக்கு அப்போது கமார் நாற்பது பிராயம் இருக்கலாம். என்றாலும் அமிருத தத்துவமாகிய பரம் பொருளை உபாசித்ததன் பலனாக, மூவா மருந்து உண்டவள் போல் அவள் யௌவன செளந்தரியத்துடனே விளங்கினாள். உடலில்தான் யௌவனம். உள்ளத்திலோ, தான் அகில ஜீவராசி களுக்கும் தாய் என்ற உணர்வு நிரம்பி யிருந்தது. அகில ஜீவராசிகளிலும் இந்த கதாதரருக்கு ஆடுயிர்த் தாயாகத் தன்னை உணர்ந்தாள் அவள்.

ஏதோ கல்பகோடி காலம் அவளுடன் பழக்கம் இருந்தது போல் கதாதரர் அவளருகே உட்கார்ந்து கொண்டார். அம்பாளிடம் உட்காருவது பேராலவே,

தம்மை ‘மகனே’ என்றழைத்த இந்தத் துவராடைத் திருமாதின் அருகிலும் பச்சிளம் குழந்தையாக அமர்ந்தார். தாயை விட்டுப் பிரிந்திருந்து பிறகு கூடிய குழந்தை தன் மனசில் தோன்றியதை யெல்லாம் அவளிடம் பொரிந்து கொட்டுவது போல் கதாதரர் அந்தப் பெண்மணியிடம் என்னென்ன வெல்லாமோ சொல்லிக் கொண்டே போனார்?

‘என்னென்ன வெல்லாமோ’ என்று அவ்வளவு எளிதாகத் தள்ளி விடுகிற விஷயங்களா அவை? அற்புதம் செறிந்த அநுபவங்களாயிற்றே! கதாதரர் மட்டும் அறிந்திருந்த அந்த அற்புதங்கள் அன்று வெளிப்பட்டன.

“அம்மா, என்னுடைய உடம்பி லிருந்து அடிக்கடி ஒரு சந்தியாவினி வெளியிலே வருகிறார். சாதனை புரியும்படி என்னிடம் ஆக்ஞாபிக்கிறார். செய்யா விடில் தண்டிப்பேன் என்றும் அச்சுறுத்து கிறார். கையில் குலத்தை வைத்துக் கொண்டு, ‘நீ எல்லா எண்ணத்தையும் நிர்மூலம் செய்து விட்டு முழு இதயத் துடன் தியானம் புரியா விட்டால் உன் இதயத்தை இதனால் குத்திக் கிளறு வேன்’ என்று மிரட்டுகிறார். அவர் யார்? உனக்குத் தெரிந்திருக்க வேண்



# அறிவுக் கனலே, அருட் புனலே!

ரா. கணபதி



டுமே, சொல் அம்மா" என்று கேட்டார் கதாதரர்.

"தெரியாமல் என்ன குழந்தாய்? அவர்தான் உன் குரு. உன் மனசு என்னும் ஆசாரியர் அவரே" என்றான் அந்தப் பெண்மணி.

உருவங்கள் தத்துவங்களாவதுபோல், தத்துவங்கள் உருவங்களாவதும் உண்டு என்று முன்பே பல முறை கண்டிருக்கிறோம் அல்லவா?

துறவி மாதிடம் கதாதரர் கூறுவார்: "அப்புறம் அம்மா, போன ஆண்டு நான் கமார் புகூரிலிருந்து லிஹாரிலுள்ள ஹிருதயனின் வீட்டுக்குப் பல்லக்கில் போகும்போது அற்புதங்கள் கண்டேன். குழந்தை மீனாகியை நாராயணன் எடுத்து வைத்துக் கொடுக்கவது போல், அன்றைக்குத் தெள்ளிய நீல ஆகாசத்தின் மடியில் பசும் நிலங்கள் சார்ந்து நின்றன.

சூரிய வெளிச்சமும் மேகத்தின் நிழலும் அவற்றில் மாறி மாறிப் படியும்போது அவை இளம்பச்சையிலும், கரும் பச்சையிலும் மாறி முழுகி எழுந்தன. பாட்டை ஒரத்தில் அத்தி மரங்





எனும், ஆலமரங்களும் குஞ்சை தூவிக் கொண்டிருந்தன. எனக்கு இனம் தெரியாமல் ஒரே ஆனந்தமாக இருந்தது. அந்த ஆனந்தமே உருவம் எடுத்தார் போல் திடீரென்று என் கண் முன் இரண்டு சுந்தர பாலர்கள் தோன்றினார்கள். அவர்கள் என்னிடமிருந்தே வந்தவர்கள் என்று உணர்ந்தேன். அவர்கள் ஒரே களிப்பும் கும்மாளமுமாக என்னைத் தொடர்ந்தார்கள். சில சமயம் மெதுவாக நடந்து பல்லக்குக்குப் பின் தங்கி விடுவார்கள். அப்புறம் இரைக்க இரைக்க ஓடி வந்து தொடருவார்கள். விளையாடிக் கொண்டே புஷ்பச் செடிகளின் அருகில் சென்று மலர்களைக் கொய்து வருவார்கள். என்ன என்னவோ பேசிச் சிரித்தபடியே அவர்கள் வெகு தூரம் என் பின் வந்தார்கள். பிறகு தோன்றி னூற் போலவே திடீரென மறைந்தார்கள். எனக்குள்ளேயே தான் அவர்கள் மறைந்தார்கள் என்று உணர்ந்தேன். இது என் பிரமையா, நிஜமா? நிஜமானால் அவர்கள் யார் என்று நீ அறிவாய். எனக்கும் சொல் அம்மா.”

சந்நியாசினியின் கண்கள் கலங்கின. அவளது அழகிய நாசி நுனி சிவந்தது. உதடுகள் படைபட்டன.

“பிள்ளாய்! நீ கண்டதெல்லாம் உண்மைதான். நவத்வீபம் என்னும் இந்த வங்காளத்தில் விஷ்ணு பக்தி வெள்ளத்தைப் பாய்ச்சிய நிமாயி ஸ்வாமி, கௌரங்க தேவர், சைதன்ய மஹாப் பிரபு — அவரே நீ கண்டவர்களில் ஒருவர். மற்றவர் அவருடைய சிஷ்யரும், சகாவுமான நித்தியானந்தர். இருவரும் அவதார புருஷர்கள். அவ் விருவரும் நீயே” என்று கூறி மெய் மறந்தான்.

தர்மத்தைக் காக்கவென்றே வந்த அவதார புருஷர் கதாதரர் என்பதைத் தெரிந்து கொண்டு, முதன் முதலாக வெளிப்படக் கூறி விட்டான் அந்தச் சந்நியாசினி. கதாதரருக்கு அது ஓர் அதிர்ச்சியாகவே யிருந்தது.

“என்ன சொல்கிறாய் தாயே! நானா அவதார புருஷன்? என்னைப் பைத்தியம் என்றல்லவா எல்லாரும் சொல்கிறார்கள்?” என்று கள்ளமில்லாமல் கேட்டார்.

“பைத்தியமா? நீயா? பைத்தியங் களுக்குத் தாங்கள் புத்தி ஸ்வாநீனம் உள்ளவர் போலவும், பிறரைப் பார்த்தால் பைத்தியம் போலவும் தானே தோன்றும்? என் அப்பனே, நீ பைத்திய மில்லை.

“சாகேத புரியில் ராமச்சந்திரனாகப் பிறந்தவன் எவனோ, ஜானகியின் காந்த

னாக வாழ்ந்த ரகுவீரன் எவனோ, திரு ஆய்ப்பாடியில் கிருஷ்ண சந்திரனாகப் பிறந்தவன் எவனோ, ராதையின் காந்தனாக வாழ்ந்த யதுவீரன் எவனோ — அவனே நீ.”

புதிதாக மகா மந்திரமொன்றைக் கண்ட மகரிஷி அதனை எவ்வளவு ஆழ்ந்த உணர்ச்சியுடன் ஜபிப்பாரோ அப்படி இந்த மொழிகளை அந்தரங்கத்திலிருந்து கூறினான் சந்நியாசினி.

“ராமனாகவும் கிருஷ்ணனாகவும் இருந்தது நீயே” என்று அந்த உத்தம சந்நியாசினி கூறிய பின்னரும் நம் சரித்திர நாயகரை நாம் கதாதரர் என்று அழைக்க வேண்டியதில்லை. உலகமெல்லாம் அறிந்த ராமகிருஷ்ணர் என்ற திரு நாமத்திலேயே — உலகமெல்லாம் உள்ள ஆன்மிகப் பண்ணைகளான மடங்கள் எந்த நாமத்தில் எழுந்துள்ளனவோ, அந்த நாமத்திலேயே — இனி அவரை நாம் அழைக்கலாம். \*

ஆனால் ராமகிருஷ்ணர் அவ்வளவு எளிதில் தாம் அவதார புருஷர் என்பதை ஒப்புக் கொள்ள வில்லை. மனிதனைத் தெய்வமாக்குவதற்காகத் தெய்வம் மனிதனுக்குப் போது, பிற மக்களில் எல்லாம் மறைந்திருக்கும் தெய்விகத்தை அது புலர்த்தும்; ஆனால் தனது தெய்வத் தன்மையை மறந்து போகும். ‘மறப்பது’ என்று சொல்வதை விடத் ‘துறப்பது’ என்று சொல்வது பொருத்தமாக இருக்கலாம். மக்களோடு மக்களாக இருக்க வேண்டும் என்பதற்காகத் தெய்வம் செய்யும் மகாத் தியாகம்து. தாரக நாமனாகிய ராமனும் தான் அவதாரம் என்பதை அறியாதது போலவே வாழ்ந்தான் எல்லவா?

அம்பிகையை எண்ணித் தாம் அலறுவதையும், சிரித்து மகிழ்வதையும், அவளது தரிசனத்தைப் பெறுவதையும், பெற்ற தரிசனத்தைச் சந்தேகிப்பதையும் கூறிய ராமகிருஷ்ணர், “தெய்வத்துக்காக ஏங்கும் என்னையா, தெய்வ தரிசனம் பெற்றோமா என்று திடமாக அறியாத என்னையோவா தெய்வம் என் கிறாய்? என்னால் நம்ப முடிய வில்லை தாயே” என்றார்.

அவதாரமாக வைத்து ராமகிருஷ்ணரின் அநுபவங்களை அவருக்கு விளக்க

\* கதாதரருக்கு ராமகிருஷ்ணர் என்ற பெயர் எப்படி, எப்போது ஏற்பட்டது என்பது நிச்சயமாகத் தெரியவில்லை. சந்நியாசினி வந்ததிலிருந்து நாலாண்டுகளுக்குப் பின்னர் கதாதரருக்குச் சந்நியாசம் அளித்த அந்நைத ஞானியாகிய தோதாபுரி அளித்த துறவற நாமமாக அது இருக்கலாமோ என்று கருதப் படுகிறது.





## புகழ்ச்சிக் குரிய தலைவி

அவள்தான் வகுப்பில் 'இழுங்கை' நிறைந்தும் தலையாவ மாணவி. அவள் தன்னம்பிக்கையோடு, தான் அணிந்திருக்கும் பிரகாச முடன் வெண்மையான ஆடைகளால் பெருமையும் கொண்டவள்! வெள்ளை ஆடைகளை, துவைத்தபின், "ரூபின் புளு" கலந்த நீரில், அவள் தாய்கடைசியாக அலகுவதால், இத்தகைய பிரகாசம் ஏற்படுகிறது.

## ராபின் புளு



வெள்ளைத் துணிகளை பிரகாசிக்கச் செய்கிறது





நீங்கள் வாங்கும்பொழுது நல்லெண்ணை

அது சுத்தமானது என்று உறுதிப் படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.

அது கேஎம்பி தான் என்று நிச்சயப் படுத்துங்கள்

கேஎம்பி நல்லெண்ணை நூறுக்கு நூறு சுத்தமானதும் லபாரட்டரியில் பரீட்சை செய்ததுமாகும். தேர்ந்தெடுத்த வெணுத்த எண்ணை நவீன இயந்திரங்களில் அனுபவசாலிகளின் மேற்பார்வையில் அரைத்து செய்தது.

மூக்கிய ஏஜென்ட்:

காலுராம் மஹாதேவ் பிரஸாத்  
1, மதன மோஹன் பர்மன் ஸ்ட்ரீட்,  
கல்கத்தா-7



சுமார் இடங்களில் கிடைக்க  
100 கிராம், 1 கிலோ, 2 கிலோ  
4 கிலோ, 15 கிலோ, அரை  
சென் கிலோ.

KM/G/14



KALINGA

**KALINGA POLES**

STEP DRAWN STEEL TUBULAR POLES FOR  
POWER TRANSMISSION, STREET LIGHTING, ETC.

KALINGA TUBES LTD. 33, Chittaranjan Avenue, Calcutta-48  
Works—Chandigarh, (Punjab)



இயலாத அந்தப் பெண்மணி அவரை மனிதராக வைத்து விளக்கலானாள். "உன் நடவடிக்கைகள் பித்தில் பிறந்த வையல்ல, மகனே! "ஆண்டவனிடம் சித்தத்தை வைத்த உண்மையான பக்தர்கள் எவர்களோ அவர்களுக்குரிய மகா பாவத்தில் நீ அமிழ்ந்திருக்கிறாய். ராதையும், சைதன்யரும் உற்ற நிலையை நீ பெற்றிருக்கிறாய்" என்றாள்.

மஹா பாவம் என்பது பத்தொன்பது குணங்கள் அடங்கிய பரம பக்தி நிலை. இறை நினைவில் மயிர்க் கூச்செறிவதும், உடல் புளகிப்பதும், நீர் சோர்வதும் இதில் அங்கங்களாகும்.

ராதிகாதேவியும், கௌரங்க தேவரும் மட்டுமின்றி,

மெய்தான் அரும்பி விதிர் விதிர்  
துன் விரை யார் கழற்கென்  
கைதான் தலைவைத்துக் கண்ணிர்  
ததும்பி வெதும்பி

என்றும்,

உடல் குழைய என்பெலா நெக்குருக

விழி நீர்கள்

ஊற்றென வெதும்பியூற்ற....

படபடென நெஞ்சம் பதைத்துள்

நடுக்குற்ப்

பாடியாடிக் குதித்து

என்றும் பாடியுள்ள நம் தமிழகத்தின் அடியார்களெல்லாம் அநுபவித்த நிலை அது. உலகெங்கிலுமுள்ள உத்தமமான மெய் அடியார்கள் உற்ற நிலை அது.

உலகத்தவர்களின் சாமானிய பாவங்களாகிய அன்பையும், அழகையையும், ஆனந்தத்தையும் கடவுளின்பால் திருப்பும் போது அவை 'மகா' என்ற அடைமொழி பெற்ற பெரும் பாவங்களாகி விடுகின்றன.

**பொழுது** ஏறிக் கொண்டே போயிற்று. தேவிக்கு நிவேதனம் செய்த கந்தமூல பழங்கனையும் வெண்ணெயையும், இனிப்புப் பண்டங்களையும் அந்தப் பெண்மணிக்கு அளித்தார் ராம கிருஷ்ணர்.

அவரையே பார்த்தான் அவள். 'குழந்தை உண்ணும் முன்பு அன்னை உண்பதுண்டா?' இந்தக் கேள்வி அவள் பார்வையில் நிறைந்திருந்தது.

ராமகிருஷ்ணர் முதலில் உண்டார். பிறகு அவள் தேவதா ஆராதனம் செய்து விட்டு, அந்தப் பிரசாதத்தை உட்கொண்டாள்.

பகல் பொழுது வந்தது. ஸ்ரீ ராம பிராணைப் பூஜிக்கப் பஞ்சவடிக்குக் கிளம் பிணுள் சந்தியாகிவி—அவனுக்கு நிவேதனம் சமைப்பதற்குத் தேவையான

பொருள்களை ஆலய உக்கிராணத்தி லிருந்து எடுத்துக் கொண்டு.

விருதயருக்கு வியப்பாக இருந்தது. 'சர்வ சகஜமாக இதுவே தனது வாசஸ்தானம் போலல்லவா இவள் நடந்து கொள்கிறாள்? மாமாவும் இவள் இங்கேயே இருக்க வேண்டியவள்தான் என்று எண்ணுவதாக அல்லவா தெரிகிறது? யார் இவள்?'

உண்மையிலேயே அவள் யார்? நம் மீது விடாமல் வீசிக்கொண்டிருக்கிற காற்று—நாம் கவாசித்து உயிர் வாழ அவசியமாக உள்ள காற்று—எங்கு பிறந்தது, நம்மை அடையு முன் எங்கெல்லாம் சஞ்சரித்தது என்பதை நாம் அறிவோமா? ராமகிருஷ்ணரின் சாதனைக்குப் பிராண வாயுவாக இருந்த இந்தப் பெண்மணியும் எங்கே பிறந்தவள், வளர்ந்தவள் என்பதை இதுவரை யாரும் நிச்சயமாக அறியவில்லை.

'யோகேச்வரி என்று பெயர் பெற்றவள் அவள்; தந்திர சாஸ்திரங்களைக் கசடற உபாசித்தவள்; சகல தந்திரங்களையும் அநுஷ்டித்திருந்தாலும் சாக்தர்களின் ஒரு பிரிவினரான 'பைரவ' சம்பிரதாயத்தைச் சிறப்பாகப் பின்பற்றியதால் அவள் பைரவி பிராம்மணி என்று வழங்கப்பட்டாள்' - என்ற விவரங்களே தானா வட்டத்தில் தெரிய வந்தன. வங்காளத்தைச் சேர்ந்த அவள் மனமானவளா ஆகாதவளா என்பது இன்றுவரை தெரியவில்லை. தான் மூன்று பேருக்குத் தந்திரசாதனையைப் போதிக்க வேண்டும் என்பதாக தேவியின் ஆக்ஷை என்றும் இருவரை ஏற்கனவே பயின்று வித்துவிட்டு மூன்றாமவருக்காகவே தகழிணைசுவரம் வந்திருப்பதாகவும் அவள் தெரிவித்தாள்.

**இனி**, தந்திரங்கள் என்றால் என்ன என்று கருக்கமாகத் தெரிந்துகொள்வோம். மாயாஜாலங்கள் அல்ல தந்திரம் என்பது. வழிபாட்டு முறைகளை தந்திரங்கள் எனப்படும். தெய்வ வழிபாடு என்பது வேத காலத்திலிருந்தே இங்கு இருந்திருக்கிறது. வேத காலத்துப் பெருமக்கள், உபநிஷதத்தை அளித்த உயர் மக்கள், காண்பனவெல்லாம் சகவர சக்தியின் தோற்றமே என்பதை அறிந்தவர்கள். அந்த சகவர சக்தியைப் பல தேவதைகளாகப் பெயரிட்டு, சகவரணுக்கடங்கி இப் பிரபஞ்சத்தைப் பரிபாலிக்கும் பல அதிகாரிகளாகக் கருதி அவர்களைத் திருப்திப்படுத்தி உலகத்துக்கு நல்வாழ்வு பெறவும், இயற்கையை நமக்கு அநுகூலமாக அவர்கள் ஆக்கித் தரவும் யாகம்



முதலிய கர்மங்களைச் செய்து வந்தனர். இதுதான் பாரத சரித்திரத்தின் ஆரம்ப கால வழிபாடு. ராமாயண, மகாபாரத காலங்களிலெல்லாம் இப்படி ஞான உபாயங்களாகவே கர்மங்கள் அனுஷ்டிக்கப்பட்டன. ஆனால் காலக் கிரமத்தில் கர்மங்கள் மட்டும் முக்கியம் பெற்று அவற்றின் மர்மங்கள் மங்கியதால் சநாதன தர்மம் தனது இயல்பான பெருமையை இழக்கத் தொடங்கியது. பரம்பொருள் என்ற ஒன்றின் நினைவின்றி, நம்மில் உள்ளது எதுவோ அதுவே எல்லாவற்றுக்கும் காரணம் என்ற நினைவின்றி, தேவர்களுக்குரிய கர்மங்கள் செய்யப்பட்டன. தேவர்களான அதிகாரிகளை நம் வசமாக்கிக் கொள்ள வேண்டும் என்ற ஒரே கருத்தில் செய்த யாக யக்ஞங்களில் அன்பு குறைந்தது. நாமேயான பரம்பொருளிடம் கொள்ளும் அன்பை அதிகாரிகளிடம் கொள்ள முடியுமா? ஆத்ம விடுதலையான மோக்ஷத்தில் நாட்டம் குறைந்து, இறப்புக்குப் பின் இன்ப வாழ்வு வாழ்கிற ஸ்வர்க்க போகங்களுக்காகவே கர்மங்கள் நடைபெற்றன.

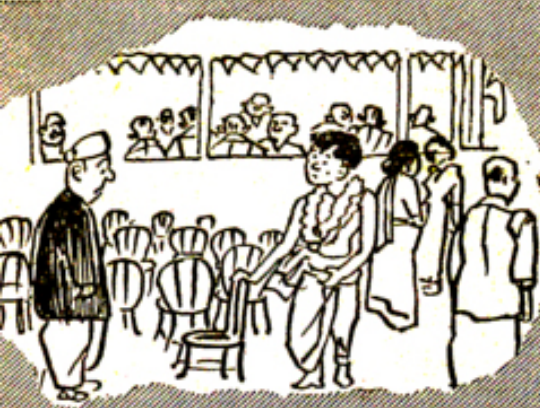
கௌதம புத்தர் தோன்றிய பின் இந்த நிலை மாறியது. வேத கர்மங்களை அடியோடு கண்டித்தவர் அவர். ஆத்மா என்ற பெயரைச் சொல்லாமலே, அதன் இலட்சியத்தையும் கூறாமலே, அகப் பொருளில் மக்கள் மனசை மீண்டும் திருப்பி விட்டார் புத்தர். ஆத்ம சிந்தனையில் ஈடுபடுவது சாமானிய மக்களுக்கு முடிகிற காரியமா? பொருட்களை வைத்துக்கொண்டு ஸ்தூலமான புறச் செயல்களில் ஈடுபட்டதான் அவர்களால் முடியும் தவிர தம்மையே வைத்துக் கொண்டு சூக்ஷ்மமான உணர்வுகளில் திளைக்க இயலவில்லை. இதன் விளைவாகத்தான் ஸ்தூலத்தை சூக்ஷ்மத்தோடு இணைக்கவும், பொருளைச் சிந்தனையுடன் இணைக்கவும், புறத்தை அகத்துடன் இணைக்கவும் தந்திர சாஸ்திரம் பிறந்தது. உருவும் குணமும் ஆத்மாவாகிய பரம்பொருளைச் சிந்திப்பது கடினமாதலால், அதனை உருவும், குணமும் படைத்த தெய்வங்களாக வடித்துத் தந்தது தந்திர சாஸ்திரம். எல்லாமாகிய பரம்பொருள் தன்னை நாடியவர்களுக்காகத் தெய்வ வடிவங்களாகிறது என்ற உண்மையில் பிறந்தவை தந்திரங்கள். தெய்வங்களைக் கூட எப்போதும் சிந்திப்பது இயலாது. எனவே செயல் மூலமாகவும் தெய்வத்திடம் அழைத்துச் செல்கிறது தந்திர சாஸ்திரம். இந்தச் செயல்தான் புறப் பூஜை. இயற்கையில்

இருக்கும் அழகு களை யெல்லாம் இயற்கையான உணர்ச்சிகளை யெல்லாம் தெய்வத்தின்பாற் படுத்தும் வழிமுறையே பூஜை. வேத கர்மாக்களைப் போலன்றி இந்தப் பூஜா கர்மத்தில் ஒருவர் தான் வணங்கும் தெய்வம் பரம்பொருள் என்பதையும், அது இக உலக இன்பம் மட்டுமின்றி ஆத்ம விடுதலையும் அளிக்க வல்லது என்பதையும் மறக்காமல் இருக்கிறான். வேத கர்மாக்களில் போலன்றி இங்கு உணர்ச்சிகளுக்கு இடம் இருப்பதால், அன்பு செழிக்கிறது. கருக்கமாகச் சொன்னால் வேதத்தின் கர்ம காண்டத்தைப் போலப் புறப் பொருட்களைக் கொண்டு செய்யும் சடங்குகள் இருப்பினும், வேதத்தின் நிறைவிடமும் ஞான காண்டமூலாகிய உபநிஷதத்தின் வழியில் அகப்பொருளால் புறத்தையும் புறப் பொருளால் அகத்தையும் துலக்க ஆத்ம வாழ்வில் நிலைக்கும் உபாயமே தந்திர சாஸ்திரம். பரம்பொருளைத் தெய்வங்களாகக் காணவழி வகுக்கும் தந்திரங்கள் இறுதியில் தெய்வங்களைப் பரம்பொருளாக அநுபவித்து ஒன்றாக ஆத்ம விடுதலையை அளிக்கின்றன.

புறப் பொருளால் செய்கிற பூஜை மட்டுமின்றி, ஜபம், தியானம், உடலிலுள்ள பிராண சக்தியை எழுப்பிச் சிவமாக்குவது இவையும் தந்திரத்தில் அடங்கும். இயற்கையின் எல்லையற்ற பரப்பு முழுவதிலும் பரம்பொருளின் சக்தியைப் பல படித்தாகக் காட்டும் தந்திர சாஸ்திரம், இயற்கை உணர்ச்சிகளான அன்பு, வீரம், பயம், பீபதஸம், பால் உணர்வு யாவற்றையும் கொண்டு வழிபாடு செய்யும் அறுபத்துநாலு சாதனைகளைக் கூறுகிறது. இடுகாட்டில் சுவத்தின் மீதிருந்து ஜபிப்பதிலிருந்து, கலியாணக் கோலத்திலுள்ள அம்பிகைக்கு அலங்கரிப்பது வரை எல்லாம் இவற்றில் அடங்கும். எதிலும் பரம்பொருளின் சக்தியைக் காண வேண்டும் என்பதற்காக, நாம் கூச்சம் கொள்ளிற பல சாதனைகளிலும் சாதனை ஈடுபடுத்தும் சில தந்திரங்கள் உண்டு.

இந்தச் சிலவற்றின் காரணமாகத் தந்திர சாதனையின் மகத்துவமே பிற்காலத்தில் குறைந்து வரத் தொடங்கியது. வேத கர்மங்களைப் புரிந்து கொள்ளாத பிற்காலத்தவரால் அவை மிகமிக நலிவுற்றது போல், தந்திரங்களின் கருத்தைப் புரிந்து கொள்ளாமல் இன்ப நுகர்ச்சி நோக்கத்துடன் அவற்றில் தங்களுக்குப் பிடித்த சில சாதனைகளைப் பலர் மேற்கொண்டதால், பிற்காலத்தில் தோன்றிய நாம் சங்கீர்த்தன பக்தி





மாப்பிள்ளை: பிரின்சிபால் ஸார்! உங்க அட்மிஷன் சீசன் முடிந்துவிட்டது. நானும் தாலிகட்டி முடிச்சாச்சு. இனிமே ஈம்ம ரெண்டுபேரையும் சிண்டுவாரில்லை.

அட்மிஷன் 'க்யூ'வைப் பார்த்து மிரண்டு போன பிரின்ஸ்பால் மாறு வேடத்தில் தம் அறைக்குள் நுழைகிறார்.

இயக்கம் தந்திர மார்க்கத்தை நலிவுறச் செய்தது. எந்த வங்கத்தில் தந்திரங்கள் மிகவும் சிறப்பாக அநுஷ்டானத்தில் இருந்தனவோ அங்கும் அவை மங்கத் தொடங்கின.

ஈசுவரனையும், திருமாலையும் விநாயகனையும் - எல்லாத் தெய்வங்களையுமே - தந்திர சாஸ்திரப்படி ஆராதிக்கலாம். என்றாலும் காண்பதை யெல்லாம் பரம்பொருளின் சக்தியாகக் காண வேண்டும் என்பதை ஆதாரமாகக் கொண்ட தந்திர சாஸ்திரங்களில் சக்தியாகிய தேவியே முக்கியமானவள்.

பகபாவம், வீரபாவம், திவ்யபாவம் என மூன்று உபாஸனை முறைகளைத் தந்திரங்கள் கூறி, படிப்படியாகச் சாதகனை ஜீவ நிலையிலிருந்து சிவ நிலைக்கு உயர்த்தும்.

ராமகிருஷ்ணரின் இயல்பான அநுபவங்களை மெய்ப்பிக்கவும், தவறான அநுஷ்டானங்களின் காரணமாக இகழ்ச்சிக்கு உரித்தாகிவிட்ட தந்திர சாஸ்திரங்களின் உண்மையை நிரூபிக்கவும் தேவி திருவுள்ளம் கொண்டு தூண்டியதன் மீதே பைரவி பிராம்மணி ராமகிருஷ்ணரை வந்தடைந்தாள். கன்னிகையை வளர்த்துத் தக்க வரனிடம் ஒப்பிப்பது போலத் தனது அநுபவங்களை ராமகிருஷ்ணருக்கு வழங்குவதற்காக அவரைத் தேடி வந்தாள் யோகேசுவரி பைரவி பிராம்மணி.

ஈர்த்த வழிபாடுகளில் தேர்ந்திருந்த போதிலும் சமரஸ உணர்வுடன் குல தெய்வமான ராமபிரானை வழிபடுபவள் பைரவி பிராம்மணி.

ஆயிரமாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் தண்டகாரண்ய பஞ்சவடியைப் பாவனப் படுத்திய பரமனைத் தகழிணைசுவரத்துப் பஞ்சவடியில் பூஜித்தாள் பைரவி. நிவேதனத்தை ராமனுக்குப் படைத்து விட்டுத் தியானத்தில் ஆழ்ந்தாள்.

தமதறையில் இருந்த ராமகிருஷ்ணர் திடீரெனப் பரவச நிலையை அடைந்தார். ஏதோ ஒரு மகா சக்தியில் வசிகரமானவர் போலத் தமது உணர்வின்றி அங்கிருந்து கிளம்பினார். நேராகப் பஞ்சவடியை வந்தடைந்தார்.

பைரவி பிராம்மணியின் அல்லிக் கண்கள் மடலவிழ்ந்தன. அவள் எதிரில் நிவேதன உண்டி வகைகளை ராமகிருஷ்ணர் உண்டு கொண்டிருந்தார்!

ராமகிருஷ்ணரா? இல்லை. பைரவி பிராம்மணிக் மேனி புளகித்தது. சாக்ஷாத் காமச்சந்திரமூர்த்தியே அவள் அருகில் அமர்ந்து கொண்டு நிவேதனத்தைப் புசித்துக் கொண்டிருந்தார்.

"அம்மா, அபசாரம் செய்துவிட்டேன். நான் வேண்டுமென்று இப்படிச் செய்யவில்லை தாயே. என்னையும் அறியாமல் இப்படி ஐயனுக்குரிய நிவேதனத்தை உண்டுவிட்டேன்" என்று வெட்டுகமும், வேதனையும், வியப்புமாகக் கூவினார் பரவச நிலை கலைந்த ராமகிருஷ்ணர்.

"நீ ஏதும் தவறு செய்யவில்லை குழந்தாய். நான்தான் காலையிலேயே நீ யார் என்று சொன்னேனே..." என்று கூறிய பைரவி பிராம்மணி, ராமகிருஷ்ணர் மிகுதி வைத்திருந்த உணவைப் பிரசாதமாகக் கருதி உண்டு உதரமும் உள்ளமும் நிறைந்தாள்.

(தொடரும்)





## பராராததனை புறயும பூசு

அருகில் உள்ளதைப் போன்ற பூச்சியைத் தோட்டங்களில் பார்த்திருப்பீர்கள். பச்சையாக, இலையும் குச்சியுமாக இருக்கும். இங்கு நீங்கள் காண்பது இந்தப் பூச்சியின் முயற்சி ஒரு பாகம்தான். இதற்கு 'மாண்டில்' என்று பெயர். கைகப் பித் தொழுவது போன்ற நிலையில் இருப்பதால் 'இதற்குப் பிரார்த்தனை செய்யும் மாண்டில்' என்று கூட ஒரு பெயர். இதன் குணத்திற்கும் பெயருக்கும் சம்பந்தமே கிடையாது. பகார்ப் பரிவையுடைய பூச்சி இது. சோடியோடு சேடியாகக் கண்டு பிடிக்க முடியாதபடி தனது ராட்சதக் கிடிக்கை கைகளை விரித்தபடி இருக்கும். வண்டி வண்டித்துப் பூச்சி, ஸ்க்கள் இப்படி இதன் அருகில் வரும் எனதையும் இது பிடித்துத் தின்று விடும். இன்னும் அதிசயம் என்ன தெரியுமா? தங்கள் கணவன்மார் பிடித்துக் அங்கம் அங்கமாகக் கடித்துத் தின்னும் காட்சியைக் கண்டு ரசிப்பதில் சீனர்களுக்கு ரொம்ப உற்சாகம்.



## நாய்க் காலர்

குட்டி நாய்கள் இரண்டு விளையாடும் போது பார்த்திருக்கிறீர்களா? ரொம்ப கவரையுமாக இருக்கும். கந்தைத் துணி ஏதாவது இருந்தால் அதை இரண்டும் கவனியாடி வெல்வது நினைவில் பிடித்து இருக்கும். இதைப் பார்த்து ஜோர்மனி தேசத்துக் குழந்தைகள் ஒரு விளையாட்டை விளையாடுகிறார்கள். இரண்டு பேர் தவறாத நிலையில் எதிரும் புதிருமாக இருப்பார்கள். அவர்களின் தலைகள் ஒரு கெட்டியான துணி வளைத்துக்குள் நுழைக்கப்பட்டிருக்கும். இரண்டு பேருக்கும் நடுவில் ஒரு கோடு விரித்திருக்க வேண்டும். 'ரேடி' என்றதும் இந்த இருவரும் மற்றவனைத் தம் பக்கமாக இழுக்க வேண்டும். 'டக் ஆப் வார்' மாதிரி - ஆனால் கைகளைப் பயன்படுத்தாமல், கோட்டைத் தாண்டித் தம் பக்கத்துக்கு மற்றவனை யார் இழுத்து விடுகிறோ அவனே ஜயமடைந்தவன். ஒரு நிமிஷத்துக்குள் என்று நேரம் குறிப்பிட்டு இதை விளையாடலாம்.



## பங்கு பிரியங்கள்

ஒரு ஜமீந்தாருக்கு நான்கு பிள்ளைகள். அவரிடம் நான்கு அரண் மனைகள் இருந்தன. அந்தப் பொல நான்கு தோட்டங்களும் இருந்தன. ஜமீந்தார் கடைசிக் காலத்தில் ஆஸ்திகளைத் தம் குமாரர் களுக்குச் சமமாகப் பங்கு போட்டுத் தர விடும்பிறிர். ஒவ்வொருவருக்கும் ஒர் அரண்மனையும் ஒரு தோட்டமும் வரவேண்டும். அது மட்டுமல்ல, ஒவ்வொருவரின் நிலமும் உருவ அமைப்பிலும் மற்றவனுடையதைப் போலவே இருக்க வேண்டும் என்று விருமப்பிறிர் அவர். ஜமீந்தாரின் விருப்பப்படி அதை எப்படியும் பிரிப்பது? முயன்று பார்த்து முடியாவிட்டால் எப்பிரே யுள்ள இதோ இதுதான் விடை:



## உங்கள் ஆல்பத்துக்கு

தலை முடியை முன்னும் கொண்டையிட்டு முடித்து நிற்கும் இந்த மனிதர் யார் என்று தெரியவில்லையா? செய்திகளில் அடிக்கடி நேபா (NEFA) என்ற வார்த்தை அடிபடுகிறதே கேள்விப்பட்டதண்டா? நம் பாரதத் தின் வட கிழக்கு எல்லைப்பற்றித்தான் 'நேபா' என்று பெயர். அந்த அல்லாம் மாகாணத்தில் உள்ள ஆதிவாசிகள் இவர். இவர் சாதாரண ஆனால். கிராமத் தலைவரும் கூட.



## ‘டெலிபோன்’

உன் நண்பனுக்கு ஒரு மணிதின் பின் படத்தை அனுப்பமுடியுமா? முடியும். உனக்குத் தினகன்பாக இருக்கலாம். டெலிபோன் மூலம் செய்தியைத்தான் அனுப்பலாம். படத்தை எப்படி அனுப்புவது?



ஒரு ‘கிராப்’ பேப்பரையும் பென்சிலையும் எடுத்துக் கொள். டெலிபோன் மூலம் உன் நண்பனைக் கூப்பிட்டு அவனையும் அதே போன்று கிராப் பேப்பரையும் பென்சிலையும் எடுத்து வைத்துக் கொள்ளச் சொல். கிராப் காகிதத்தில் நீ முன்னதாக ஒரு மணிதின் பின் படத்தை வரைந்து கொண்டிருக்க வேண்டும். தீழற்படமாக. இப்போது போன் மூலமாக மனிதன் படத்தின் பாகங்கள் உன் கட்டடங்களைக் குப்பி, வெள்ளை என்று மாற்றி வரிசையாகச் சொல்கி கொண்டு வா. போனின் மறு பக்கத்தில் உள்ள உன் நண்பன் தன்னிடமுள்ள கிராப் காகிதத்தில் நீ குறிப்பிடும் கட்டடங்களைப் பென்சிலால் சுருப்பாக்கி வருவானான் கொஞ்ச நேரத்தில் நீ வரைந்துள்ள மனிதனின் உருவம் அவன் கிராப் காகிதத்துக்குப் போய்ச் சென்று விடும்.

இதே முறையில்தான் ‘டெலிவிஷன்’ வேலை செய்கிறது. (ரேடியோவில் குரலைக் கேட்கிறோம். டெலிவிஷனில் பாடுவோர், பேசுவோர் நடப்போரின் உருவத்தையும் காணலாம்.) ஒவ்வொரு மின்சாரமாக மாற்றித் தரப்படுகிறது ரேடியோவில். டெலிவிஷனில் ஒவியோடு ஒவியும் மின்சாரமாக மாற்றப்பட்டு மறுபடியும் அந்த மின் அலைகள் ஒவியாக மாற்றப்படுகின்றன. இது எப்படி?

டெலிவிஷன் அலையின் அடிப்படையான அம்சம் இரண்டு புழப்புகள். (பெரிய பல்ப்போன்றவை) காட்சிகளை டெலிவிஷனில் காட்டுவதற்குச் சினிமாப் படப் பிடிப்பைப் போல ஒரு காமிரா இயங்கும். இந்தக் காமிராவில் உள்ள புழப்புகள் கிராப் போல வட்சம் புள்ளிகளாகிக்கிரித்துக் கொள்ளுகிறது. ஒவ்வொரு உன் டெலிவிஷன் ஸ்டேட் (ரிஸிவ் ஸ்டேட்) டில் உள்ள புழப்ப இத்தப் புள்ளிகளை ஒன்று சேர்த்துப் படமாக்கிக் காட்டுகிறது. ஆகவே ஒரு வகையில் இந்த ‘புழப்ப’கள் இரட்டைப் பிறவிகள்.

இரண்டும் உணர்ச்சி மிக்கவை. ஒவ் பட்டதும் உடனே கிரித்துக் கொள்ளக்கடியவை.

‘டி. வி.’ காமிராவில் உள்ள புழப்பின இத்த கைய உணர்ச்சிமிக்க திரை ஒன்று இருக்கிறது. இது பல்லாயிரக்கணக்கான புள்ளிகளால் ஆக்கப்பட்டது. இதன் மீது காட்சிகள் ஸ்டேட் மூலம் பாய்ச்சப்



## டெலிவிஷன்

பட்டதும் இந்த ஒவ்வொரு புள்ளியும் தன் மீது விழும் ஒளிக் ஏற்ப மின்சாரத்தை உற்பத்தி செய்கிறது. அதிக ஒளி விழுந்தால் அதிக மின்சாரம். இப்படி உற்பத்தியான மின்சாரத்தில் ‘காதோட் ரே’ என்ற ஒரு சக்தி செலுத்தப்படுகிறது. நெடியும் மின்சாரத் துகள்களான எலக்ட்ரான்கள்தான் இந்தக் காதோட் ரே. இந்த எலக்ட்ரான் ஒளி அலைகள் டிராபிட்டுகள். அடுத்தடுத்து ஒன்றன் கீழ் ஒன்றாக இத்தக் கோடுகள் கொடுகளால் பூர்த்தி பெறும். இதை ஸ்காவின் (கூறு போடுதல்) என்று இதற்கு ஆகும் நேரம் 1/25 விநாடிகள். ஒரு காட்சியை இப்படிக் கூறு போட்ட ஆகும் அடுத்தக் காட்சியைக் கூறு போட மறுபடி மேலிருந்து கோடு போடத் தொடங்கும். திரையின் விழும் ஒவ்வொரு சிறு பகுதியிலும் இந்த மின் கதிர் பாயும் போது வீர்பம் மிகுந்த, வீர்பம் குறைந்த மின் அலைகள் - படத்தின் ஒளிக் குத்தக் கூறு - உண்டாக்கப்பட்டு அது கம்பிகள் மூலம் எடுத்துச் செல்லப்படுகின்றன. இந்த மின்சாரத்தைப் பெரிதாக்கி ‘எலக்ட்ரோ மாக்ஸ்ட்’ அலைகளாக ஒலிபரப்புகிறார்கள்.

டெலிவிஷன் ரீஸிவ் ஸ்டேட்டிலும் ‘காதோட் ரே புழப்ப’ ஒன்று இருக்கிறது. இதன் ஒரு மின் படங்களை உருவாக்கும் திரையாகச் செய்யப்பட்டுள்ளது. இங்கு மின்சாரம் ஒவியாக மாறுகிறது. இதில் காதோட் ரே மின் கதிர் பாய்ந்ததும் ஓர் ஒளி உண்டாகும். இந்த ஒளி (எந்திரியோவில் காட்சியைக் கூறுபோட்ட நிலையிலேயே) இடமிருந்து வலமாக மேலிருந்து கீழாக வரிசைக் கோடுகளாகத் திரையின் மீது ஆரம்பிக்கும். கோடுகளின் பிரகாசம் மாறுபட்டிருக்கும். காட்சியின் ஒளிக் ஏற்படிப் பிரகாசமாயும் மங்கலாகவும் உள்ள கோடுகள் தொடர்ந்து படியும் போது திரையின் அது ஒரு காட்சியாக உருவாகி விடும். ஒரு காட்சி உருவாக 1/25 விநாடியாகும். உடனே அடுத்தக் காட்சி. ஒவ்வொரு விநாடியிலும் 25 விநாடிகள் அடுத்தத் திரையின் உருவாக்கப்படுகின்றன. இந்த ஒவ்வொரு படமும் 1,90,000 மின் ஒளிப் புள்ளிகளால் ஆக்கப்பட்டதாகும். நம் கண் கண்களுக்குதான் ஒரு சக்தி உண்டே. ஒன்றைப் பார்த்தால் நம் விநாடிகள் அது நம் பார்வையிலேயே இருக்கும். அடுத்தக் காட்சி அதற்குள் அதன் மீது படியும் போது தொடர்ந்து இடைவேளி இல்லாமல் காட்சி வரிசையை, அதன் சலனங்களை நம்மால் காண முடிகிறது. இந்த முறையில் டெலிவிஷன் ‘ரிஸிவ்’ ஸ்டேட்டின் திரையின் விடும் காட்சித் தொடர்ச்சியும் நமது கண் பார்த்து அறிவிக்கிறது.







## இதயத்தில் நீ

ஒரு வாலிபன் என்றால் ஒரு பருவப் பெண்ணைக் காதலித்துக் கண்ட கண்ட இடங்களிலெல்லாம் அவளோடு களியாட்டம் போடுவதுதான் அவன் வேலை; ஒரு பெண் என்றால், காதலனோடு ஒடியாடிக் குலாயு வதுதான் அவள் வேலை. காதலைத் தவிர வேறு எத் தனை உயர்ந்த பாசங்கள் உலகில் இருக்கின்றன? மூச்! அவைகளைப் பற்றிப் பேசப்படாது. முக்தா பிஸிம்ஸின் "இதயத்தில் நீ" படத்தில் வரும் காதல் காட்சிகளுக்கு முடிவே இல்லையோ என்று சொல்லுகிறது.

வெள்ளைக்காரப் பெண் உடையிலும், நாடோடிப் பெண் உடையிலும் கவர்ச்சியாகத் தோன்றி, தேவிகா எப்படியெல்லாமோ நடிக்கிறார். அந்த நடிப்புக்களிலெல் லாம் நாம் ஈடுபட முடியாவிட்டாலும் அவர் கண்ணீர் விரும் கட்டங்களில் கரைய முடிகிறதே அது போதும். அவர் அப்பாவிடம் காட்டும் அசாத்திய அன்பில் யாரையும் நெகிழச் செய்ய முடிகிறதே!

ஜெமினி கணேசன் காதல் காட்சிகளில் செலுத் திய கவனத்தைக் கண்ணீர் சிந்தும் கட்டங்களில் செலுத்தி யிருந்தால் நன்றாக இருந்திருக்கும்.

விலங்குகள் வரும் எம். ஆர். ராதா பின்னால் நல்ல வானு மாறியதும் அருமையாக நடித்திருக்கிறார். அப் பொழுது முக பாவங்களும் பேச்சும் பிரமாதமா யிருக் கின்றன.

தங்கவேலு - நாகேஷின் தமாஷ்கள் தமாஷாகவே இருக்கின்றன.

டி. எஸ். முத்தையாவின் நடிப்பை முக்கியமாகக் குறிப்பிடவேண்டும். மிகவும் இயல்பாக நடித்திருக்கிறார். அவர் உறவு முறையோ, குடும்பத்தில் அவருக்கு உள்ள தொடர்போ சரியாக விளக்கப்படாததால் அவரை மனம் விட்டுப் பாராட்டத் தோன்றவில்லை.

காதல் காட்சிகளில் ஆரம்பமாகும் கதை எப்படி யெல்லாமோ போய், மர்மங்களிலும், குழப்பங்களிலும் சிக்கித் தடுமாறி, நீதி மன்றத்தில் மன்றாடி, சிறையில் அடைபட்டு, ஒரு கொலைக் குற்றத்தில் அகப்பட்டு, கடைசியில் சுபமாக முடிகிறது. ஒருவாறு கதை முடிந்தவரையில் சரிதானே!

காதலர்கள் களிப்புடன் ஒடி விளையாடும் காட்சிக ளில் ஒளிப்பதிவு நிறமையாகக் கையாளப்பட்டிருக்கிறது.

திரைக் கதையில் முக்கியமாகக் குறிப்பிட வேண்டிய வேடிக்கை என்னவென்றால் ஒவ்வொரு பாத்திர மும் ஏதோ ஒரு மர்மத்தை வெளியிடாமல் மனசில் வைத்துக் கொண்டு "சஸ்பென்"வை வளர்ப்பதுதான். ஆனால் எதுவுமே பொருத்தமாயில்லையே! கதையை இவ்வளவு செயற்கையாகச் செய்திருக்க வேண்டாம்!

படத்தின் தலைப்பைப் பார்த் ததும் யாருமே சாதாரணமாக நினைக்கலாம். ஆனால் படத் தைப் பார்த்ததும் அப்படி நினைக்கத் தோன்றாது. ஒரு சாதாரணச் சம்பவத்தை வைத் துக்கொண்டு நல்ல படத்தை உருவாக்கியிருக்கிறார்கள்.

திரைக்கதைப் பாத்திரங்கள்: மனைவியை இழந்து அவள் நினைவிலேயே வருத்தும் ஜமீன் தார்; அவரது மூத்த மகனாகிய ஓவியன்; இளைய மகன் கல் லூரி மாணவன்; அவனுடைய காதலி நல்ல அழகி; அவள் தமக்கை கறுப்பு, படிக்காத வன்; அழகியை ஓவியனுக்குக் காட்டி ஏமாற்றிக் கறுப்புப் பெண்ணை மண மேடையில் நிறுத்துகிறார்கள். விஷயம் அறிந்த ஓவியன் அவனுக்கு வாழ்வு அளிக்கும் நோக்கத் துடன் மணத்து கொள்ளு கிறான். அப்புறந்தான் கதை யில் திருப்பம் உண்டாகிறது.

ரங்கா ராவ் படத்தில் உயர்ந் தும், சிறந்தும், திறைந்தும் விளங்குகிறார். மனைவியை நினைத்து நினைத்து வருத்தும் போது நம்மை நெகிழ்த்திவிடும் அவர் நடிப்பு, மருமகனுக்குப் பிறக்கப் போகும் குழந்தைக் காக விளையாட்டுப் பொருள் களை வாங்கி விளையாட்டவே ஆரம்பித்து விட்டபோது நம்மை உருக்கி விடுகிறது.

ரங்காராவுக்கு அடுத்தபடி யாகப் பாராட்டுக் குரியவர்





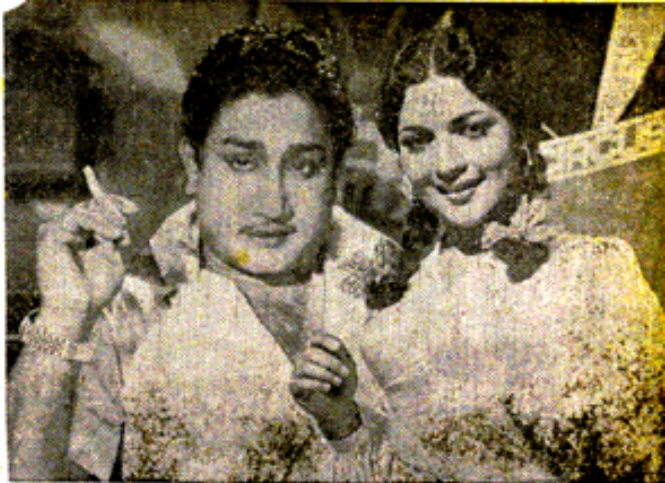
விஜயகுமாரி. கறுப்பாகப் பிறந்து, கஷ்டப்பட்டு வளர்ந்து கண்ணீரில் கைப்பிடிக்கும்வெளையில் கண்ணீரில் கரைந்து பிறகு அவன் அன்பில் தினைத்து இறுதியில் வெளியேற்றப்பட்டு வேதனைப்படும்வரையில் விஜயகுமாரி பிரமாதமாக நடித்திருக்கிறார். அபாயமாக அவர் வந்து திற்கும் போதெல்லாம் அகம் உருகுகிறது!

எஸ். வி. சுப்பையா வேலைக் காரனாக வந்து பிரமாதமாக நடிக்கிறார். ராஜனும் புஷ்பலதாவும் வளைய வளைய வந்து, குதித்துக் களித்துக் கும்மாளமடிக்கின்றனர். நன்கு உருகி நடிக்க வேண்டிய தருணத்தில் இருவரும் ஏமாற்ற மளிப்பது ஏனோ? ராஜனுக்கு நல்ல தோற்றம் இருக்கிறது. நடிப்பில் ரோம்ப ரோம்பக் கவனம் செலுத்த வேண்டும்.

எம். ஆர். ராதா வில்லனாக வந்து வழக்கமான வில்லன் கங்கள் பல புரிகிறார்.

“கண்ணு, கறுமை நிற்க கண்ணு” என்ற பாட்டு இனிமையாயிருக்கிறது. ஒளிப் பதிவில் ஏ. வி. எம்.மின் முத்திரையைக் காண முடிகிறது.

உருக்கமான கதையை எடுத்துக்கொண்டவர்கள் ஆபாசச் சந்தேகப் பேயைக் கொண்டு வந்து புகுத்திப் பிற்பகுதியை உருப்படி இல்லாமல் அடித்து விட்டார்களே, அதற்கென்ன செய்வது! — கார்தன்



## குமைகள் ராதை

மாறிலும் உலகிலே நாடக உலகத்திலும்தான் எத்தனை மாறுதல்கள்! உலகத்தை ஒரு நாடகமாகவும் நாடகத்தை ஓர் உலகமாகவும் கற்பனை செய்து மனிதன் எத்தனை எத்தனையோ அரிய சாதனைகளைப் புரிந்திருக்கிறான். நாடகத்திலே பல புதுமைகளைப் புகுத்தி நாடகத்தை நிறு வாழ்க்கையென நம்பும்படி வளர்த்து வந்திருக்கிறான். இதற்குத் திரை உலகம் கைகொடுத்து உதவி புகுக்கிறது.

பார்க்கப் போனால் அமெச்சூர் நாடக மன்றங்கள் கூடக் குறைவான வசதியைக் கொண்டு நிறைவான முயற்சியைச் செய்து வந்திருக்கின்றன.

இப்படிப் பெருமைப்பட வேண்டிய வேளையில்..... ‘குமைகள் ராதை’ என்னும் தமிழ்ப் படம், ஆரம்ப — ஐதர் காலத்து — மறந்து போன அமெச்சூர் நாடகங்களை நினைவுறுத்துவதாக அமைந்திருப்பது முன்னேற்றத்துக்கா அறிகுறி?

வாழைப் பழத்தைத் தின்றுவிட்டு அதன் தோலை ஒருவன் விட்டெறிஞன். அது ஒருவர் முகத்தில் போய் விழுவிற்று. அவர் வரிந்து கட்டிக் கொண்டு சண்டைக்கு வருகிறார்.....அது மட்டுமா? அதனால், தான் காதலிப்ப வேளையே அவன் கல்யாணம் செய்து கொள்ள முடியாமல் போகிறது. இது என்ன நாடகமோ, என்ன சினிமாவோ?

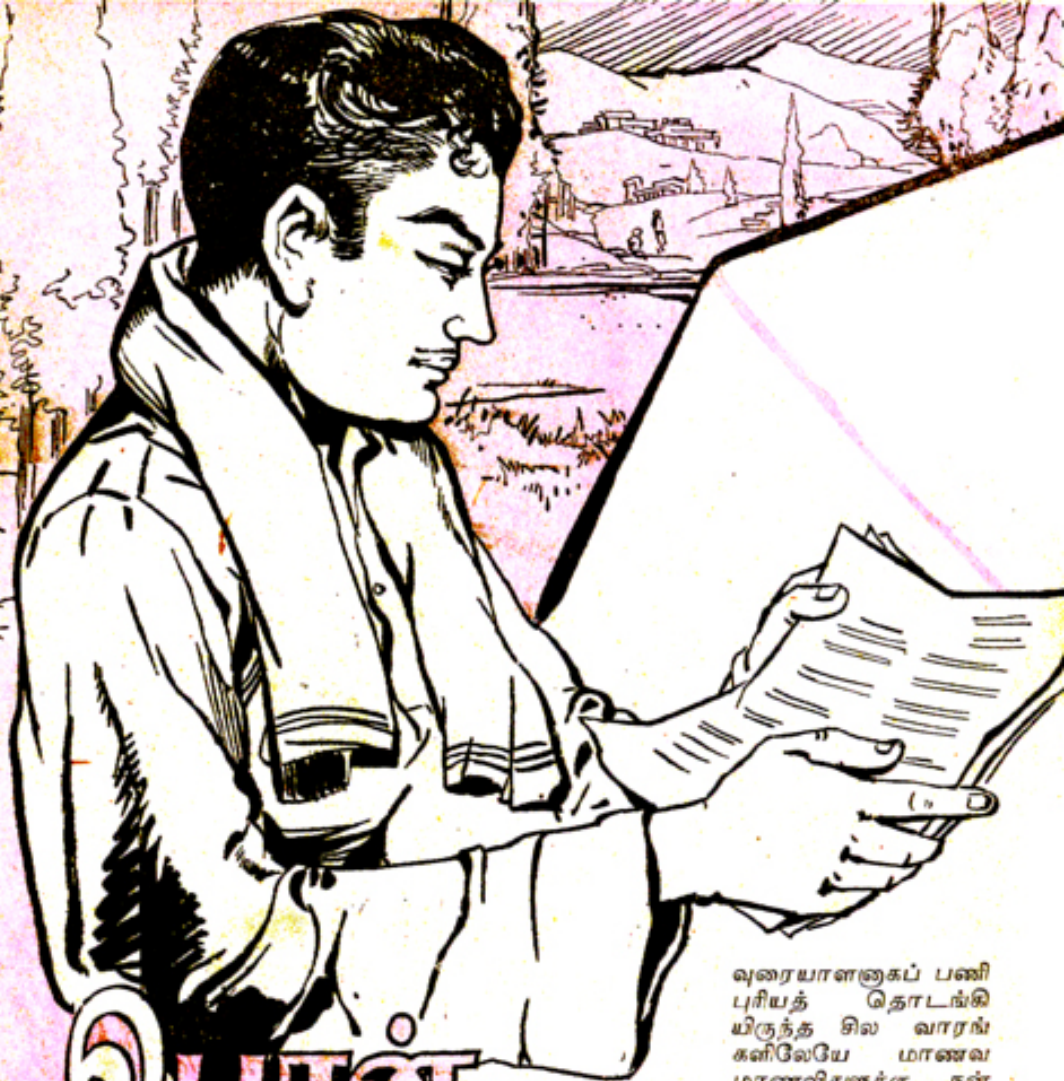
ஒட்டுக்கேட்டுக் கதையை வளர்ப்பதும், கவையைக் குறைப்பதும், துப்பாக்கியைக் காட்டிப் பயமுறுத்துவதும், வளர்ந்து வரும் திரைப்பட உலகத்தில் புதுமையையா அள்ளிச் சொல்கின்றன?

மனம் ஓடித்து சென்னை நோக்கிச் செல்லும் கதாநாயகனுக்குச் சர்க்கல்காரி ஒருத்தியின் உறவு கிட்டுவதும், அவனோடு சேர்ந்து அவனும் சர்க்கல் வித்தைக்காரனாக ஆவதும் அந்த சர்க்கல் கம்பெனி அவன் காதலி வாழும் திருச்சிக்கு முகாம் போவதும், அந்தச் சர்க்கல் காட்டியைக் காணக் கதாநாயகி வருவதும், ‘பார்’ வேலை செய்யும் கதாநாயகன் அவன் வரவால் மனச் சஞ்சல முற்றுக் கீழே விழுவதும், ஆஸ்பத்திரியில் மண்ணைக் காயத்தோடு ஸூர்ச்சையுற்றுக் கிடக்கும்பொழுது கதாநாயகி அவனைக் காணச் சென்று, போய்க் கொண்டிருந்த பிராணனைத் தன் பொருமலாலேயே திருப்பிக் கொண்டு வருவதும், என்னே திரை உலகத்தின் அமெச்சூர் வித்தை!

‘ஸ்பைடர் பீலிம்’ ஸார் திரு அகிலனின் புகழ் பெற்ற ‘வாழ்வு எங்கே?’ என்னும் கதையைச் சிலந்தி வலை யெனப் பின்னிப் பிரியைக் கட்டி இழுத்திருக்கிறார்களே, அந்த லட்சணத்தைத்தான் பாராட்ட வேண்டும்!







வுரையாளனைப் பணி  
புரியத் தொடங்கி  
யிருந்த சில வாரங்  
களிலேயே மாணவ  
மாணவிகளுக்கு நன்

# பொன் வீலாங்கு

மணிவண்ணன்

ருக அறிமுகமாகி யிருந்தான். முகத்தை அறிந்தவர்கள் தவிர அவன் மனத்தை அறிந்த மாணவர்களும் அங்கு ஏராளமாக இருந்தார்கள். முதல் நாள் மாலை ஏரிக் கரையில் அவனோடு அமர்ந்து உரையாடி விட்டுச் சென்ற மாணவர்கள் கூட்டத்தில் மிகவும் கறுகறுப்பான மாணவன் ஒருவன், "நீங்கள் இந்தக் கல்லூரிக்கு மட்டும் பேராசிரியர் இல்லை! பல விதங்களில் சமூகத்துக்கே பேரா

இருபத்து ஐந்தாவது அத்தியாயம்

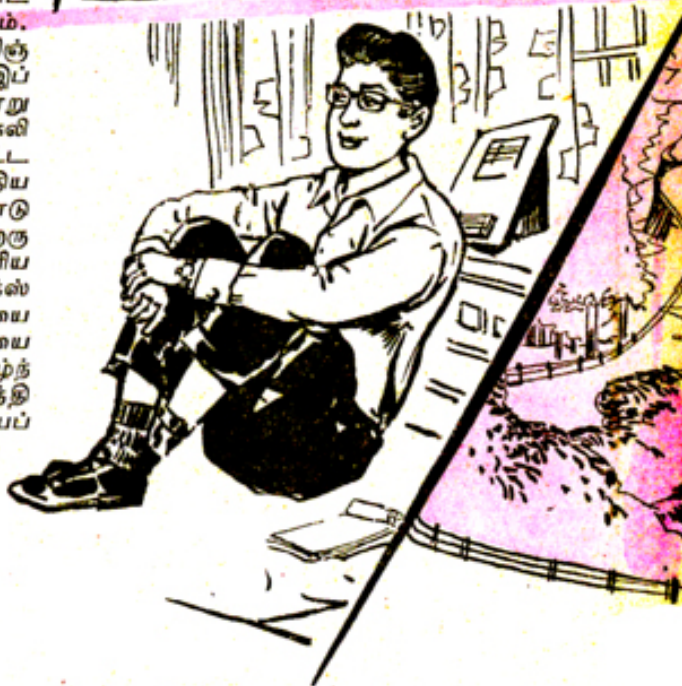
'அறிமுகம்' என்ற தொடருக்கு மேய்யான பொருள்தான் என்னவாக இருக்கமுடியும்? முகத்துக்கு முகம் அடையாளம் தெரிந்து அறிந்துகொள்வது மட்டும் அறிமுகமில்லை. மனத்துக்கு மனம் அடையாளம் தெரிந்து அறிந்துகொள்வதுதான் அறிமுகம். சத்தியமூர்த்தி அங்கு வந்து அந்தக் கல்லூரியில் விரி

சிரியராய் ஆகிற தகுதி உங்களுக்கு இருக்கிறது. உங்களைப் போன்றவர்கள்தாம் சமூகத்துக்குப் பேராசிரியராக இலங்க வேண்டும்" என்று உணர்ச்சி வசப்பட்டுச் சொல்லி யிருந்தான். பிறர் மிகையாகப் புகழும் போது அதற்குப் பதிலாகப் புன்முறுவல் பூத்து அந்தப் புகழ்ச்சியை மறப்பது அவன் வழக்கம். சத்தியமூர்த்தி இப்படி யெல்லாம் இந்தப் புகழ்ச்சியைக் கொண்டாடாமல் இருக்கும் போசே



அந்தக் கல்லூரி ஆசிரியர்களில் அவன் மேல் பொருமைப் படுகிறவர்கள் அதிகமாகி யிருந்தார்கள். சில நோட்டுப் புத்தகங்களில் ஒரு புறமாகத் தானைக் கிழித்தால் நாமறியாத மற்றொரு புறத்தையும் அது உதிர்த்து வைத்திருக்கும். இதைப் போல் நம் முடைய ஒரு பக்கத்து விளைவுகள் மற்றொரு பக்கத்தைப் பாதிப்பதுண்டு. சத்தியமூர்த்தியின் புகழும் இப்படி அவனறியாமலே அவனை மற்றொரு பக்கத்தில் பாதித்திருந்தது. சதா காலமும் அவனைச் சூழ நின்று மாணவர்கள் ஆர்வத்தோடு பேசுவது 'ல்லூரி முதல்வரிலிருந்து ஆசிரியர்கள்வரை யாருக்கும் பிடிக்கவில்லை. 'பையன் ரொம்பவும் சீப் பாப்புலாரிட்டிக்கு' (மட்டமான புகழுக்கு) ஆசைப்படான். பப்ப பார்த்தாலும் தன்னைச் சற்றிப் பிள்ளைகளை நெருங்க விட்டால் 'கெத்து'ப் போயிடும். நாளடைவிலே தானாகத் தெரிஞ்சுக்குவான். புது மோகம் இப்படித்தான் இருக்கும்' என்று முதல்வர் வேறு யாரிடமோ கேலியாகப் பேசியதைத் தான் கேட்டதாக ஒரு மாணவன் சத்தியமூர்த்தியிடம் வருத்தத்தோடு வந்து கூறியிருந்தான். இன்னொரு வகுப்பில் ஆங்கிலப் பேராசிரியரிடம் சத்தியமூர்த்தி 'ஷீ வாக்கஸ் இன் பியூட்டி' என்ற கவிதையை அழகுற விளக்கிய பெருமையை மாணவர்கள் சொல்லிப் புகழ்ந்தார்களாம். சத்தியமூர்த்தியைப் பற்றிய புகழ்ச்சியைப்

பொறுத்துக் கொள்ள முடியாத அந்தப் பேராசிரியர், "உங்கள் மனப் போக்குத் தெரிந்து உங்களுக்குப் பிடித்தமான காதல் கவிதையைத் தேடிப் பிடித்துவிளக்கினால் கொண்டாடத் தானேசெய்வீர்கள்? இந்தப் புகழ்ச்சியும் மகிழ்ச்சியும் சிறு பிள்ளைத்தனமான காரியங்கள். இதனால் பரீட்சை எழுதிப் பாஸ் பண்ணிவிட முடியாது...." என்று அதிகப் பொறுப்புள்ளவரைப் போல் பேசிப் பொருமைப்பட்டாராம். இப்



படிப்பட்ட செய்திகளைச் சத்தியமூர்த்தி தெரிந்து கொள்ள விரும்பா விட்டாலும் அவனுடைய பெருமையில் அக்கறையுள்ள மாணவர்கள் இவற்றை அவ



மீண்டும் கவனியுங்கள்!



ஆடவர்களின் அதி உன்னத  
ஆடைகளுக்கான  
உத்தரவாதம்.

**ராஜேஷ்**

டெக்ஸ்டைல்  
மில்ஸ் லிமிடெட்

பெர்குசன் ரோட், பம்பாய்-13

ரோஜித் க்ரூப்



நிறுவனங்களில் ஒன்று



னுக்குத் தெரிவிக்கத் தவறுவதில்லை: வேறொரு பேராசிரியர், "ஆள் பார்க்க நன்றாக இருந்தாலே உங்களுக்கெல்லாம் பிடித்துப் போகுமோ? கேட்க வேண்டுமா?" என்று சத்தியமூர்த்தியைப் பற்றிக் குறைப்பட்டுக் கொண்டாராம். சத்திய மூர்த்தி கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ள விரும்பினாலும், விரும்பா விட்டாலும் இப்படிச் செய்திகள் நிறைய வந்து அவன் செவிகளை எட்டிக் கொண்டிருந்தன. 'பிள்ளைகளை அரட்டி மிரட்டி வைத்திருந்தால்தான் அவர்கள் தங்க ளிடம் ஓரளவாவது மதிப்பும் மரியாதை யும் வைப்பார்கள்' என்ற தப்பிப் பிராயம் பெரும்பாலான ஆசிரியர்களிடம் இருப்பதைச் சத்தியமூர்த்தி அறிந்து வருந்தினான். திறமையால் கவர்ந்து மதிப்பைப் பெற முடியாமல் பயமுறுத்திக் கவர்ந்து மதிப்பைப் பெற முயலும் இந்த முயற்சியை வியத்தான் அவன். 'உதவி வார்டன்' என்ற முறையில் அவன் மாணவர் விடுதிகளை அடிக் கடி சுற்றிப் பார்த்தான். ஆனால் 'வார்டன்' அப்படிச் சுற்றிப் பார்ப்பதை அவ்வளவாக விரும்ப வில்லை என்று தெரிந்தது. "அடிக்கடி விடுதிகளில் சுற்றாதீர்கள். பிள்ளைகளிடம் நம்மைப் பற்றி ஓர் 'அத்து' இருக்க வேண்டும். அடிக்கொருதரம் அங்கே போய் வந்தால் 'அத்து'ப் போய் விடும்" என்று பேச்சுப் போக்கில் 'வார்டன்' அவ னிடம் ஒருநாள் எச்சரித்தார். பூபதியோ மாணவர்களின் விடுதியைக் கண்ணும் கருத்துமாகக் கவனிக்க வேண்டுமென்று அவனிடம் கூறிவிரும்பினார். 'வார்டன்' போக்கு விசித்திரமானதாக இருந் தது. சத்தியமூர்த்தியாக எதையும் செய்ய முடியாமல் தடுத்துக் கொண்டே யிருந்தார் அவர். இந்த நிலையில் அன்று காலை ஒரு நிகழ்ச்சி நடந்தது. அந்த நிகழ்ச்சிக்குப் பின் 'வார்டனிடம்' பட் டும் படாமலும் தான் பழகிய நிலையை மாற்றிக் கொண்டு கண்டிப்பாகப் பேசியே தீர வேண்டிய அவசியம் சத்திய மூர்த்திக்கு ஏற்பட்டிருந்தது. மல்லிகைப் பந்தல் கல்லூரியில் விடுதி விதிகள் ஓரளவு கண்டிப்பானவை. விடுதி அறை களில் முதலாண்டு மாணவர்களானால் ஓர் அறைக்கு இருவர் வீதமும் இறுதி யாண்டு மாணவர்களானால் ஓர் அறைக்கு ஒரே மாணவர் வீதமும் வரிக்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. இறுதி ஆண்டு மாணவர்கள் பல்ക്കிலக் கழகப் பரீட்சைக்குப் போகிறவர்களாயிருப் பார்கள் என்பதால் அவர்கள் படிப்பில் சிரத்தை காட்ட வேண்டுமென்று தனி அறையில் விடப்பட்டிருந்தார்கள். விடு திக் கட்டணமும், உணவுச் செலவும்

மொத்தச் செலவை சவு வைத்து (டிவைடிங் ஸிஸ்டம்) வசூலிக்கப்பட் டன. சைவ, அசைவ உணவுக்கூடங்கள் தனித் தனியே இருந்தன. எங்கே சுற்றி னாலும் எந்த மாணவனும் இரவு எட்டு மணிக்குள் தன் அறைக்குத் திரும்பியாக வேண்டும். தகுந்த காரணங்கள் இருந் தால் வார்டனிடமோ உதவி வார்ட னிடமோ சொல்லி அனுமதி பெற்றுக் கொண்டு தான் வெளியே போக வேண் டும். ஒரு மாணவன் சட்டத்தை மீறி யாரிடமும் அனுமதி பெறாமல் வெளி யேறிப் போயிருப்பதாகத் தோன்றினால் அவன் திரும்பி வந்து அறைக்குள் நுழைய முடியாமல் அவன் அறையில் ஏற்கெனவே பூட்டியிருந்த பூட்டுக்கு மேல் இவ்வேரு பூட்டைப் பூட்டிக் 'கவுண்டர் லாக்' செய் யும் அதிகாரம் வார்டனுக்கு உண்டு. இதனால் தவறு செய்த மாணவன் திரும்பி வந்தால் வார்டனைச் சந்திக் காமல் தன்னுடைய அறைக்குள் நுழைய முடியாது.

குறிப்பிட்ட சம்பவம் நடந்த தினத் துக்கு முன் தினம் இரவு மல்லிகைப் பந்தலிலிருந்து இருபது மைலுக்கு அப் பால் உள்ள ஒரு மலைக்காட்டு ஊரில் தன் தந்தையைப் புவி அடித்துப் போட்டு விட்ட தகவல் தெரிந்து ஓர் அரசின மாணவன் இரவோடு இரவாக ஊருக் குப் போக நேர்ந்திருந்தது. அந்த மாணவன் கல்லூரிக் காம்பவுண்டுக்குள் ளேயே இருந்த 'வார்டனின்' வீட்டில் போய்க் கதவைத் தட்டி யிருக்கிறான். யாரும் திறக்கவே இல்லை. 'வார்டன்' குடும்பத்தோடு இரண்டாவது ஆட்டம் திரைப் படம் பார்க்கப் போயிருந்தார். வேறு வழியில்லாத காரணத்தால் சத் தியமூர்த்தியின் அறைக்கு வந்து கத வைத் தட்டி அவனிடம் சொல்லி விட் டத் தந்தையைப் பறி கொடுத்த துயரம் தாங்காமல் வாயிலும் வயிற்றிலும் அடித்துக் கொண்டு கதறியபடி ஊருக்கு ஓடி யிருந்தான் அந்த மாணவன். நன் னிரவில் அந்த மாணவன் வந்து தட்டி எழுப்பியதிலிருந்தும், தந்தையைப் புவி அடித்துப் போட்டு விட்டதைக் குமுறிக் கொண்டு வரும் அழுகையோடு அந்தப் பையன் கூறி விட்டுப் போனதிலிருந் தும், சத்தியமூர்த்திக்கு மனம் அதிக மாக வேதனையுற்றிருந்தது. அதற்குப் பின்பு அன்றிரவு அவன் தூங்கவேயில்லை. -ஆனால் என்ன கொடுமை? மறு நாள் மாடையில் அந்தப் பரிதாபத்துக்குரிய மாணவன் திரும்பி வந்த போது அவ னுடைய அறையில் 'கவுண்டர் லாக்' போட்டு மேல் பூட்டுப் பூட்டியிருந்தார் களாம். வார்டனிடம் போய் விசா ரித்ததில் அந்த மாணவன் அன்றிலிருந்து



ஒரு வாரத்துக்குள் இருபத்தைந்து ரூபாய் தண்டம் கட்ட வேண்டும் என்றும், யாரிடமும் அநுமதி பெறாமல் விடுதியிலிருந்து வெளியேறிப் போனதற்காக மன்னிப்புக் கேட்க வேண்டுமென்றும் வார்டன் கூறினாராம். உதவி வார்டனிடம் சொல்லி அநுமதி பெற்ற பின்பே தான் சென்றதாக அந்த மாணவன் சொல்லியதைக் கேட்டு வார்டன் எரிந்து விழுந்தாராம். “உதவி வார்டனாவது; மண்ணால் கட்டியாவது? நான் ஒருத்தன் ‘வார்டன்’ என்று இங்கே பட்டத்தைக் கட்டிக் கொண்டு உட்கார்ந்திருக்கும் போது நீ அங்கே ஏன் போகணும்?” என்று வார்டன் ஆத்திரத்தோடு கூப்பாடு போட்டதாக அந்த மாணவன் வந்து தெரிவித்த போது சத்தியமூர்த்தியின் மனம் எல்லாக் கட்டுப்பாடுகளையும் மீறிப் பொறுமை யிழந்து தவித்தது. பொறுமையோடு தன்னடக்கமாகவும் நிதானமாகவும் நடந்து கொள்ள முயன்றான் அவன். தக்காளிப் பழத்தின் மொத்தமான தோற்றத்தில் சிவப்பு நிறமே நிறைந்திருந்தாலும் காம்போரத்தில் இருக்கிற சின்னஞ் சிறு பச்சை நிறத்தை எடுத்துக் காட்டுவதற்கே அவ்வளவு சிவப்பு நிறமும் பயன்படும். படித்துப் பட்டம் பெற்றவர்களில் பலரிடமுள்ள புத்தியும் திறமையும் சொந்த அகங்காரத்தை எடுத்துக் காட்டவே துணையாக இருப்பதை இந்த நிகழ்ச்சியாலும் சத்தியமூர்த்தி புரிந்து கொள்ள முடிந்தது. வார்டனைச் சந்தித்து விரிவாகப் பேச வேண்டும் என்று தோன்றியது அவனுக்கு. அன்று விடுமுறை நாளாகையினால் அந்தப் பையனையும் உடனழைத்துக் கொண்டு வார்டனிடைய விட்டுக் குச் சென்றான் சத்தியமூர்த்தி. ‘வார்டன்’ கடுமையாயிருந்தார். விட்டுப் படியேறி வருகிற சக ஆசிரியனை வரவேற்று ஒரு நாகரிகத்துக்காக மலரவேண்டிய முக மலர்ச்சிகூட அவரிடம் இல்லை. உடன் வந்த மாணவன் வெளியே வாசற்புறமே நின்று கொண்டு விட்டதனால் சத்தியமூர்த்தி மட்டுமே வார்டனிடைய விட்டுக்குள்ளே சென்றான். ஆனால் விட்டு வாயிலில் நின்று கொண்டிருந்த வார்டன் சத்தியமூர்த்தி அந்த மாணவனை உடனழைத்துக் கொண்டு வருவதைத் தொலைவிலேயே பார்த்து விட்டார். இதனால் சத்தியமூர்த்தி உள்ளே படியேறி வந்ததுமே, “மிஸ்டர் சத்தியமூர்த்தி! இதில் எல்லாம் நீங்கள் ‘இண்டர்ஃபியர்’ செய்வது (தலையிடுவது) சிறிதும் நன்றியில்லை. கடுமையா யிருந்தாலொழிய இந்தக்

காலத்தில் மாணவர்களை வழிக்குக் கொண்டு வர முடியாது....” என்று அவன் வந்த காரியத்தைப் பற்றிப் பேசுவதற்கே இடம் கொடுக்காதவராகப் பிடிவாதமா யிருந்தார்.

“இதில் நான் தலையிட்டுத் தீரவேண்டியிருப்பதற்காக என்னை மன்னியுங்கள் சார்! இந்தப் பையனுடைய அறைக்குக் ‘கவுண்டர் லாக்’ போட்டுப் பூட்டுவதற்கும், இருபத்தைந்து ரூபாய் தண்டம் கொடுப்பதற்கும் இவன் ஒரு தவறும் செய்திருப்பதாக எனக்குத் தோன்ற வில்லை. மலைக் காட்டு ஊரில் தகப்பனைப் புவி அடித்துக் கொண்டு போட்டு விட்டதாகத் தகவல் தெரிந்து ஊருக்குப் போயிருக்கிறான். அந்த நிலையிலும் உங்களைத் தேடி வந்து சொல்லி விட்டுப் போகத்தான் முயன்றிருக்கிறான் இவன். நீங்கள் விட்டோடு பூட்டிக் கொண்டு இரண்டாவது ஆட்டம் திரைப் படத்துக்குப் போய் விட்டீர்கள். அப்

பொன் விளைந்திடு  
கக்காளிப் பழத்தின் தோற்றத்தில் சிவப்பு நிறமே நிறைந்திருந்தாலும் காம்போரத்தின் சின்னஞ் சிறு பச்சை நிறத்தை எடுத்துக் காட்டுவதற்கே அவ்வளவு சிவப்பு நிறமும் பயன்படும். படித்துப் பட்டம் பெற்றவர்களில் பலரிடமுள்ள புத்தியும் திறமையும் சொந்த அகங்காரத்தை எடுத்துக் காட்டவே துணையாயிருக்கின்றன.

புறம் என்னைத் தேடி வந்து சொல்லிக் கொண்டுதான் இவன் ஊருக்குப் போயிருக்கிறான். இவனுக்கு நேர்ந்திருக்கிற கொடுமைக்கு இவன் யாரிடமும் சொல்லிக் கொள்ளாமலே விடுதியிலிருந்து புறப்பட்டுப் போயிருந்தாலும் நீங்களும் தானும் அதை மன்னிக்கத் தயாராயிருக்க வேண்டும் என்பது என்கருத்து. உங்களிடம் சுற்றி வளைத்துப் பேசிக்கொண்டிருப்பதற்கு நான் விரும்பவில்லை. இந்தப் பையனுடைய அறைக் கதவைத் திறந்து விடுவதற்கு ஏற்பாடு செய்யுங்கள். இல்லா விட்டால் நான் கல்லூரி நிர்வாகியைப் பார்த்து இதைப் பற்றி விவாதிக்க நேரிடுமே” என்று கூறி விட்டு அவருடைய பதிலை எதிர்பார்க்காமலே வெளியேறினான் சத்தியமூர்த்தி. வார்டனின் விட்டு வாசலிலிருந்தே அந்த மாணவனுக்கு விவரம் சொல்லி அனுப்பினான் அவன்: “தம்பீ! நீ உன்னுடைய அறை வாயிலில் போய்க் காத்திரு. இரவு எட்டு மணிக்குள் ‘கவுண்டர்



# ஸ்டாண்டர்ட் ஹெரால்ட்

கார் சவாரியில்  
ஒரு புது அனுபவம்



கீழ்க்கண்ட பேற்றத்தக்க  
வசதிகளுடன் கூடியது

- 25 அடி வட்டத்திற்குள் திருப்ப முடியும்
- ஒவ்வொரு சக்கரத்திற்கும் தனித்தனி சஸ்பென்ஷன் (Suspension) இணைப்பு இருக்கிறது (கலப்பமாக அபாயமின்றி திருப்பலாம். ரஸ்தாவில் கல்ல பிடிப்பு உண்டு. முன் சக்கரத்திற்கு ஏற்படும் அதிர்ச்சி முன் சக்கரத்தின் ஸ்பிரிங்குகளேயே தாங்கிக்கொள்ளப்படுவதால், வண்டியின் பின்புறம் அதிர்ச்சியோ, ஆட்டமோ அடையாது.)
- எஃகு கர்டரிலுள்ள சாஸில் (Chassis) மிக உறுதியான கார் அமைப்பு)
- 93% வெளிப்பார்வை வசதி.

**STANDARD herald**

ஸ்டாண்டர்ட் ஹெரால்ட்

உறுதியான, எழில் மிகுந்த கார்

தயாரிப்பாளர்கள் :

ஸ்டாண்டர்ட் மோட்டார்ஸ் பிராடக்ட்ஸ் ஆப் இந்தியா லிமிடெட்  
சென்னை - 2

விநியோகஸ்தர்கள் :

யூனியன் கம்பெனி (மோட்டார்ஸ்) பிரைவேட் லிமிடெட்  
சென்னை — உதகை  
யுனிகான் (பெங்களூர்) பிரைவேட் லிமிடெட், பெங்களூர்







# மானேர்ஸ் கிரைப் மிக்ஸ்சர்

குழந்தையைச்  
சிரித்து முகத்துடன்  
வைத்திருக்கிறது.

இக்காலத் தாய்மார்கள், தங்கள் குழந்தைகளுக்கு இனிமையான கைவதரும் மானேர்ஸ் கிரைப் மிக்ஸ்சர் தருகிறார்கள். ஒழுங்காக மானேர்ஸ் கிரைப் மிக்ஸ்சர் கொடுத்து வந்தால் குழந்தைகள் உடல் பலத்துடனும் உற்சாகத் துடனும் இருக்கும்.



முடிவுகள்! மானேர்ஸ் அதிர்ஷ்டக் குழந்தை! விழா : 1963 மார்ச்/ஏப்ரல் மாதங்களில் பிறந்த குழந்தைகளுக்கு அதிர்ஷ்ட நேரமும் தேதியும் மாலை 4-28 மணி 3-4-1963 முதல் பகி (ரூ. 22,80). பிறி மாதமும் 5 வகுப்புகளுக்கு அனுப்பி பழம்) பெரி உஷா. 18. சாயபதி மேல், காவலி கோடு, பெங்களூர். இரண்டாவது பகி (ரூ. 500) பெரி சித்தேஸ்வரி மலிந்தா கமோன்கோலா (தர்மா) மீட்டெர்ப்பு P. O. 3வது பகி (ரூ. 250) பெரி தளவாடியி. 18/188. மனாம்புலா. கீழ்க் 1963 மே/ஜூன் மாதங்களில் பிறந்த குழந்தை களுக்கு அடுத்த விழா. முடிவு தேதி 5-7-1963 விவரங்களுக்கு உங்கள் மனங்களை விசாரிக்கவும்.

GEOFFREY MANNERS & CO., LTD.



டர் லாக்' எடுக்கப் பெற்று அறைக் கதவைத் திறக்க வழி உண்டா இல் லையா என்று பார். முடியவில்லையானால் எட்டரை மணிக்கு என்னை அறையில் வந்து பார். உன்னை நான் கல்லூரி நிர்வாகியிடம் அழைத்துக் கொண்டு போகிறேன்."

ஏழே முக்கால் மணிக்கு அந்த மாணவன் வந்து தன்னுடைய அறைக் கதவு திறந்து விடப் பெற்றதாகச் சொல் விச் சத்தியமூர்த்திக்கு நன்றியும் தெரி வித்து விட்டுப் போனான். இது ஒரு சாதாரண நிகழ்ச்சியானாலும் அன்றிரவு நீண்ட நேரம் இதைப் பற்றியே சிந்தித் துக் கொண்டிருந்தான் சத்தியமூர்த்தி. கல்லூரி முதல்வர், வார்டனாக இருக்கும் துணை முதல்வர், என்று இப்படி ஒவ் வொருவராகத் தனக்கு எதிரிகளாகி வருவதை எண்ணியபோது எதிரிகளாகத் தைப் பற்றிச் சிந்திக்க வறட்சியாயிருந் தது. கெடுதல் செய்கிறவர்களுடைய பகைமையை நல்லவர்கள் விலை கொடுத் தாவது வாங்கிக் கொண்டு எதிர்க்க வேண்டும் என்று திருவள்ளுவர் கூறி யிருக்கிறார்.

‘கொடுத்தும் கொள் வண்டும் மன்ற அடுத்திருந்து மாணாது செய்வான் பகை’

என்ற குறளை நினைவுகூர்ந்தான் சத்திய மூர்த்தி. ‘ஒரு நல்ல மனிதன் வாழ்க்கை யில் தன்னுடைய ஒவ்வொரு தேவைக் காகவும் மட்டுமே போராட முடியாது. தன்னுடைய தேவைக்காகவும் நியாயத் துக்காகவும் சேர்த்துப் போராட வேண்டி யிருக்கும்’ என்று அடிக்கடி நினைவுக்கு அந்த வாக்கியம் ஞாபகம் வந் தது அவனுக்கு. தான் எடுத்துக் கூறி விவாதித்த விஷயம் எதுவோ அதிலுள்ள நியாயத்துக்குச் செவி சாய்க்காமல், ‘எட்டு மணிக்குள் இந்தப் பையனுடைய அறைக் கதவைத் திறந்து விடவில்லை யானால் நான் இதைப் பற்றிக் கல்லூரி நிர்வாகியிடம் போய்ப் பேச வேண்டி யிருக்கும்’ என்று கூறியதற்காக மட் டும் செவி சாய்த்து அந்த விளைவுக்கு அஞ்சியே வார்டன் அப்படி விட்டுக் கொடுத்து நடந்து கொண்டிருப்பதாகச் சத்தியமூர்த்திக்குத் தோன்றியது. கூற்றி யிருக்கிற கௌரவமான மனிதர்கள் எல்லாரும் ஏதோ ஒரு விதத்தில் அரு வருக்கத் தக்கவர்களாக அவன் கண் களுக்குத் தோன்றினார்கள். படிப்பை யும் மதிக்காமல் நியாயத்தையும் மதிக்காமல் வறட்டு ஐயம் மட்டுமே கொண் டாடுகிறவர்களுக்கு நடுவே பழக நேரிடு வதைப் போல் ஒரு நல்ல மனிதனுக்கு



தகப்பனார் : பார்த்தையோனோ உன் மகன் வட்சணத்தை. பரிட்சை ஹாலில் போய் நல்லுகத் தூங்கிவிட்டு வந்திருக் கானாம்!

தாய் : அதுக்காக அவனை எதற்குக் கோபிக்கிறீர்கள்.....பாவம்! குழந்தை இரவு பூரா கண் மிழித்துப் படித்தான்... அங்கு போய்த் தூக்கம் வந்திருக்கும் போலே யிருக்கு. தூங்கியிருக்கான்.

ஆயுள் தண்டனை வேறென்றும் இருக்க முடியாது. கண் மூடி உறங்காமல் மனப் போராட்டங்களாலும் எண்ணங்களா லுமே தன்னை மூடிக் கொண்டு உறங்க முயன்ற அந்த இரவுக்குப் பின் மறு நாள் பொழுது புலர்ந்து கல்லூரிக்குச் சென்ற போது மனம் விட்டுப் பேசவும், பழகவும் ஓர் உண்மை நண்பன்கூட இல் லாத சூனியப் பிரதேசமான பாலைவனத் தில் நடமாடுவதைப் போல் ஆளைத் தனிக்கச் செய்யும் ஒரு விதமான தனி மையைச் சத்தியமூர்த்தி உணர்ந்தான். தாவர இயல் விரிவுரையாளர் சுந்தரேச னும் ஊரிலிருந்து இன்னும் திரும்ப வில்லை. போன இடத்திலிருந்தே தந்தி கொடுத்து விவை மேலும் இரண்டு நாளைக்கு வளர்த்திருந்தார் அவர். போதாத குறைக்கு அன்று காலையில் அவன் கல்லூரிக்குச் சென்ற சிறிது நேரத்துக் கெல்லாம் விடுதியில் தங்கி வசிக்கும் மாணவர்கள் பத்துப் பன் விரண்டு பேர் ஹாஸ்டலில் மாணவர் களுக்காக இரவில் கொடுக்கப்படும் பாலைப் பற்றிப் பெரிதாகக் குறை சொல் விக் கொண்டு வந்து சேர்ந்தார்கள். விடுதியில் தங்கியிருந்த மாணவர்கள் காலையில் குளிப்பதற்கு வெந்நீர், இரவில் பருகுவதற்குப் பால் ஆகியவை வேண்டுமானால் தனியே பணம் கட்டி அவற்றைக்காகக் கல்லூரியில் அச்சிட்டு வைத்திருக்கும் சீட்டுக்களை வாங்கி வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். இந்த வெந்நீர்ச் சீட்டுக்களுக்கும், பால் சீட் டுக்களுக்கும் எண்ணெய் நீராடுகிற



தினங்களில் எண்ணெய்க்காக வழங்கப் படும் 'ஆயில் டிக்கெட்டு'களுக்கும், - 'காலேஜ் கரென்ஸி' என்று பெயர் குட்டியிருந்தார்கள் குறும்புக்கார மாணவர்கள். ஒவ்வொரு மாதமும் இருபது தேதிக்கு மேலாகி விட்டால் இந்தக் 'கரென்ஸி'க்கு மதிப்பு அதிகமாகிவிடும். வெந்நீர்க் கரென்ஸி தீர்ந்து போனவன் அடுத்த அறைப் பையனிடம் நாலணுக் கரென்ஸியை எட்டணுவுக்கு உயர்த்திப் 'பிசு' செய்வான். அவசரத் தேவைக் காக மாணவர்கள் ஒருவருக்கு கொடுவர் இந்தக் 'கரென்ஸியை' விற்பதும் உண்டு.

"ஒரு 'மில்க் கரென்ஸி'க்கு நாலணுக் கொடுத்து வாங்குகிறோம் சார்! முக்கால்வாசி நாட்கள் திரிந்து போன பாலுக் கொண்டு வந்து கொடுக்கிறார்கள். சில நாட்களில் சர்க்கரை போட மறந்து போகிறார்கள். இன்னும் சில நாட்களில் அவர்கள் கொண்டுவந்து கொடுக்கும் போது பாலாக இருந்தது நாங்கள் பருகுவதற்குக் கையில் எடுக்கும் போது தயிராக மாறி விடுகிற விந்தையைக் காண்கிறோம்...." என்று கோபமாகவும் அந்தக் கோபத்திற் பிறந்த நகைச்சுவையுடனும் சத்தியமூர்த்தியிடம் வந்து குறை சொல்லிக் கொண்டு நின்றார்கள் அந்த மாணவர்கள்.

"இதை நீங்கள் ஏன் 'வார்டனிடம்' போய்ச் சொல்லக் கூடாது?" என்று கேட்டான் சத்தியமூர்த்தி.

"வார்டனிடம் நாலைந்து முறை சொல்லி அலுத்துப் போச்சு சார்! அதிகம் சொன்னால் 'சரிதான் போங்குப்பா.... ஒரு நாள் திரிந்த பாலுக்குடித்தால்தான் என்ன? குடியா முழுதிவிடும்?' என்று அவரே பதில் சொல்லி விடுகிறார் சார்" என்று சத்தியமூர்த்திக்குச் சொல்வதற்குத் தயாராகப் பதில் வைத்திருந்தார்கள் அந்த மாணவர்கள்.

"வரவர மல்லிகைப் பந்தல் 'காலேஜ் கரென்ஸி'யின் மதிப்பு அதலபாதாளத்துக்குக் கீழே இறங்கிப் போய் விட்டது சார்" என்று சத்தியமூர்த்தி தங்களைத் தவறாகப் புரிந்து கொள்கிற ஆஸில்லை என்ற நம்பிக்கையோடும், உரிமையோடும் சிரித்துக் கொண்டே வேடிக்கையாகச் சொன்னான் மற்றொரு மாணவன். அன்று பிற்பகலில் அவன் மாணவர்கள் சார்பில் இதை வார்டனிடம் எடுத்துக் கூறச் சென்ற போது முதல் நாள் நிகழ்ச்சியை மனத்தில் வைத்துக் கொண்டு அவர் சரியாக முகம் கொடுத்துப் பேச

வில்லை. இரண்டாம் தரம் சற்றே அழுத்திக் கேட்ட போதும், "இதெல்லாம் நீங்கள் பார்த்து ஏற்பாடு செய்யலாமே? என்னைக் கேட்பானேன்? நீர் வாகியையே நேரில் சந்தித்துக் கூட இதைப் பற்றி விவாதிப்பீர்கள் நீங்கள். உங்களால் முடியாத காரியமும் உண்டா?" என்று குத்தலாக மறுமொழி கூறினர் 'வார்டன்'. சத்தியமூர்த்திக்கு எதற்காக இவரைத் தேடி வந்தோம் என்று வெறுப்பாகி விட்டது. காலையில் கல்லூரிக்குள் நுழையும் போது மனம் விட்டுப் பழகுவதற்கு உண்மை நண்பர்கள் இல்லாத பாலை வனமாக அது தோன்றியதே; அதே போன்றதொரு தனிமையை மீண்டும் உணர்ந்தவனாக அரை நாளைக்கு வீவு எழுதிக் கொடுத்து விட்டு அறைக்குத் திரும்பி விட்டான் அவன். கல்லூரிக் காமயவுண்டிவருந்து அவன் வெளியேறு முன் ஊழியன் பிற்பகல் தபாலில் அவன் பெயருக்கு வந்திருந்த கணமான கடித உறை ஒன்றைப் பிள்ளையே துரத்திக் கொண்டு வந்து அவனிடம் கொடுத்து விட்டுச் சென்றான். முகவரி எழுதியிருந்த கையெழுத்து குமரப்பனுடையதாக இருக்கவே மனம் சிறிது ஆறுதலடைந்தது. அறையில் போய் அந்த உறையைப் பிரித்து நண்பனையே நேரில் சந்தித்தது போன்ற மகிழ்ச்சியோடு அவனுடைய கடிதத்தைப் படிக்க வேண்டுமென்று நினைத்துக் கொண்டே வேகமாக நடந்தான். அன்றிருந்த மன நிலையில் குமரப்பனின் கடிதம் வந்தது அவனுக்குப் பெரிய ஆறுதலாயிருந்தது. அறைக்குப் போய் எதிரே மலைகளும் அமைதியான ஏரி நீர்ப் பரப்பும் தெரிகிறதே போல் மரடி வராந்தாவில் சாய்வு நாற்காலியை எடுத்துப் போட்டுக் கொண்டு அந்தக் கடித உறையைப் பிரித்த போது அவன் எதிர்பாராத வேறு மகிழ்ச்சியும் அந்த உறைக்குள்ளே இருந்தது. மோகினி நாட்டியமாடும் கோலத்தில் எடுத்த புதிய புகைப்படங்க ளிரண்டும் உறைக்குள் இருந்தன. ஒரு படத்தில் அவன் சிரித்துக் கொண்டிருந்தான். அவனைப் பார்த்தே சிரிப்பது போலிருந்தது அந்த அழகிய படம். குமரப்பன் எதற்காக எப்படி இந்தப் படங்களை எடுத்து அனுப்பினான் என்று அறிந்து கொள்ளத் தவிக்கும் மனத் தோடு அவனுடைய கடிதத்தைப் படிக்கத் தொடங்கினான் சத்தியமூர்த்தி. உண்மை நண்பனின் அந்தக் கடிதம் அன்று அவனுக்கு ஏற்பட்டிருந்த எல்லாவிதமான கவலைகளையும் மறக்கச் செய்தது.

(தொடரும்)





# மீனம்பாக்கத்தில்

போயிங்குக்குப் புதிய பாதை

ஜூலை 2-ந் தேதி முதல் எங்கள் போயிங்குகள் தென்னிந்தியாவை கிழக்குடனும் மேற்குடனும் இணைத்தவாறு சென்னையிலுள்ள புதிய ரன்வேயில் பெரு முழக்கத்துடன் இறங்கும்.

பிரதி ஞாயிற்றுக்கிழமையும் : சென்னை / சிங்கப்பூர் / ஜாகர்த்தா  
பிரதி செவ்வாய்க்கிழமையும் : சென்னை / சிங்கப்பூர் / பெர்த் / எரிட்னி

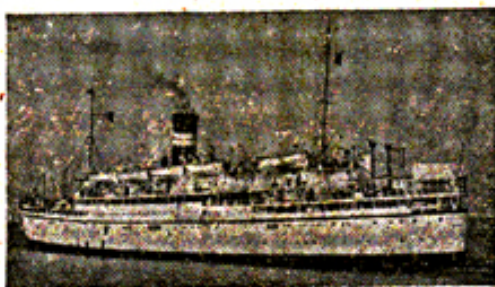
பிரதி ஞாயிறு மற்றும் : சென்னை / பம்பாய் / மத்தியகிழக்கு /  
புதன் கிழமைகளில் : ஐரோப்பா / யு. கே. / யு. எஸ். ஏ.

ஏயர்-இந்தியா





# B-I



## S. S. ரஜுலா

சென்னையிலிருந்து

நாகப்பட்டினத்திலிருந்து

1963 ஜூலை 8

1963 ஜூலை 9

கம்பெனியின் சென்னைக் காரியாலயத்தின் மூலம் வீற்பனை செய்வக்கடிய பர்த் வசதியற்ற மற்றும் பங்கு வசதியுள்ள மேற்கண்ட கப்பல் பிரயாணத்துக்குரிய டிக்கட்டுகள் எல்லாம் விரைவில் ஆகிவிட்டன. இருந்தாலும் இவ்வகுப்பு டிக்கட்டுகள் கீழ்க்கண்ட கம்பெனியின் அங்கீகாரம் பெற்ற பாஸேஜ் புரோக்கர்களிடமிருந்து பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

**G. M. குட்டி**

38, அங்கப்ப தாயக்கள் தெரு

சென்னை - 1

**AL. காசிசெட்டியார்**

கத்தோரிக் செட்டி பிஷ்ஷம்

8, அரமணக்காத் தெரு

சென்னை - 1

**கேளா டிராவல்ஸ்**

மாண்காட் ஹோட்டல்

திருவனந்தபுரம்

பினுக்கு, போர்ட் ஸ்வெட்டன்ஹாம், சிங்கப்பூர் முதலிய இடங்களுக்கு நேரடியாக ஏற்றிச் செல்வதும், சிங்கப்பூரில் கப்பல் மாற்றி ஆஸ்திரேலியா, நியூஜிலாந்து துறைமுகங்களுக்கு அனுப்பவும் சரக்குகள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

பிரயாணிகள் மற்றும் சாமான்கள் ஏற்றும் விவரங்களுக்குத் தயவுசெய்து எழுதவும்

பின்னி & கோ., (மதராஸ்) லீட். | மதராசு கம்பெனி பிரைவேட் லீட்.

7, அரமணக்காத் தெரு, சென்னை - 1 | முதல் லைன் பீச் ரோடு, நாகப்பட்டினம்

ஏஜண்டுகள் : பிரிட்டிஷ் இந்தியா ஸ்டீம் நாவிகேஷன் கம்பெனி லிமிடெட்

**பண்டிட்**  
**டி.கோபாலாச்சாரியின்**

# ஜீவாம்ருதம்

ஆரோக்யத்திற்கும் பலத்திற்கும்

**ஆயுர்வேதாஸ்ரமம்**

கிரைவேட் லீட்.

மதராஸ்-17



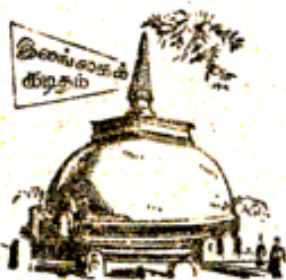
# சுலையணையை மாற்றினால் சுலாவல் நீங்குமா?

கூடந்த வாரம் ஊர் காவற்றுரைத் தொகுதி பார்லிமெண்ட் அங்கத்தினரான திரு வி. ஏ. கந்தையா திமரென்று காலமாகியது இலங்கைத் தமிழினத்துக்குச் சலபத்தில் ஈடுசெய்ய முடியாத ஒரு மாபெரும் நஷ்டமாகும். தமிழ் பேசும் மக்களின் உரிமைப் போராட்டத்தில் முன்னணியில் நின்ற வீரர்களில் திரு கந்தையாவும் ஒருவர் என்று கூறுவதைக் காட்டிலும் தமிழர்களின் தளபதியென்று அவரை வர்ணிப்பதுதான் மிகப் பொருத்தம். தன்னலம் கருதாது தமிழினத்தின் நல்வாழ்வுக்காகவே சர்வத்தையும் அர்ப்பணித்த அந்தப் பெரியாரை இதய நோய் எமனாக வந்து பவி கொண்டு விட்டது. சில மாதங்களுக்கு முன்னால் தமிழரசுக் கட்சி வட இலங்கையில் கறுப்புக்கொடிப்போராட்டம் நடத்தியபோது திரு கந்தையா போலீஸாரினால் மிஸேச்சத்தனமாகத் தாக்கப்பட்டார். அது முதல் அவருடைய உடல் நிலை பாதிக்கப்பட்டிருந்தது.

திரு கந்தையா தொழிலில் ஓர் அட்வகேட். கொழும்பில் தொழில் நடத்துகையில் அவருக்கு நல்ல வருமானம் இருந்தது. நல்ல வருமானம் அளித்து வந்த தொழிலையும் விட்டுத் தமிழினத்தின் விடுதலைக்காக அவர் அரசியலில் பிரவேசித்தார். எல்லோருக்கும் இவியவராகவும் சேவையே இவ்விதமாகவும் உடைய ஒரு தலைவரை இழந்தது தமிழரசுக் கட்சிக்கு ஒரு மாபெரும் நஷ்டமாகும். சபாநாயகர் உள்பட பல பார்லிமெண்ட் அங்கத்தினர்கள் திரு கந்தையாவின் தகனக் கிரியைகளுக்குச் செல்ல விரும்பித் தங்களுக்கு விமான வசதி செய்து கொடுக்க வேண்டும் என்று அரசாங்கத்திடம் கோரினார்கள். அரசாங்கம் அந்த வசதிகளை அளிக்க மறுத்ததுடன் காலஞ் சென்றவரை அவமதிக்கும் முறையில் ஓர் அறிக்கையும் வெளியிட்டது தமிழ் மக்களுக்கு மிகுந்த அருவருப்பைக் கொடுத்திருக்கிறது. "சமக் கிரியைகளுக்குப் போகும் பார்லிமெண்ட் அங்கத்தினர்களுக்கு விமான வசதியளித்து மாவியம் கொடுப்பது அரசாங்கத்தின் கொள்கையல்ல" என்று அறிக்கை வெளியிட்ட ஓர் அரசாங்கத்தை நாகரிக அரசாங்கம் என்று யாராவது கருதுவார்களா?

## மத்திரசபையில் மாறுதல்கள்

பிரதம மத்திரி ஸ்ரீமதி பண்டாரநாயகா தமது மத்திரி சபையை இப்பொழுது மாற்றியமைத்துக் கொண்டிருக்கிறார். மத்திரி சபை மாற்றம் ஏற்படும்பொழுது நிறமையற்ற மத்திரிகளுக்குச் சீட்டுக் கொடுக்கப்படுமென்றும் திறமைசாலிகள் மத்திரிகளாக நியமிக்கப்



படுவார்கள் என்றும் எதிர்பார்ப்பதுதான் இயற்கை. ஆனால் நடந்திருப்பது முற்றிலும் வேறு. திரு குணசேகரா என்ற ஒருவர் மட்டுமே புதிதாக மத்திரி சபையில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறார். மற்ற எல்லாரும் பழைய மத்திரிகள்தான். பழைய மத்திரிகளுக்குப் புதிய இலாக்காக்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. வர்த்தக மத்திரியாயிருந்தவர் நிதி மத்திரியாகி யிருக்கிறார். நிதி மத்திரியாயிருந்தவர் கல்வி மத்திரியாகி யிருக்கிறார். கல்வி மத்திரியாயிருந்தவர் சுகாதார மத்திரியாகி யிருக்கிறார். இப்படி மத்திரிகள் தலைமையை மாற்றிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். பிரதமரின் மருமானுக்கு ஒரு முழு மத்திரி ஸ்தானம் தேடிக் கண்டுபிடித்துக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. மத்திரி சபை மாற்றம் ஏற்பட்டு, புதிய கொள்கை நிர்ணயமாகி, பொருளாதார முன்னேற்றத் துக்குத் துரித நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்று எதிர்பார்த்தவர்களுக்குக் கருமையான ஏமாற்றம் ஏற்பட்டிருக்கிறது.

## பதுளை முனிசிபல் தேர்தல்

கூடந்த வாரம் தேவிலை ரப்பர் தொடர்பு பிரதேசத்தின் கேந்திர நகரமான பதுளையில் முனிசிபல் சபைத் தேர்தல் நடைபெற்றது. இந்தத் தேர்தலில் முக்கியமான அரசியல் கட்சிகள் எல்லாம் அபிப்பேசகர்களை நிறுத்தி வைத்துப் போட்டியிட்டன. நாட்டு மக்களின் மனத்தை அறிய ஒரு பரிட்சையாக இந்தத் தேர்தல் கருதப்பட்டமையால் எல்லாக் கட்சிகளும் இங்கு அதிதீவிரமாகப் பிரசாரம் செய்தன. இத் தேர்தலின் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்து தேர்தலுக்கு இரண்டு நினங்களுக்கு முன்னால் ஆளும் கட்சியான ஸ்ரீ வங்கா கடத்திரக் கட்சி தனது வருடாந்திர மகாநாட்டையும் இந்த நகரத்திலேயே பிரமாதமாக நடத்தி ஆர்ப்பாட்டம் செய்தது. முடிவில் பதுளை நகர மக்கள் முன்னால் ஆளும் கட்சியான ஐக்கிய தேசியக் கட்சியை மெஜாரிட்டியாகத் தேர்வு செய்திருக்கிறார்கள். பதினாறு ஸ்தானங்களில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்கு ஒன்பது ஸ்தானங்கள் கிடைத்திருக்க ஆளும் கட்சிக்கு

ஒரே ஒரு ஸ்தானம்தான் கிடைத்தது. கடும் வருப்புவாத விஷத்தைக் கக்கும் ஜாதிகவி முக்தி பெரமுன் என்ற கட்சிக்கும் ஒரே ஒரு ஸ்தானம் மட்டுமே கிடைத்தது. வருப்புவாதக் கூச்சலும் சமய கொழிவெறிக் கூச்சலும் மக்களிடம் எடுபடும் காலம் மனையெறிவிட்டது என்பதை இந்தத் தேர்தல் திடீர்வட்டமாக எடுத்துக் காட்டி விட்டது. —ரஜனி



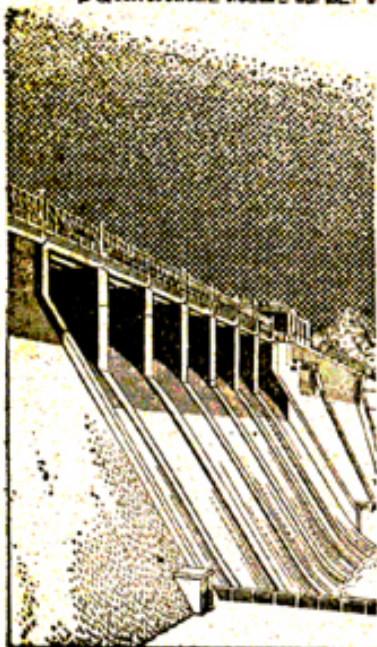


# ஏஸிஸி மற்றும் சங்கர்

பிராண்ட் சிமெண்டுகள்

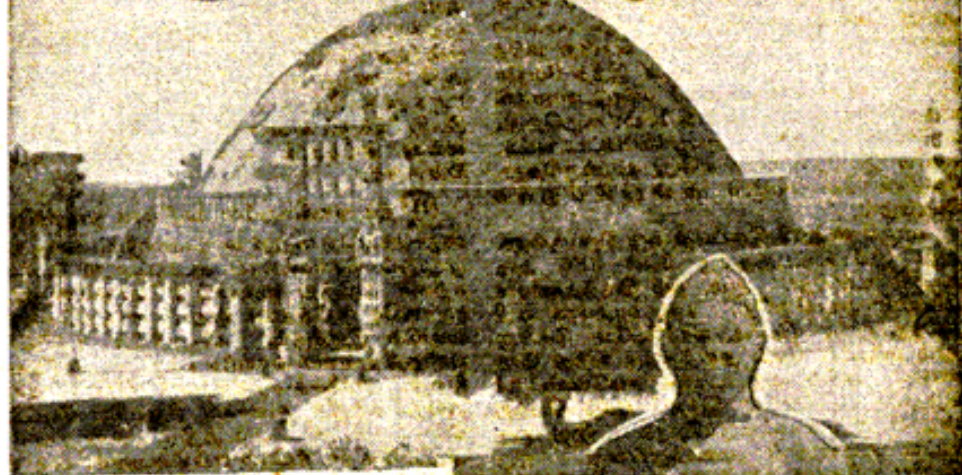
சுயிட்ச இந்தியாவை உருவாக்குவதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது.

தென்மேல் மார்ச்செட்டில் கே. ஆம் இந்தியா லிட்ட.,  
தென்மேல்மேட்டில் சேமெட்டி கம். லிட்ட., \* தென்மேல் சேமெட்டி கம். லிட்ட.,





# சாஞ்சி ஸ்தூபங்கள்



புரவுதரு குடியாகிய புயல் வண்ணன் விரும்பியதும் பொழில்சூழ் காஞ்சி கரீயகடர் விதிதொறும் உலாப்போந்து கவர்வதாம் கலை ஆழ் காஞ்சி கரமகளிர் பாடுவதும் பழில்வதும் சொல்மாலை தொடுத்த காஞ்சி.

என்று தமிழ் நாட்டின் கலைவாழ் நகரமான காஞ்சி பாராட்டப்படுகிறது. வீர சோழியம் என்னும் இலக்கண நூலில் வரும் மேற்கோள் பாட்டு ஒன்றில், ஆனால் இந்தக் காஞ்சி எல்லாம் உருவாவதற்கு எத்தனையோ நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னமேயே ஓர் அரிய கலைச் சின்னத்தைத் தன்னகத்தே கொண்டு விளங்கியிருக்கிறது சாஞ்சி. பெளத்தர்கள் பற்றித் தவர்களே எனினும் கலை வளர்ப்பதில் யாருக்கும் பின்னடையவில்லை. கலைச் சின்னங்கள் பலவற்றை நாடு முழுதும் பரப்பி வைத்திருக்கிறார்கள். அவைகளில் காலத்தால் முற்பட்ட சின்னங்களைத் தாங்கி நிற்கிற இடம்தான் சாஞ்சி. அங்குதான் அசோகர் கி.மு. மூன்றாம் நூற்றாண்டிலேயே அமைத்த கலைச் சின்னமான பெரும் ஸ்தூபியும் அதை ஒட்டிய மற்றச் சின்னங்களும் இருக்கின்றன. அவற்றைக் காணவே இன்று நாம் சாஞ்சிக்குச் செல்கின்றோம்.

சாஞ்சி செல்ல நாம் சென்னையிலிருந்து தில்லி செல்லும் கிராண்ட் டிரங்க் எக்ஸ்பிரஸில் ஏறி போப்பால் ஜங்ஷனில் இறங்கி லிட் வேண்டும். அங்கிருந்து பிளவு செல்லும் பாசஞ்சர் வண்டியில் ஏறினால் போப்பாலிலிருந்து இருபத்தியெட்டு மைல் தூரத்தில் உள்ள சாஞ்சி என்னும் ஸ்டேஷனிலேயே இறங்கலாம். ஸ்டேஷனுக்குப் பக்கத்திலேயே உள்ள டிரிஸ்ட் ஹோமிலேயே போய்த் தங்கலாம். தக்க வசதி உடையவர்கள் எங்குல் மத்தியப் பிரதேசத்தின் தலைநகரான போப்பாலில் இறங்கி அங்கிருந்து டாக்கி கார் பிடித்துக் கொண்டு சாஞ்சி போய் முன் சொன்ன டிரிஸ்ட் ஹோமிலேயே போய்த் தங்கலாம்; அங்கிருந்து அரை மைல் தூரத்

## தொ. மு. பாஸ்காத் தொண்டைமான்

தலைதான் சாஞ்சி ஸ்தூபம் இருக்கும் குன்றிருக்கிறது. டாக்கியில் சென்றிருந்தால் மலை மேலேயே செல்லலாம். நல்ல பாதை போட்டு வைத்திருக்கிறார்கள். ரயிலில் சென்றிருந்தால் கால் கடுக்கப் படிகள் பல ஏறி நடந்துதான் ஆகவேண்டும்.

சாஞ்சி புத்தரது வாழ்க்கையோடு நேரடியாகத் தொடர்புடைய தலம் அல்ல. இங்கு உள்ள பிரம்மாண்டமான ஸ்தூபி அசோக சக்கரவர்த்தியால் சாக்கிய முனிவரின் ரூபகார்த்தமாகக் கட்டப்பட்டது என்று சரித்திர ஏடுகள் பேசுகின்றன. ஆனால் மற்றப் பெளத்த சின்னங்களைப் பற்றி விரிவான குறிப்புகள் எழுதியிருக்கும் ஹுவான் ஸ்வான் இந்தச் சாஞ்சியைப் பற்றி ஒரு குறிப்புமே எழுதி வைக்கவில்லை. என்னாலும் இலங்கை மகாவம்சம் என்னும் பெளத்த நூலில் சில தகவல்கள் இருக்கின்றன. மௌரிய சக்கரவர்த்தி அசோகர் உஜ்ஜயினியில் ராஜப் பிரதிநிதியாக இருந்து அரசாண்டு வந்த காலத்தில் சாஞ்சி பக்கத்தில் உள்ள விதிசா நகரத்து வணிகன் ஒருவனது மகனை மணந்திருக்கிறார். அவனிடம் அசோகருக்கு மூன்று பிள்ளைகள் பிறந்திருக்கிறார்கள். அவர்களில் ஒருவனை மகித்தன், மகித்தனது தாயே வேதிகிசி



என்றும் இடத்தில் ஒரு புத்த விகாரம் கட்டி அங்கு வாழ்த்திடுகிறது. இவ்வகையில் பொத்த மதத்தைப் பரப்பச் சென்ற மனிதன் தன் துணை தேவியுடன் இந்த வேதிகளிலிருந்து தன் தாயைக் கண்டு வணங்கியிருக்கிறான் என்று மகாவம்சம் கூறுகிறது. விதிகா என்று அன்று அழைக்கப்பட்ட பட்டணமே இன்று பிஸ்கா என்று வழங்குகிறது. வேதிகளையே சாஸ்திரி என்றும் கி. பி. 5 ஆம் நூற்றாண்டில் வேண்டும்.

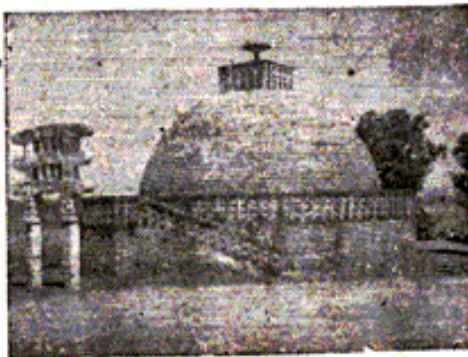
சாஸ்திரி ஸ்தூபி இருப்பது ஒரு சிறு குன்று. அது பூமி மட்டத்துக்கு மேல் 350 அடி உயரம் உள்ளது. ஆம், நம் திருத்தணிகை மலையின் அளவின்மேல் படி வழியாக ஏறி நடந்தாலும், இல்லை காரியமேயே சென்றாலும் மலையின் மேல் தளத்துக்கு வந்து சேரலாம். அங்கு ஒரு பரந்த சமவெளியிருக்கிறது. அதில்தான் இந்தப் புகழ் பெற்ற ஸ்தூபி கட்டப்பட்டிருக்கிறது. இது ஒரு வட்ட வடிவமாய் அமைந்துள்ளது. ஒரு பெரிய பூகோண உருண்டையை இரண்டாக வெட்டி ஒரு பகுதியைக் கவிழ்த்து வைத்திருந்தால் எப்படி இருக்குமோ அப்படி இருக்கிறது. இந்த ஸ்தூபியின் குறுக்களவு 120 அடி; உயரம் 54 அடி. ஸ்தூபியின் அடி மட்டத்தில் அதைச் சுற்றி வரப் பிராகாரம் அமைத்திருக்கின்றனர். இப்பிராகாரத்துக்குச் செல்லப் படிக்கல் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. ஸ்தூபியைச் சுற்றித் தரை மட்டத்தில் ஒரு சுற்று வழியும் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த வழியைச் சுற்றித்தான் கல்வால் ஆகிய வேலி ஒன்றும் இருக்கிறது. இந்த வேலியின் நான்கு பக்கங்களிலும் நான்கு தோரண வாயில்கள் இருக்கின்றன. தோரண வாயிலின் மூன்று தோரணங்களை இரண்டு தூண்கள் தாங்கி நிற்கின்றன. தோரண வாயில்களின் மேல் பகுதியில் குறுக்குக் கல் சட்டங்கள் பரப்பி இருக்கின்றன. தூண்களின் மேல் யாணை, யக்ஷணி முதலிய வடிவங்கள் செதுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவைகளே மேல் உள்ள தோரணங்களைத் தாங்கி நிற்பதாகக் காட்டப்பட்டிருக்கின்றன. வாயிலின் மேல் அடுக்கடுக்காக மூன்று தோரணங்கள், எல்லாம் கல்வால் ஆகிய சட்டங்கள். தூண்களிலும், பொதிகைகளிலும் தோரணங்களிலும் புத்தர் வரலாறும், ஐதகக் கதைகளின் நிகழ்ச்சிகளும் தூபி சக்கரம், மரம் முதலிய சின்னங்கள் சிற்ப வடிவில் அமைந்திருக்கின்றன. புத்தர் ஞானம்பெற்ற அசோக மரமே மிகுதியும் காணப்படும். அசோக மரம் தனிக் களின் கீழ்சி மிகவும் அழகாக இருக்கும். இந்தத் தோரண வாயில்களின் தலைப் பித்தான் தரிசு சக்கரங்கள் அமைத்திருக்கிறார்கள். அவைகளை அடுத்துச் சாமரை வீசும் யக்ஷர்கள். இன்

னும் புத்தர், தரிசம், சக்கரம் மூன்றையும் குறிக்கும் பொத்த திரி ரத்தினங்களும் இருக்கும் இது தோரண வாயில்களின் வேலைப்பாடு ஆகி பொத்த கலைக்குச் சிறந்த எடுத்துக்காட்டாக அமைகின்றன. இத்தோரண வாயில்கள் கி. பி. 35க்குப் பின்னரே அமைக்கப்பட்டவை என்று கட்டடக் கலை நிபுணர்கள் கூறுகின்றனர்.

இந்த வாயில்களின் வழியாக நுழைந்தே ஸ்தூபங்களைச் சுற்றி வரவேண்டும். ஸ்தூபி முழுதும் செங்கல்லால் கட்டப்பட்டு மேலே கற்கள் பதித்து வைக்கப் பட்டிருக்கின்றன. முன்னரே குறித்தபடி ஸ்தூபி அர்த்தங்கோண வடிவில் இருக்கும். ஸ்தூபியின் உச்சியில் புனிதத் தன்மை வாய்ந்த குடை ஒன்று இருக்கிறது. அதனைச் சத்திராவலி எங்கின்றனர். அதைச் சுற்றித் தூண்கள் நிறுத்திய பெட்டி போல் கட்டி வைத்திருக்கின்றனர். அதனையே ஹார்மிகம் எங்கின்றனர். ஸ்தூபியின் கீழ் ஏறி அதனைச் சுற்றி வர பிரதக்ஷணப் பிராகாரம் அமைத்திருக்கின்றனர். அங்கிருந்துதான் குடை பெட்டியை யெல்லாம் காண வேண்டும். அதற்கு மேல் ஸ்தூபியில் ஏற முடியாது; ஏறவும் கூடாது.

இனி ஸ்தூபியை விட்டு வெளியே வரலாம். இந்தப் பெரிய ஸ்தூபியின் தெற்கு வாயிலுக்கும் பக்கத்திலே அசோகர் சாஸனத் தூண் ஒன்று உடைந்து கிடக்கிறது. அதில் பொத்தர்கள் சமயப் பூசையெல்லாம் விட்டு விட வேண்டும் என்று அசோகர் பொறித்து வைத்திருக்கிறார். இத்தூண் 42 அடி உயரம் உள்ளதாக இருத்திருக்கிறது. இத்தூணின் மேல் மணி போன்ற வடிவுள்ள பொதிகை ஒன்றும் அதன் மேல் நான்கு திசைகளையும் நோக்கும் நான்கு சிங்க வடிவங்களும் இருத்திருக்கின்றன. இத்தூண் இன்று மண்ணில் புதைபுண்டும் பெரும்பாலும் துண்டு துண்டுகளாக உடைந்தும் கிடக்கின்றன. இவற்றை யெல்லாம் சேர்த்து வைக்கப் புதைபொருள் ஆராய்ச்சியாளர் முயன்றிருக்கின்றனர். இதனைப் போன்ற அமைப்புள்ள தூணையே சிதையாத நிலையில் சாரநாத்தில் காண்கிறோம். அதனை அங்கு செல்லும்போது பார்த்துக் கொள்வோம். இதுவே நமது குடியரசின் சின்னம் என்பது ஞாபகம் இருக்கும்.

### சாஸ்திரி ஸ்தூபி



பெரிய ஸ்தூபிக்கு வடமேற்கில் ஐம்பது கஜ தூரத்தில் மற் றொரு ஸ்தூபி இருக்கிறது. இதை யே ஸ்தூபி நம்பர் மூன்று என்று கணக் கிட்டிருக்கின்றனர். இது கி. மு. 150-ம் வருஷம் கட்டப்பட்டிருக்க வேண்டும் என்று கருதுகின்றனர். இது அமைப்பில் பெரிய ஸ்தூபியைப் போன்றதே என்றாலும் அவ்விலிருந்து இதை குறுக்களவு ஐம்





வெண்மையான  
பிரகாசமான  
சலவைக்கு



பார் சோப்  
சோப் சிப்ஸ்

EP-EAC 12



திசுஸ்ட் ஏஷியாடிக் கம்பெனி (இந்தியா) பிரைவேட் லிமிடெட்.  
சென்னை



மாதச் சம்பளமாக ரூ. 125 லிருந்து  
ரூ. 300 வரை பெறுவோருக்கு

## கட்டாயச் சேமிப்புத் திட்டத்திலிருந்து விதி விலக்கு

### நீங்கள்

- மாதமொன்றிற்கு ரூ. 125 லிருந்து ரூ. 250 வரை சம்பளம் பெறுபவராக லிருந்து, திருமணமாகாதவராக இருந்தாலும் அல்லது மணமானவராக இருந்தாலும்;
- மாதமொன்றிற்கு ரூ. 125 லிருந்து ரூ. 275 வரை சம்பளம் பெறுபவராக இருந்து திருமணமாகி, ஒரு குழந்தையுடன் இருந்தால்;
- மாதமொன்றிற்கு ரூ. 125 லிருந்து ரூ. 300 வரை சம்பளம் பெறுபவராக இருந்து, திருமணமாகி ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட குழந்தைகள் இருந்தால்

அரசாங்கம் அமுலாக்கியுள்ள கட்டாயச் சேமிப்புத் திட்டத்திலிருந்து விதி விலக்கு பெறலாம். ஆனால், பிரைடெண்ட் நிதி, ஆயுள் இன்சூரன்சு பாதுகாப்பு, கட்டுக்கால டிபாசிட்டுகள் (CUMULATIVE TIME DEPOSITS) ஆகிய திட்டங்களின் மூலம் ஏற்கனவே உங்கள் சம்பளத்தில் நீங்கள் 11% சேமிப்பவராக இருக்க வேண்டும்.

இந்தத் திட்டங்களின் மூலம் நீங்கள் இன்று எவ்வளவு சேமிக்கிறீர்கள்? உங்கள் சேமிப்பு ஒன்றும் இல்லை என்றாலோ, அல்லது சேமிப்பு உங்கள் சம்பளத்தில் 11%க்கு குறைவாக லிருந்தாலோ, சேமிப்புக் குறையை நிறைவு செய்ய ஓர் ஆயுள் இன்சூரன்சு பாலிசி எடுத்துக் கொள்ளுங்கள். இது, கட்டாயச் சேமிப்புத் திட்டத்திலிருந்து விதி விலக்குப் பெற, வழி செய்யும்.

### ஆயுள் இன்சூரன்சு துறையில் முதலீடு செய்வதன் மூலம்

- நீங்கள் சட்டத்தின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்கிறீர்கள்
- நீங்கள் உங்களுக்கென ஓர் முதலீட்டை உருவாக்கிக் கொள்கிறீர்கள்
- நீங்கள் உங்கள் குடும்பத்தினரின் பாதுகாப்பிற்கு வழி வகை செய்து தருகிறீர்கள்

உங்கள் கவலைகளைப் போக்குவது இன்சூரன்சு ஏற்பாட்டின் பொறுப்பாகும்; பாலிசி அமுலில் இருக்கும்போது உங்களுக்கு ஏதாவது நேர்ந்தால், உங்கள் குடும்பத்தினருக்கு வகையான வருமானம் கிடைக்க உறுதியளிக்கிறது ஆயுள் இன்சூரன்சு.

ஒரு ஆயுள் இன்சூரன்சு முகவரை (ஏஜென்டை) நாடுங்கள், அல்லது அண்மையிலுள்ள ஆயுள் இன்சூரன்சு அலுவலகத்துடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.



லைப் இன்ஸ்யூரன்ஸ் கார்ப்பொரேஷன் ஆப் இந்தியா



பது அடி; உயரம் இருபத்தியேழு அடி. இதனை 1851ம் வருஷமே அகழ்ந்து எடுத்திருக்கிறார்கள். அப்பொழுதே அது சிதைந்திருக்கிறது. இங்குதான் புத்தரின் பிரதம மாணவர்களாகிய சாவிபுத்திரர், மகா மௌத் கல்யாயனர் முதலியவர்களது அஸ்திகள் அடங்கிய கல் பெட்டிகள் இருந்திருக்கின்றன. இந்தக் கற் பெட்டிகளை எடுத்து அடக்கம் செய்து அதன் பேரில் ஒரு புதிய விகாரத்தைக் கட்டியிருக்கின்றனர்.

பெரிய ஸ்தூபியின் தெற்கு வாயிலின் நேர் எதிரே சைத்திய மண்டபம் ஒன்று இருக்கிறது. பெரிய ஸ்தூபியின் மேற்கு வாயிலின் முன்னால் அசோகரின் மணவியால் கட்டப்பட்ட மண்டபங்கள் இரண்டு இருக்கின்றன. எல்லாம் பெளத்த பிஷுக்கள் தங்குவதற்காகக் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. குன்றின் மேற்குச் சரிவில் பாதி வறியில் உள்ள பாண்டியன்மேல் மற்றொரு ஸ்தூபி இருக்கிறது. இதனையே இரண்டாவது ஸ்தூபி என்பர். இது அளவில் மிகச் சிறியது; குறுக்களவு 39 அடிதான்; உயரமும் 22 அடிதான். இதற்குத் தோரண வாய்க்கால் இல்லை. ஸ்தூபியின் மேல் தளத்திலும் குடையோ பெட்டியோ இருக்காது. மொட்டையாகவே இருக்கிறது. ஸ்தூபியைச் சுற்றிக் கல் அளி மாத்திரம் உண்டு. அளியில் பல வளையான உருவங்கள் சித்திரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. குன்றின் அடிவாரத்தில் சிறிய ஸ்தூபி ஒன்றும் இருக்கிறது. இது கி.மு மூன்றாம் நூற்றாண்டில் கட்டப்பட்டதென்பர். இங்கு பெளத்த போதகர்கள் கசியப் ப் மௌதல்ய புத்திரன் முதலியவர்களின் அஸ்திகள் அடக்கம் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. சாஞ்சியில் உள்ள ஐந்து விகாரங்கள் ஆகியில் மரத்தால் கட்டப்பட்டிருந்திருக்கின்றன. அவை அழிந்துபட்ட பின்னர் அவைகளைக் கல்லாலேயே கட்டியிருக்கின்றனர்.

இவைகளையெல்லாம் விட, குன்றின் மேல் தளத்திலே வடபாகத்தில் இலங்கை பெளத்த சங்கத்தினர் புதிய கோயில் ஒன்றைக் கட்டி அதில் புத்த பகவானை பிரதிஷ்டை செய்திருக்கிறார்கள். இத்தனை ஸ்தூபிகளையும் பார்த்தபின் அந்தப் புத்தர் சத்திதிற்கும் சென்று வணங்கலாம். வணங்கியபின்,

முனிதான் பெருமைக் கன் நின்றான், முடிவெய்து கானும் நன்றே நினைத்தான் குணமே மொழிந்தான், தனக்கென்று ஒன்றானும் இல்லான், பிறர்க்கே உறுதிக்கு உழந்தான் அன்றே இறைவன் அவன்தான் சரணங்கள் அன்றே.

என்று குண்டலகேசி வாழ்த்துப் பாடலைப் பாடிக் கொண்டே வெளியே வரலாம்.

**மௌரிய அரசர்கள் காலத்துச்** சாஞ்சி புகழ் பெற்றிருக்கிறது. மௌரிய வம்சம் கடினித்த பின்னர் கங்க வம்சத்தாரது ஆட்சியின் கீழ் வந்திருக்கிறது. அவர்கள் பெளத்த மதத்தைச் சார்ந்தவர்கள் அல்ல என்றாலும் அவர்கள் காலத்தில் இரண்டு ஸ்தூபிகள் எழுந்திருக்கின்றன. இப்போதுள்ள பெரிய ஸ்தூபியே அந்த அரசர்கள்தான் கட்டினார்கள் என்பது ஓர் ஆராய்ச்சி. இல்லை, ஸ்தூபியைச் சுற்றியுள்ள கல் கிராதிகள் தான் கங்க அரசன் கட்டியவை என்பர் சிலர். ஹர்ஷர் காலத்தில்தான் தோரணவாய்க்கால் மற்றக் கட்டடங்கள் எல்லாம் தோன்றின என்றும் கூறுவர். அதன்பின் சாஞ்சி ஸ்தூபிகள் சிதைந்து கிடந்திருக்கின்றன. விதிகா ருசுரமும் அழிந்திருக்கிறது. பிஸ்கா பட்டணம் தோன்றியிருக்கிறது. ஒளரங்கஜிப் பிஸ்கா பட்டணத்தைப் பல முறை தாக்கி அழித்திருக்கிறான். ஆனால் அவன் சாஞ்சியின் மேல் கை வைக்கவேயில்லை. பின்னர் சாஞ்சி கவனிப்பாரற்றுக் காடு மண்டி ஸ்தூபங்கள் எல்லாம் புதைபுண்டு கிடந்திருக்கின்றன. 1912ல் தான் புதைபொருள் ஆராய்ச்சி யாளர் காட்டை அழித்துச் சாஞ்சி ஸ்தூபங்களை வெளிக் கொணர்ந்திருக்கின்றனர். இத்தப் பணியில் பெரும்பாடுபட்டவர் சர் ஜான் மார்ஷல் என்பவர். அவரது பெரு முயற்சியாலேயே சாஞ்சி பழைய நிலைமையைப் பெற்றிருக்கிறது. சாஞ்சியில் இன்று சாத்தம் நிலவுகிறது. வாழ்க்கையில் ஏற்படும் தொல்லைகளை மறந்து அமைதியான இடத்தைத் தேடி ஒரு பவர்கள் தங்கியிருக்கவசதியான இடம் சாஞ்சி.

<p>நவமணக் களிம்பு <b>ஸான்டலக்ஸ்</b> சதை, சுகும உபாபாக்களுக்கு</p>	<p>தெய்வீக மாதுபுத்திரிகை <b>"அமிர்தவசனி"</b> விவகாரகள், தெய்வீகப்பயிர்கள்.</p>	<p>இளநரை தகுத்து, கூந்தல் செழிக்க <b>காஷ்மீர்-குஸும்</b> ரண் ஜெனாயில் 2௫ ரு வைபுரங்கள்</p>
<p><b>நட்சன்குடு-பல்பொடி</b> மற்றும் <b>54 மருந்துகள்</b> மருந்துகள் விபரம் வேண்டுவார்களுக்கு</p>		
<p>சுத்தமானது <b>யூனிகான் தேன்</b> கியற்கையானது</p>	<p>சோல் ரஜன்து; <b>யூனிடெட் கன்ஸர்ன்</b> 54, பந்தர் தெரு, சென்னை-1. மதுரை, கோவை.</p>	<p>தஞ்சாவூர் <b>சேவல் மார்க்கு</b> 2௫ துபத்திகள் பள்ளர் டஸ்டு (ஆடை காப்பு)</p>

சோல் ரஜன்துக்: யூனிடெட் கன்ஸர்ன், 54, பந்தர் தெரு, சென்னை-1 (மதுரை, கோவை, பம்யம்-19)



# தீமையும் நன்றோ! அபர்ணா



நான் ராகவாச்சாரியின் வீட்டுக்குள் நுழைந்தபோது அங்கே ஒரே அமர்க்களமாக இருந்தது. என்னைக் கண்டதும் சிரித்துக் கொண்டே வரவேற்றார் அவர்.

“பேரன் பேத்திகள் எல்லாம் வந்திருக்கிறார்கள் போலிருக்கிறது....”

“ஆமாம், ராமா! கோடை விடுமுறை இல்லையா?... ஒருவன் மேல் ஒருவன் புகார். உடனே விசாரணை, தீர்ப்பு செய்தாக வேண்டும்...வா, நாம் திண்ணைக்குப் போவோம். இந்த இரைச்சலில் பேச முடியாது.”

இருவரும் திண்ணையில் அமர்ந்தோம். நான் மனத்தில் எதையோ எண்ணிக் கொண்டு “அவரிடம் கேட்கலாமோ, கூடாதோ” என்ற சந்தேகத்துடன் உள்ளுக்குள் சிரித்துக்கொண்டேன். ராகவாச்சாரி அதைப் புரிந்து கொண்டு விட்டார்.

“என்ன மனத்துக்குள் சிரிக்கிறாய்?”

“ஒன்றுமில்லை, ஸார்!.... வந்து உள்ளே சொன்னீர்களே - புகார் என்று - அதைக் கேட்டதும் வேறு சில நித்தனைகள் எழுந்தன.”

“சொல்லேன்....”

“ரயில்வேயில் நீங்கள் ஏறக்குறைய முப்பது வருஷங்கள் வேலை பார்த்திருக்கிறீர்கள். உங்கள் பேரில் - தப்பாக நினைத்துக்கொள்ளாதீர்கள்! - பல புகார் செய்யப்பட்டிருக்கலாம் அல்லவா? அவைகளால் உங்களுக்குப் பாதகம் ஏற்பட்டிருக்கலாமோ தவிர சாதகம் தோன்றியதுண்டா?”

“நல்ல கேள்வி!... புகார் செய்யப்பட்ட சிப்பந்திக் அவருடைய குற்றத்துக்காக ஏற்றபடி தண்டனை கடுதலாகவோ குறைவாகவோ கிடைக்கும் என்பது சாதாரணமாக எதிர்பார்க்கக் கூடியவன். ஆனால், கேள். ஒரு புகார்க்கு கடிதம், அந்தப் புகாரில் எய்விதத் தொட்பும் இல்லாத ஒரு சிப்பந்தியைக் காப்பாற்றி யிருக்கிறது என்றால் ஆச்சரியமாக இல்லா?”

கவை மிக்க ஒரு நிகழ்ச்சியைக் கேட்க நான் தயாரானேன்.

நான் பத்து மணி நேர ஓய்வுக்குப் பின், மாலை அறுவல் பார்ப்பதற்காக ஸ்டேஷன் கட்டிடத்தில் அடியெடுத்து வைத்தான் நடராஜன். வேப்ப மரத்தின் நிழலில் நின்று கொண்டிருந்த பிரயாணிகளிடமிருந்து டிக்கட்டுகளைச் சேகரித்துக் கொண்டிருந்தேன்.

பாயின்ட்ஸ்மேன் குழந்தை வழக்கமாக ‘வணக்கம்’ போடுகிற அவன் அன்று நடராஜனுக்கு வணக்கம் தெரிவிக்கவில்லை. சற்று முன் நடராஜன் இறங்கியதைக் குழந்தை பார்த்துத்தான் இருந்தான்.

நடராஜனுக்கு எப்படியோ ஆடு விட்டது உள்ளம்.

தலைமை ஸ்டேஷன் மாஸ்டர் சத்திரசேகரன், அவனைக் கண்டதும் “என்ன, நடராஜா!” என்று குடும்ப நலம் விசாரிப்பார். “நிலுவில் ஸ்டேஷன் மாஸ்டர்தானே?” என்று சிறிதும் அவட்சியப்படுத்த மாட்டார். ஆனால் அன்றைக்கு அவனைக் கண்டதும் முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டார் அவர்.

அவன் நெஞ்சில் முன் தைத்தாற் போலிருந்தது. சமாளித்துக்கொண்டு, “குட் மார்னிங், ஸார்” என்றான்.

“குட் மார்னிங்...” டிக்கட்டுகளை மேஜை மேல் வைத்துவிட்டு, இழுப்பறையைத் திறந்தார், சத்திரசேகரன். ஒரு காகிதத்தை எடுத்து அவனிடம் நீட்டினார்.

அடுத்த கணம் நடராஜனின் முகம் சட்டென்று வெளிறியது. கரங்கள் சற்றே நடுங்கத் தொடங்கின. “ஸார்... ஸார்...” அவனால் மேலே பேச முடியவில்லை.

“கையாட வேண்டும் என்ற கருத்துடன், வரிசைக் கிரமமாக இல்லாமல், டிக்கட்டுக் கட்டின் நடுவிலிருந்து உருவி, விற்பனைக்குக் கணக்கில் காட்டாமல் விட்ட குற்றத்துக்காக உம்மை வேலையிலிருந்து நாயகாவிக் மாக நீக்கம் செய்யப் பட்டிருக்கிறது...”

இந்த உத்தரவைக் கண்ட எந்த திரபராதிதான் கலையில் போக மாட்டான்?



பத்து நிமிடங்களுக்குப் பின் - அவன் முதல் அதிர்ச்சியிலிருந்து விடுபட்டதும் வாராந்திர ஓய்வை நடராஜன் அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தபோது, அந்த ஸ்டேஷனில் நடத்தை யெல்லாம் சத்திரசேகரன் விளக்கினார்.

முன் தினம் காலை அலுவலில் இருந்த சத் தானம் அலுவல் முடியும் தறுவாயில் கணக்கைச் சரிபார்த்தான். நாலைந்து நட வைகள் கட்டிப் பார்த்தும் கையிருப்புத் தொகை குறைவாகவே இருந்தது. சரியாக எட்டு ரூபாய் முப்பத்தாறு காசு! அதாவது எந்த ஊருக்கான டிக்கெட்டின் கிரயம்?... டிக்கெட்டுக் 'கேஸின்' ஓய்வொரு அறை யிலும் இருந்த டிக்கட்டு வரிசையில் கடைசி எண்களை மீண்டும் பரிசோதித்தான் சத் தானம். தவறு தெற்றெனத் தெரிந்தது.

நீர் ஸ்டேஷனுக்கான டிக்கட்டுக் கட்டிய இடையில் இரண்டு டிக்கட்டுகள் விற்பனையான தற்குக் கணக்கு விவரம் இல்லை. அதாவது, இரண்டு டிக்கட்டுகள் காணப்படவில்லை! அந்த ஸ்டேஷனிலிருந்து நீடுக்குக்கான கிரயம் நான்கு ரூபாய் பதினெட்டுக் காசு. சத்தானம் எவ்வளவுதான் மண்டையை உடைத்துக் கொண்டானும் கணக்கு எப்படி நேர் ஆகும்?

சத்தானம் சத்திரசேகரனுக்குச் சொல்லி அனுப்பினார். உடனே வந்து அவரும் பார்த் தார். விற்பனையான டிக்கட்டுகளின் எண் களைப் பதியும் பதிவேட்டையும் ஆராய்ந்தார். ஆமாம், நீடுர் டிக்கட்டு வரிசையில் இரண்டு டிக்கட்டுகள் 'கெட்டு'ப் போயிருந்தன.

அதிகாரிகளுக்குத் தகவல் கொடுத்தார் சத்திரசேகரன். குற்றவாளிகளைக் கண்டு பிடிப்பதில் மின்னல் வேகத்தில் நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டன. நீடுர் நிலையத்தில் குறிப்பிட்ட அந்த இரண்டு டிக்கட்டுகளும் சேகரிக்கப்படவில்லை என்பது தெரிந்ததும், சிக்கலில் இன்னும் ஒரு முடிச்சு விழுந்ததாற்போலாயிற்று.

தீவிர நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டிய கட்டம் வந்ததும், அதற்கு முன்பு பவியானான் நடராஜன் - 'தாற்காலிக வேலை நீக்கம்', பின்னும் விசாரணை, குறுக்கு விசாரணை, சாட்சியம், அப்புறம் தீர்ப்பு! தண்டனை?... அந்தச் சமயத்தில் அதி

காரிகளுக்குக் கிடைத்த செய்திகள், சாட்சியங்கள், அனுமானங்களை விடுத்து, நடராஜன் பேரிஸ்தான் பழியைச் சுமத்த வேண்டியிருந்தது. தலைமை அலுவலகத்தில் வணிகப் பிரிவின், இந்த விஷயத்தை மேற்கொண்டு தொடர்வதில் கவனம் செலுத்தினர்.

ஃ ஃ ஃ

ஒரு வாரம் சென்று புகார் விசாரணை இலாகாவிலிருந்து ஒரு கடிதம் வந்தது,

அந்த ஸ்டேஷனுக்கு. மேமாதம் பதினாறாம் தேதி காலை அலுவலில் இருந்த ஸ்டேஷன் மாஸ்டர் ஒரு பிரயாணியிடம் அவமரியாதை தோன்றப் பேசினாராம். சம்பந்தப்பட்ட சிப் பந்தியிடமிருந்து விளக்கத்தைப் பெற்று அனுப்பும்படி தலைமை ஸ்டேஷன் மாஸ்டர் கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டிருந்தார்.

சத்திரசேகரன் ரிஜிஸ்தர்களைப் புரட்டிப் பார்த்தார். 'ராமசாமி அல்லவா அன்று டிபூட்டியில் இருந்திருக்கிறான்? சுத்த முரடனுயிற்றே? நாலு பேர் இப்படிப் புகார் செய்தால்தான் அவனுக்குப் புத்தி வரும்.... நல்ல வேளை இங்கிருந்து மாற்றலாகிப் போய்ச் சேர்தான். இல்லாவிட்டால் அவன் கண்ணெதிரிலேயே அவனுக்குப் பாதகமாக நான் எழுத வேண்டியிருக்கும். அப்புறம் என்னிடமும் பணைமை பாராட்டத் தொடங்கி விடுவான்.'

'ரிஜிஸ்டர் ஸ்டேஷன் மாஸ்டர்'க இருந்த ராமசாமி இரண்டு ஸ்டேஷன்களுக்கு 'ஓய்வு கொடுக்கும் ஸ்டேஷன் மாஸ்டர்'ராக உயர்வு பெற்று ஐம்பது மைலுக்கப்பாலுள்ள ஒரு நிலையத்துக்கு மாற்றலாகிப் போய்விட்ட செய்தியைத் தெரிவித்தவுடன் அந்த சம்பவத்துக்குமுற்றுப்புள்ளி வைத்தார் சத்திரசேகரன்.

"இந்தப் பொது ஜனங்களுக்கு ரயில்வேக் காரர்களைக் கண்டால் ஒரே வேறுபாடு. இவர்கள் ஐயம் போஸ்டாபெளஸில் நடக்கிறதா? மணி மூன்று அடித்து ஒரு திரிஷும் கழித்துச் சென்றால் மணிபாட்டர் கிளார்க் 'நாளைக்கு' என்லிரார். தாலூகா ஆபீஸில் ஒரு சிறு காரியத்துக்காக நான் கணக்கில் தவம் கிடப்பார்கள். ஆனால் ரயில்வே ஸ்டேஷனுக்கு வந்துவிட்டாலோ பார்ஸல் போர்ட்டரி லிருந்து ஜெனரல் மாஜேஜர் வரை தங்க

ளுக்கு அடிமை என்று நினைத்துக் கொள்ளுகிறார்கள்."

மாரிக்கால் மழை போலப் பொழிந்து தன்விடக் கொண்டிருந்தார் தாமஸ்.





“இவன் இப்படி இரையும்படியா இப்போ புதுசா என்ன நடந்து போச்சு?” என்று தாமஸைச் சுற்றி மிகுந்தோரில் ஒருவன் கேட்டான்.

“போன் வாரம் ஒரு புகார் விசாரணை. ஏ. எம். எம். ஒரு பிரயாணியிடம் மரியாதைக் குறைவாக நடந்து கொண்டாராம். விசாரணைக்கு அந்தப் பிரயாணி வந்தாராம். ‘மரியாதைக் குறைவு எங்கிறீர், அது எப்படி நிகழ்ந்தது?’ என்று கேட்டிருந்திருர் விசாரணை அதிகாரி. ஒரு பெரிய பொய்யை எடுத்து விசாரணை அந்தப் பிரயாணி. அவர் டிக்கட் கேட்டபோது டிக்கட் அடுக்கின் நடுவி லிருந்து உருவி எடுத்துக் கொடுத்தாராம். அதுவலிவிரிந்த ஸ்பெஷல் மால்டர். சின்ன ஸ்பெஷலுதலால் டிக்கட்டு, பார்சல், லக்கேஜ் எல்லாவற்றையும் கவனிப்பவர் அவரே...”

“மேலே சொல்லு...”

“உடனே பிரயாணி, ‘டிக்கட் வரிசையில் அடியிலிருந்தல்லவா எடுக்க வேண்டும்?’ என்றாராம். ‘உமக்கென்னய்யா அதைப் பற்றி? உமக்கு வேண்டியது டிக்கட். எடுத்துக் கொண்டு போம்’ என்று பதில் கிடைத்த தாம். பின் இவர் பேச, அவர் பேசப் பெரிய வாக்குவாதம் ஆகி யிருக்கிறது. விசாரணை வண்டி வரவே, பிரயாணி ஏறிப் போய் விட்டாராம். இதிலே ஒரு பாயில்ன்ட் என்னைவென்றும், டிக்கட் கட்டின் நடுவிருந்து டிக்கட்டு களை உருவி எடுத்திருந்தால் அது இத்தனை நாட்களில் வெளியாகாமல் போயிருக்குமா?”

“எத்தனை டிக்கட்டு?”

“இரண்டு என்று கேள்வி..”

“எந்த ஊருக்கு?”

“நீருக்குகோ, என்னவோ சொன்னாராம்..”

“என்ன?... நீருக்கோ?... இரண்டு டிக்கட்... விப்பில் அலறினான். இவ்வளவு நேரம் மெனஸமாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த வரதேவிகன்.

“என்னப்பா இப்படி அவருகிறே?”

“என் கிதெகிதன் நடராஜன் இருக்கிறானே அவன் கூட... சரி, நான் இப்போது சொல் லப்போவதில்லை. நான் உடனே போய் நடராஜனைப் பார்க்க வேண்டும்..”

யாருடைய பதிலுக்காகவும் காத்துக் கொண்டிருந்த அவன் வெளியேறினான்.

“நடராஜன் சல்பென்ஷனில் இருக்கிறான், தெரியுமில்லை?” என்று கேட்டார் தெய்வ நாயகம்.

“கேள்விப்பட்டேன். என்ன காரணம் என்பதுதான் சரியாகத் தெரியவில்லை..”

“டிக்கட்டுப் பணம் கையாடல்!...”

“ஹம்... இந்த மாதிரி இரண்டொரு பில்லுருவிகள் இருப்பதால்தான் நம் இலாகா யின் பெயரே கெடுகிறது..” — ஒரு சத்திய சந்தன் முணுமுணுத்தார்.

“இருக்கலாம். ஆனால் குற்றம் சாட்டப் பட்டிருப்பதாலேயே ஒருவன் குற்றவாளி ஆகிவிட்ட மாட்டான். இன்னும் கூறப் போனால், குற்றவாளி என்று தீர்மானிக்கப் பட்டவனே, சில சமயத்தில் குறிப்பிட்ட குற்றத்தைச் செய்திருக்க மாட்டான்!” இப் படி ஓர் அலுவலர் பேசினார்.

இரண்டு மாத காலமாக அலுவல் இல்லா மல், அன்றச் சம்பளத்தில் காலம் தள்ளிக் கொண்டிருந்த நடராஜனுக்கு வரதேவிகன் கூறிய செய்தி மிகுந்த ஆச்சரியத்தை யும் தெம்பையும் அளித்தது. நீரூர் டிக்கட் வரிசையில் நடுவிருந்து இரண்டு டிக்கட்டு களை எடுத்துக் கொடுத்ததாகப் புகார்க் கடிதம் எழுதிய பிரயாணி கறுகிறார். அது நடந்தது என்றைக்கு? டிக்கட்டுகள் ஏன் நீரூரில் கொடுக்கப்பட்டன? இவை தெளிவாகி விட்டால் நடராஜன் தப்பிவிட்டனாம்.

புகார் செய்திருந்த பிரயாணியின் விவர சத்தை அறிவது கடினமாக இல்லை. ஆனால், விவாசதாரரான முகம்மது இஸ்மாயிலுக் கண்டுபிடிப்பதுதான் கடினமாக இருந்தது.

இஸ்மாயில் ஒரு வியாபாரி. இன்றைக் கிருந்த ஊரில் நாளைக்கு இருக்க மாட்டார் அவர்.

மூன்றாம் முறையாக அவரைத் தேடிச் சென்றபோதுதான் நடராஜனும் அவரைக் காண முடிந்தது. தான் வந்த காரணத்தை விளக்கிவிட்டு, நீரூர் ஸ்பெஷனில் டிக்கட்டு கொடுக்கப்படுவதுதான் என்றும் கேட்டான்.

“அதுங்களா? நாங்க — அதாவது நானும் என் கூட்டாளியும் நீருக்குக் போகலெங்க. மாயவரம் ஹிஸ்பெயே ஒரு வியாபாரி யைப் பார்த்தோம். அவங்கனோட, அங் கிட்டு இருந்தபடியே நன்னிலம் போய்விட் டோம். போனோங்களா? நீரூர் டிக்கட்டு சட்டை ஜேபியேயே தங்கிப் போச்சு!”

“எங்கள் ஆபீஸிலிருந்து கடிதம் வந்தால் இதையே எழுதிக் கொடுப்பீர்களா?”

“கட்டாயம். அந்த ஆறு மேலே எனக்குச் சந்தேகம்தான். நான் ஒன்னும் கண்மூடித் தனமா புகார் பண்ணிப்பிடலே. மத்தவங்க மேலே குத்தம் கமத்தறதிலே நமக்கு என்னங்க லாபம்?”

“நல்லதுங்க. நான் வருகிறேன்..”

ராகவாச்சாரி என்னை நிமிர்ந்து பார்த்தார். “முடிவு புரிந்து விட்டதா?”

“ஊகம் செய்ய முடிவிறது என்னால். இருந்தாலும் மிகுதியையும் நீங்கனே சொல்லி விடுங்கனே..”

“நடராஜன் வணிகத் துறை அதிகாரிக்குக் கடிதம் எழுதினார், புகார் விசாரணைத் துறை யுடன் தொடர்பு கொள்ளும்படி. விஷயம் ஓரளவு தெளிவானதும் அவர்கள் இஸ்மாயிலுக்குக் கடிதம் போட்டார்கள். அவர் கடிதம் எழுதினார். நடராஜன் குற்றவாளி அல்ல என்பதற்குச் சாட்சியங்கள் கிடைத்து விடவே வேலையில் சேரும்படி அவனுக்கு உத்தரவு கொடுத்து விட்டார்கள். பார்த்தாயா, யாரோ எழுதிய புகார்க் கடிதம் ஒரு நிரபராதிக் குத் துண்டாக நின்றுவிட!”

“அது சரி, ஸார்! ராமசாமி விஷயம் என்ன ஆயிற்று?”

“அது வேறு கதை! அப்புறம் சொல் கிறேன். இப்போ கதைத் தெருவுக்குப் போகணும்.. வாயேன்...”

இருவரும் எழுந்து தெருவில் நடக்கத் தொடங்கினோம்.





மறுபடியும்  
மறுபடியும்  
எப்பொழுதும்

அவைகள் நல்லவை—  
அவைகளே

**வில்ஸ்** \*

நேர்த்தியான சர்வதேசடிஸைன்  
கொண்ட பாக்கெட்டில்

20 சிகரெட்டுகள் ரூ. 1.20 க.மப.  
10 சிகரெட்டுகள் 60 க.மப.  
1 சிகரெட்டு 6 க.மப.

உள் ரூபாய் வரிக்கு உட்பட்டது

\* ஒவ்வொரு வில்ஸ் பாக்கெட்டிலுள்ள  
கடத்திச் சின்னம் W.D. & H.O.  
வில்லிங் புரம்பெற்ற தாத்திற்  
உத்திரவாதம் அளிக்கிறது.







சே

தியக் கலைஞர்  
'பரவாதிமல்ல  
ரின் பிரார்த  
னை அறைக் கத  
வுகள் பாரெனத்

திறக்கப்பட்டன. விடு  
பட்ட அம்புபோல் தறி  
கெட்டு ஓடி வந்து அவ்  
வறைக்குள் புகுந்த ஆந்  
திர இளவரசி உத்தமரீலி  
தன்னை மீறிய பரபரப்  
புடன் அங்குமிங்குமாகச்

அத்தியாயம் இருபத்தேழு  
புற்றில் சிக்கிய தேரை

கழன்று பார்த்தாள். பிறகு சடாரெனத் தாவி  
யோடிப் போய் அந்த 'அறையில் தொங்கவிடப்  
பட்டிருந்த - சமணரின்' 'பிறவிச் சக்கரமான'  
ஸ்வஸ்திகச் சின்னம் பொறித்த - நீல நிறத் திரைக்  
குப் பின்னாலிருந்து வெகு பத்திரமாக மறைத்து  
வைத்திருந்த ஓலைக் குழலொன்றை எடுத்துக்  
கொண்டு திரும்பிதின்றவள், அதைத் திறந்து ஒரு  
பட்டோலையைப் பிரித்து, மிரண்டு கழலும் தன்



பார்வையை அதில் படர விட்டாள். முகத்தில் வெற்றிக் களிப்பு!

பட்டோலையைச் சுருட்டிக் குழுவில் அடைத்து முடித் தன் கொடியிடைபில் செருகிக்கொண்டு அதே பரபரப்புடன் கூடத்து அறைக்கு ஓடி வந்தாள்.

சனாக்கியக் காவல் வீரர்களில் ஒரு பகுதியினர் அப்போதுதான் அந்த இல்லத்து வேலியின் வாயிலை நெருங்கிக் கொண்டிருப்பது தெரிந்தது. இந்தச் சமயம் அவள் முகப்புக் கதவைத் திறந்து கொண்டு வெளியேறினாள். அவர்கள் கண்ணில் நிச்சயமாகத் தென்பட்டு விடுவாள்!

தவிதவித்து நின்ற உத்தமசீலி சடாரென்று திரும்பி இடது பக்கமிருந்த ஓர் அறைக்குள் ஓடி அதன் சாளரத்தைத் திறந்து வெளியே எட்டிப் பார்த்தாள். சனாக்கிய வீரர்களில் மற்றொரு பகுதியினர் அந்தப் பக்கமாகவும் தொலைவில் வந்து கொண்டிருப்பது தெரிந்தது. அங்கிருந்து வலப் பக்க அறைக்கு ஓடி வந்த உத்தமசீலி, அந்தத் திசையிலிருந்தும் சனாக்கிய வீரர்களில் இன்னொரு பகுதியினர் வெளிவேகத்துடன் தம் குதியைக் கொஞ்ச செலுத்தி வருவதைக் கண்டு திகைத்து நின்றாள். என்ன செய்வ

என்று மட்டுமடப்பாண குரலில் வினவினாள்.

"மன்னியுங்கள், தாயே! அன்று தாங்கள் என்னை அந்த ஆதூரசாலையில் சந்தித்து ஓலையொன்றைக் கொடுத்து, அதை ஆலம்பாக்கம் இளங்காரிக்குடையானின் இல்லத்தில் தங்கி யிருக்கும் சோழ இளவரசி இளங்கோப்பிச்சியிடம் சேர்ப்பித்து விட்டு நேரே இந்தப் பெருவளநல்லூர் சேதியக் கலைஞரின் இல்லத்துக்கு வருமாறு கட்டளையிட்டீர்களே, அதன்படி அன்றைக்கே ஆலம்பாக்கத்துக்குப் போய் சோழ இளவரசி இருந்த அறைக்குள் அவ்வோலையைப் போட்டு விட்டு அதன் விளைவு என்ன ஆகிறது என்பதைச் சாலையின் ஓரிடத்தில் மறைத்திருந்து கவனித்துக் கொண்டிருந்தேன். மறு நாள் விடியற்சாம நேரத்தில் சோழ இளவரசி அந்த இல்லத்திலிருந்து வெளிப்பட்டு மதுரைக்குப் போகும் ஒரு கூலவாணிகளின் வண்டியில் ஏறிச் சென்றார். பிறகு நான் அங்கிருந்து பெருவளநல்லூருக்குப் புறப்பட்டுேன். வரும் வழியில், திரமிள சமண சங்கத் தலைவரும் அவரது குழுவினரும் ஆதூர சாலையை முடி விட்டுக்

# புகதினக்கோட்டம் ஐக்கிற்றியன்

தென்றே அவளுக்குப் புரிய வில்லை. நெஞ்சு வேகமாக அடித்துக் கொண்டது. கால்கள் நிலை கொள்ளாமல் பரபரத்தன. இறுதியில் அந்த இல்லத்தின் பின்புறச் சிறிய வாயிலை நோக்கி விரைந்து சென்றவன், கிரீச்சிட்டு அப்படியே நின்று விட்டான்.

"வணக்கம், அம்மணி!" - ஆந்திர இளவரசியின் சிலிகை தூக்கியான நாகோதரன்தான் அச்சிறிய வாயிலின் வெளிப்புறச் சுவர் அருகில் நிறையமாக நின்று கொண்டிருந்தான். தன் மதிப்புக்கும் அன்புக்கும் உரிய இளவரசியைச் சந்தித்து விட்ட மகிழ்ச்சி அவன் முகமெங்கும் பரவியிருந்தது.

ஸ்தம்பித்து நின்ற உத்தமசீலி உள்ளார்ந்த மகிழ்ச்சியுடன், "என்ன நாகோதரா! இத்தனை நாளும் நீ எங்கே போய் இருந்தாய்? கடந்த இரண்டு நாட்களாக உன் வரவை எதிர்பார்த்து இங்கு காத்திருக்கிறேனே!"

காஞ்சியை நோக்கிச்செல்வதைக் கண்டு அவர்களிடம் போய் விவரம் விசாரித்தேன். சனாக்கியத் தளபதியில் வேலியால் தங்களுக்குச் சங்கடம் நேரிடும் என்று அஞ்சி அக ளுங்க அடிகளைக் கூட்டிக் கொண்டு காஞ்சிக்கு அருகில் உள்ள திருப்பருத்திக் குன்றம் என்றும் ஊருக்குப் போவதாகச்சமந்த பத்திரர் சொன்னார். அத்துடன்





என்னையும் சிறைப் பிடிக்கச் சனக் கிய வீரர்கள் அலைந்து கொண்டிருப்ப தாகத் தெரிவித்தார். நான் மிக எச்ச ரிக்கையோடு என் பயணத்தைத் தொடர்ந்தேன். சமந்தப்படுத்திச் சொன் னது போலவே சனக்கிய வீரர்கள் சுற்றி யலைந்து கொண்டிருந்ததைப் பல இடங் களில் கண்டேன். அவர்கள் கையில் சிக்கிவிட்டுக் கூடாதே என்பதற்காக, அங்கங்கே ஒளிந்தும் மறைந்தும் தங்கி யும் இருக்க வேண்டியதாதி விட்டது. அதனால்தான் இங்கு வந்து சேரத் தாமதமாகியும் விட்டது. அம்மணி!" என்று பணிவுடன் கூறி நிறுத்தினான் நாகோதரன்.

அவன் சொன்ன விவரங்களை ஒரு செவியிலும், தூரத்தில் கேட்ட சனக் கிய வீரர்களின் குதிரைக் குளம் பொலியை மறு செவியிலும் கவனித்துக் கொண்டு தின்ற உத்தமசீலி, "சமந்த பத்திரர் தம் குழுவினருடன் திருப்பகுத் திக்குன்றத்துக்குப் போயிருக்கிறாரா?" என்று தனக்குள் முணுமுணுத்துக் கொண்டவன், "அது சரி, நாகோதரா! சனக்கிய விக்ரிமாதித்தர் பாண்டிய நாட்டின்மேல் படையெடுக்கப் போகும் விஷயத்தை அந்த ஓலையில் தெரிவித் திருந்தேனே, அதைச் சோழ இளவரசி பாண்டிய மன்னரிடம் போய்த் தெரி வித்து விட்டிருப்பான் அல்லவா?" என்று அவசரமாகக் கேட்டான்.

"அவர் அந்தச் சேதியைத் தெரிவித் தாரோ இல்லையோ; ஆனால் பாண்டிய ருக்கும் சனக்கியருக்கும் நெல்வேலி என் னும் இடத்தில் போர் மூண்டு விட்ட தாக இன்று காலை இவ்வூர் மக்கள் பேசிக் கொண்டிருந்ததை என் காதா ரக் கேட்டேன், தாயே!" என்றான் நாகோதரன்.

"அப்படியா?" என்று தன் கண்களை அகல மலர்த்திய உத்தமசீலி சட்டெனத் திரும்பி, "நாகோதரா! இன்று மாலை அதோ அந்தச் சிற்றூற்றங் கரையோரம் ஒரு வழக்குப் பாளையண்டை ஒளிர் திருந்த சனக்கியத் தளபதி வில்லவையை நீதான் கத்தி எறிந்து கொல்ல முயன் ருயா?" என்று அச்சம் நிறைந்த ஆவ லுடன் வினவினான்.

"அப்படி ஏதாவது நடந்ததா. இள வரசி?... ஆகா, எனக்கு அந்தச் சத் தர்ப்பம் கிடைக்கவில்லையே! கிடைத் திருந்தால் கத்தியை எறிந்ததோடு வரு வேனா? அவனுடைய உறைந்த இரத் தத்தை மூட்டை கட்டிக் கொண்டு வந்து உங்களிடம் காட்டியிருப்பேனே, தாயே!" என்று பற்களை நறநறவென்று கடித்தான் நாகோதரன்.

நாலாபுறமுமிருந்து குதிரைகளின் குளம்பொலி நெருங்கிக் கேட்க ஆரம் பித்தது.

"அது போகட்டும், நாகோதரா!... இத்தா, இதைப் பிடி!" என்று சொன்ன உத்தமசீலி தன் இருப்பில் செருகி வைத்திருந்த ஓலைக் குழலை எடுத்துக் கொடுத்து அவன் செவி அருகில் குவித்து ஏதோ கிககிசுத்தான்.

ஓலைக் குழலை வாங்கிக் கொண்ட நாகோதரனின் கண்கள் வியப்பால் விரிந்தன.

"சீக்கிரம் ஓடிவிடு! அவரை இங்கே வரவிடாதே! நான் சொன்னபடி செய்! போ, சீக்கிரம்!" என்று நடுங்கிக் குழறி னான் உத்தமசீலி.

தயக்கத்துடனும் பீதியுடனும் அவ னைப் பார்த்து, "தாங்கள் அம்மணி?" என்று இழுத்தான் நாகோதரன்.

"நாடு?... நான் இன்னும் சில விநாடி நேரத்தில் பாம்பின் வாய்ப் பட்ட தேரையாகப் போகிறேன்! அதோ, என்னைப் பிடிக்கச் சனக்கிய வீரர்கள் வந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்! நீ ஓடிவிடு! சீக்கிரம் ஓடு!"

நாகோதரன் தன் காலைகளை அழுந்த ஊன்றி தின்றுகொண்டு, "மன்னியங்கள் தாயே! உங்களைத் தனியே விட்டு விட்டு நான் இங்கிருந்து ஓடியும் நகர்ந்து போக மாட்டேன்! உங்களைப் பிடிக்க வரும் அந்தப் பாம்புக் கூட்டம் என்னையும் பிடித்துக் கொண்டு போகட் டும்! விஷ்ணுவர்த்தன் யுமானின் உப் பைத் தின்று உடம்பை வளர்த்த நான் அவருக்குத் துரோகம் செய்ய மாட் டேன்! என் உயிரே போவதாயினும் எங்கள் அருமை ஆந்திர இளவரசி யாரை அநாதரவாக விட்டு விட்டுப் போகவே மாட்டேன்!" என்று அடம் பிடித்தான்.

குதிரைகளின் குளம்பொலி இப்போது இன்னும் நெருங்கிக் கேட்டது.

உத்தமசீலி எல்லையற்ற சினம்கொண்டு அவனைத் தீய்த்துப் போகக்குவதுபோல் விழித்துப் பார்த்தான். தன் இரு கரங் கையும் இருப்பின் மேல் ஊன்றிக் கொண்டு மிடுக்குடன் நிமிர்ந்து, "ஏ, நாகோதரா! ஆந்திர இளவரசி கட்டளை இடுகிறேன்; இங்கிருந்து இக்கணமே போகப் போகிறாயா, இல்லையா?" என்று ஆவேசக் குரலில் கூவினான்.

நடுநடுங்கி விட்டான் நாகோதரன். பின்னால் நகர்ந்து கொண்டே தலை வணங்கிக் குனிந்து, "ஆகட்டும், அம் மணி! தங்கள் ஆணைப்படியே இதோ செல்கிறேன்!" என்று விம்மலும் பொரு மலுமாக அழுது கூறியவாறு அங்



எழுதுவதில்  
கவர்ச்சியும்  
இன்பமும்  
பெறுவதற்கு

**Iris**  
**INKS**

ஐரிஸ் இங்குகள்  
5 மங்காத  
நிறங்களில்



ரிஸர் கெமிக்கல் லாபரட்டரிஸ்  
லாட்டிஸ், ரிபிட்ஜ் ரோடு, சென்னை-20  
550, எட்டாவது மெட்ரீன் ரோடு,  
மல்லேஸ்வரம், பெங்களூர்-12

## கால் அரிப்பு சரும அரிப்பு

அரிப்பு எரிச்சலுடன் முதல் உபாதையை உட்க  
என தாமதமுடையாக அபத்தியம் பிடித்து  
எனும் போலிருக்கிறதா? உங்கள் சருமத்தில்  
வெடிப்புடன் தோன்றி தோல் உரிந்து எதன்  
எனினதா? பாதங்களிலும் கால் கிரங்குகள்  
கிடையிலும் புண்கள் தோன்றி உபத்திரவம்  
செய்கின்றனவா? இவைகள் வெடித்துக் கசிந்து  
மேலும் புண்கள் உண்டாகுவதற்கு காரணம்  
இவைகளுக்கு கெவ்வளவு முகவரணம் செலுப்பி  
செய்த வனசூரப படை எனது பன பெயர்  
சரிச் வறுமைப்படும ஒருவருக்கு கிடுமி. நான்  
உள்ளுமான் துருத்த கிடுமிக்கி ஒழிகும்வரை  
நீங்கள் பாருங்கள் கிடுகுத வாரணமடைய முடி  
பாது கிடுகுடன் முறையில் தவர்க்கப்பட்ட  
கெவ்வளவுடன் (NIXODERM) முதல் தடவை  
போட்டவுடனேயே அரிப்பை சீர்த்தி. கிடுமி  
களைக் கொண்டு சருமத்தின் புண்கள் ஆறதி.  
கிடுகுக்காகக் கத்தப்படுத்த ஆரம்பித்தது  
கெவ்வளவுடன் (NIXODERM) அரிப்பை சீர்த்து  
வருவ வெறிக் கண்டுள்ளது மேலும் பாதத்  
தின் மேலிருக்கும் புண்கள் மேலாகப் பரவும்  
படை முகப்பருக்கள் கட்டிகள் முகத்திலே  
அவசரத்தோடு பரவிப் பட்ட தாமரை  
முதல் உபாதையைக் குணமாகுவதற்கு  
முன்தே உங்கள் கெவ்வளவுடன் கெவ்வளவுடன்  
(NIXODERM) வாரணமடைய முன் நிறுத்தி  
அது சேலமாக அளிகடும்.

## காலம் கடப்பதற்கு முன்

இப்பொழுதே இன்ஷ்யூர் செய்யுங்கள்



பாண்டியன் இன்ஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்  
நெருப்பு - கம்பல் - விபத்து

ஆஸ்திகள்: ரூ. 1 கோடிக்கு மேல்

தலைமைக் காரியாலயம்: பாண்டியன் பில்டிங், மதுரை-1

கிளைகள்: பம்பாய், கல்கத்தா, பெல்லி, சென்னை, நாகபுரி, ஸோலாப்பூர்  
ஆமதாபாத், ஜாதுயாஞ், கோயமுத்தூர், கொச்சி, கோவில்ட் டி





ஏஜண்டுகள்

தி ஓரியண்டல் மெர்க்கண்டைல்  
கம்பெனி லிமிடெட்

கடிகத்தா - பம்பாய் - டெல்லி  
கான்பூர் - சென்னை

கிருந்து உடரெனத் திரும்பித் தோட்  
டத்தின் செடி கொடிகளுக்கிடையே  
புகுந்து குடல் அறுந்து போவது  
போன்ற ஓட்டத்தில் ஓடலானான்.

சனாக்கிய வீரர்களின் குதிரைக்  
குளம்பொலி மிக மிகச் சமீபித்து  
விட்டது!

விரைத்து நின்ற உத்தமசீலி சரே  
லென உள்ளே ஓடி ஒரு விசாலமான  
அறைக்குள் புகுந்தான். அது அன்றோரு  
நாள் அவன் வழி தப்பி வந்தபோது  
தங்கியிருந்த எழிலார்த்த அறை.

அந்த அறையின் மயில்கண் சாள  
ரத்தைத் திறந்து அதன் நிரையை  
நக்கி விட்டுத் தொலைதூரத்திலிருந்த  
சிறுநூற்றுங்கரைப் பக்கம் தன் பார்  
வையைச் செலுத்தினான். அங்கே, அந்த  
உயர்ந்தோங்கிய ஒற்றைச் சவுக்கை  
மரம் பலமான காற்றில் அலைப்புற்று  
ஆடிக்கொண்டிருப்பது மட்டுமே  
தெரிந்தது!

உத்தமசீலியின் அழகிய கருவண்டுக்  
கண்கள் அருவியென நிரைச்சொரிந்தன.

திடிலும் திகைப்புமாகப் பிரமை  
பிடித்து நின்று கொண்டிருந்த: பரமேசு  
வரவரமன், சற்று முன் அங்கிருந்து  
ஓடிய உத்தமசீலி திரும்பி வராததை  
யும், சனாக்கியக் காவல் வீரர்கள்  
சேதியக் கலைஞரின் இல்லத்தைச் சுற்றி  
வளைக்க விரைவதையும் கண்டு நிமி  
ரென ஓர் ஆவேசமடைந்தவனாய் அந்த  
இல்லத்தை நோக்கி ஓட முற்பட்டவன்,  
எதிரே பாய்ந்து வந்த யாரோ ஒரு  
மனிதனால் பலமாகத் தடுக்கப்பட்டு  
அதிர்ந்து நின்றான்.

"மாமன்னரவர்கள் மன்னிக்க  
வேண்டும். என் பெயர் நாகோதரன்.  
ஆந்திர இளவரசியாரின் சிலிகை தூக்கி  
நான். தாங்கள் அந்த இல்லத்துப்  
பக்கம் போக வேண்டாம். போகா  
தீர்கள், அரசே!" என்று மூச்சடைக்க  
உளறிக்கொண்டே அங்கு ஓடிவந்து  
நின்ற நாகோதரன் இரு கைகளையும்  
பரக்க விரித்து அவனை மேலே போக  
விடாமல் வழி மறித்து நின்றான்.

கடுகடுத்த முகத்துடன் வெறித்  
துப் பார்த்த பரமேசுவரவரமன் பரி  
கொண்ட வேங்கை போல் அவன்  
தலைக்கு மேலே ஓரே பாய்ச்சலாகப்  
பாய்ந்து ஓடலானான். பதறித் துடித்த  
நாகோதரன் அவனுக்கு முன்னால்  
ஓடிப் போய் மீண்டும் அவனைத் தடுத்து  
மறித்துக்கொண்டு குறுக்கே நின்று,  
"நான் சொல்வதைத் தயைகூர்ந்து  
கேளுங்கள், அரசே! ஆந்திர இளவரசி  
யார் சொன்னதைத்தான் சொல்  
கிறேன்! இந்த எளியேனின் பேச்சை



ஏற்றருளுகிக் பிரபு!" என்று கெஞ்சிக் கையெடுத்துக் கும்பிட்டான்.

அவன் சொன்னது எதையுமே காதில் வாங்கிக் கொள்ளாத பரமேசுவரவர்மன், முன்னிலைக் கோபாவேசத்தோடு நிமிர்ந்த துள்ளி அவனை முரட்டுத்தனமாக இடித்துக் கீழே தள்ளிவிட்டுப் புயலெனப் பாய்ந்து ஓடினான். உருண்டு புரண்டு எழுந்த நாகோதரன் மறுபடியும் அவனுக்கு முன்னால் ஓடி, "வேண்டாம், அரசே! அடியேன் சொல்வதைக் கேளுங்கள்; அங்கே போனால் உங்களுக்கும் ஆபத்து நேரும்!" என்று அவறிக்க கதறிக்க கொண்டு அவனைப் பின்னுக்குத் தள்ள முயன்றான்.

இடி முழக்கம் போன்ற ஒரு குமுறல் ஒலி! கோபாவேசத்தின் உச்சத்தை அடைந்துவிட்ட பரமேசுவரவர்மனின் புஜங்கள் மலை போல் உயர்ந்து எழும்பின. கண்கள் அனந்த பிழம்பெனச் சிவந்து கனல் ஒளியைக் கக்கின. மரமரத்துத் துடித்த தன் வலக்கையால் இடையைத் தொட்டுத் தடவினான். இன்றுதான் முதன் முதலாகத் தனது உடைவாளைத் தேடித் துழாவினது அவன் கை. உடைவாளற்ற இடையை வெறுமனே தொட்டு

விட்டுத் திரும்பிய கையை வேகமாகச் சுழற்றி, "அற்ப மிருகமே! என்னையா தடுக்கிறாய்?" என்று பயங்கரமாக உறுமிக்கொண்டே நாகோதரனின் மேல் பாய்ந்து அவன் காலை வாரிப் பிடித்துத் தூக்கி ஆலவட்டமாகக் கரகரவென்று சுழற்றிப் பந்து எறிவதுபோல் ஆகாயத்தில் விட்டெறிந்தான். குபீரென்று மேலே சுழன்றுகொண்டு போன நாகோதரன், அதே சுழற்சிபுடன் ஆற்று மணலில் போய்த் தொபுகடரென்று விழுந்தான். அப்படி விழுந்த அதிர்ச்சியால் அவன் கையில் பற்றியிருந்த அந்த ஓலைக் குழல் சற்றுத் தொலைவில் போய்க் கணி்ரென்ற ஓசையுடன் தெறித்து விழுந்தது.

சேதியக் கலைஞரின் இல்லத்தை நோக்கிப் பாய்ந்தோடக் காலெடுத்த பரமேசுவரவர்மன் அந்த ஓலைக் குழலை எப்படியோ பார்த்துவிட்டுப் பரபரப்புடன் விரைந்து போய் அதை எடுத்து மங்கிய மாலை ஒளியில் பட்டோலையைப் பிரித்துப் படித்தான்.

உலைவிட்ட செப்புச் சிலைபோல் சிவந்து கனன்று கொண்டிருந்த அவன் உடல் சில்விட்டுப் பலிப்பாறையாக உறைந்து விறைத்தது. கண்களில் நீர்க் கொப்புளித்து வழிய, தொலைதூரத்



ராஜேந்திரன் -- செளபாக் கியலக்ஷ்மி

ராமன் -- பவானி

பாட்டு "ஸர்ஸ் லேட்" ஆய்வின தினசரி பத்திரிகையின் ஆசிரியராயிருந்த லேட் பண்டிட் எம். எஸ். எம். சர்மா, அவர்களின் கடைசி இரண்டு குமாரிகளாகிய செள. செளபாக் கியலக்ஷ்மி, செள. பவானி இவர்களது விவாகங்களை அவருடைய ஒரே குமாரர் பம்பாய் பிரஸ் டிரஸ்ட் ஆப் இந்தியா செய்தி ஸ்தாபனத்தில் பணிபுரியும் ஸ்ரீ எம். கந்தரேசன் சமீபத்தில் பம்பாய் நகரில் சங்கத்தில் வெகு சிறப்பாக நடத்தி வைத்தார். முதல் படத்தில் (இடது) செள. செளபாக் கியலக்ஷ்மி சிரஞ்சீவி பி. ராஜேந்திரன் (L. I. C of INDORE), இத்தூர் டெக்ஸ்டைல்ஸ் கன்ஸ்ட்ரக்ஷன் ஸ்ரீ வி. பி. ஐயருடைய குமாரர், இரண்டாவது படத்தில் (வலது). செள. பவானியும், சிரஞ்சீவி ஏ. ஆர். ராமன் தம்பதி யினரைக் காணலாம். மணமகள் பம்பாய் இந்தியன் ஆக்ஸிஜன் கம்பெனியில் பணிபுரி றவரும், சென்னை அக்ஷன்டெண்டன்ட் ஜெனரல் ஆபீஸில் இருந்த லேட் ஏ. வி. ராமஸ்வாமி ஐயருடைய குமாரருமாவர்.



துக்கு அப்பால் தெரிந்த சேதியைக் கலைஞரின் இல்லத்தை அவன் ஏறிட்டு நோக்கினான்.

“தேன் கூட்டை மொய்க்கும் ஈக்கள் போல் அந்த இல்லத்தைச் சுற்றி வளைத்துக்கொண்ட சனாக்கியக் காவல் படை, காட்டுக் கூச்சல் போட்டு ஆர்ப்பாட்டம் செய்து கொண்டிருந்தது.

“என் அன்பின் பேரரசி! எனது ஆத்மாவின் பொற்கடரே! எனக்கு எதை அளிக்கப் போவதாகச் சொன்னாயோ அது என்ன என்று இவ்வோடையில் மூலம் அறிந்து கொண்டேன்! எனது கட்டளைப்படி இதோ இவ்வோலையை எடுத்துக்கொண்டு இப்போதே புறப்படுகிறேன் கண்ணே!” என்று இரண்டு கைகளையும் விரித்து உயர்த்திப் பரிதாபமாகக் கேலிக் கதறிய பரமேசுவரவர்மன் தொய்ந்து துவண்டு பின்னால் நிற்கும்பினான். அங்கே அவனுடைய காலடியில் வந்து கருண்டு கிடந்தான் நாகோதரன்.

அவனை மெல்லக் குனிந்து தூக்கி நிறுத்திய பரமேசுவரவர்மன், அவன் உடலில் அப்பியிருந்த குருதியையும் மண்ணையும் இதமாகத் துடைத்து விட்டு, “வருத்தப்படாதே, நாகோதரா! ஆத்திரத்தில் அறிவித்து நடந்து விட்டேன்! உன் இளவாலியின் கட்டளைப்படி நாம் புறப்படுவோம், வா!” என்று தழுதழுத்த குரலில்கரகரத்தான். இந்தச் சமயம் ஒரு பயங்கரமான பீரறில் ஒலியும், கனைப்புச் சத்தமும்

கேட்டன. கலைஞரின் இல்லத்தருகில் நிறுத்தி வைக்கப் பெற்றிருந்த அவனுடைய பட்டத்து யானையான அரிவாரணமும், குதிரையும்தான் அப்படிப் பீரறி மூழ்க்கமிட்டன.

அந்த ஓலியைச் செவிமடுத்த பரமேசுவரவர்மன் வாயில் கைகளை வைத்துக் குவித்துக்கொண்டு, “அரிவாரணா!” எனப் பெருங்குரலெடுத்துக் கூவினான்.

↑ அப்படிச் கூலிய சில விநாடிகளுக்குக் கெல்லாம் ஒரு கரிய பெரிய குன்றமே உருண்டு புரண்டு வருவதுபோல் தன் புழைக் கையைச் சுழற்றிப் பயங்கரமாகப் பீரறிக்கொண்டே அவனை நோக்கி ஓடி வந்தது அரிவாரணம். அதைப் பின்தொடர்ந்து அந்தக் குதிரையும் மிரண்டோடி வந்துகொண்டிருந்தது. அவற்றைத் துரத்திக் கொண்டு சனாக்கியக் காவல் வீரர்கள் வெறிப் பாய்ச்சலிட்டு வந்தனர்.

“நாகோதரா! அதோ, அந்தக் குதிரை மீது நீ ஏறிக்கொள்! போ, சீக்கிரம்!” என்று துரிதப்படுத்தினான் பரமேசுவரவர்மன். அங்கு ஓடிவந்த தன் அரிவாரணத்தின் மீது மின்னலெனத் தாவி அமர்ந்தான். நாகோதரனும் குதிரைமேல் பாய்ந்தேறினான். மறுகணம் அவ்விருவரும் அந்தச் சிற்றூற்றைக் கடந்து வடதிசை நோக்கிக் காற்றெனக் கடுகி மறைந்தனர்.

மாவை மங்கி இருள் திரை எங்கும் விரிந்து விட்டது!

அத்தியாயம் இருபத்தெட்டு

புயலில் சிக்கிய பூங்கொடி

“வரவேண்டும், வர வேண்டும்! மதிப்புக்குரிய மாதுலரே, வரவேண்டும்!” என்று மகிழ்ச்சிப் பெருக்குடன் கூவிக்கொண்டே தன் கையிலிருந்த மதுக் கிண்ணத்தை எறிந்து விட்டு எழுந்து ஓடி வந்து வரவேற்றான் சனாக்கிய இளவரசன் விநயாதித்தன்.

சாக்காடு போல் வெறிச்சோடிக் கிடந்த அந்தப் பல்லவபுரம் அரண்மனைக் கூடத்தில் கம்பிரமாகப் பிரவேசித்த பழையாறைச் சோழர் தம் கூரிய பார்வையைச் சுற்றிலும் சுழலவிட்டவாறு, “சனாக்கிய இளவரசரை இன்று முதன் முதலாகச் சந்திக்க நேர்ந்தது பற்றிப் பெரிதும் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்!” என்று கலகலப்பான குரலில் கூறிக்கொண்டே ஓர் ஆசனத்தில் போய் அமர்ந்தார்.

“சனாக்கிய இளவரசனு?... உங்கள் அருமை மருகன் என்று கூறுங்கள், மாதுலரே!” என்று உற்சாகக் கேவலிட்டு நகைத்த விநயாதித்தன் மெல்ல விரல்களைச் சொடுக்கினான். உடனே நான்கைந்து காவல் வீரர்கள் அங்கு ஓடி வந்து நின்றனர்.

அவர்களிடம் அவன் ஏதோ கண்ட சாண்ட செய்துவிட்டுத் திரும்பி, “என்ன மாதுலரே, முன்னறிவிப்பு இன்றித் திடீரென வந்துவிட்டீர்களே! தாங்கள் இங்கு வருவதாகத் தெரிந்திருந்தால் ஒரு பிரமாதமான வரவேற்பு வைப்பதற்குக் கே ஏற்பாடு செய்திருப்பேனே!” என்று முகத்தைச் சுளித்து வருத்தப் பட்டுக் கொண்டான். நெல்வேலியில் பாண்டியருடன் ஜீவ மரணப் போர் நிகழ்த்திக் கொண்டிருக்கும் சனாக்கிய



மாமனைன் விக்ர  
மாதித்தனுடைய மைத்  
தன் தான் மதுப்போதை  
யில் இவ்வாறு உளறிக்  
கொட்டினான்.

"வருந்த வேண்  
டாம், இனவரசே!  
இன்றில்லா விட்டா  
லும் இன்னொரு நாள்  
அதை வேறு விதமாகச்  
செய்து கொண்டால்  
போகிறது!" என்று  
நமட்டுச் சிரிப்புடன்  
சொல்லி மீண்டும் தம்  
பார்வையை மேயவிட்  
டார் பழையாறைச்  
சோழர்.

இந்தச் சமயம், பல  
வகையான மதுபானங்  
கள் நிறைந்த பொற்  
தட்டு ஒன்றை இரு  
பணியாட்கள் ஏந்தி  
வந்து அவருக்குமுன்னே  
வைத்து விட்டுச்  
சென்றனர்.

"எங்கே என் அத்  
யந்த நண்பர் வில்  
வேலி?" என்று தம்  
எதிரில் இருந்த மது  
பானங்களைப் பார்க்  
காமலே கேட்டார்  
பழையாறைச் சோழர்.

"முதலில் மது அருந்  
துங்கள்; மற்ற விஷயங்  
களைப் பிறகு பேசிக்  
கொள்வோம்!" என்று  
பணிவுடன் விண்ணப்  
பித்துக் கொண்டான்  
விறயாதித்தன்.

"அவரை ஓர் அவ  
சரகாரியமாகப் பார்க்க  
வந்தேன். அதனால்  
தான்..."

"அப்படியானால் என் மாதலர் என்  
னைப் பார்க்க வரவில்லையா?"

"ஓ!... அதற்குப் பொருள் அப்படி  
யல்ல; எனது மருகரைப் பார்த்த பின்  
அவரையும்...."

"பரவாயில்லை; இந்த மதுவை  
அருந்தி உங்கள் நினைவுகளை இனிப்  
பாக்கிக் கொள்ளுங்கள்."

"இல்லை; நான்...."

"ஏன்? மண்ணிலே விண்ணைப்  
பார்க்க, என் மாதலருக்கு இரண்டு  
பேர் துணை வேண்டுமோ? அவ்வாறு  
னால் எனது பணியான் ஒருவனை அழைக்  
கிறேன்; அவனையும் இந்தச் சத்-காரி, பழையாறைச் சோழர், 'என்ன சொன்

திந்ததைத் தவிர்த்துத் தடவியதும்  
இருந்த ஏன்ரு மயமும்  
விசுந்திருந்தே!...



ஆடியா! உமக்குத்தக்கை மூக்கை  
வற்றியவைய ஏதும்பட்ட மயந்  
வளர்த்திருக்கே. இந்தக் கதை மூன்று  
கூறுகளுக்குடனாக ஏதன், மயனறல்-  
லாம் மகிழ்வுடனும்.



"அட ராண! ஏதும்பட்ட மயனறல்  
வளர்த்துவிட்டது!..."



யத்திலி கூட்டுச் சேர்த்  
துக் கொள்வோம்!  
மூன்று பேராக மதுக்  
கண்ணங்களை எடுத்த  
தால் அப்புறம் நாம்  
மூவரும் ஆறு பேராக  
மாற அதிக நேரம்  
ஆகாது!" - குதிரை  
கண்ப்பதுபோல் சிரித்து  
முழக்கினான் விறயா  
தித்தன்.

அவனுடைய சிரிப்  
பில் உற்சாகமாகக்  
கலந்துகொண்ட பழை  
யாறைச் சோழர் "இள  
வரசே! நம் தளபதி  
வில்வேலி நெல்வேலிப்  
போர்முனைக்குப் போய்  
விட்டாரா என்ன?"  
என்று கனத்த குரலில்  
வெகு அக்கறையாக  
விசாரித்தார்.

"தங்களிடம் அவர்  
சொல்லிக் கொள்ளா  
மல் புறப்படுவாரா?  
அதெல்லாம் இல்லை.  
ஒரு கடுகத்தனை விஷ  
யத்தைக், கவனிப்பதற்  
காகப் பெருவளநல்லூ  
ருக்குப் போயிருக்கிறார்,  
இப்போது வருகிற  
நேரம்தான். வந்ததும்  
இன்று மாலை நெல்  
வேலிப் போர்க்களத்  
துக்குப் போவதென்பது  
அவரது திட்டம்." -  
அவட்சியத் திமிரோடு  
இவ்வாறு சொன்னான்  
விறயாதித்தன்.

"அது என்ன இள  
வரசே, கடுகத்தனை  
விஷயம்? பெரிய காரி  
யத்துக்குப் போவதை

நிறுத்தி வைத்து விட்டு அவர் ஏன்  
பெருவளநல்லூருக்குப் போனார்?"  
என்று தம் அடர்த்தியான புருவங்  
களை நெரித்துக் கொண்டு அவசரமாகக்  
கேட்டார் பழையாறைச் சோழர்.

சினம் கனன்ற சிறு நகையுடன்  
செருக்காகச் சொன்னான் விறயாதித்  
தன். "எங்கள் குலத்தில் பிறந்து  
எங்களுக்கே கோடரிக் கம்பாபி விட்ட  
ஒரு துரோகிப் பெண்ணைச் சிறைப்  
பிடித்து இழுத்து வருவதற்காகப்  
போயிருக்கிறார் வில்வேலி!"

ஒன்றும் புரியாதவர்போல் விழித்த  
பழையாறைச் சோழர், "என்ன சொன்



வீரர்கள், இளவரசே?" என்று கேட்டுக் கொண்டே ஆசனத்திலிருந்து சற்று முன் தள்ளி வந்தார்.

"அதாவது, என் சிற்றப்பனின் மகனான ஆந்திர இளவரசி உத்தமசிவியைச் சொல்கிறேன்! அவளைப் பற்றிய கசப்பான விஷயங்களை இந்த இவர்ப்பான நேரத்தில் என்னைக் கேட்காதீர், மாதுலரே! அவற்றையெல்லாம் வில்வேலியே வந்து உங்களிடம் விவரிப்பார்! ஆனால், ஒரு நல்ல சேதியை மட்டும் இந்த மது நனைந்த நாவிலால் இப்போதே சொல்லி விடுகிறேன்; இந்தனை நாட்களாக நம் கண்ணில் மண்ணைத் தூவிவிட்டு மறைத்து திரிந்து வந்த பல்லவ மன்னனையும் இன்னும் சிறிது நேரத்தில் இங்கே நீங்கள் காணப்போகிறீர்கள்!"

"என்ன! பல்லவ மன்னனையும் பிடித்து வரப் போயிருக்கிறாரா, வில்வேலி?" என்று தம்மை மீறியபதற்றத்துடன் வினவினர் பழையாறைச்சோழர். இதைக் கேட்டுக் கடகடவென்று நகைத்த விநயாதித்தன், "இந்த அற்ப விஷயத்துக்கு ஏன் இப்படிப் பதற்ற மடைகிறீர்கள், மாதுலரே?" என்றான் குறும்பாக.

"இல்லை, இல்லை! உதவாக்கரையான பல்லவ மன்னனைப் பிடித்து வர, நம் ஒப்பற்ற மாவீரர் வில்வேலி போவதா என்றுதான் மனம் பதறுகிறேன்!" என்று கூறித் தலை குனிந்தார் பழையாறைச் சோழர்.

ஒரு கணம் அவரையே உற்றுப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த விநயாதித்தன், "அது சரி, மாதுலரே! தங்கள் அருமைச் செல்வியை - என் எதிர்காலப் பட்டத்தரையை - நான் இன்னும் ஒரு முறை கூடப் பார்க்க வில்லையே! அந்த மகத்தான பேற்றை எனக்கு நீங்கள் எப்போது அளிக்கப் போகிறீர்கள்?" என்று வெட்கம் செறிந்த குழைவுடன் வினித்தான்.

"வெகு விரைவிலேயே ஒரு கப்பலோடு கப்பலேறி அதற்கெனச் சிறுஷ்டித் துத் துத்து நான் பெருமைப்படத்தான் போகிறேன்!" என்று கூறி மெல்லச் சிரித்த பழையாறைச் சோழர், "சனக்சிய இளவரசரிடம் ஒரு சிறு விஷயம்..." என்றார் தயக்கத்துடன்.

"சொல்லுங்கள், மாதுலரே!" என்று மிகவும் அக்கறையாகக் கேட்டான் விநயாதித்தன். (தொடரும்)

## வீராங்கனை வாலன்டைனா

"ஆன்களோடு பெண்களும் சரிதிகர் சமானமாக வாழ்வோம் வான வெளியிலே!" என்று பாரதியின் காவியத்தைச் சற்று மாற்றிப் பாடினான் என்ன என்றே இன்று தோன்றுகிறதல்லவா?

விண்வெளிப் பயணம் செய்து பத்திரமாகத் திரும்பியதன் மூலம் பெண் இனத்துக்குப் பெருமை தேடித் தந்த வாலன்டைனா ஆற்றவிலும் வீரத்திலும் மட்டுமின்றி அழகிலும் சிறந்தவள் என்பதை அவளைப் பிரபல ஹாலிவுட் நட்சத்திரம் இன்சிரிட் பெர்க்மெனுடன் ஒப்பிடுவதிலிருந்து புரிந்துகொள்ள முடிகிறது.



சத்திரனை அடைவோர் அங்கிருந்து ஒரு சிறிய விமானத்தில் கிளம்பி, அதனை ஏற்கனவே உலகைச் சுற்றி வந்துகொண்டிருக்கும் ஒரு விண்வெளிக் கப்பலுடன் இணைத்துக் கொண்டு பின்னர்தான் பூமிக்கு வந்து சேர வேண்டியிருக்கும். குறித்த நேரத்தில் குறிப்பிட்ட இடத்தில் விண்வெளி வாகனங்கள் ஒன்றை ஒன்று அணுகுவது சாத்தியமே என்பதை இப்போது குஷியர்கள் இரண்டாவது முறையாக நிரூபித்திருக்கிறார்கள். சத்திரனைச் சென்றடைகின்ற முயற்சியில் குஷியர்கள் மிகவும் முன்னேற்றம் கண்டிருக்கிறார்கள் என்பதையே இந் திகழ்ச்சிகள் உணர்த்துகின்றன.

எனினும் அண்டசராசரத்துடன் ஒப்பிடும்போது மனிதன் இன்று அடைந்திருக்கும் வெற்றி அணு

அளவுதான் என்ற நிலைப்பு ஆணவத்தைக் குறைக்கும். மனித குலத்தின் அழிவுக்கு இடம் தராமல், ஆக்க வேலைகளுக்கு விண்வெளிப் பயணம் பற்றிய விஞ்ஞான அறிவைப் பயன்படுத்த ஆண்டவன் அருள்வானாக.



# நீங்கள் அதிக பலன் அடைய சிறந்த திட்டம்

எங்கள் ரெக்கரிங் டிபாசித் திட்டம்

சீர்திமாதம் தொடர்ந்து செய்யும் டிபாஸிட்

தொகையான	ரூ. 10	ரூ. 100	ரூ. 500
கீழ்க்கண்டபடி பெருகும்:			
46 மாதங்களில்	ரூ. 500	ரூ. 5000	ரூ. 25000
86 மாதங்களில்	ரூ. 1000	ரூ. 10000	ரூ. 50000

**யுனைடெட் கமர்ஷியல்**  
**பாங்க் லிட்.**

தலைமை ஆபீஸ் - கல்கத்தூர்

ஜி. க. சீனிவாசன்  
மேலாளர்

எம். க. சதாசிவம்  
மேலாளர் (பாங்க்)

UCO. 1/43 TM

# tik-20

# டிக்-20

மூட்டைப்பூச்சிகளைக்  
கொல்லுகிறது



கெ.வி.வி  
டயலினைர்



லாடா-பைஸன் தயாரிப்பு



“அதிக உலகில் ஆவின்” (Alice in Wonderland) என்ற கதை புத்தகமாக வெளிவந்ததும் விக்டோரியா மகாராணி அதைப் படித்தும் பார்த்தாராம். படிக்கப் படிக்க அவர் ஒரு குழந்தையாகவே மாறி விட்டாராம். உடனே தமது காரியதரிசியை அழைத்து. “இந்தக் கதை எனக்கு மிகவும் பிடித்திருக்கிறது. இந்த ஆசிரியரின் அடுத்த புத்தகம் வெளிவந்ததும், உடனே ஒரு பிரதி வரவழைத்து விடுங்கள்” என்றாராம்.

காரியதரிசி அந்தக் கதாசிரியரான லூயி கராலுக்கு (Lewis Carroll) மகாராணியின் பாராட்டுதலைத் தெரிவித்தார். அத்

தில் வேறு ஒரு பெண் இருக்கிறதே! இது என்ன புதிர்!” என்று அவர் விழித்தார். ஆனாலும் அப்புதிருக்கு விடை கிடைக்காமற் போகவில்லை. ஆகஸ்பர்ட் பக் கலைக் கழகக் கணிதப் பேராசிரியரும், பல கணிதப் புத்தகங்களை எழுதியவருமாகிய சார்லஸ் லட்சிட்சு டாஜ்ஸன் என்பவர்தான் லூயி கரால் என்ற புனைபெயரில் ஒளிந்து கொண்டு “அதிக உலகில் ஆவின்” என்னும் அற்புதக் குழந்தை நூலை எழுதியிருக்கிறார் என்ற செய்தியை மகாராணியிடம் அந்தக்காரியதரிசி தெரிவித்தார். அப்போது மகாராணி, “என்ன! ஒரு பெரிய கணிதப் பேராசிரிய

## எண்களின் குவியல் எங்கே?



## எண்ணக் குவியல் எங்கே?

துடன், அவருடைய அடுத்த புத்தகத்தை மகாராணி மிகவும் ஆவலாக எதிர்பார்ப்பதாகவும் அறிவித்தார்.

லூயி கரால், தமது அடுத்த புத்தகம் அச்சில் இருப்பதாகவும், தயாரானதும் மகாராணியின் பார்வைக்கு அனுப்பி வைப்பதாகவும் பதில் எழுதினார்.

சில நாட்களில் மகாராணிக்கு ஒரு புத்தகப் பார்சல் வந்தது. லூயி கரால் அனுப்பியிருப்பதாகக் கூறி, அந்தப் பார்சலைப் பிரித்து உள்வெளியுற்ற ஒரு கவத்த புத்தகத்தை எடுத்து மகாராணியின் முன் நீட்டினார் காரியதரிசி. மகாராணி அந்தப் புத்தகத்தை ஆவ்லோடு வாங்கி, அவசரம் அவசரமாகப் புரட்டிப் பார்த்தார். உடனே அவர் முகம் கருவியியது. “என்ன இது! ஒரே பெருக்கலும், வகுத்தலும், பின்னங்கனமாக இருக்கின்றனவே! கதைப் புத்தகம் கேட்டால் கணக்குப் புத்தகம் வரவழைத்திருக்கிறீர்!” என்றார்.

காரியதரிசிக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை. புத்தகத்தை வாங்கி, அதை எழுதியவர் யார் என்று பார்த்தார். சார்லஸ் லட்சிட்சு டாஜ்ஸன் என்பவர் எழுதியதாக முன்பக்கத்தில் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. “பார்சலின் மீது லூயி கரால் என்றிருக்கிறது. புத்தகத்

துக்குச் சிறுவருக்கு ஏற்ற படி இவ்வளவு நன்றாகக் கதை சொல்வக் கூடத் தெரியுமா? குழந்தைகள் நிலைக்கு இறங்கி வர அவரால் எப்படி முடிந்தது?” என்று சொல்ல முடியாத வியப்பிலே ஆழ்ந்தாராம்.

அந்தக் கணிதப் பேராசிரியர் ஒரு பிரம்மச்சாரி. அவருடைய நண்பருக்கு முன்று பெண் குழந்தைகள் உண்டு. அவர்களுடன் அவர் தினந்தோறும் மாலை நேரத்தில் ஆற்றங்கரைக்குச் செல்வார். நாவிலும் கரையிலே உட்கார்ந்து காற்று வாங்குவார்கள்; சில சமயம் படகிலே உல்லாசமாகப் போய் வருவார்கள். பகலெல்லாம் எண்களுடன் போராடிக்கொண்டிருந்த கணிதப் பேராசிரியருக்குக் குழந்தைகளுடன் கூடிப் பேசிக் குலாவுவது பேரின்பமாயிருந்தது. அப்போது அவர் வேடிக்கை வேடிக்கையாகப் பேசுவார்; குட்டிக் கதைகள், பாடல்களெல்லாம் சொல்வார்.







அந்தச் சிறுமியர் மூவரும் ஒருத்தியின் பெயர் ஆலிஸ்: எல்லோரையும்விட அவளுக்குத்தான் கதை கேட்பதில் ஆர்வம் அதிகம். ஒரு நாள் "ஆலிஸ்" என்ற அந்தப் பெண்ணையே கதாநாயகியாக வைத்துக் கதை சொல்லத் தொடங்கிவிட்டார். கணிதப் பேராசிரியர்! அம்மூன்று சிறுமிகளுக்கும் அந்தக் கதை மிகவும் பிடித்திருந்தது. "இதைப் புத்தகமாக வெளியிட்டால், எங்களைப் போல் எத்தனை பேர் ஆனந்தப்படுவார்கள்!" என்று ஆசையோடு அவர்கள் கூறினார்கள். அதன் பிறகுதான் அது புத்தக உருப் பெற்றது. "பெரும் பேராசிரியர் ஒருவர் குழந்தைக் கதை எழுதுகிறார் என்றால் உலகம் சிரிக்குமே!" என்று பயந்துதான் புனைபெயரில் அவர் அந்தக் கதையை வெளியிட்டார்.

"பாங்கிலே" வரவு செலவு கணக்குப் பார்க்கும் உமக்கு எப்படிக் குழந்தைகளுக்கு எழுத முடிகிறது?" என்று கேட்கும் நண்பர்களுக்கு இந்தக் கணிதப் பேராசிரியரின் கதையைத் தான் நான் கூறுவது வழக்கம். எண்களுடனே உறவாடும் ஒருவருக்குக் குழந்தைகளுடன் உறவாடி, அவர்கள்



கல்பாதி



## அழ.வள்ளியப்பா

உள்ளம் அறிந்து, அவர்களுக்கான கதைகள். கவிதைகளை எழுதுவதிலே ஒரு தனி இன்பம் தோன்றத்தானே செய்யும்?

ஒரு நாள் என் நண்பர் ஒருவர் மற்றொருவரை எனக்கு அறிமுகப்படுத்தி வைத்தார். "இவரும் உம்மைப் போலத்தான். ஓ. ஹென்றி பரம்பரையைச் சேர்ந்தவர்" என்றார்.

"அப்படி யென்றால்.....?"

"உலகப் புகழ் பெற்ற ஓ. ஹென்றி உங்களைப் போல் பாங்கில் வேலை பார்த்த எழுத்தாளர்தானே!" என்றார்.

உடனே நான், "அவர் கதை உமக்குச் சரியாகத் தெரியாது போல் இருக்கிறது. பாங்கிலுக்கும் போது அவர் எழுத்தாளராயிருக்க வேலை. பாங்கில் பணத்தைக் கையாடி விட்டதாக அவர் மீது பழி கமத்தி, சிறைவிலே ஐந்தாண்டுகள் அடைத்து விட்

எண்ணக் குளியல் எங்கே? எண்களின் குளியல் எங்கே? பாங்கில் வெட்டி கணக்குகளுடன் போராடுகிற ஒருவர் இலக்கியம். அந்நிலம் குழந்தைகளுக்கான இலக்கியம் படைக்க முடியுமா? முடியும் என்று ஆணித்தரமாகப் பதிலளிக்கிறார் குழந்தைக் கவிஞர்.



டார்கள். அப்போதுதான் அவர் எழுதவே தொடங்கினார். பாய்கை விட்ட பிறகு எழுத தாளரானவரை, பாய்கில் இருக்கும்போதே எழுததாளராக இருக்கும் எங்கனாடின் ஒப்பிடு கிறீரே!" என்றேன் வேடிக்கையாக.

"சமூகநூல்" என்று இப்போது தடித் தடிப் புத்தகங்களைக் குழந்தைகள் படித்து வரு கிறார்களே, இந்தப் புத்தகங்களைப் பாடத் திட்டத்தில் முதன் முதலாகச் சேர்த்திருக்க சமயம். ஒரு பதிப்பாளர் பள்ளி ஆசிரியர் ஒருவரிடம், ஒன்று முதல் ஐந்து பாடங் களுக்குச் 'சமூகநூல்' எழுதித் தருமாறு கோரி னார். அந்த ஆசிரியரும் உடனே எழுதத் தொடங்கினார். ஒரே மாதத்தில் ஐந்து புத்த கங்கையும் எழுதி முடித்துவிட்டார்! அந்த ஐந்திலே ஒரு புத்தகத்தில் பாய்கைப் பற்றி யும், இன்னொன்றைப் பற்றியும் கூட அவர் எழுதிவிருந்தார்.

அவருக்குப் பதிப்பாளர் சூயஸ் மூலாயிரத் துக்கு ஒரு 'செக்' கொடுத்தார். அந்தச் செக்கை மாற்றுவதற்காக அவர் பாய்க்கு வந்தார். அது 'ஆர்டர்' செக்காக இருந்த தால், "உங்களுக்கு இங்கு யாரையேன் தெரியுமா?" என்று கேட்கப்பட்டது. உடனே அவருக்கு என் நினைவு வந்தது. என்னைப் பற்றி விசாரித்து, நான் வேலை பார்த்த பகு திக்கு வந்தார். விவரத்தைக் கூறினார்.

"சரி, நீங்கள் கையெழுத்துப் போடுங்கள்" என்றேன். உடனே அவர் பேருவை எடுத்துக் கையிலே பிடித்துக் கொண்டார். செக்லின் மூன் பக்கத்தைக் காட்டி, "இதில் எங்கே போடுவது?" என்று கேட்டார்.

"அட்டே. அங்கு போட்டு விடாதீர்கள். மூன் பக்கத்தில்தான் பதிப்பாளர் போட்டிருக் கிறார்! நீங்களும் கையெழுத்துப் போட் டீரோ! செக் செல்வாது. பீஸ் பக்கம் முழுதும் தான் காலியாக இருக்கிறதே? அங்கே போடுங்கள்" என்றேன்.

"சார்! என் புத்தகத்தில் பாய்கைப் பற்றிக் கூட எழுதிவிடுக்கிறேன். ஆனால் இந்த விவர மெல்லாம் அதில் இல்லை. எனக்கே தெரி யாதே!" என்று சிரித்துக் கொண்டே கூறினார். நானும் அவருடன் சேர்ந்து சிரித் தேன், பள்ளிப் பாடப் புத்தகங்கள் தயா ராகும் விதத்தை நினைத்து!

இந்த சிகழ்ச்சி என் உள்ளத்திலே ஓர் எண் ணத்தை எழுப்பியது. 'பத்துப் பன்னிரண்டு வயதுச் சிறுவருக்குப் பாய்கைப் பற்றி ஓரள வாவது தெரிந்திருப்பது நல்லதுதானே! பாய் கிலே பணம் எடுத்து வருவதற்கு வீட்டிலே சொல்லை விட்டுப் போகிறோம். ஆனால், பணத்தை எப்படி எடுத்து வருகிறோம் என்று தெரிய வேண்டாமா?' என்று எண்ணிப் பார்த்தேன். மறு வாரமே 'இதுதான் பாய்க்' என்று ஒரு சிறு கட்டுரை எழுதினேன்.

கிராமத்திலுள்ள ஒரு சிறுவன் பட்டணத்தி லுள்ள தன் மாமா வீட்டுக்கு வருகிறான். மாமா அவனை ஒரு நாள் ஒரு துணிக்கடைக்கு அழைத்துப் போய், அவனுக்கு வேண்டிய துணிகளை சொல்லாம் வாங்கித் தருகிறார். பிறகு, 'பீஸ்' போடச் சொல்லினார். பெய் தம் கு. 36.12 ஆகிறது. உடனே மாமா தன் கைப் பைக்குள்ளிருந்து ஒரு நீளப் புத்த

கத்தை எடுக்கிறார். அதிலே ஒரு தாளில் அன்றையத்தேதி, கடைப் பெயர், என்னா லும் எழுத்தாலும் பீஸ் தொகை ஆகிய வற்றை எழுதி அடியில் கையெழுத்திட்டு, அந்தத் தாளைக் கிழித்துக் கடைக்காரரிடம் கொடுத்து விட்டுச் சிறுவனுடன் நகர்கிறார்.

சிறுவனுக்கு ஒரே ஆச்சரியமாயிருக்கிறது. "என்ன மாமா, பணம் கொடுக்காமல் ஏதோ ஒரு கவர்'க் காகிதத்தைக் கொடுத்து விட்டு வந்து விட்டாயே!" என்று கேட்கிறான்.

"அதை வெறும் காகிதம் என்று நினைத் தால்? இல்லை. அதுதான் 'செக்' என்பது. 'பாய்க்' என்று கேள்விப்பட்டிருக்கிறாயா? அந்தச் செக்கைக் கொண்டு பாய்கில் கொடுத் தால், கடைக்காரருக்குப் பணம் கிடைக்கும்."

"என்ன மாமா இது வேடிக்கையாயிருக் கிறது! நீங்கள் எனக்காகத் துணி வாங்கித் தந்தீர்கள். இதற்குப் பாய்க் எதற்காகப் பணம் கொடுக்க வேண்டும்?"

இப்படியே மாமாவுக்கும் சிறுவனுக்கும் நடக்கும் உரையாடல் மூலம் பாய்கைப் பற்றி ஓரளவு கூற முடிந்தது.

நான் எஸ். எஸ். எஸ். சி. படித்துக் கொண்டிருந்தபோது, ஒரு பெரியவர் எனக் குச் சுவாமி விவேகானந்தரின் மணிமொழிகள் அடங்கிய அழகிய புத்தகம் ஒன்றை அன்பளிப் பாக்கொடுத்தார். (Inspired talks of Swami Vivekananda) என்பது அதன் பெயர். அதில் ஒரு வாசகம் 'இறைவனுடைய செக்கைப் பெற்றுக்கொள். அது எவ்விடத்தும் செல்லு படியாகும்' என்றிருந்தது. (Get the cheque of the Lord; it will be honoured everywhere.)

அக்காலத்தில் அவ்வாக்கியத்தின் சிறப்பை நான் சரியாக உணர வில்லை. "நம் தகப்பனார் கூடத்தான் பலருக்கு செக் கொடுக்கிறார்கள். எல்லாம் செல்லுபடியாகிக் கொண்டானே இருக்கிறது?" என்று நினைத்துக் கொண்டிருந் தேன். ஆனால் பாய்கில் சேர்த்த பிறகுதான், 'செக்குகள் எல்லாமே செல்லுபடியாவதில்லை. சில திருப்பி அனுப்பப்படுவதும் உண்டு' என்ற உண்மை புலவழியது.

தேதி சரியாகப் போடாமலிருக்கலாம்; தொகையை எண்ணினால் எழுதிவிடுப்பதற் கும் எழுத்தால் எழுதி விடுப்பதற்கும் வித் தியாசம் இருக்கலாம்; கணக்கைத் திறக்கும் போது கொடுத்த கையெழுத்துக்கும், செக்லிலே போட்ட கையெழுத்துக்கும் வேற்றுமை இருக்கலாம். அடித்த அல்லது திருத்திய இடங்களில் செக்கைப் பிறப்பித்த வர் முழுக் கையெழுத்துப் போடாதிருக்க லாம். கணக்கைச் சரியாகப் பார்க்காமல், போதிய பண இருப்பு இல்லாதபோதே செக் விட்டிருக்கலாம் - இப்படி எத்தனையோ கார ணங்களுக்காகப் பல செக்குகள் தினமும் திருப்பி அனுப்பப்படுவதைக் கண்ட போது விவேகானந்தரின் மணிமொழியின் உண் மையை உணர முடிந்தது. அதுவும் ஓரளவுக் குத்தான். பொருளை ஆதாரமாகக் கொண்ட பாய்க் செக்குகள் அருண் ஆதாரமாகக் கொண்ட இறைவனின் செக்குக்கும் உள்ள வேற்றுமையை முற்றும் உணர்ந்துவிட என் னும் முடியுமா, என்ன?



அன்புள்ள அப்பா அவர்  
களுக்கு.

# குறவு

சுபகர்

.....இப்பொழுது அம்மா  
வின் கடிதப்படி அடுத்த மாதம்  
தங்கள் சஷ்டியைப் பூர்த்தி  
வருகிறது என்று தெரிந்து  
கொண்டோம். அதை உங்கள்  
குழந்தைகளான நாங்கள் விமரிசையாகக்  
கொண்டாட விழும்புவதால் வைதிக,  
லேனிக முறைப்படி என்னென்ன ஏற்  
பாடுகள் செய்யவேண்டுமென்று எழுதியில்  
அதற்குத் தக்கபடி பத்து நாட்கள் முன்ன  
தாகவே வந்து விடுகிறோம். அம்மாவை  
உங்கள் அருகே மனையில் வைத்துப் பார்த்  
தால் எப்படி இருக்கும் என்பதை இப்  
பொழுதே கற்பனையில் கண்டு வணங்கு  
கிறோம். உடன் பதில்.

பிரியமுள்ள  
சேகர்

தபால்காரர் விட்டெடுத்த இந்தக்கார்டை  
ராமய்யர் படித்து முடிக்கவும் உள்ளேயிருந்து  
தொலக்கமி அம்மாள் மஞ்சள் ஒளிரும் முகத்  
தில் குங்குமம் திகழ வரவும் சரியாயிருந்தது.  
"யார் கடிதம்? அப்படித் திருப்பித்  
திருப்பிப் படிக்கிறீர்கள்?"

"யாரோ? உன் சீமத்தபுத்திரன் டில்லிக்குப்  
பாட்டா!"

"அட, அப்படியும் 'தல்விக்குப் பிட்டா'  
நானே? என்ன எழுதிப்போகிறான்? கணவன்  
கொபுத்துக்குக் காரணம் தெரியாதது போல்  
கேட்டான் தீதாலக்கமி அம்மாள்.  
"நமக்குக் கவியாணம் நடக்க வேண்டுமே  
என்று கவனிப்படுகிறார்கள். சம்மதம்  
பற்றி உடன் தந்தி அடிக்க வேண்டுமாம்!"

ஒரு கணம் முகத்தில் பரவிய பூரிப்பு கணவ  
னின் விரகத்திக்கு குரவையே மறையச் தீதா  
லக்கமி ஏதோ பேச வாசெய்க்குமுள்ள மாமி  
என்றொரு குரல் வாசத்தோடு கேட்டது.

"என் மூலா வுக்கு அன்னு நிறைவு; கட  
டாயம் அம்மா வரச் சொன்னார். பெரிய  
கமல்கவியாக நீங்கள் ஆர்த்தி எடுத்தால்  
தான் அம்மாவுக்குத் திருப்தியாம்!"  
அழைக்க வந்த எதிர் விட்டு மாப்பிள்ளை  
யும் பெண்ணும் பெரியவர்களை வணங்கி  
எழுந்தனர். "உங்கள் பிள்ளை ராஜாஸைக்  
கூட பம்பாயில் புறப்படுமன் பார்த்தேன்.  
அடுத்த மாதம் வரும் உங்கள் சஷ்டியைப்  
பூர்த்தியை ஒட்டி ஊர்ப் பக்கம் வருவேன்  
என்று சொன்னான்." இன்னுள் மரியாதைக்  
காகச் சம்பாஷித்தான்.

"ஏன், மாமி அப்போது பூமாகூட வரு  
வான் இல்லையா? இப்போது சென்னையில்  
தானே மச்சராக இருக்கிறான்?"

"ஆமாம், வரலாம்" என்று தீதாலக்கமி  
மென்று விழுங்கினான்.

"கட்டாயம் நாளை வரவுங்கள் மாமி.  
எங்கள் வீட்டுக்கு" செல்லும் இனம் தம்  
பதிகளை ஏக்கத்துடன் பார்த்தார் ராமய்யர்.  
அந்தப் பார்வையின் தாக்கத்தை தாங்கமாட்  
பது உன்னே நிரும்பினான் தீதாலக்கமி.

"ஹும், இந்தப் பெண்ணும் பிரசவத்தை  
ஒட்டி இப்போதே வந்து விட்டான் போல்  
இருக்கிறது." ராமய்யரின் கேள்வி தீதா  
லக்கமியை நிறுத்தியது.

"ஆமாம். அடுத்த வாரத்தில் சீமத்த  
மாகி மாப்பிள்ளை பம்பாய்க்குப் போவானாம்.  
கோவிலில் ஜாணகியைப் பார்த்த போதே  
சொன்னான்."

"ஹும், ஜாணகி கொடுத்து வைத்த  
வன். ஒரு பெண், பிள்ளையுடன் மஞ்சள்  
இழந்து அவள் பிறந்தகம் வந்த போது இவள்  
எப்படித் தலையெடுக்கப் போகிறாளோ என்று  
நினைத்தேன். இன்று பிள்ளைக்கு வேலையாகிப்  
பேரன் பேத்தி எடுத்து விட்டான். பெண்  
ணும் இதோ தங்க விரகத்தைப் பெறப்  
போகிறான். ஜாணகி பட்ட மரம் ஆனாலும்  
வெளியிருந்த பகமை - வம்சம் துளிர்ந்து  
விட்டது."

"நீங்கள் என்ன இப்படி யெல்லாம் பேச  
கிறீர்கள்?" தீதாலக்கமி ஒரு கணம் திடுக்  
கிட்டு விட்டான். கணவனின் ஏக்கம் அவன்  
நெஞ்சை உறுத்தியது. ஆனால் அவன்தான்  
என்ன செய்வான்? அவன் வயிறு நிறந்த  
வேளை அப்படி! "சரி, சரி. குழந்தைக்கு  
என்ன பரிசு வாங்கிக் கொடுக்கலாம், அதைச்  
சொல்லுங்கள்." பேச்சை மாற்றத்தான்  
அவன் விரும்பினான்.

"என்னது, தீதா? நீயும் பெண் ஜன்மம்  
தானா?" சீதி யெழுந்தது ராமய்யரின் குரல்.  
"நானென்ன சொல்லி விட்டேனாம்?"

"என்னது, நான் என்ன செய்து விட்  
டேன்?"

"என்னவா? இந்த ஊரோடு நாம் வந்து  
இருப்பது வருஷங்களில் ஒரு நாளாவது ஒருத்  
தரைக் கூப்பிட்டு ஒரு வெற்றிலை பாக்குக்  
கொடுக்க நேரித்ததா? ஒரு மேளம் கொட்டி,  
செம்மண் பூசி, கோலமிட்டு, ஊருக்குச் சாப்  
பாடு போட முடிந்ததா? நாம் மட்டிலும்  
ஒவ்வொரு வீட்டிலும் போய்ச் சாப்பிட்டு  
விட்டு வர.... ஐயோ, இனிமேல் என்னும்  
முடியாது!"

"அருமாதான். சாப்பிட இருக்க வேண்  
டாம். முகூர்த்தத்துக்கு இருந்து விட்டு வெற்  
றிலை பாக்கு வாங்கிக் கொண்டு வரானிட்டால்  
நன்றாக இருக்குமா? பாவம், குழந்தை வந்து  
கூப்பிட்டிருக்கான்...." தீதாவின் குரல்  
தழுதழுத்தது.

"தீதா! நீ வேண்டுமானால் போய் விட்டு  
வா. ஆனால்....ஆனால்...." "சார், உங்கள்  
வீட்டுக் கவியாணச் சாப்பாடுதான் இல்லை.  
உங்கள் சஷ்டியைப் பூர்த்திக்காவது விரைந்து  
உண்டா?" என்று கேட்பவர்கள் எதிரே என்  
தெல்க அப்படியே விம்மி மெடித்தவிரும்பி.  
அந்தக் குழந்தையைத் தூக்கிலும் இதயத்திலும்  
எழும் ஏக்கம் பேச்சை அடைத்து விடும்....  
திடீரென்று ராமய்யர் முகத்தை மூடிக்கொண்டு  
விம்மிவ போது தீதாலக்கமியும்  
செயலிழந்து நின்றான். "ஆன் பிள்ளையான  
அவரும்கே இத்துணை ஏக்கம் என்றால்...."  
என்று அவன் எண்ணிய போது அவன்  
கண்கள் கலுழித்தன.



“என்ன குழந்தைக்குப் பதில் எழுதி விட்டிருக்கிறா?” சீதாவட்கமி அம்மான் மகனிடமிருந்து கடிதம் வந்து பத்து நாட்களாகியும் கணவர் எந்த ஏற்பாடும் செய்யாததைக் கண்டு கலங்கினான்.

“எல்லாம் எழுதியாகி விட்டது போ!”

“என்ன எழுதினீர்கள்? எனக்குக் காட்டவில்லையே!”

“ஏன், நீ சென்னார் செய்துதான் அனுப்ப வேண்டுமா?”

“அதற்கில்லை, குழந்தைகள் எப்பொழுது வருகிறார்கள் என்று தெரிந்தால்.....”

“ஏன், மூச்சைப் பிடித்துக் கொண்டு முறுச்சும் வட்டும் செய்வாயா? ஹோட்டலில் தின்று அலுத்துப் போன தடியைக் கழுக்கு வைத்துத் திணிப்பாய். குழந்தைகளா, கோட்டான்கள்!”

“ஐயோ, ஏன் உங்களுக்கு எடுத்த தற்கெல்லாம் கோபம்? வயதான தற்கு அடையாளமா?” சீதாவட்கமி சிரித்தான். “உங்களுக்குத் தள்ளா விட்டால் உட்காருங்கள். நான் செய்வதுகூட உறுத்துகிறதா?”

“ஆஹா, நான் விழுந்து கிடக்கிறேன். நீ உன் பெண் பிள்ளைகள் அவர்கள் கொண்டு வரப் போகும் பேரன் பேத்திகளோடு ஓடி விளையாடு.....”

சீதாவட்கமி அம்மானின் முகம் கண்டிவிட்டது. கண்களில் நீர் திரையிட்டு. அதில் ஜானகியின் பேரன் குஞ்சுக் கைகளை நீட்டி, அவன் இதயத்தில் சீறினான். ஜானகிப் பாட்டி தன் பொக்கை வாய்ப் பெருமிதச் சிரிப்பால் அவளைப் பரிகரித்தான். கணவரோ பிள்ளையில்லா விட்டதில் துள்ளி விளையாடு என்று கமிக்கிறார். தான் பெற்ற குழந்தைகளுக்கு அன்பு காட்டக்கூட அக் குழந்தைகளின் வயதுக்கு உரிய வளர்ச்சி ஏற்பட்டால்தான் முடியுமே! என்னவோ? இல்லா விட்டால் தம் குழந்தைகள் என்று கரைந்து கசிந்து உருகும் ராமய்யர் இன்று வெறுப்பை உமிழ்ந்து பேசுவானே! சீதாவட்கமி மெனமமாக உள்ளே திரும்பினான். ராமய்யரும் ஒன்றும் பேசாமல் வாசலுக்குச் சென்றார். இந்தப் பயங்கர அமைதியிலே, இருவர் இதயத்திலும் விழுந்த கல் ஒரே விதமாக உறுத்த ஒருவருக்கொருவர் விட்டுப் பேச இயலாமலே மாதம் ஒன்று உண்டது. திவ்வி, பம்பாயில் இருந்த பிள்ளைகளும், சென்னைவில் இருந்த மகளும் வந்து விட்டனர். ஏன் கல்கத்தாப் பையனும், திருச்சிப் பெண்ணும்கூட வந்தாகி விட்டது. வீடு கலகல வென்று இருந்தும் சீதாவட்கமி யின் மனத்தில் ராமய்யரின் அமைதிப் போக்கு விசித்திரமாக இருந்தது. சம்பிரதாயமாகக் குழந்தைகளை விசாரித்தாரே தவிர ஏதோ ஒன்று அதில் தனித்து நின்றது.

குழந்தைகள் வந்த மறு தாள்; பிற்பகல். “அம்மா, என்னென்ன ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும்? அப்பாவாக அதைப் பற்றிச் சொல்லுவார் என்று நினைத்தேன்.” சேகர்

மெல்ல ஆரம்பித்தான். அவனுக்கு எப்போதும் தாயிடம்தான் அந்தரங்கம்.

“எனக்கு மட்டும் என்ன தெரியும்? ஏதோ புடவை, திருமங்கலம் வாங்கி வைதிக் சடங்கு போதும். ஒவ்வொன்று இழுத்து விட்டால் யார் செய்வது?” சீதாவட்கமி பதிலை முடிக்குமுன்....

“சீதா” - நடைமீலே உறுமல் கேட்டது. ராமய்யர்தான்! “யாருக்குக் கலியாணம்?”

“என்ன கேள்வி இது?” - சீதா அலுத்துக் கொண்டாள்.

“எனக்கு, உனக்கு வெட்கமாக இல்லை, மணியிற் உட்கார்த்து கலியாணம் செய்து கொள்ள.....? இல்லை, தெரியாமல்தான் கேட்கிறேன்!”



“என்னப்பா இது!” அதற்குள் குழந்தைகள் யாவரும் கூடி விட்டனர். “என்னப்பா, விளையாடுகிறீர்களா? எனக்கா கலியாணம் என்று கேலி செய்கிறீர்களே. அதைச் செய்யத்தானே நாங்கள் ஆசையுடன் ஓடி வந்திருக்கிறோம்.”

“வந்தீர்கள். ரொம்ப சந்தோஷம். ஆனால் நான் கலியாணம் செய்து கொள்வதாகச் சொன்னேனா? ஏன்டா, நான் என்ன அதனை முட்டாளா?” ராமய்யரின் உட்கோபத்தில் படபடத்தது.

“எத்தனாகக் குழந்தைகளிடம் இப்படிப் பேசுகிறீர்கள்?” சீதாவட்கமி சமாதானப் படுத்த முயன்றான்.

“அவர்களா குழந்தைகள்? அநி மேதா விகள்! ஆயிரம் பேருக்குப் புத்திமதி சொல்வக் கூடிய அறிவாளிகள்!”

“அப்பா, நாங்கள் என தவறு செய்து விட்டோம். இப்படிக்கோபப்பட? ஆசையுடன் வந்தால்.....” பெண் பூமாவின் குரல் கரகரத்தது.

“நீங்கள் இஷ்டப்படி ஆட்டி வைக்க நாங்கள் என்ன பொம்மைகளா?”

“இல்லை, உங்கள் இஷ்டப்படி செய்கிறோம். ஆயிரம் வேண்டாம்.” ராஜு தணிந்து போய் பேசினான்.

“ஆமாண்டா, அப்படியாவது நாங்கள் கஷ்டப்பட்டுத்தி செய்து கொள்வது அவசியந்தானா? மோட்டை மரங்களாக, துணியற்ற தலிக் கட்டைகளாக நிற்கும் என்



பெண் பிள்ளைகள் எதிரே நான் பொம்மை விளை வாட்டுப் போய உங்கள் விருப்பப் படி செய்யத் தான் வேண்டும் இல்லைமா?”

“அப்பா..... அப்பா!”

“குறுக்கே போகாதே, வாக்க. மூத்த பிள்ளையாப் பிறந்த ராஜு அந்த நாளில் தேசத் தொண்டு என்று போனான்.

தனக்குக் கவிபாணம் ஒத்து வராது என்றான். உண்மை தான். தொண்டனுக்குக் குடும்பத் தொல்லைகள் ஒத்து வராது என்று விட்டு விட்டேன். பெருமை யுடன். ஆனால் இன்று காவல் கடத்த நிலையில்

ஒரு வாய் தண்ணீர் தரக் கூட ஆள் இல்லாமல் தனி மரமாக நிற்கிறான். ஆசையாக மகள் பூமாவைப் பதின்மூன்று வயதில் கவிபாணம் செய்தான். ஆனால் கடவுள் அவளையாவது வாழ விட்டாரா? பூக்கத்தில் படி ஏற வேண்டிய பருவத்திலே குவிந்த தலை யுடன் வாழ்வை இழந்து, பள்ளிக்கூடப் படி ஏறினால், தன்னுடைய வருங்காலத்தை வகுத்துக் கொள்ள!”

“அப்பா, நடந்த கதை எதற்கு? அந்தத் துயரம் எனக்கு மறந்து விட்டதே!” பூமா ஆகரவுடன் தந்தையின் கையைப் பற்றினான்.

“ஆமாம். அம்மா! அதெல்லாம் எதற்கு இப்போது? நீங்களாவது சொல்லுங்கள்.” ராஜு தாயை நோக்கினான்.

கணவன் இதயத்தை மூற்றும் படிக்கக் கற்ற பத்தினி நிமிர்ந்து நோக்கினான். “அவர் சொல்வதில் தவறு என்ன? நீதான் சொல்லு. ஐந்து வருஷப் படிப்பென்று வெளி நாடு சென்றாய். அங்கு யாரையோ கவிபாணம் செய்து கொள்வதாகக் கூறி, நாங்கள் மறுத்ததும், வேறு யாரையுமே ஏற்க மாட்டேனென்று நின்று விட்டாய். ஆயின் முழுதும் வாழ்வைக் கெடுத்துக் கொண்டாய்.”

“ஏன் உன் தங்கை உமா குறைந்தவளா? இளம் வயதில் விபத்தில் கால் ஊனமாக, அதனும் இன்னொருவர் மனத்தை உறுத்திக் கொண்டு, தான் வாழ விரும்பவில்லை என்று படித்துப் பட்டதாசியாதி, கை நிறைவச் சம்பாதிக்கிறான், ஏதேனோ பேசுகிறான். ஊர் உலகத்தில் முடமானவர்கள்கூடக் கவிபாண பத்தத்தில் ஈடுபட்டு. இவ்வறம் நடத்தலில் லீலா? இவளது போக்கே வேறு. இன்று அவள் என்னிடமிருந்து விலகித்தான் இருக்கிறாள்.....” ராமையர் குரல் தடிமனாகியது.

“அவள் விரும்பாத போது நாம் என்ன செய்ய முடியும்?” வாக்க குறுக்கிட்டான்.

“போதுமடா! உனக்கு மட்டும் பேச என்னவாம்? நீயாவது காலாகாலத்தில் பேரன் பேத்திகளை மடியிலிட்டு வாய்க்கால்களை ஏற்றிக் காட்டுவாய் என நினைத்தேன். முப்பது வயதாகப் போகிறது. இன்னும் உனக்குேற்ற பேரமகி, ஸட்டியப் பெண் அகப்பட வில்லை! ஆக ஆண்டி பெற்ற ஐந்தும் குரல் கானபின், ஆண்டிக்கு என்னடா, ராஜு பார்வை வேண்டி மிகுக்கிறது?”

“அப்பா நீங்கள் வேண்டுமென்றே ஏதோ வாதம் செய்கிறீர்கள். நாங்கள் அதை ஒப்புக் கொள்ள முடியாது.”

“நிறுத்தடா. நீங்கள் எங்கள் வயிற்றில் உதித்தவர்கள். இத்தனை அறிவாளிகளாகத் தங்களை நினைத்து நடந்து கொண்டாய், உங்களைப் பெற்ற எனக்கும் கத்திர உணர்ச்சியும் மாணமும் உண்டு. நான் முட்டாளன்வ.”

“அப்படி இல்லை அப்பா. பெற்றோர்கள் அன்பு, பாசம் வேறு. காலா காலத்தில் கல் யாணம், குழந்தைகள் என்ற கோட்டாடு உங்கள் காலத்தில். உலகம் எவ்வளவோ மாறியிட்டது. எங்கள் மனத்துக்கு ஏற்ப வாழ்க்கையை வகுக்கும் உரிமை கொண் டோம். அதில் எங்களுக்குத் திருப்தியும் அமைதியும் இருக்குமானால், அதுவே நிறைவு என்று கொள்ளலாமா?” உமா உண்மை யிலே வகுத்தினாள்.

“உரிமை! அப்படியானால் எனக்கு மட்டும் உலகத்துக்குச், செய்யும் கடமைதான் உண்டா? பேரன் பேத்திகளைக் கொளுத்த ஆசை கூடாதா? உங்கள் தத்துவத்தை நானும் கைக்கொண்டிருந்ததால், இந்தக் குழம்பு ஏது? நீங்கள் மலித ஐஸ்மங்களாக வளைய வரும் வாய்ப்பு எங்கே? உங்கள் உருவ வளர்த்து, அறிவை வளர்த்து ஆளாக்கிவிட்டு வேண்டிய கடமை எங்களுடையது. ஆனால் உலகவிடம் சத்ததியை எதிர்பார்ப்பதற்கு எங்களுக்கு உரிமை இல்லை! சத்தியாளிகள் போல் அவனவன் வாழும்போது, எங்களுக்குப் பாச பத்தம் அற்று. இந்தக் குடும்பம்





ஏது? ஊ.மை, பாசம் ஏது? பெற்றுப் பெருகி வாழ்த்தாய்தான் அன்பும் கரக்கும். பெற்ற போது குழந்தைகளிடம் அன்பு. பெற்ற வர்கள் முதியவர்கள் ஆனபோது. குழந்தைகள் முதிர்ந்து பெற்றவர்களாக வாழ்ந்து இனத்தை விரித்தி செய்யும்போதுதான் பாசம் சங்கிலி போலத் தொடருகிறது. குழந்தைகள் வயது ஆகியும் பெற்றோர்களாக மறுத்தவிட்டால் அந்தச் சங்கிலிக் கிணை முறித்து விடுகிறது....

“இந்த நடைமுறை மீறப்பட்டபோது, அந்த நடைமுறைக்கு உட்பட்ட அறுபதாவது கல்யாணம் மட்டும் உங்களுக்கு உடன்பாடா? கொட்டு மேந்தை எங்கு கேட்டாலும் எல் நரம்பு அந்நிறைதடா.. என் நெஞ்சத் தோலைப் பெயர்க்கிறோ போவ வந்து

ஆறந்து விட்டு மடத்திலே சேர்ந்து விடுவோம்.

கோவணுண்டியான குமரன் சகவரனுக்கு உபதேசம் செய்தது போல் தனிக் கட்டைகளாகக் குடும்ப ஆசை யின்றி நிற்கும்-நம் குழந்தைகள் நம்மையும் பாச பத்தத்தினின்ற தடுத்து விட்டனர். இனி மூக்குக்கு வழி நாம்தான் தேடிக்கொள்ள வேண்டும்.”

கொட்டு மேளம் கொட்ட வேண்டிய முகரித்த நானில் ராமையர் - மனைவியுடன் புறப்பட்டுவிட்டார். தனி மரங்களென நின்ற அவரது புத்திரச் செல்வங்கள், அவர் இறுவரை அனுபவித்த ஏழாற்றத்த துயரத்தின் நூறில் ஒரு பங்கை உணர்ந்தவர்களாகத் தலை வணக்கி நின்றனர்.

மோதுகிறது. நான் பெற்ற குழந்தைகளிடம் ஒட்டி இந்த விட்டில் ஒரு மூல்கள் வாத்திய ஒலி கேட்காதபோது, இந்தக் கிழந்துக்காகக் கொட்டு முழக்கமா? நான் முடிவு செய்து விட்டேன். என்னை யாரும் அசைக்க முடியாது!”

“அப்பா! கோபத்தைத் தணித்துக் கொள் ணர்கள். உங்களுக்கு இஷ்டமில்லா விட்டால் சஷ்டியப்த ஸூத்திர வேண்டாம். அதற்காக உங்கள் உணர்ச்சிகளைப் பார்த்து மீட்டிப் போது பயமாக இருக்கிறது!”

“பயமென்ன? அப்பா ஓடிப் போய்விடுவேனா, நற்கொலை செய்துகொள் வேனா. இந்தப் பெண் பிள்ளைகள் பெற்ற நெருத்ததற்காகா?” ராமையர் குரலில் ஆழ்ந்த அமைதி தொனித்தது.

“ஆமாம்! அறுபதாவது கல்யாணம்தான்!”

“ஆமாம்! மனித வாழ்க்கையில் கடைசிய் பருவம் துறவு. அவரவருக்குப் புத்தி தெரிந்த பின் நான் தேவை யில்லை.”

“என்ன?” சீதா லக்ஷ்மி திடுக்கிட்டாள்.

“துறப்பது உன்னை யல்ல சீதா. என் குழந்தைப் பாசத்தை குறும்ப பத்தத்தை. உன்னை, கக துக்கம், ஏதிலும் உன் னிருப்பின்றி கை விட்டேன் என்று அக்ஷி சாட்சியாகக் கூறியிருக்கிறேன். இந்த உறவு உணர்ச்சிகளை பெயலாம்

# பாலுஸேரி பெனிபிட் சிட் பண்டு (பிரைவேட்) லிட்.,

(பெனியம்)

"வினா வினாள்", 17-A, ஸயான் - மாதுங்கா ஏஸ்டேட்  
(கிங்ஸ் ஸாக்கிரா ரிவியே ஸ்டேஷனுக்கு எதிரில்)

Post Bag No. 6759.

பம்பாய்-22

தகி: "GROWRICH"

போன் 171488

25

மா த ன் க ள்

குறுதிய காலை ஏலச் சீட்டுகள்

2-வது ஓயிற்றுக்கிழமை ஏலங்கள்  
1963 ஜூலை மாத ஈரிஸ்

25

அங்கத்தினர்கள்

சேரக் கடைசி தேதி 13-7-1963

...

முதல் ஏலத் தேதி 14-7-1963

வகுப்பு மாதச் சந்தா சீட்டுத் தொகை வகுப்பு மாதச் சந்தா சீட்டுத் தொகை

A	ரூ. 200/-	ரூ. 5,000/-
B	ரூ. 100/-	ரூ. 2,500/-
C	ரூ. 50/-	ரூ. 1,250/-

F	ரூ. 25/-	ரூ. 625/-
G	ரூ. 20/-	ரூ. 500/-
J	ரூ. 10/-	ரூ. 250/-

தீண்டகால ஏலச் சீட்டுகள்

சேரக் கடைசி தேதி 13-7-1963

...

முதல் ஏலத் தேதி 14-7-1963

50 மாதங்கள்

50 அங்கத்தினர்கள்

வகுப்பு	மாதச் சந்தா	சீட்டுத் தொகை	குறித்த தள்ளுபடி
C	ரூ. 200/-	ரூ. 10,000/-	ரூ. 1,000/-
A	ரூ. 100/-	ரூ. 5,000/-	ரூ. 500/-
B	ரூ. 50/-	ரூ. 2,500/-	ரூ. 250/-
D	ரூ. 20/-	ரூ. 1,000/-	ரூ. 100/-

வினாசம் தெளிவாக எழுதிக் கேட்பவர்களுக்கு எங்கள் விதிகள் இலவசமாக அனுப்பப் படும. சீட்டில் அங்கத்தினர்களைச் சேர்த்துக் கொள்ளும் உரிமை பண்டைச் சேர்ந்தது.

வெள்ளிக்கிழமை (வார விடுமுறை நாள்)

வேலை நேரம்: காலை 8 முதல் 11 மணி வரை: மாலை 4 முதல் 8 மணி வரை  
(போர்டார் உத்தரவுப்படி) எம். வி. சுப்ரமணியம், மாணேஜிங் டைரக்டர்

தலைமை ஆபீஸ்: மதராஸ்-5

- இதர வினாக்கள்: 1. 70, முதல் மாடி, 5வது மெயின் ரோடு, ஸ்ரீனிவாச பீல்டிங், காத்தி நகர், பெங்களூர்-9  
2. "கான்ஸன் ஹவுஸ்", 1/24, ஆஸ்ப் அலி ரோடு, புது டெல்லி-1  
3. "பாலுஸேரி பீல்டிங்", 14-A/4, W.E.A. கரோப்பாக், புது டெல்லி-5  
4. 198, முதல் மாடி, ஜோர்பாக் நல்லரி, புது டெல்லி-3  
5. 48, ரேக் பிளேஸ், கல்கத்தா-29

எ ன் க ள் சே சை உ ங் க ளு க் கு த் தே வை

குணத்தில் சிறந்தவை

ஸ்வஸ்திக் வேதாரணியம் புகையிலை

ஸ்பெஷல் தயாரிப்பு

13 & 15 ந. பை.

பிளாஸ்டிக் போட்டலங்கள்

ARUNA





# வாழ்வின் பயன்

வாசவன்

தோடை வெயில் அள்ளிக் கொண்டு போகிறது. இருந்தாலும் இப்படியா? கால் பொலிகிறது. உடம்பு எரிகிறது. தலை கொதிக்கிறது. நெருப்பா வேயே அபிஷேகம் செய்துகொண்டாற்போல் தடிப்பு மணத்துக்குள்ளும் ஊடுருவுகிறது.

சாமா தோளில் டிப்டித் துண்டை வயிற்றுத் தலையில் போட்டுக் கொள்கிறார். உள்வங்கையால் உலகத்தை மறைக்கிற பைத்தியக் காரத்தனம்தான்! வெயிலுக்கு வெங்காயத் தோலால் பூண் பிடித்த மாதிரி. அந்தத் துண்டு என்ன தர்ம கவசமா, தலையில் போட்டவுடன் வெயில் மிரண்டு ஓட?

அப்பா, கால் எப்படிப் பற்றிக் கொண்டு விடும்? வெயிலில் உருவிய தார் வாலெல்லாம் அடை அடையால் அப்பிக் கொண்டு உச்சத் தலை வரைக்கும் ஏறுகிற சூட்டின் ஊடுருவல்.. கண் விளிம்புகள் நீள்கின்றன.

தேற்று எவ்வளவோ தேவலை. கால் கட்டாலும் கண் கலங்கவில்லை. இன்று அவர் கண் கலங்க வேண்டும் என்று யாரோ நினைத்து விட்டிருக்கிறார்கள். இவ்வா விட்டால் கண்ணாடித் தூண் சாலைபோரம் போட்டிருப்பார்களா? போட்டவர்களைச் சொல்ல என்ன இருக்கிறது? இவர் பார்த்து நடந்திருக்க வேண்டும். சற்று மிதந்த பார்வை. மிதிந்து விட்டார். கண்ணாடித் தூண் காலில் பாய்ந்து கொட்டிய ரத்தம்..... எந்தப் புண்ணிய வாடு அரைக்கைத் தாங்கலாய் அழைத்துப் போய்க் காலில் ஒரு மருத்தை வலங்கிக் கொட்டி அனுப்பி வைத்தான். நேரத்தை யும் செலவழித்து, கைக் காணாயும் செலவழித்து உதவி செய்கிற குணம் ஆயிரத்தில் ஒருவருக்கு இருக்குமோ என்னவோ! மகாராஜன் நன்றாக இருக்க வேண்டும்!

சாமாவுக்கு ஒரு சௌகாரிடத்தில் வேலை. அடகு பிடிக்கிற வியாபாரம். தங்கக் கட்டுப் பாடு வந்ததற்குப் பிறகு அடகுத் தொழிலில் விழுந்த மண், சாமாவின் வயிற்றிலும் விழும் போல் இருந்தது. ரொம்ப நாட்களாக வேலை செய்கிறவர் என்று அவரிடத்தில் சௌகாருக்கு ஓர் அபிமானம். அவரை வேலை விடுத்து நிறுத்த இயர் தயங்குகிறார். இவ்விமேல் நின்ற வரைக்கும் தான் நெடுஞ்சுவர்.

சாமா காலிக் கெத்திக் கெத்திக் கடைக்குப் போய்ச் சேர்த்த பொழுது மணி ஒன்பதாமி விட்டது. ஒரு மணி நேரம் 'மேட்'! சௌகார் சாமாவின் காலிக் பார்த்தும், காயத்தைப் பார்த்தும் மனம் இளகவில்லை. ஒரு மணி நேரம் திட்டித் தீர்த்தார்.

சாமாவுக்கு இதற்கெல்லாம் வருத்திப் பழக்கம் இல்லை. அவர் இருபது வருஷங்களாய் வாங்குகிற இருபத்தைந்து ரூபாய்ச் சம்பளத்தில் திட்டிக் கொண்டு, வசவுகளும் மூன்றில் இரண்டு பகுதிகளாகும். செலவழிக்க முடியாத இந்தச் சம்பளத்தின் பகுதிகள்தாம் அவருடைய இருபது வருஷத்திய சேமிப்பு.

பதினேழு மணிக்குச் சௌகார் உ. வர வறழப்பது பழக்கம். எதிரே சாமாவை வைத்துக் கொண்டு சூடிப்பது வழக்கம். இன்று அதிசயமே போல் சாமாவுக்கும் உ. வந்தது.

அதிசய உ. வந்ததைப் பற்றி நினைப்பதற்கோ, அதை எடுத்துப் பருகுவதற்கோ சாமாவுக்குப் புத்தி போகவில்லை. வயியால் பிராணன் போய்க் கொண்டிருந்தது.

"என்ன சாமா, கால் ரொம்ப வலிக்கிறதா?" என்று பரிவுடன் கேட்டார் சௌகார்.



சாமாவுக்கு எப்பொழுதுமே நெஞ்சில் திரை போட்டுக் கொண்டு பேசித்தான் பழக்கம். "இங்கே" என்றார் மனத்தில் இருந்ததைபொய் வாய் மறைத்துக் கொண்டு.

"நீ சொன்னால் நான் நம்பிடுவனா? உன் மூக்கத்தைப் பார்த்தாலே தெரிகிறதே! இன்று வேண்டுமானால் வீவு எடுத்துக் கொள்!" காலையில் கோபித்துக் கொண்டதற்குப் பரிகாரமே போல் அவர் குரல் பரிவுடன் ஒலித்தது. பத்து வருஷங்களுக்கு முன்னால் இதே பரிவு இவருக்குத் தோன்றி, ஒரு நாள் வீவும் கொடுத்திருப்பாரானால் சாமாவின் வாழ்க்கை எவ்வளவோ தூரம் மாறி விட்டிருக்கும்.

சாமா குடியிருந்த வீட்டுச் சொந்தக்காரரின் பெண் தோவை அன்று பெண் பார்க்க வருகிறாள். அவர்கள் வருவதற்கு முன்னாலேயே அங்கேயே வேண்டிய காரியம் ஒன்று அவருக்கு இருந்தது. அவருக்கும் தோவுக்கும் காது! இப்பொழுதாவது தோவின் அப்பா விடம் விஷயத்தைச் சொல்லிவிட வேண்டும். அவருக்குத் தயக்கம்தான். ஆனால் தோகண்ணீர் விட்டுத் துளித்து எடுத்து விட்டாள். பல முறை மூவன்றும் அவரால் அவள் அப்பாவைப் பார்க்க முடிய வில்லை. சௌகரியத்தில் வந்து வீவு கேட்டுப் போகலாமென்றால், அவர் இவரை தாது திட்டுத் திட்டி மூலையில் உட்கார் வைத்து விட்டார்.

அவர் மத்தியானம் அறைக்குத் திரும்பிய போது கிடைத்த செய்தி இடியைப் போன்றது. வரன் குதிர்ந்து விட்டதாம். சாமா தோவின் அப்பாவிடம் கடைசிப் பட்சமாக முட்டிப் பார்த்தார். "அவள் திரும்ப விஷயம் முடித்து விட்டது. நீ முன்பே சொல்லி யிருந்தாலும் தோவை உனக்குக் கொடுக்கச் சம்மதித்திருப்பேன். நீ ஏழைப் பையனாக இருந்தாலும் குணத்தில் தக்கம். இவ்வளவு காலமாக ஏன் வாயை மூடிக்கொண்டிருந்தாய்? இனிமேல் என்னால் பேசிய பேச்சை அழிக்க முடியாது. தோவை மறந்து விடு!" என்று கையை விரித்து, சாமாவின் நெஞ்சிலிருந்த தோவையும் அழித்துக் கொண்டு விட்டார்.

அடங்கி அடங்கி வாயை மூடிக்கொண்டு ஊமையாகி விட்டதால் எவ்வளவு பெரிய செல்வத்தினை இழந்து திறிதிரார். அழுது புலம்பி அவமையிற் திறிதிர எதிர்காலம். சாமாவை மனத்தளவில் அடித்து விழ்த்தியது. சௌகார், "ஏன் சாமா! ஊமையிற் சரமி யாகி விட்டாய்? வீவு வேண்டுமானால் எடுத்துக் கொள்ளேன்" என்று மீண்டும் கேட்ட போதுதான், அவருக்கு நினைவு திரும்பியது.



“அப்பு என்பது நியாகமே. அது எதையும் எடுத்துக் கொண்டவதில்லை; கொடுத்துக் கொண்டேயிருப்பதுதான் அதன் இயல்பு.”

- கவாயி விவேகானந்தர்

“எனக்கு எதற்கு வீவு? வீட்டில் போய்ப் படுத்துக் கொண்டால் பார்ப்பதற்கு யார் இருக்கிறார்கள்?” என்று பெருமூச்செறிந்தார் சாமா.

பெருமூச்சை ஊடுருவிப் பிளந்து போய் அங்கு விண்டு கொண்டிருக்கும் ஓர் உள்ளத்தைப் பார்க்கச் செனகாருக்கு உள்ளமும்பிழை; இஷ்டமும் இல்லை. மடாய் உழைக்கும் மனிதர் ஒருவர், சற்று வாய் திறந்து பேசியதால் கொஞ்சம் ஆச்சரியப்பட்டார். பிறகு ஊக்குகளில் மூழ்கி விட்டார்.

சாமாவுக்குச் சங்கீப் பாட்டி வீட்டில் சாப்பாடு. வாங்குகிற சம்பளம் இருபத்தைந்து ரூபாயையும் அவள் கைகளில் கொடுத்துவிட்டு ஏதோ வயிற்றை நிரப்பிக் கொள்கிறார். வயிற்றுக்கு மேலே ஆயிரம் பதிலுயிரம் விதங்களில் இரும் விசித்திருக்கும் வாழ்க்கையை அவர் கண்டவரில்லை.

சீதாவின் தகப்பனுரிடத்தில் முன்னாலேயே சொல்லக் கூடிய துணிச்சல் இருந்திருந்தால், அவளிடம் பெண் பார்க்க அவர்கள் வந்த தினத்தில் செனகாரிடம் அடித்துப் பேசி வீட்டுப் போய், விஷயத்தைச் சீதாவின் அப்பாவிடம் விளக்கி யிருந்தால் நிச்சயம் சீதா அவருக்குக் கிடைத்திருப்பாள்.

கிடைக்காமல் போனதுகூட நல்லதுதான். இந்த மாற்றுக் குறையாத இருபத்தைந்து ரூபாய் சம்பளத்தில் ஒருத்தியை வைத்துக் கொண்டு வாழ்ந்து, ஆசைக்கு ஒரு முழக்கதம்பம் வாங்கிக் கொடுக்க முடியுமோ?

“என்னடா, சாமா! தெருவிலே போகிற போது சித்தி?” என்று அந்த வெயிலில் வழி மறைக்கிற வேணுகோபால் சர்மா. சாமாவுக்குத் தெரிந்தவர். கொஞ்சம் வாயரட்டை, பிறகுடைய மனத்தைக் குத்திக் குளறி விளைபாடுவது அவருக்குப் பொழுதுபோக்கு.

வேறு சமயமாக இருந்தால் ஓர் அரைச் சிரிப்புடன் தழுவிக்கொண்டிருப்பார் சாமா. இப்பொழுது அவருக்கு நடிவும் உத்தேசமில்லை. “மனிதனாக இருக்கிறவன் எதைவாவது சித்தித்துத்தானாக வேண்டும். நீங்கள் சித்திப்பதை வீட்டு எவ்வளவு நாட்களாகின்றன?”

“அதைவிட நீங்கள் மனிதத் தன்மையை இழந்து எவ்வளவு நாட்களாகின்றன? என்று கேட்கலாமோ!”

“எனக்கு அவ்வளவு சாமர்த்தியம் ஏது?”

“அதுதான் உன் நெற்றியில் எழுதி ஒட்டி இருக்கிறதே! சாமர்த்தியம் உள்ளவனாக இருந்தால் ஊர் உலகத்தைப் போலக் காலாகாலத்தில் குடியும் குடித்தனமுமாகி இருக்க மாட்டாயோ? நீ ஒரு சோற்று மாடு. துருத்தியை நிரப்பிக் கொண்டால் சரி. - இந்த

நாற்பது வயதுக் காலத்தில் நீ எதையடா சாதித்திருக்கப் போகிறாய்?”

சாமாவுக்குக் கோபம் பொத்துக் கொண்டு வந்தது. “சர்மா! வாயை மூடும்! தான் சோறு திங்கிறேன். நீர் எதைத் திங்கிறீர்?” என்றார்.

கோபம் வடிந்து ஆத்திரம் அடங்கி மனம் சாதுப் பிராணியாய் வந்து அடங்கிய பிறகு தான் சாமாவுக்குக் கூடப் புரிந்தது. சர்மா சொன்னதில் என்ன தவறு? நாற்பது வயது வரை வயிற்றுக்குக் கொட்டியது தவிர உருப் படியாய் என்ன காரியம் நடந்திருக்கிறது?

செனகாரின் கடைக்குப்போவதற்கு இந்தத் தெரு குறுக்கு வழி. சாமா கெத்திக் கெத்தி நடந்து போய்க் கொண்டிருந்தார்.

பூதம் போல் ஒரு லாரி வந்து கொண்டிருக்கிறது. படுபாவிப் பயல்! என்னமாய் ஓட்டுகிறான்!

அடக்ஷ்ட காலமே! தெய்வ விக்மிரகம் போன்ற ஒரு நாலைத்து வயதுப் பெண் குழந்தை நடுத்தெருவில் விளையாடிக் கொண்டிருக்கிறது! லாரி பாய்ந்து வருவதைப் பற்றி அந்தக் குழந்தை கொஞ்சமாவது லட்சியம் செய்கிறதோ? பன்னிர்ப் பூனைப் போல் நிச்சிந்தையாய் மண்ணை அனைத்து கொண்டிருக்கிறது. பெற்ற சண்டாளி குழந்தையை நடுத்தெருவில் விட்டு விட்டு விட்டுக் குள்ளன் என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறான்? இப்படிப் பட்ட பொறுப்பற்ற தாய்மார்களுக்கும் இந்த மாதிரி தெய்வ மலர்கள் பிறக்கின்றனவே!

லாரிக்காரன் படு விரட்டாய் விரட்டிக் கொண்டு வருகிறான். குழந்தையோ நிச்சிந்தையாய் விளையாடிக் கொண்டிருக்கிறது!

லாரிக்கும் குழந்தைக்கும் குறுகிக் கொண்டு வரும் இடை வெளியில் யமன் நின்று கொண்டிருக்கிறான்!

அவ்வளவு கலபமாக யமன் கையில் அந்தத் தெய்வ மலரைச் சிக்க விடுவதா?

குறுக்கே பாய்கிறார் சாமா.

லாரி கவராய்த் தடைப்படுத்திய சாமாவின் மேல் ஏறிக் கடறிக் கொண்டே நிற்கிறது. யமன் கையில் தன்மையே கொடுத்துக் கொண்ட சாமாவுக்கு, பிறகு நடந்த ஒவ்வொரு விஷயமும் நினைவு மங்கும் வேளையில் நல்லுக்குப் புரிகிறது.

கூட்டம் கூடி விடுகிறது. குழந்தைக்கு வந்த மயினை, தன் பக்கம் திருப்பிக் கொண்டு விட்ட சாமாவுக்கு நன்றி சொல்ல, அந்தக் குழந்தையைத் தூக்கிக் கொண்டு அதன் தாய் அவரை நோக்கி வருகிறாள். கூட்டத்தைப் பிளந்து கொண்டு.

அவள் சீதா! அவ்வா? அவளுடைய குழந்தையா அது?

சாமாவைப் பார்த்ததும் அவள் நடுக்குறுகிறாள். “நீங்களா?” என்கிறாள் விழிப்பெருக்கில் நீர் புரள.

அவர் ஏதோ சொல்ல முயலுகிறார்; முடியவில்லை. “தான் நாற்பது வயது வரையில் வாழ்ந்தது விண் போகவில்லை. என்னுடைய பிறப்புக்குச் சோற்றுக்கு மேலேயும் ஓர் இலட்சியம் இருந்திருக்கிறது” என்று பெருமிதம், மரணத்தை எதிர்த்துக் கொண்டு அவர் முகத்தில் நிலவியது.

தனிப்பட்ட  
சிறப்புக்கு  
கைக்கொடுக்கிறது

**மபத்லால்**

**க்ரூப்**

பாப்ளின்கள்  
ஷர்ட்டிங்குகள்



**மபத்லால் க்ரூப்**

நியு ஷராக் (ஷராக்) அஹமதாபாத்  
நியு ஷராக், நடியாத் • ஸ்டேன்டர்ட்,  
பம்பாய் • ஸ்டேன்டர்ட் (நியு ஷராக்)  
பம்பாய் • ஸ்டேன்டர்ட், தேவாலர்  
ஸாஸான், பம்பாய் • ஸாஸான் (நியு  
பூலியன்) பம்பாய் • ஸுரத், காட்டன்  
ஸுரத் • மபத்லால் பைன், நய்ஸாரி.





அகம் மலர், முகம் மலர்,  
கத்தம் மலர், ககம் மலர்  
நீராடுவீர் லைப்பாய் சோப்  
பிளூ! அழுக்கிலுள்ள கிருமிகளைக்  
கழுவிக்கொண்டும் லைப்பாய்  
சோப்பினால் இல்லம் திரம்பிய தல்  
வாழ்வு! எல்லாம் இன்பமயம்!

**லைப்பாய்**  
இருக்குமிடம் -  
அதுவே ஆரோக்கியம்  
இருக்குமிடம்!